UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIX.] PRYS 6d. PRETORIA, 4 FEBRUARIE 4 FEBRUARY 1955. PRICE 6d. [No. 5413.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Wetsontwerp.

V.W. 7—'55: Wetsontwerp op Bewyslewering (*B.S.* No. 5412).

Proklamasies.

✱ 22. Geproklameerde Gebied van Knysna: Registrasie van Dienskontrakte 1
✱ 23. Geproklameerde Gebied van Leslie: Registrasie van Dienskontrakte 1
✱ 24. Geproklameerde Gebied van Trichard: Registrasie van Dienskontrakte 2
✱ 25. Geproklameerde Gebied van Kinross: Registrasie van Dienskontrakte 2

Goewermentskennisgewings.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

✱ 179. Oostelike Rondgaande Hof: Sittings ... 2

DEPARTEMENT VAN LANDE:

✱ 170. Plase te Huur (*B.S.* No. 5410).
✱ 203. Aansoek van die Stadsraad van Margate: (i) Drooglegging van die Strandmeer te Margate. (ii) Toekenning van die Drooggelegde Grond 3

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

✱ 181. Gewetensgeld 3
✱ 182. Sluiting van Oordragboeke: Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2⅞ persent, 1964/69 en 3 persent, 1958/68 3
✱ 183. Verlore Effektesertifikaat No. 5701: C. H. Geldenhuys 4
✱ 184. Verlore Effektesertifikaat No. 2921: E. M. Spotswood 4
✱ 190. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe 4
✱ 207. Maandstaat van Geregistreerde Handelsbanke 5
✱ 208. Doeanewet 1944: Toepassing van Opgeskorte Regte 5
✱ 216. Spesiale Opgeskorte Regte: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2168 van 22 Oktober 1954 5

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 185. Voorlopige Erkenning van die Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika 6

DEPARTEMENT VAN SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS:

✱ 209. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 6

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

✱ 180. Aanstelling van Plaasvervangende Lid van die Brandstofnavorsingsraad 6
✱ 197. Aanstelling van Lid: Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad 6

B.S. = *Buitengewone Staatskoerant.*

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

Bill.

A.B. 7—'55: Evidence Bill (*G.G.E.* No. 5412).

Proclamations.

✱ 22. Proclaimed Area of Knysna: Registration of Service Contracts 1
✱ 23. Proclaimed Area of Leslie: Registration of Service Contracts 1
✱ 24. Proclaimed Area of Trichard: Registration of Service Contracts 2
✱ 25. Proclaimed Area of Kinross: Registration of Service Contracts 2

Government Notices.

DEPARTMENT OF JUSTICE:

✱ 179. Eastern Circuit Court: Sessions 2

DEPARTMENT OF LANDS:

✱ 170. Farms To Let (*G.G.E.* No. 5410).
✱ 203. Application by the Town Council of Margate: (i) Reclamation of the Lagoon at Margate; (ii) Allotment of the Reclaimed Land 3

DEPARTMENT OF FINANCE:

✱ 181. Conscience Money 3
✱ 182. Closing of Transfer Registers: 2⅞ Per Cent Local Registered Stock, 1964/69, and 3 Per Cent Local Registered Stock, 1958/68 3
✱ 183. Lost Stock Certificate No. 5701: C. H. Geldenhuys 4
✱ 184. Lost Stock Certificate No. 2921: E. M. Spotswood 4
✱ 190. South African Reserve Bank: Weekly Statement 4
✱ 207. Monthly Statements by Registered Commercial Banks 5
✱ 208. Customs Act, 1944: Bringing into Operation of Suspended Duties 5
✱ 216. Special Suspended Duties: Amendment of Government Notice No. 2168 of 22nd October, 1954 5

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

✱ 185. Provisional Recognition of the Vice-Consul of the United States of America 6

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:

✱ 209. Amendment to the Employees' Staff Regulations 6

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

✱ 180. Appointment of Alternate Member of the Fuel Research Board 6
✱ 197. Appointment of Member: Council for Scientific and Industrial Research 6

G.G.E. = *Government Gazette Extraordinary.*

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No		BLADSY
	DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:	
* 169.	Naturalisasie-opgawe (*B.S.* No. 5409).	
* 186.	Naamsverandering: Ahmed na Moodley	6
* 187.	Registrasie van Uniform en Wapen: Boshof-Hoërskool	7
* 188.	Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Durban Surf Life Saving Club	7
* 189.	Registrasie van Wapen: Suid-Afrikaanse Jukskeiraad	7
	DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:	
* 198.	Aanstellings met Offisiersrang by die Unieverdedigingsmag	7
* 199.	Offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes geplaas ...	8
	DEPARTEMENT VAN ARBEID:	
* 171.	Ooreenkoms vir die Voedselnywerheid (*B.S.* No. 5411).	
* 172.	Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Voedselnywerheid (*B.S.* No. 5411).	
* 204.	Verlenging van Tydperke van Toepassing van die Ooreenkomste vir die Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid, Kaap	9
	DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE:	
* 195.	Wysiging van die Posregulasies	9
* 196.	Wysiging van die Radioregulasies	9
	DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:	
* 173.	Geproklameerde Gebied van Knysna: Registrasieregulasies	10
* 191.	Munisipaliteit Johannesburg: Heromskrywing van Lokasie en Naturelledorp, Dube	11
* 192.	Geproklameerde Gebied van Leslie: Registrasieregulasies	11
* 193.	Geproklameerde Gebied van Trichard: Registrasieregulasies	12
* 194.	Geproklameerde Gebied van Kinross: Registrasieregulasies	12
* 200.	Wysiging van die Regulasies Betreffende die Voorwaardes Waaronder Bantoegemeenskapskole Gesubsidieer of Ondersteun kan word	13
* 201.	Stadsraad van Vanderbijlpark: Stigting van Lokasie en Naturelledorp	14
* 202.	Munisipaliteit Johannesburg: Verkleining van Oostelike Naturelledorp	14
* 214.	Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Johannesburg: Naturellehandelsregulasies	15
	DEPARTEMENT VAN MYNWESE:	
* 174.	Mijnen en Bedrijven Wet, 1911: Wysiging van Regulasies	21
* 175.	Grond vir die Afpenning van Kleims Oopverklaar: Distrik Pietersburg	26
* 176.	Grond vir die Afpenning van Kleims Oopverklaar: Distrik Barberton	27
* 177.	Grond vir die Afpenning van Kleims Oopverklaar: Distrik Pietersburg	27
	DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:	
* 178.	Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929: Wysiging van Regulasies Insake Koffie, Koffiemengsels en Koffiepreparate	28
* 205.	Aanstelling van Lid: Huurraad van Delmas	28
* 206.	Aanstelling van Lid: Huurraad van George	29

Algemene Kennisgewings.

	KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS:	
* 94.	Aanvullingslys van Lede	29
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
19.	Opmetings van Kroongrond (Kaap)	30
75.	Kaart van die Plaas Graverail No. 563, Distrik Letaba	30
76.	Opmeting van Kroongrond (Kaap)	30
	KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE:	
* 95.	Vergadering van Krediteure: L. Lategan	31
* 99.	Vergadering van Krediteure: J. A. Korff	31
* 100.	Vergadering van Krediteure: A. Roux ...	31
* 101.	Vergadering van Krediteure: J. C. Mare	32

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No.		PAGE
	DEPARTMENT OF INTERIOR:	
* 169.	Return of Naturalization (*G.G.E.* No. 5409).	
* 186.	Change of Name: Ahmed to Moodley	6
* 187.	Registration of Uniform and Badge: Boshof High School	7
* 188.	Registration of Name, Uniform and Badge: Durban Surf Life Saving Club	7
* 189.	Registration of Badge: "Suid-Afrikaanse Jukskeiraad"	7
	DEPARTMENT OF DEFENCE:	
* 198.	Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Force	7
* 199.	Officers of the Union Defence Force Placed on the Retired List	8
	DEPARTMENT OF LABOUR:	
* 171.	Agreement for the Food Industry (*G.G.E.* No. 5411).	
* 172.	Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Food Industry (*G.G.E.* No. 5411).	
* 204.	Extension of the Periods of Operation of the Agreements for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry, Cape ...	9
	DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:	
* 195.	Amendment to the Postal Regulations ...	9
* 196.	Amendment to the Radio Regulations ...	9
	DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:	
* 173.	Proclaimed Area of Knysna: Registration Regulations	10
* 191.	Municipality of Johannesburg: Redefinition of Location and Native Village, Dube	11
* 192.	Proclaimed Area of Leslie: Registration Regulations	11
* 193.	Proclaimed Area of Trichard: Registration Regulations	12
* 194.	Proclaimed Area of Kinross: Registration Regulations	12
* 200.	Amendment to the Regulations governing the Conditions under which Bantu Community Schools may be Subsidized or Assisted	13
* 201.	Town Council of Vanderbijlpark: Establishment of Location and Native Village	14
* 202.	Municipality of Johannesburg: Curtailment of Eastern Native Township ...	14
* 214.	Natives' Resettlement Board, Johannesburg: Native Trading Regulations ...	15
	DEPARTMENT OF MINES:	
* 174.	Mines and Works Act, 1911: Amendment of Regulations	21
* 175.	Ground Declared Open for the Pegging of Claims: District of Pietersburg	26
* 176.	Ground Declared Open for the Pegging of Claims: District of Barberton	27
* 177.	Ground Declared Open for the Pegging of Claims: District of Pietersburg	27
	DEPARTMENT OF HEALTH:	
* 178.	Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929: Amendment of Regulations regarding Coffee, Coffee Mixture and Preparations of Coffee	28
* 205.	Appointment of Member: Delmas Rent Board	28
* 206.	Appointment of Member: George Rent Board	29

General Notices.

	CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES:	
* 94.	Additional List of Members	29
	DEPARTMENT OF LANDS:	
19.	Crown Land Surveys (Cape)	30
75.	Diagram of the Farm Graverail No. 563, District of Letaba	30
76.	Crown Land Surveys (Cape)	30
	STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE:	
* 95.	Meeting of Creditors: L. Lategan	31
* 99.	Meeting of Creditors: J. A. Korff	31
* 100.	Meeting of Creditors: A. Roux	31
* 101.	Meeting of Creditors: J. C. Mare	32

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Algemene Kennisgewings (vervolg).

DIVERSE:

89. Eksamen vir Mynopmeters 32
* 96. Afwysing van Aansoek om Registrasie: Bond van Christelike Barmhartige Samaritane, Pretoria 33
* 97. Aansoek om Registrasie van 'n Mynkleim: Kliprivier, Natal 33
* 98. Besproeiingsraad van Oukloof: Verkiesing 33
* 102. Besproeiingsraad van Claremont Fountains: Verkiesing 33
* 103. Besproeiingsraad van Klipfontein: Verkiesing 34
* 104. Besproeiingsraad van Schweizer-Reneke: Verkiesing 34
* 105. Besproeiingsraad van Masalal: Verkiesing 34
* 106. S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Standaardmerk 34
* 107. Persoon Onbekwaam Verklaar om Vuurwapen te Besit: C. J. Botha 35
* 108. Besproeiingsraad van Neilersdrift: Verkiesing 35
* 109. Kennisgewing van Ontvlugting: G. Sefumba 35
* 110. Kennisgewing van Ontvlugting: F. Hlabathi 35
* 111. Hersiening van Besproeiingskieslyste ... 36
* 112. Gesondheidsbulletin No. 4 van 1955 36

Tenders 37

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 49

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Desember 1954 50

Staatsdiensvakatures 51

S.A. Spoorweë: Staat van Uitgawe 57

S.A. Spoorweë: Staat van Inkomste 58

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 59
Maatskappy-kennisgewings 68
Verlore Dokumente 71
Orders van die Hof, ens. 77
Geregtelike Verkope 84
Naamsveranderings 90
Algemeen 91
Boedelkennisgewings 107
Naturalisasiekennisgewings 142

No. PAGE

General Notices (continued).

MISCELLANEOUS:

89. Mine Surveyors' Examination 32
* 96. Rejection of Application for Registration: "Bond van Christelike Barmhartige Samaritane, Pretoria" 33
* 97. Application for Registration of a Mining Claim: Klip River, Natal 33
* 98. Oukloof Irrigation Board: Election 33
* 102. Claremont Fountains Irrigation Board: Election 33
* 103. Klipfontein Irrigation Board: Election ... 34
* 104. Schweizer-Reneke Irrigation Board: Election 34
* 105. Masalal Irrigation Board: Election 34
* 106. S.A. Bureau of Standards: Declaration of Standardization Mark 34
* 107. Person Declared Unfit to Possess a Firearm: C. J. Botha 35
* 108. Neilersdrift Irrigation Board: Election ... 35
* 109. Notice of Escape: G. Sefumba 35
* 110. Notice of Escape: F. Hlabathi 35
* 111. Revision of Irrigation Voters' Lists 36
* 112. Health Bulletin No. 4 of 1955 36

Tenders 37

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 49

Official Publications Issued during December, 1954 50

Public Service Vacancies 53

South African Railways: Statement of Expenditure 57

South African Railways: Statement of Revenue 58

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 59
Company Notices 68
Lost Documents 71
Orders of the Court, etc. 77
Sale in Execution 84
Change of Name 90
General Notices 91
Estate Notices 107
Naturalization Notices 142

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette,* and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH.
Government Printer.

Die Staatsdrukker, Pretoria. | The Government Printer, Pretoria.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN. DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 22, 1955.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KNYSNA.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Knysna met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Munisipaliteit van Knysna om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Knysna uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Munisipaliteit van Knysna nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Negentiende dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 23, 1955.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN LESLIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Leslie met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem) 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Gesondheidskomitee van Leslie om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig* met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Leslie uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Gesondheidskomitee van Leslie nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 22, 1955.]

PROCLAIMED AREA OF KNYSNA.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Knysna shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Municipality of Knysna to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Knysna, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Municipality of Knysna.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Nineteenth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 23. 1955.]

PROCLAIMED AREA OF LESLIE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Leslie shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three;*

And I further require the Health Committee of Leslie to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Leslie, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal, or in the production of uranium the said powers shall be exercised by me and not by the Health Committee of Leslie.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town this Twentieth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 24, 1955.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN TRICHARD.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Trichard met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem) 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Gesondheidskomitee van Trichard om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig* met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Trichard uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Gesondheidskomitee van Trichard nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Gowerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 25, 1955.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KINROSS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Kinross met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem) 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Gesondheidskomitee van Kinross om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig* met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Kinross uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Gesondheidskomitee van Kinross nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Gowerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 179.] [4 Februarie 1955.

OOSTELIKE RONDGAANDE HOF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903" (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), soos gewysig by artikel *agt* (4) van Wet No. 54 van

✱ No. 24, 1955.]

PROCLAIMED AREA OF TRICHARD.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Trichard shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Health Committee of Trichard to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Trichard, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Health Committee of Trichard.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town this Twentieth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 25, 1955.]

PROCLAIMED AREA OF KINROSS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Kinross shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three*;

And I further require the Health Committee of Kinross to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Kinross, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Health Committee of Kinross.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town this Twentieth day of January, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 179.] [4 February 1955.

EASTERN CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), as amended by section *eight* (4) of Act No.

1949, maak ek hierby bekend dat sittings van bogenoemde hof vir die distrikte Witbank, Middelburg, Lydenburg, Nelspruit, Belfast, Pelgrismrus en Barberton gehou sal word.

En verder beveel en gelas ek dat genoemde rondgaande hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae vermeld; met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van 'n rondgaande hof op enigeen van genoemde plekke op die datum wat vir die doel vasgestel is, te open, so 'n sitting van die rondgaande hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

G. J. MARITZ,
Regter-president.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

BYLAE.

Witbank (vir die distrikte Witbank en Middelburg), Dinsdag, 15 Februarie 1955, en Woensdag, 16 Februarie 1955, om 9-uur voormiddag.

Lydenburg (vir die distrik Lydenburg), Donderdag, 17 Februarie 1955, en Vrydag, 18 Februarie 1955, om 9-uur voormiddag.

Nelspruit (vir die distrikte Nelspruit, Belfast en Pelgrimsrus), Maandag, 21 Februarie 1955, Dinsdag, 22 Februarie 1955, en Woensdag, 23 Februarie 1955, om 9-uur voormiddag.

Barberton (vir die distrik Barberton), Donderdag, 24 Februarie 1955, en Vrydag, 25 Februarie 1955, om 9-uur voormiddag.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 203.] [4 Februarie 1955.

Hierby word ingevolge artikel *vyf* van die Strandwet, 1935 (Wet No. 21 van 1935), bekendgemaak dat die Minister van Lande voornemens is om aan die Parlement 'n aansoek van die Stadsraad van Margate voor te lê, nl. om—

(i) toestemming om ongeveer 8 acres van die strandmeer by die monding van die Inkongwenirivier, Margate, County Alfred, Provinsie Natal, droog te lê; en
(ii) die toekenning van die grond aldus drooggelê.

'n Liggingsplan wat die terrein aantoon, lê ter insae op die kantore van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Pietermaritzburg, en die Stadsklerk, Margate.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 181.] [4 Februarie 1955.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £300 (Drie honderd pond) wat anoniem aan Die Rekenmeester, Departement van Doeane en Aksyns, Sentrale Goewermentsgebou, Vermeulenstraat, Pretoria, gestuur is.

✱ No. 182.] [4 Februarie 1955.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Februarie 1955, tot en met 15 Maart 1955, gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 15 Maart 1955, aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 2⅞ persent, 1964/69.

Plaaslike Geregistreerde Effekte van 3 persent, 1958/68.

54 of 1949, I do hereby give notice that the above court will be held for the Districts of Witbank, Middelburg, Lydenburg, Nelspruit, Belfast, Pilgrim's Rest and Barberton.

And I do further direct and appoint that the said circuit courts shall be holden in the towns and on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit courts at any of the said places on the day fixed for the purpose, such circuit court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

G. J. MARITZ,
Judge President.
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

SCHEDULE.

Witbank (for the Districts of Witbank and Middelburg), Tuesday, 15th February, 1955, and Wednesday, 16th February, 1955, at 9 a.m.

Lydenburg (for the Districts of Lydenburg), Thursday, 17th February, 1955, and Friday, 18th February, 1955, at 9 a.m.

Nelspruit (for the District of Nelspruit, Belfast and Pilgrim's Rest), Monday, 21st February, 1955, Tuesday, 22nd February, 1955 and Wednesday, 23rd February, 1955, at 9 a.m.

Barberton (for the District of Barberton), Thursday, 24th February, 1955, and Friday, 25th February, 1955, at 9 a.m.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 203.] [4 February 1955.

It is hereby notified, in terms of section *five* of the Seashore Act, 1935 (Act No. 21 of 1935), that it is the intention of the Minister of Lands to place before Parliament an application by the Town Council of Margate for—

(i) permission to reclaim approximately 8 acres of the lagoon at the mouth of the Inkongweni River, Margate, County of Alfred, Province of Natal; and
(ii) the allotment of the land so reclaimed.

A sketch of the locality indicating the site, may be inspected at the offices of the Provincial Representative, Department of Lands, Pietermaritzburg, and the Town Clerk, Margate.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 181.] [4 February 1955.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of £300 (Three hundred pounds) sent anonymously to The Accountant, Department of Customs and Excise, Central Government Offices, Vermeulen Street, Pretoria, is hereby acknowledged.

✱ No. 182.] [4 February 1955.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stock will be closed from the 15th February, 1955, to the 15th March, 1955, both days inclusive, and that the dividends due on the 15th March, 1955, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

2⅞ Per Cent Local Registered Stock, 1964/69.
3 Per Cent Local Registered Stock, 1958/68.

✱ No. 183.] [4 Februarie 1955.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT, 12-JAAR-LENING.

Sertifikaat No. 5701 vir £1,000 ten gunste van Coenraad Hermanus Geldenhuys.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

✱ No. 183.] [4 February 1955.

3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 12-YEAR LOAN.

Certificate No. 5701, for £1,000, issued in favour of Coenraad Hermanus Geldenhuys.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this Notice, a duplicate as applied for, will be issued.

✱ No. 184.] [4 Februarie 1955.

PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3 PERSENT, 1958/65.

Sertifikaat No. 2921 vir £200 ten gunste van mev. Ella May Spotswood.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

✱ No. 184.] [4 February 1955.

3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1958/65.

Certificate No. 2921, for £200, issued in favour of Mrs. Ella May Spotswood.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this Notice, a duplicate, as applied for, will be issued.

✱ No. 190.] [4 Februarie 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 21ste dag van Januarie 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,816,412	9	8
Note in omloop	91,936,178	15	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	28,375,266	17	5
(*b*) Bankiers	43,065,821	13	3
(*c*) Andere	8,470,420	8	9
Te betale wissels	—		
Ander laste	14,562,205	6	6
	£190,226,305	10	7

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £15,171,971. 19s. 0d. buite die Unie gehou word	71,217,095	10	2
Pasmunt	294,922	5	5
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	—		
(*b*) Buitelandse	67,300,038	14	11
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	5,964,848	7	11
Staatseffekte	34,447,528	1	2
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	2,140,298	13	0
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	3,960,072	16	4
(*b*) Buite die Unie	2,398,457	5	9
	£190,226,305	10	7

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 66·2 persent.

Geteken, die 26ste dag van Januarie 1955.

G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 190.] [4 February 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 21st day of January, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,816,412	9	8
Notes in Circulation	91,936,178	15	0
Deposits:			
(*a*) Government	28,375,266	17	5
(*b*) Bankers	43,065,821	13	3
(*c*) Other	8,470,420	8	9
Bills Payable	—		
Other Liabilities	14,562,205	6	6
	£190,226,305	10	7

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £15,171,971. 19s. 0d. held outside Union	71,217,095	10	2
Subsidiary Coin	294,922	5	5
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	—		
(*b*) Foreign	67,300,038	14	11
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	5,964,848	7	11
Government Securities	34,447,528	1	2
Other Securities:			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	2,140,298	13	0
Other Assets:			
(*a*) In Union	3,960,072	16	4
(*b*) Outside Union	2,398,457	5	9
	£190,226,305	10	7

Ratio of gold reserves to liabilities to public 66·2 per cent.

Signed, this 26th day of January, 1955.

G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 207.] [4 Februarie 1955.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande maandelikse opgawes per 31 Desember 1954 van instellings wat kragtens vermelde Wet as handelsbanke geregistreer is, vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 207.] [4 February 1955.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following monthly returns as at 31st December, 1954, of institutions registered as commercial banks under that Act, are published for general information:—

	Banque de l'Indochine (South Africa), Limited.	Barclays Bank D.C.O.	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk.	The South African Bank of Athens, Limited.	The Standard Bank, of South Africa, Ltd.	Die Stellenbosse Distriksbank, Beperk.	Volkskas, Beperk.	Total, Totaal.
Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. *Liabilities to the Public in the Union.*	£	£	£	£	£	£	£	£
Onmiddellik Opeisbare Verpligtings	601,769	177,643,480	16,427,608	454,055	162,827,814	875,689	33,352,289	392,273,704
Demand Liabilities								
Termynverpligtings	492,153	17,712,845	5,537,783	113,465	14,154,714	562,356	9,971,704	48,545,020
Time Liabilities								
Totale Verpligtings teenoor die publiek	1,093,922	195,356,325	21,965,391	658,520	176,982,528	1,438,045	43,323,993	440,818,724
Total Liabilities to the Public								
Bate in die Unie. *Assets in the Union.*								
Pasmunt	255	852,733	107,815	1,200	777,265	2,680	138,680	1,880,628
Subsidiary Coin								
Goudmunt en Staafgoud	—	81,985	—	—	42,250	—	—	124,235
Gold Coin and Bullion								
Suid-Afrikaanse Reserwebankbiljette	9,581	7,326,736	638,552	15,154	7,989,863	36,231	1,114,553	17,130,670
Notes of South African Reserve Bank								
Kreditsaldo in Suid-Afrikaanse Reserwebank	77,703	19,582,622	2,604,023	68,539	18,329,088	115,000	4,729,535	45,506,510
Credit Balance in South African Reserve Bank								
Kreditsaldo in Nasionale Finansie Korporasie van Suid-Afrika	150,000	250,000	1,000,000	—	6,000,000	100,000	—	7,500,000
Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa								
Totale Kontantreserwes	247,539	28,094,076	4,350,390	84,893	33,138,466	253,911	5,982,768	72,142,043
Total Cash Reserves								
Ander Likwide Bate	244,660	68,167,303	4,295,134	164,092	58,263,230	267,526	12,148,109	143,550,054
Other Liquid Assets								
Totale Lenings en Diskonterings	1,904,248	98,392,317	16,284,700	650,946	94,677,953	1,053,800	26,929,849	239,893,813
Total Loans and Discounts								
Verhoudingsyfers. *Ratios.*	%	%	%	%	%	%	%	%
Reserwepersentasie	21·71	14·38	19·81	12·89	18·72	17·66	13·81	16·37
Reserve Ratio								
Persentasie Likwide Bate	44·08	49·27	39·36	37·81	51·64	36·26	41·85	48·93
Liquid Asset Ratio								

✱ No. 208.] [4 Februarie 1955.

DOEANEWET, No. 35 VAN 1944.—TOEPASSING VAN OPGESKORTE REGTE.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, wysig Goewermentskennisgewing No. 1675 van 25 Julie 1952 hierby deur, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die regte in subparagrawe Ex (i), Ex (ii) en Ex (iii) van paragraaf (*a*) van tariefitem 76 deur die volgende regte te vervang:—

	Minimum-reg. Persent.	*Intermediêre reg.* Persent.	*Maksimum-reg.* Persent.
Ex (i) „ *ad valorem*...	20	20	25"
Ex (ii) „ *ad valorem*...	20	20	25"
Ex (iii) „ *ad valorem*...	15	15	25"

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

22 Januarie 1955.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die opgeskorte reg waarvoor daar in tariefitem 76 (*a*) (i), (ii) en (iii) voorsiening gemaak word, ten opsigte van kaliko, dril, gekeperde linne en katoensatyn ten volle toe te pas.

✱ No. 216.] [4 Februarie 1955.

SPESIALE OPGESKORTE REGTE.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2168 VAN 22 OKTOBER 1954.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig bis* van die Doeanewet, No. 35 van 1944, wysig Goewermentskennisgewing No. 2168 van 22 Oktober 1954 hierby deur onderskeidelik in subparagrawe (i) (3), (ii) (2), en (iii) (3) van paragraaf Ex(*a*) van tariefitem 76 na die woorde „met uitsondering van" die woorde „ferweel, flanelet en winceyette en" in te voeg.

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om ferweel, flanelet en winceyette van die werking van die betrokke spesiale opgeskorte regte in Goewermentskennisgewing No. 2168 voorgeskryf, vry te stel.

✱ No. 208.] [4 February 1955.

CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1954.—BRINGING INTO OPERATION OF SUSPENDED DUTIES.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby amend Government Notice No. 1675 of the 25th July, 1952, as from the date of publication hereof, by the substitution for the rates of duty in sub-paragraphs Ex (i), Ex (ii) and Ex (iii) of paragraph (*a*) of tariff item 76 of the following rates of duty:—

	Minimum Duty. Per Cent.	*Intermediate Duty.* Per Cent.	*Maximum Duty.* Per Cent.
Ex (i) "*ad valorem*...	20	20	25"
Ex (ii) "*ad valorem*...	20	20	25"
Ex (iii) "*ad valorem*...	15	15	25"

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

22nd January, 1955.

NOTE.—The effect of this notice is to bring the whole of the suspended duty provided for under tariff item 76 (*a*) (i), (ii) and (iii) into operation in respect of calico, drill, twill an sateen.

✱ No. 216.] [4 January 1955.

SPECIAL SUSPENDED DUTIES.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2168 OF 22ND OCTOBER, 1954.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *sixty-five bis* of the Customs Act, No. 35 of 1944, hereby amend Government Notice No. 2168 of the 22nd October, 1954, by the insertion in sub-paragraphs (i) (3), (ii) (2) and (iii) (3) respectively of paragraph Ex(*a*) of tariff item 76 after the word "excluding" where it appears for the first time of the words "corduroy, flannelette and winceyette and".

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to exclude corduroy, flannelette and winceyette from the operation of the relevant special suspended duties prescribed in Government Notice No. 2168.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 185.] [4 Februarie 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning, met ingang van 11 Desember 1954, van mnr. John J. Harter as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika in Port Elizabeth.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 209.] [4 February 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag vanaf die betaalmaand Oktober 1954.)

Regulasie no. **38.**

Skrap die loonskaal vir duikwerk wat in subparagrawe (i), (ii) en (iii) van paragraaf (5) verskyn en vervang dit deur die volgende:

„ (i) tot 'n diepte van 60 voet ... 8s. 0d. per uur;
(ii) tot 'n diepte van meer as 60 voet en tot 75 voet ... ... 9s. 7d. per uur;
(iii) tot 'n diepte van meer as 75 voet ... ... 12s. 0d. per uur.".

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 180.] [4 Februarie 1955.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID VAN DIE BRANDSTOFNAVORSINGSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Wet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool, 1930 (Wet No. 36 van 1930), soos gewysig, mnr. Reginald William Grout in die plek van mnr. B. H. Davies, M.B.E., wat bedank het, as plaasvervanger vir dr. P. N. Lategan wat die steenkoolmaatskappye van die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat in die Brandstofnavorsingsraad verteenwoordig, aan te stel vir die tydperk 15 September 1954 tot 30 April 1957.

✱ No. 197.] [4 Februarie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die Wet op die Wetenskaplike Navorsingsraad, 1945 (Wet No. 33 van 1945), soos gewysig, dr. E. T. Stegmann as lid van die Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad vir 'n verdere tydperk van drie jaar met ingang 1 Februarie 1955 aan te stel.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 186.] [24 Januarie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—AHMED NA MOODLEY.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Sheik Ahmed, sy vrou, Kachamma, en minderjarige kinders, Shanmugan en Mariemuthu, woonagtig te Hyacinthweg 59, Red Hill, Durban, te magtig om die van Moodley aan te neem.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 185.] [4 February 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve the grant of provisional recognition to Mr. John J. Harter as Vice-Consul of the United States of America, in Port Elizabeth, with effect from the 11th December, 1954.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 209.] [4 Februarie 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from the October, 1954, paymonth.)

Regulation No. **38.**

Delete the scale of pay for diving work shown in subparagraphs (i), (ii) and (iii) of paragraph (5) and insert the following in place thereof:—

" (i) to a depth of 60 feet ... ... 8s. 0d. per hour;
(ii) to a depth exceeding 60 feet up to 75 feet ... ... 9s. 7d. per hour;
(iii) to a depth exceeding 75 feet ... ... 12s. 0d. per hour.".

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 180.] [4 February 1955.

APPOINTMENT OF ALTERNATIVE MEMBER OF FUEL RESEARCH BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *three* of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1930 (Act No. 36 of 1930), as amended, to appoint as alternate for the representative of the Coal Companies of the Provinces Transvaal and Orange Free State, Dr. P. N. Lategan, Mr. Reginald William Grout for the period 15th September, 1954, to 30th April, 1957, *vide* Mr. B. H. Davies, M.B.E., resigned.

✱ No. 197.] [4 February 1955.

It is hereby noted for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *five* of the Scientific Research Council Act, 1945 (Act No. 33 of 1945), as amended, to appoint Dr. E. T. Stegmann as member of the Council for Scientific and Industrial Research for a further period of three years with effect from 1st February, 1955.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 186.] [24 January 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—AHMED TO MOODLEY.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Sheik Ahmed, his wife Kachamma, and minor children, Shanmugan and Mariemuthu, residing at 59 Hyacinth Road, Red Hill, Durban, to assume the surname Moodley.

✱ No. 187.] [24 Januarie 1955.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—BOSHOF-HOËRSKOOL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform en wapen van die Boshof-hoërskool, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1988 van 13 September 1954, geregistreer het.

✱ No. 188.] [24 Januarie 1955.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DURBAN SURF LIFE SAVING CLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform en wapen van die Durban Surf Life Saving Club, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1981 van 15 September 1954, geregistreer het.

✱ No. 189.] [20 Januarie 1955.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SUID-AFRIKAANSE JUKSKEIRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die wapen van die Suid-Afrikaanse Jukskeiraad, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 349 van 10 Februarie 1954, geregistreer het.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 198.] [4 Februarie 1955.

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiersrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Kommandant (kortdiensaanstelling).—Dominee Theunis Frederick Jacobus Dreyer, B.A., B.D., 1 November 1954.

Kaptein (op proef).—Stephanus Jacobus Kritzinger, 27 November 1954.

Luitenant (op proef).—Stafsersant Eugene Gideon Kritzinger, 15 November 1954.

Luitenant (op proef) (in volgorde van ansiënniteit).—Stafsersante Albertus Petrus Roux en Jacob Abraham Storm en sersant Hercules Solomon Wassermann, 14 Desember 1954.

Suid-Afrikaanse Militêre Verpleegdiens.

Suster, graad II (op proef) (kortdiensaanstelling).—Verpleegassistent Thelma Madeline van Heerde, 1 Oktober 1954.

AKTIEWE BURGERMAG.

3 *Veldregiment* (*Transvaal Horse Artillery*), *S.A.A.*

Kwartiermeester, met rang van luitenant.—Adjudant-offisier, klas II, Pieter Charl Marais, 9 Desember 1954.

Tweede luitenant.—Sersant Frederic Maurice Linton, 9 Desember 1954.

✱ No. 187.] [24 January 1955.

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—BOSHOF HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform and badge of the Boshof High School, as described in Government Notice No. 1988 of 13th September, 1954.

✱ No. 188.] [24 January 1954.

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—DURBAN SURF LIFE SAVING CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, uniform and badge of the Durban Surf Life Saving Club as described in Government Notice No. 1981 of 15th September, 1954.

✱ No. 189.] [20 January 1955.

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SUID-AFRIKAANSE JUKSKEIRAAD.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the badge of the Suid-Afrikaanse Jukskeiraad as described in Government Notice No. 349 of 10th February, 1954.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 198.] [4 February 1955.

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

Technical and Administrative Branch.

As Commandant (short service commission).—Reverend Theunis Frederick Jacobus Dreyer, B.A., B.D., 1st November, 1954.

As Captain (on probation).—Stephanus Jacobus Kritzinger, 27th November, 1954.

As Lieutenant (on probation).—Staff Sergeant Eugene Gideon Kritzinger, 15th November, 1954.

As Lieutenants (on probation) (in order of seniority).—Staff Sergeants Albertus Petrus Roux and Jacob Abraham Storm and Sergeant Hercules Solomon Wassermann, 14th December, 1954.

South African Military Nursing Service.

As Sister, Grade II (on probation) (short service commission).—Nursing Assistant Thelma Madeline van Heerde, 1st October, 1954.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

3 *Field Regiment* (*Transvaal Horse Artillery*), *S.A.A.*

As Quartermaster, with rank of Lieutenant.—Warrant Officer, Class II, Pieter Charl Marais, 9th December, 1954.

As Second Lieutenant.—Sergeant Frederic Maurice Linton, 9th December, 1954.

1 *Observasieregiment, S.A.A.*

Kaptein.—Philippus Wilhelmus Gerhardus Groenewald, M.Sc., D.Phil.(Oxon), 13 November 1954.

Suid-Afrikaanse Vloot.

Waarnemende onderluitenant (op proef).—Telegrafis Philip Louis Lourens, 3 Desember 1954.

1 *Ligte Lugafweerregiment, S.A. Mariniers.*

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Adjudant-offisier, klas II, Willem Carel van der Westhuizen en sersant Theunis Marthinus Groenewald, 1 Desember 1954.

Regiment Christiaan Beyers.

Tweede luitenant.—Petrus Cornelus Alberts, voorheen kaptein, Pietersburg se Skietkommando, 23 November 1954.

Regiment Piet Retief.

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Wynand Sarel Seimons en Barend Aucamp van der Walt, 14 Desember 1954.

Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Michael Hirzel de Lisle, M.A., M.A.(Oxon), en Ernst Hendrik Wolfaard Lategan, B.A., 10 Julie 1954.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Johannes Hendrik Human, M.B., Ch.B., en Johannes Gysbert Marthinus Theron, M.B., B.Ch., 4 Desember 1954.

[A.G. (1) K.372/2/339.]

✱ No. 199.] [4 Februarie 1955.

OFFISIERE VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Brigadier Erik Ponsonby Hartshorn, D.S.O., D.C.M., D.B., Reserwe van Offisiere, Generale Staf (Afdeling I), 11 November 1954.

Kommandant Leslie Carl Wendt, D.S.O., V.D., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 7 November 1954.

Kommandant Andries Francois Weyers, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling I), 23 November, 1954.

Majoor Eric Dunbar Wackrill, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 1 November 1954.

Majoor William Gerald Massey, Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling I), 14 November 1954.

Majoor Thomas George Albert Matthews, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 19 November 1954.

Majoor Andries Benjamin Hoffmann, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 24 November 1954.

Majoor Cyril Norman Poynton, M.C., Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling I), 27 November 1954.

Majoor James Lewis Callow, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 30 November 1954.

Kaptein Ronald Fairbridge Currey, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 23 Oktober 1954.

Kaptein Henry Bramley Myburgh, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 28 Oktober 1954.

Kaptein Richard Pomeroy Alexander, M.M., D.B., Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling III), 29 Oktober 1954.

Kaptein Raymond Albert Young, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 31 Oktober 1954.

Kaptein Louis Jeremias Cornelius Alberts, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 1 November 1954.

Kaptein Hendrik Cornelis van Niekerk, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 2 November 1954.

Kaptein Richard William Matthews, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling III), 3 November 1954.

1 *Observation Regiment, S.A.A.*

As Captain.—Philippus Wilhelmus Gerhardus Groenewald, M.Sc., D.Phil.(Oxon), 13th November, 1954.

South African Navy.

As Acting Sub-Lieutenant (on probation).—Telegraphist Philip Louis Lourens, 3rd December, 1954.

1 *Light Anti-Aircraft Regiment, S.A. Marines.*

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Warrant Officer, Class II, Willem Carel van der Westhuizen and Sergeant Theunis Marthinus Groenewald, 1st December, 1954.

Regiment Christiaan Beyers.

As Second Lieutenant.—Petrus Cornelus Alberts, late Captain, Pietersburg se Skietkommando, 23rd November, 1954.

Regiment Piet Retief.

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Wynand Sarel Seimons and Barend Aucamp van der Walt, 14th December, 1954.

General List (Cadet Section).

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Michael Hirzel de Lisle, M.A., M.A.(Oxon), and Ernst Hendrik Wolfaard Lategan, B.A., 10th July, 1954.

South African Medical Corps.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Johannes Hendrik Human, M.B., Ch.B., and Johannes Gysbert Marthinus Theron, M.B., B.Ch., 4th December, 1954.

[A.G. (1) K.372/2/339.]

✱ No. 199.] [4 February 1955.

OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Brigadier Erik Ponsonby Hartshorn, D.S.O., D.C.M., E.D., Reserve of Officers, General Staff (Section I), 11th November, 1954.

Commandant Leslie Carl Wendt, D.S.O., V.D., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 7th November, 1954.

Commandant Andries Francois Weyers, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 23rd November, 1954.

Major Eric Dunbar Wackrill, Reserve of Officers, General List (Section III), 1st November, 1954.

Major William Gerald Massey, Reserve of Officers, Artillery Branch (Section I), 14th November, 1954.

Major Thomas George Albert Matthews, Reserve of Officers, General List (Section I), 19th Novemver, 1954.

Major Andries Benjamin Hoffmann, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 24th November, 1954.

Major Cyril Norman Poynton, M.C., Reserve of Officers, Artillery Branch (Section I), 27th November, 1954.

Major James Lewis Callow, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 30th November, 1954.

Captain Ronald Fairbridge Currey, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 23rd October, 1954.

Captain Henry Bramley Myburgh, Reserve of Officers, General List (Section III), 28th October, 1954.

Captain Richard Pomeroy Alexander, M.M., E.D., Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section III), 29th October, 1954.

Captain Raymond Albert Young, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 31st October, 1954.

Captain Louis Jeremias Cornelius Alberts, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 1st November, 1954.

Captain Hendrik Cornelis van Niekerk, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 2nd November, 1954.

Captain Richard William Matthews, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section III), 3rd November, 1954.

Luitenant Etienne Herbert Botha, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 18 Oktober 1954.

Luitenant Gerard Strauss, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 1 November 1954.

Luitenant Marcus Andrew Lowther, M.M., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 2 November 1954.

Luitenant Andrew Damascus Reinbach, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 15 November 1954.

Luitenant George Graham Roberts, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 17 November 1954.

Luitenant John Cyril King, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling I), 18 November 1954.

Luitenant Jan Hendrik Buys, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 24 November 1954.

Tweede luitenant Helmuth Christian Schwartz, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 29 September 1954.

Tweede luitenant William John George MacLean, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 16 November 1954.

Tweede luitenant Frank Miles, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 28 November 1954.

Tweede luitenant Charles Birnie Stuart, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 30 November 1954.

[A.G. (1) K. 378/58.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 204.] [4 Februarie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERKE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMSTE VIR DIE WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID, KAAP.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 10 Mei 1955 die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1752 van 1 Augustus 1952 en 1730 van 14 Augustus 1953, soos verleng by Goewermentskennisgewings No. 178 van 5 Februarie 1954, No. 895 van 7 Mei 1945, No. 1624 van 6 Augustus 1954 en No. 2266 van 5 November 1954.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

✱ No. 195.] [4 Februarie 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel *drie* van Wet No. 10 van 1911, die volgende wysiging van die Posregulasies goed te keur:—

Regulasie 15 bis.—Skrap die regulasie in sy geheel.

✱ No. 196.] [4 Februarie 1955.

WYSIGING VAN RADIOREGULASIES.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by die Radiowet, 1952 (Wet No. 3 van 1952), sy goedkeuring te heg, met ingang van 1 Januarie 1955, aan onderstaande wysigings in die radioregulasies wat afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. 2876 van 12 Desember 1952:—

Regulasie 11.—Skrap en vervang deur:—

11. *Kwalifikasies.*—Iemand wat om 'n radioherstellersertifikaat aansoek wil doen, moet—

(*a*) eers 'n goedgekeurde vakleerlingskap as radiotrisiën, voorgeskryf by die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944), voltooi; of

Lieutenant Etienne Herbert Botha, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 18th October, 1954.

Lieutenant Gerard Strauss, Reserve of Officers, General List (Section III), 1st November, 1954.

Lieutenant Marcus Andrew Lowther, M.M., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 2nd November, 1954.

Lieutenant Andrew Damascus Reinbach, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 15th November, 1954.

Lieutenant George Graham Roberts, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 17th November, 1954.

Lieutenant John Cyril King, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 18th November, 1954.

Lieutenant Jan Hendrik Buys, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 24th November, 1954.

Second Lieutenant Helmuth Christian Schwartz, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 29th September, 1954.

Second Lieutenant William John George MacLean, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 16th November, 1954.

Second Lieutenant Frank Miles, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 28th November, 1954.

Second Lieutenant Charles Birnie Stuart, Reserve of Officers, Infantry Branch (Scetion III), 30th November, 1954.

[A.G. (I) K. 378/58.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 204.] [4 February 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIODS OF OPERATION OF THE AGREEMENTS FOR THE LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY, CAPE.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 10th May, 1955, the periods referred to in Government Notices No. 1752 of the 1st August, 1952 and No. 1730 of the 14th August, 1953, as extended by Government Notices No. 178 of the 5th February, 1954, No. 895 of the 7th May, 1954, No. 1624 of the 6th August, 1954 and No. 2266 of the 5th November, 1954.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 195.] [4 February 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under sub-section (4) of section *three* of Act No. 10 of 1911, to approve the following amendment to the Postal Regulations:—

Regulation 15 bis.—Delete the whole of the regulation.

✱ No. 196.] [4 February 1955.

AMENDMENTS TO RADIO REGULATIONS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by the Radio Act, 1952 (Act No. 3 of 1952), has been pleased to approve, with effect from 1st January, 1955, of the following amendments to the radio regulations as published under Government Notice No. 2876 of 12th December, 1952:—

Regulation 11.—Delete and substitute:—

11. *Qualifications.*—The requirements entitling a person to apply for a radio repairer's certificate shall be—

(*a*) completion of an approved apprenticeship as a radiotrician prescribed under the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944); or

(*b*) 'n vaardigheidsertifikaat as radiotrisiën besit wat deur die Departement van Adbeid uitgereik word kragtens—

(i) die Wet op Indiensneming van Soldate en Oorlogswerkers, 1944, of

(ii) die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951.

Regulasie 67.—Skrap en vervang deur:—

67. *Gelde.*—Die volgende gelde is betaalbaar ten opsigte van ondergenoemde onderskeie lisensies:—

Lugvaartstasielisensie	£5 per jaar of gedeelte daarvan.
Vliegboordstasielisensie:—	
Vliegtuie wat òf gesertifiseer is om hoogstens ses passasiers te vervoer òf wat 'n maksimum gewig van 6,000 lb. het	£2 per jaar of gedeelte daarvan.
Alle ander tipes vliegtuie	£5 per jaar of gedeelte daarvan.
Amateurstasielisensie	10s. per jaar of gedeelte daarvan.
Uitsaaistasielisensie	£5 per jaar of gedeelte daarvan.
Kusstasielisensie	£5 per jaar of gedeelte daarvan.
Proefstasielisensie	£2 per jaar of gedeelte daarvan.
Vastestasielisensie	£5 per jaar of gedeelte daarvan.
Lisensie vir 'n mobiele landstasie	£5 per jaar of gedeelte daarvan.
Skeepsboordstasielisensie:—	
Skepe met 'n bruto tonnemaat van hoogstens 1,600 ton	£2 per jaar of gedeelte daarvan.
Skepe met 'n bruto tonnemaat van bo 1,600 ton	£5 per jaar of gedeelte daarvan.
Spesiale radiolisensie	£2 per jaar of gedeelte daarvan.

(*b*) possession of a certificate of competency as a radiotrician issued by the Department of Labour in terms of—

(i) The Soldiers and War Workers Employment Act, 1944; or

(ii) The Training of Artisans Act, 1951.

Regulation 67.—Delete and substitute:—

67. *Fees.*—The following respective fees shall be payable in respect of the following licences:—

Aeronautical Station Licence	£5 per annum or portion thereof.
Aircraft Station Licence:—	
Aircraft either certificated to carry not more than six passengers or of a maximum weight of 6,000 lb.	£2 per annum or portion thereof.
All other types of aircraft	£5 per annum or portion thereof.
Amateur Station Licence ...	10s. per annum or portion thereof.
Broadcasting Station Licence	£5 per annum or portion thereof.
Coast Station Licence	£5 per annum or portion thereof.
Experimental Station Licence	£2 per annum or portion thereof.
Fixed Station Licence	£5 per annum or portion thereof.
Land Mobile Station Licence	£5 per annum or portion thereof.
Ship Station Licence:—	
Ships not exceeding 1,600 tons gross tonnage	£2 per annum or portion thereof.
Ships exceeding 1,600 tons gross tonnage	£5 per annum or portion thereof.
Special Radio Station Licence	£2 per annum or portion thereof.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 173.] [4 Februarie 1955.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KNYSNA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „Kaapprovinsie":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Knysna.....	22	4/2/55	1/3/55

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Knysna.....	Twee sjielings.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✲ No. 173.] [4 February 1955.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF KNYSNA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading "Cape Province":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Knysna.....	22	4/2/55	1/3/55

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Knysna.....	Two shillings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Knysna.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Knysna.....	Twee sjielings.

✱ No. 191.] [4 Februarie 1955.

MUNISIPALITEIT VAN JOHANNESBURG.

HEROMSKRYWING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.—DUBE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Munisipaliteit van Johannesburg 'n sekere stuk grond, ongeveer 588 acre groot, geleë binne die gebied onder beheer van genoemde plaaslike bestuur en begrens soos hieronder omskryf soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n Lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n baken A, wat die suidoostelike hoek van Meadowlands-kleinhoewes is; vandaar in 'n noordwestelike rigting langs die gemeenskaplike grens van Gedeelte L van die plaas Klipspruit No. 49, Distrik Johannesburg, en Meadowlands-kleinhoewes, oor 'n afstand van ongeveer 6,000 Kaapse voet tot by 'n punt B; vandaar in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,000 Kaapse voet tot by 'n punt C, in die middel van die stroom; vandaar langs die middel van die stroom in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 8,000 Kaapse voet tot by 'n punt D, waar die stroom met die noordelike grens van Gedeelte B van Gedeelte J van die plaas Klipspruit No. 49 kruis, soos aangetoon op Landmeter-generaal se Kaart No. A.1751/28; vandaar in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 2,600 Kaapse voet tot by 'n punt E, wat die suidwestelike hoekbaken van Huurpaggedeelte LI van gedeelte van die plaas Klipspruit No. 8 is soos aangetoon op Landmeter-generaal se kaart No. A.3004/30; vandaar in 'n noord-noordoostelike rigting langs die gemeenskaplike grens van die plase Klipspruit No. 49 en Klipspruit No. 8 tot by die beginpunt A.

Die volgende gedeeltes van die gebied wat hierbo beskryf word, is van die beskrywing uitgesluit en vorm nie deel van die Dube-naturelledorp nie:—

(*a*) Gedeelte 1 van G van Gedeelte L van die plaas Klipspruit No. 49, soos aangetoon op Landmeter-generaal se Skets No. A.3611/35, 81,000 vierkante voet groot;

(*b*) Die omheinde terrein van die Spoorwegreservaat groot ongeveer 45 acres, wat die noordelike gedeelte van genoemde Dube-naturelledorp in 'n algemene oostelike tot westelike rigting kruis.

Goewermentskennisgewing No. 2773 van 1948 word hierby herroep.

✱ No. 192.] [4 Februarie 1955.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN LESLIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Knysna.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Knysna.....	Two shillings.

✱ No. 191.] [4 February 1955.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.

REDEFINITION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.—DUBE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart, and laying out by the Municipality of Johannesburg as a Location and Native Village of a certain piece of ground approximately 588 acres in extent, situate within the area under jurisdiction of the said local authority and bounded as follows as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

Commencing at a beacon A, being the south-eastern corner of Meadowlands small holdings; thence in a north-westerly direction along the common boundary of Portion L of the farm Klipspruit No. 49, District of Johannesburg, and Meadowlands small holdings for a distance of approximately 6,000 Cape feet to a point B; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 1,000 Cape feet to a point C, in the centre of the stream; thence along the centre of the stream in a south-south-easterly direction for a distance of approximately 8,000 Cape feet to a point D, being the intersection of the stream with the northern boundary of Portion B of Portion J of the farm Klipspruit No. 49, as shown on Surveyor-General's Diagram No. A.1751/28; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 2,600 Cape feet to a point E, being the south-west corner beacon of Leasehold Portion LI, of portion of the farm Klipspruit No. 8, as shown on Surveyor-General's Diagram No. A.3004/30; thence in a north-north-easterly direction along the common boundary of the farms Klipspruit No. 49 and Klipspruit No. 8 to the point of commencement A.

The following portions of the area described above are excluded from the definition and do not form part of the Dube Native Village:—

(*a*) Portion No. 1 of G of Portion L of the farm Klipspruit No. 49, as shown on Surveyor-General's Diagram No. A.3611/35, in extent 81,000 sq. ft.

(*b*) The fenced Railway Reserve area, in extent approximately 45 acres, traversing the northern portion of the said Dube Native Village generally in an easterly to westerly direction.

Government Notice No. 2773 of 1948 is hereby repealed.

✱ No. 192.] [4 February 1955.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF LESLIE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No.

No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „ Transvaal ":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Leslie.....	23	4/2/55	1/3/55

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Leslie.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Leslie.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Leslie.....	Twee sjielings.

✱ No. 193.] [4 Februarie 1955.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN TRICHARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „ Transvaal ":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Trichard.....	24	4/2/55	1/3/55

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Trichard.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Trichard.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Trichard.....	Twee sjielings.

✱ No. 194.] [4 Februarie 1955.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN KINROSS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet

25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading " Transvaal ":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Leslie.....	23	4/2/55	1/3/55

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Leslie.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Leslie.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Leslie.....	Two shillings.

✱ No. 193.] [4 February 1955.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF TRICHARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading " Transvaal ":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Trichard.....	24	4/2/55	1/3/55

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Trichard.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Trichard.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Trichard.....	Two shillings.

✱ No. 194.] [4 February 1955.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF KINROSS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No.

No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „ Transvaal ":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Kinross.....	25	4/2/55	1/3/55

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Kinross.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Kinross.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Kinross.....	Twee sjielings.

✱ No. 200.] [4 Februarie 1955.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE DIE VOORWAARDES WAARONDER BANTOE-GEMEENSKAPSKOLE GESUBSIDIEER OF ONDERSTEUN KAN WORD.

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Sy Edele die Minister van Naturellesake behaag het om kragtens paragrawe (1) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 86 van 14 Januarie 1955, soos volg:—

1. In regulasie No. 1 (Afrikaanse teks) vervang die woord „ Bantoeonderwys " deur die woord „ Bantoe-onderwys " in die laaste reël.

2. In regulasie No. 2 (*a*) (Afrikaans teks) vervang die woord „ skoolraad " deur die woord „ Bantoe-skoolraad " en in regulasie No. 2 (*c*) die woord „ kawlifikasies " deur die woord „ kwalifikasies ".

3. Voeg by nuwe regulasie No. 5, soos volg:—

Behoud van Pensioenregte of Aftredingsvoordele deur sekere onderwysers in Bantoegemeenskapskole.

5. (1) 'n Bantoe-onderwyser wat op 31 Maart 1955 in diens is van 'n Bantoeskool wat vir die doeleindes van goedkeuring en subsidiëring deur die Minister as 'n Bantoegemeenskapskool erken word en wat bygedra het tot 'n pensioen-, aftredings-, of voorsorgfonds deur 'n provinsiale administrasie geadministreer, en wat in die diens van 'n Bantoe-gemeenskapskool aanbly, behou sy regte en verpligtings ingevolge enige wetsbepaling wat op sodanige pensioen-, aftredings-, of voorsorgfonds van toepassing is en moet ten opsigte van sodanige fonds sy bydraes aan die betrokke provinsiale administrasie voortsit en die Sekretaris moet ten opsigte van elke sodanige onderwyser 'n bedrag tot sodanige fonds bydra wat gelykstaan met die bedrag wat die provinsiale administrasie sou bygedra het indien die Wet nie van krag geword het nie.

(2) 'n Bantoe-onderwyser wat na 31 Maart 1955 as lid van die personeel van 'n Bantoegemeenskap-skool aangestel word, word nie toegelaat om by te dra tot 'n pensioen-, aftredings-, of voorsorgfonds wat deur 'n provinsiale administrasie geadministreer word nie.

25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading " Transvaal ":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of Force and Effect.
Kinross.....	25	4/2/55	1/3/55

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Kinross.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Kinross.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulations 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Kinross.....	Two shillings.

✱ No. 200.] [4 February 1955.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS GOVERNING THE CONDITIONS UNDER WHICH BANTU COMMUNITY SCHOOLS MAY BE SUBSIDIZED OR ASSISTED.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has been pleased in terms of paragraphs (1) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), as amended, to approve of the amendment to the regulations published by Government Notice No. 86, dated the 14th January, 1955, as follows:—

1. In regulation No. 1 (Afrikaans version) substitute the word " Bantoe-onderwys " for the word " Bantoe-onderwys " in the last line.

2. In regulation No. 2 (*a*) (Afrikaans version) substitute the word " Bantoeskoolraad " for " skoolraad " and in 2 (*c*) the word " kwalifikasies " for the word " kawlifikasies ".

3. Add new regulation No. 5 as follows:—

Retention of Pension Rights or Retirement Benefits by certain Teachers in Bantu Community Schools.

5. (1) Any Bantu teacher who on the 31st March, 1955, is employed in any school recognized by the Minister as a Bantu Community School for purposes of approval and subsidization, and who contributed to any pension, retirement or provident fund administered by a provincial administration, and who continues to be employed in a Bantu Community school shall retain his rights and obligations under any law governing such pension, retirement or provident fund, and shall continue to contribute to the provincial administration concerned in respect of such fund, and the Secretary shall contribute in respect of each such teacher to such fund an amount equal to that which the provincial administration would have contributed if the Act had not come into force.

(2) An Bantu teacher who is appointed on the staff of any Bantu Community school after 31st March, 1955, shall not be permitted to contribute to any pension, retirement or provident fund administered by a provincial administration.

4. In Byvoegsel A Diensvoorwaarde No. 5 (1) (Afrikaanse teks) vervang die woord „ maand " deur die woord „ kalendermaand " en in diensvoorwaarde No. 5 (2) die woord „ lewenstoelae " deur die woord „ lewenskostetoelae ".

5. In Byvoegsel A Diensvoorwaarde No. 19 (1) (Afrikaanse teks) vervang die woord „ skoolraad " deur die woord „ Sekretaris ".

✱ No. 201.] [4 Februarie 1955.

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.—STIGTING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP: DISTRIK N.E. 2.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Vanderbijlpark 'n sekere stuk grond, ongeveer 148 morg groot, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde Stadsraad en geregistreer in die kantoor van die Landmeter-generaal onder Kaart No. S.G. A.4412/50, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê.

✱ No. 202.] [4 Februarie 1955.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG. — VERKLEINING VAN OOSTELIKE NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *drie* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), die Minister van Naturellesake sy goedkeuring verleen het tot die verdere verkleining deur die Stadsraad van Johannesburg van die lokasie bekend as die Oostelike Naturelledorp, opgerig ooreenkomstig Goewermentskennisgewing No. 1420 van 1925, uitgebrei by Goewermentskennisgewing No. 396 van 1927 en daarna verklein by Goewermentskennisgewing No. 1511 van 1938; die onderstaande beskrywing is 'n heromskrywing van genoemde dorp soos tans verklein, soos aangedui op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake berus:—

„ Vanaf 'n punt A, synde die noordwestelike hoekbaken van Gedeelte 1 van Gedeelte P van die plaas Doornfontein No. 24 (L.G. Kaart No. A.2993/22) en verder in 'n oostelike rigting langs die noordelike grens van genoemde gedeelte oor 546·24 Kaapse voet na 'n punt B; vandaar in 'n suidelike oostelike en weer in 'n suidelike rigting langs die grens van Gedeelte No. 1 van Gedeelte P van gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24 oor 447·72 Kaapse voet na 'n punt C, 193·92 Kaapse voet na 'n punt D en 429 Kaapse voet na 'n punt E, synde die noordwestelike hoekbaken van Gedeelte HH van gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24 (L.G. Kaart No. A.302/27); vandaar in 'n oostelike rigting langs die noordelike grens van Gedeelte HH van gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24 oor 1,160·04 Kaapse voet na 'n punt F en 789·36 Kaapse voet na 'n punt G; vandaar in 'n suidelike, oostelike en weer in 'n suidelike rigting langs die oostelike grens van bovermelde gedeelte oor 171·96 Kaapse voet na 'n punt H, 197·52 Kaapse voet na 'n punt J en 439·92 Kaapse voet na 'n punt K; vandaar in 'n algemeen westelike rigting langs die suidelike grens van Gedeelte HH van gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24, na punte L, M, N, O en P, synde onderskeidelik 162, 216·84, 282·36, 417·36 en 1,059·36 Kaapse voet, vandaar verder in 'n westelike rigting oor ongeveer 60 Kaapse voet na 'n punt R; vandaar in 'n noord-westelike rigting oor ongeveer 130 Kaapse voet na 'n punt S; vandaar in 'n suid-westelike rigting oor ongeveer 210 Kaapse voet na 'n punt T; vandaar in 'n westelike rigting langs die suidelike grens van Gedeelte No. 1 van Gedeelte P van gedeelte van die plaas Doornfontein No. 24 oor ongeveer 630 Kaapse voet na 'n punt U, synde die suid-westelike hoekbaken van genoemde gedeelte; vandaar in 'n noordelike rigting langs die

4. In appendix A condition of service No. 5 (1) (Afrikaans version) substitute the word " kalendermaand " for the word " maand " and in 5 (2) the word " lewenskostetoelae " for the word " lewenstoelae ".

5. In appendix A condition of service No. 19 (1) (Afrikaans version) substitute the word " Sekretaris " for the word " skoolraad ".

✱ No. 201.] [4 February 1955.

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.—ESTABLISHMENT OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE: DISTRICT N.E. 2.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), as amended, approved of the defining, setting apart and laying out as a location and Native village by the Town Council of Vanderbijlpark, of a certain piece of land, approximately 148 morgen in extent situate within the area under control of the said Town Council and registered in the office of the Surveyor General under Diagram No. S.G. A.4412/50.

✱ No. 202.] [4 February 1955.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—CURTAILMENT OF EASTERN NATIVE TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of subsection (2) of section *three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the further curtailment by the City Council of Johannesburg of the location known as the Eastern Native Township, established in terms of Government Notice No. 1420 of 1925, extended by Government Notice No. 396 of 1927 and subsequently curtailed by Government Notice No. 1511 of 1938; the following description is a redefinition of the said Township as now curtailed, as indicated on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

" Commencing at a point A being the north-west corner beacon of Portion No. 1 of Portion P of portion of the farm Doornfontein No. 24 (Diagram S.G. No. A.2993/22) and proceeding in an easterly direction along the northern boundary of the said portion for 546·24 Cape feet to a point B; thence in a southerly, easterly and again a southerly direction along the boundary of Portion No. 1 of Portion P of portion of the Farm Doornfontein No. 24 for 447·72 Cape feet to a point C, 193·92 Cape feet to a point D, and 429 Cape feet to a point E, being the north-west corner beacon of Portion HH of portion of the Farm Doornfontein No. 24 (Diagram S.G. No. A.302/27); thence in an easterly direction along the northern boundary of Portion HH of Portion of the Farm Doornfontein No. 24 for 1,160·04 Cape feet to a point F and 789·36 Cape feet to a point G; thence in a southerly, easterly and again a southerly direction along the eastern boundary of the aforesaid portion for 171·96 Cape feet to a point H, 197·52 Cape feet to a point J and 439·92 Cape feet to a point K; thence in a general westerly direction along the southern boundary of Portion HH of portion of the Farm Doornfontein No. 24 to points L, M, N, O and P, being 162, 216·84, 282·36, 417·36 and 1,059·36 Cape feet respectively; thence continuing in a westerly direction for approximately 60 Cape feet to a point R; thence in a north-westerly direction for approximately 130 Cape feet to a point S; thence in a south-westerly direction for approximately 210 Cape feet to a point T; thence in a westerly direction along the southern boundary of Portion No. 1 of Portion P of portion of the Farm Doornfontein No. 24 for approximately 630 Cape feet to a point U; being the south-west corner beacon

oostelike perimeter van 'n sirkel met 'n straal van 1,116 Kaapse voet oor ongeveer 1,080 Kaapse voet na 'n punt V op die oostelike grens van Vickersweg; vandaar in 'n algemeen noordelike rigting langs die oostelike grens van Vickersweg; vandaar in 'n algemeen noordelike rigting langs die oostelike grens van Vickersweg (L.G. Kaart No. A.2828/39) lopende deur punte W, X, Y, synde onderskeidelik 141·41, 146·12 en 121·21 Kaapse voet; vandaar in 'n noordoostelike rigting oor ongeveer 270 Kaapse voet na die aanvangspunt A."

✱ No. 214.] [4 Februarie 1955.

RAAD VIR DIE HERBEVESTIGING VAN NATURELLE, JOHANNESBURG.—NATURELLEHANDELSREGULASIES.

Dit het die Administrateur van Transvaal en die Minister van Naturellesake behaag om, ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, soos gewysig, goedkeuring te heg aan die Naturellehandelsregulasies van die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Johannesburg, in die bygaande Bylae uiteengesit.

BYLAE.

RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE.—HANDELSREGULASIES.

WOORDOMSKRYWINGS.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

„ gemagtigde amptenaar ", 'n amptenaar in diens van of tydelik oorgeplaas na die diens van die Raad en deur die Raad gemagtig;
„ handelaar ", 'n Naturel wat met die goedkeuring van die Raad wettige handel of 'n wettige besigheid in die lokasie dryf;
„ handelsperseel ", 'n perseel deur die Raad afgesonder vir toekenning aan Naturelle vir handels- of besigheidsdoeleindes;
„ handelsperseel-permit ", 'n permit ingevolge subregulasie (2) van regulasie 3 uitgereik;
„ lokasie ", 'n gebied waarna in regulasie 2 verwys word;
„ maand ", die tydperk van die eerste dag van enige maand tot en met die laaste dag van dieselfde maand;
„ Raad ", die by artikel *twee* van die Wet ingestelde Raad vir die Hervestiging van Naturelle;
„ superintendent ", die amptenaar deur die Raad aangestel om die lokasie of enige gedeelte daarvan te bestuur;
„ Wet ", die Wet op die Hervestiging van Naturelle, 1954 (No. 19 van 1954).

TOEPASSING.

2. Hierdie regulasies is van toepassing ten opsigte van enige gebied deur die Raad bepaal en afgesonder as 'n lokasie of Naturelledorp ingevolge paragraaf (*a*) of (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945.

MAGTIGING OM TE BEGIN HANDELDRYF.

3. (1) Niemand mag enige handel of 'n besigheid in die lokasie dryf tensy 'n handelsperseel vir dié doel deur die Raad aan hom toegeken en 'n handelsperseel-permit aan hom uitgereik is, en niemand mag enige handel of 'n besigheid in die lokasie op enige ander perseel dryf as dié wat deur die Raad afgesonder en toegeken is nie; met dien verstande dat geen bepaling hiervan enige persoon vrystel van die verkryging van 'n lisensie of ander magtiging wat by enige ander wet vereis word voordat met sodanige handel of besigheid 'n aanvang gemaak mag word nie.

(2) Enige manlike Naturel bo die ouderdom van 21 jaar wat handel of 'n besigheid in die lokasie wil dryf, moet 'n skriftelike aansoek waarin die aard van die handel of besigheid vermeld word, by die Raad indien, en laasgenoemde kan volgens goeddunke en behoudens die bepalings van hierdie regulasies aan die applikant 'n handelsperseel toeken waarop hy sy handel of besigheid kan drywe en aan hom 'n handelsperseel-permit wat wesenlik ooreenstem met Bylae A, uitreik.

of the said portion; thence in a northerly direction, along the eastern permiter of a circle with a radius of 1,116 Cape feet for approximately 1,080 Cape feet to a point V on the eastern boundary of Vickers Road; thence in a general northerly direction along the eastern boundary of Vickers Road (Diagram S.G. No. A.2828/39) passing through points W, X, Y, being 141·41, 146·12 and 121·21 Cape feet respectively; thence in a north-easterly direction for approximately 270 Cape feet to the point of commencement A."

✱ No. 214.] [4 February 1955.

NATIVES RESETTLEMENT BOARD, JOHANNESBURG.—NATIVE TRADING REGULATIONS.

The Administrator of the Transvaal and the Minister of Native Affairs have been pleased, under the provisions of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, as amended, to approve the Native Trading Regulations of the Natives Resettlement Board, Johannesburg, set forth in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

NATIVES RESETTLEMENT BOARD.—TRADING REGULATIONS.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

" Act " means the Natives Resettlement Act, 1954 (No. 19 of 1954);
" authorised official " means any official employed by or seconded to the service of the Board and authorised by the Board;
" Board " means the Natives Resettlement Board established under section *two* of the Act;
" location " means any area referred to in regulation 2;
" month " means the period from the first day of any month up to and including the last day of the same month;
" superintendent " means the officer appointed by the Board to manage the location or any portion thereof;
" trader " means any Native who is carrying on any lawful trade or business in the location with the approval of the Board;
" trading site " means any site set aside by the Board for allotment to Natives for trading or business purposes;
" trading site permit " means a permit issued in terms of sub-regulation (2) of regulation 3.

APPLICATION.

2. These regulations shall apply in respect of any area defined and set apart by the Board as a location or Native village in terms of paragraph (*a*) or (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945.

AUTHORITY TO COMMENCE TRADING.

3. (1) No person shall carry on any trade or business in the location unless a trading site has been allotted to him for that purpose by the Board and a trading site permit has been issued to him, and no person shall carry on any trade or business in the location on any site other than one set aside and allotted by the Board; provided that nothing contained herein shall absolve any person from obtaining any licence or other authority which is required by any other law as a condition precedent to the commencement of any such trade or business.

(2) Any male Native over 21 years of age who desires to carry on any trade or business within the location shall make written application, wherein the nature of such trade or business shall be disclosed, to the Board, which may in its discretion, subject to the provisions of these regulations, allot to the applicant a trading site, on which he may carry on his trade or business and issue to him a trading site permit substantially in the form set out in Schedule A.

BESKIKBARE TERREINE MOET GEADVERTEER WORD.

4. (1) Indien enige handelsperseel te eniger tyd vir toekenning beskikbaar is, moet die Sekretaris van die Raad 'n kennisgewing publiseer wat aansoeke om toekenning daarvan vra, wat skriftelik by sy kantoor ingelewer moet word voor of op 'n dag wat in die kennisgewing vermeld moet word en minstens 14 dae na die datum van die publikasie van die kennisgewing moet val. Die kennisgewing moet in Afrikaans en in Engels gepubliseer word en moet duidelik vermeld watter inligting deur die applikant verstrek moet word.

(2) Na verloop van die tydperk waarin aansoek ingedien kan word, moet die Sekretaris van die Raad al die aansoeke wat ontvang is, deurstuur na die Raad wat kan besluit aan watter applikant die perseel ooreenkomstig regulasie 3 toegeken moet word; met dien verstande dat die Raad nie verplig is om enige applikant uit te kies nie en kan beveel dat 'n verdere kennisgewing wat om nuwe aansoeke vra, ooreenkomstig die bepalings hiervan gepubliseer word.

SLEGS NATURELLEHANDELAARS EN -ASSISTENTE WORD TOEGELAAT.

5. Geen handelsperseel in die lokasie word aan 'n persoon wat nie 'n Naturel is nie, toegeken nie en 'n handelaar mag ook nie op 'n aldus toegekende perseel enige nie-Naturel in diens neem nie.

VERKOOP VAN VARS OF AFGEROOMDE MELK.

6. Geen bepaling van hierdie regulasies verbied of beperk die verkoop en aflewering van vars of afgeroomde melk in die lokasie nie.

BESIGHEIDSURE.

7. Die besigheidsure in die lokasie moet dieselfde wees as dié wat voorgeskryf is ooreenkomstig of kragtens die Wet wat in die Provinsie Transvaal van krag is ten opsigte van winkelure.

VERANDERINGS AAN GEBOUE EN TOEBEHORE.

8. 'n Handelaar mag nie sonder die skriftelike vergunning van die Raad enige bouveranderings aan geboue of toebehore op die handelsperseel wat aan hom toegeken is, aanbring of enige addisionele toebehore daarop aanbring nie.

WANNEER GEBOUE DEUR HANDELAAR OPGERIG MOET WORD.

9. (1) Behalwe as die Raad die nodige geboue opgerig het, moet elke suksesvolle applikant om 'n handelsperseel op die handelsperseel die geboue of ander strukture, wat vir sy handel of besigheid nodig is, oprig, maar 'n gebou of struktuur kan alleen deur hom op die perseel opgerig word in ooreenstemming met planne en spesifikasies wat deur die Raad goedgekeur is.

(2) Enige geboue wat op die handelsperseel vermeld in subregulasie (1) opgerig is maar nie in ooreenstemming met planne en spesifikasies deur die Raad goedgekeur nie, kan deur die Raad op koste van die handelaar afgebreek word of op geskikte wyse verander word.

(3) Die handelaar moet alle geboue deur hom opgerig of van 'n ander handelaar gekoop, in 'n goeie toestand hou en skoonhou.

INSTANDHOUDING VAN RAAD SE GEBOUE.

10. Die Raad is verantwoordelik vir die instandhouding van die buitekant van enige gebou wat hy besit, en die handelaar wat dit okkupeer, moet die binnekant in 'n goeie toestand hou en dit skoonhou.

SKADE AAN RAAD SE GEBOUE EN HANDELAAR SE GOEDERE.

11. Die Raad is nie ten opsigte van geboue wat deur die Raad opgerig is om aan handelaars toe te ken, aanspreeklik vir enige skade wat aan die handelaar se voorraad, boeke, papiere of ander besittings aangerig is deur reën, wind, hael, weerlig, vloedwater of brand of weens oproer, stakings, die Koningin se vyande of weens enige ander soortgelyke oorsaak nie, mits enige noodsaaklike herstelwerk aan die betrokke gebou wat weens sulke oorsake genoodsaak is, uitgevoer word binne 'n redelike tydperk nadat kennisgewing van die handelaar ontvang is dat sodanige herstelwerk nodig is.

AVAILABLE SITES TO BE ADVERTISED.

4. (1) Should any trading site in the location at any time be available for allotment, the Secretary of the Board shall publish a notice inviting applications for the allotment thereof to be lodged in writing at his office not later than a date to be specified in the notice, being not less than 14 days from the date of publication of this notice. Such notice shall be published in Afrikaans and English and shall clearly state what information must be supplied by an applicant.

(2) Upon the expiry of the period within which applications may be lodged the Secretary of the Board shall transmit all applications received, to the Board, which may decide to which applicant the site shall be allotted in terms of regulation 3; provided that the Board shall not be bound to select any applicant and may direct that a further notice in terms hereof be published calling for fresh applications.

ONLY NATIVE TRADERS AND ASSISTANTS PERMITTED.

5. No trading site in the location shall be allotted to a person who is not a Native, nor shall any trader employ on any site so allotted any non-Native.

SALE OF FRESH OR SKIMMED MILK.

6. Nothing in these regulations contained shall prohibit or restrict the sale and delivery of fresh or skimmed milk in the location.

BUSINESS HOURS.

7. The business hours in the location shall be the same as those prescribed in terms of or under the law in force in the Province of the Transvaal in respect of shop hours.

ALTERATIONS TO BUILDINGS AND FITTINGS.

8. No trader shall make any structural alterations to any building or fittings on the trading site allotted to him or place any additional fittings thereon without the written permission of the Board.

WHEN BUILDINGS TO BE ERECTED BY TRADER.

9. (1) Except where the Board has erected the necessary buildings, any successful applicant for a trading site shall erect upon the trading site the buildings or other structures necessary for his trade or business, but no building or structure shall be erected by him on such site otherwise than in accordance with plans and specifications approved by the Board.

(2) Any buildings erected on the trading site referred to in sub-regulation (1) otherwise than in accordance with plans and specifications approved by the Board may be demolished or suitably altered by the Board at the expense of the trader.

(3) The trader shall keep all buildings erected by him or purchased from another trader in a good state of repair and cleanliness.

MAINTENANCE OF BOARD'S BUILDINGS.

10. The Board shall be responsible for maintaining the outside of any building owned by it, and the trader occupying it shall maintain the interior of the building in a good state of repair and cleanliness.

DAMAGE TO BOARD'S BUILDINGS AND TRADER'S GOODS.

11. The Board shall not be responsible for any damage done to the trader's stock, books, papers or other effects, by rain, wind, hail, lightning, stormwater or fire or by reason of riot, strikes, the Queen's enemies or through any other cause of a like nature, in respect of buildings erected by the Board for allotment to traders; provided that any essential repairs to the buildings concerned necessitated by such causes are effected within a reasonable period after the receipt of notification from the trader that such repairs are necessary.

OMHEINING EN SANITASIE.

12. Enige handelaar moet, indien dit deur die Raad vereis word, die perseel wat aan hom toegeken is op doeltreffende wyse omhein en daarop voorsiening maak vir genoegsame sanitêre akkommodasie.

GEBRUIK VAN PERSEEL.

13. 'n Handelaar mag nie sonder die voorafverkreë skriftelike goedkeuring van die Raad die handelsperseel wat aan hom toegeken is vir enige ander doel gebruik as dié waarvoor dit deur die Raad aan hom toegeken is nie.

BESTUUR VAN HANDEL OF BESIGHEID.

14. Elke handelaar moet persoonlik sy handel of besigheid dryf en toesig hou oor die werk van sy assistente, as daar is; met dien verstande dat die superintendent enige handelaar kan toelaat om afwesig te wees vir 'n gegewe tydperk van hoogstens drie maande waarin 'n plaasvervanger wat skriftelik deur die superintendent goedgekeur is die handel of besigheid kan dryf.

BOEKHOU.

15. Elke handelaar moet, in een van die amptelike tale, behoorlike boeke hou ten opsigte van sy besigheidstransaksies, en die boeke lê ter insage van die Raad of 'n gemagtigde amptenaar.

KAPITAAL.

16. Behalwe met die uitdruklike goedkeuring van die Raad, mag die handelaar niemand toelaat om in die wins van sy handel of besigheid te deel nie; met dien verstande dat dit nie die handelaar verhinder om 'n lening in die gewone loop van besigheid aan te gaan nie.

WERKNEMERS.

17. (1) Enige handelaar kan, vir die doeleindes van sy handel of besigheid, soveel Naturelle-assistente in diens neem as wat die superintendent goedkeur.

(2) Elke handelaar moet die naam en volledige besonderhede van die identiteit van elke assistent wat hy in diens wil neem, aan die superintendent vir goedkeuring voorlê, en 'n assistent mag nie binne die lokasie vir so 'n handelaar begin werk sonder dat dié goedkeuring eers verkry is nie.

(3) Geen handelaar mag in die lokasie vir doeleindes van sy handel of besigheid 'n assistent wat nie deur die superintendent goedgekeur is, in diens neem nie.

SINDELIKHEID.

18. Elke handelaar moet alle redelike stappe doen om te verseker dat sy perseel en alle gereedskap en uitrusting wat in verband met sy handel of besigheid gebruik word, te alle tye in 'n skoon en higiëniese toestand is, en dat alle persone wat op sy perseel in diens is, met inbegrip van homself, behoorlik skoon is.

MEDIESE ONDERSOEK VAN HANDELAAR EN WERKNEMERS.

19. Wanneer die superintendent dit verlang, moet alle handelaars en hul assistente hulself aan mediese ondersoek deur 'n behoorlik gekwalifiseerde praktiserende geneesheer deur die superintendent aangewys, onderwerp. Die ondersoek geskied kosteloos vir sodanige handelaar of assistent. So 'n handelaar of assistent van wie die praktiserende geneesheer sertifiseer dat hy aan enige aansteeklike of besmetlike siekte ly, moet deur die superintendent verbied word om op enige handelsperseel in diens te wees of om eetware vir verkoop daarop te hanteer totdat hy 'n sertifikaat van die praktiserende geneesheer verkry het waarin vermeld word dat hy nie meer aan die siekte ly nie.

WERWING VAN BESTELLINGS.

20. Niemand mag binne die lokasie, sonder die voorafverkreë goedkeuring van die superintendent, vir enige handel of besigheid wat nie in die lokasie gedryf word nie, bestellings werf of daarom versoek nie.

FENCING AND SANITATION.

12. Any trader shall, if required by the Board to do so, adequately fence the site allotted to him and provide thereon adequate sanitary accommodation.

USE OF SITE.

13. A trader shall not without the prior written approval of the Board use the trading site allotted to him for any purpose other than that for which it was allotted to him by the Board.

MANAGEMENT OF TRADE OR BUSINESS.

14. Every trader shall personally carry on his trade or business and supervise the work of his assistants, if any, provided that the superintendent may permit any trader to be absent for a specified period not exceeding three months during which a substitute approved in writing by the superintendent may carry on the trade or business.

KEEPING OF BOOKS.

15. Every trader shall keep proper books in respect of his business transactions in one of the official languages, and such books shall be open to inspection by the Board or any authorised official.

CAPITAL.

16. Except with the express approval of the Board, no person shall be allowed by the trader to share in the profits of his trade or business; provided that this shall not debar the trader from raising a loan in the ordinary course of business.

EMPLOYEES.

17. (1) Any trader may employ, for the purpose of his trade or business, such number of Native assistants as may be approved by the superintendent.

(2) Every trader shall submit to the superintendent for approval the name and full particulars of identity of each assistant he desires to employ, and no such assistant shall commence work for any such trader within the location without such approval being first obtained.

(3) No trader shall employ in the location for the purpose of his trade or business any assistant not approved by the superintendent.

CLEANLINESS.

18. Every trader shall take all reasonable steps to ensure that at all times his premises and all utensils and equipment used in his trade or business are in a clean and hygienic condition and that all persons employed on his premises, including himself, are in a proper state of cleanliness.

MEDICAL EXAMINATION OF TRADER AND EMPLOYEES.

19. All traders and their assistants shall, when required by the Superintendent, submit themselves to medical examination by a duly qualified medical practitioner, designated by the superintendent, which examination shall be free of charge to such trader or assistant. Any such trader or assistant certified by such medical practitioner to be suffering from any infectious or contagious disease shall be prohibited by the superintendent from being employed on any trading site or handling any foodstuffs for sale thereon until he has obtained a certificate from the medical practitioner to the effect that he is no longer suffering from such disease.

CANVASSING FOR ORDERS.

20. No person shall without the prior approval of the superintendent canvass or solicit orders within the location for any trade or business not conducted in the location.

SMOUSERY IS VERBODE.

21. Niemand uitgesonderd 'n Naturel wat behoorlik deur die Raad daartoe gemagtig en volgens wet gelisensieer is, mag die handel of besigheid van 'n smous of venter in die lokasie dryf nie, behalwe met die doel om vars of afgeroomde melk te verkoop en af te lewer soos bepaal in paragraaf (iii) van die voorbehoudsbepaling van artikel *sewe-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945).

VERVREEMDING VAN REGTE OP HANDEL OF BESIGHEID.

22. Geen handelaar mag sy regte op handel of besigheid in die lokasie aan 'n ander persoon as 'n Naturel wat deur die Raad goedgekeur is, vervreem nie.

VERVAL EN HERNUWING VAN HANDELSPERSEEL-PERMIT.

23. 'n Handelsperseel-permit verval op die 31ste dag van Desember in elke jaar maar moet deur die Raad vernuwe word as die handelaar minstens een maand voor die datum, daarom aansoek doen, met dien verstande dat die handelaar—

(i) 'n geskikte persoon is;
(ii) wettiglik in die lokasie woonagtig is;
(iii) sy huurgeld en alle gelde en ander vorderings aan die Raad verskuldig tot 31 Oktober van die jaar waarin om die vernuwing aansoek gedoen word, betaal het.

KENNISGEWING DEUR HANDELAAR VAN KANSELLASIE VAN HANDELSPERSEEL-PERMIT.

24. 'n Handelaar kan sy handelsperseel-permit kanselleer deur die Raad ten minste een maand kennis te gee van sy voorneme om aldus te handel.

KANSELLASIE DEUR RAAD VAN HANDELSPERSEEL-PERMIT.

25. (1) As 'n handelaar—

(*a*) weens 'n misdryf in die Eerste Bylae van die Wet op Kriminele Procedure en Bewijslevering, 1917 (Wet No. 31 van 1917), soos gewysig, genoem of weens 'n oortreding van enige wet wat van krag is met betrekking tot die besit of verskaffing van dagga of bedwelmende drank, skuldig verklaar word;
(*b*) twee maal weens 'n oortreding van hierdie regulasies skuldig verklaar word;
(*c*) weens 'n oortreding van artikel *honderd-en-dertien* van die Volksgezondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), soos gewysig, skuldig verklaar word;
(*d*) doodgaan, of volgens verklaring van 'n bevoegde hof nie by sy volle verstand is nie;
(*e*) bankrot speel en sy boedel gesekwestreer word;
(*f*) sy handelsperseel-permit verkry het deur 'n valse, onjuiste of misleidende verklaring, van belang vir die uitreiking daarvan, doen;
(*g*) een maand of langer agterstallig is met die betaling van huurgeld ingevolge regulasie 26 betaalbaar;
(*h*) van sy handel of besigheid afwesig is vir 'n langer tydperk as dié deur die superintendent ingevolge die bepalings van regulasie 14 bepaal;
(*i*) in gebreke bly om die vereiste handelslisensie of vergunning ingevolge enige ander wet te verkry om hom in staat te stel om sy handel of besigheid op die handelsperseel aan hom toegeken te dryf;
(*j*) skriftelike kennis om enige gebou of struktuur op die handelsperseel aan hom toegeken te herstel, verander, verf, wit, ontsmet, herbou of sloop van die superintendent ontvang het, en sonder redelike grond in gebreke bly, nalaat of weier om sodanige instruksies binne drie maande van die datum van ontvangs daarvan uit te voer;

kan die Raad na kennisgewing van een maand van sy voorneme om aldus te handel, sy handelsperseel-permit intrek, met dien verstande dat onder die omstandighede vermeld in paragrawe (*d*) en (*e*) die kennis aan die eksekuteur, kurator of trustee gegee moet word.

(2) Die betrokke handelaar moet op die datum waarop die intrekking van die handelsperseel-permit in werking tree, die handelsperseel onverwyld ontruim.

HAWKING AND PEDDLING PROHIBITED.

21. No person other than a Native duly authorised by the Board and licensed according to law shall carry on the trade or business of a hawker or pedlar in the location, save for the purpose of the sale and delivery of fresh or skimmed milk as provided in paragraph (iii) of the proviso to section *thirty-seven* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945).

DISPOSAL OF TRADING OR BUSINESS RIGHTS.

22. No trader shall dispose of his trading or business rights in the location to any person other than a Native approved of by the Board.

EXPIRATION AND RENEWAL OF TRADING SITE PERMIT.

23. A trading site permit shall expire on the 31st day of December in each and every year, but shall upon application by the trader not less than one month before that date be renewed by the Board, provided that the trader—

(i) is a fit and proper person;
(ii) is lawfully resident in the location;
(iii) has paid his rental and all fees and other charges due to the Board up to the 31st October of the year in which application for such renewal is made.

NOTICE BY TRADER OF CANCELLATION OF TRADING SITE PERMIT.

24. Any trader may cancel his trading site permit by giving at least one month's written notice to the Board of his intention to do so.

CANCELLATION BY BOARD OF TRADING SITE PERMIT.

25. (1) Should any trader—

(*a*) be convicted of an offence mentioned in the First Schedule to the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917 (Act No. 31 of 1917), as amended, or of a contravention of any law in force relating to the possession or supply of dagga or intoxicating liquor;
(*b*) be convicted twice of a contravention of these regulations;
(*c*) be convicted of a contravention of section *one hundred and thirteen* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), as amended;
(*d*) die, or be declared of unsound mind by a competent Court;
(*e*) have his estate sequestrated as insolvent;
(*f*) have obtained his trading site permit by making a false or incorrect or misleading statement material to the issue thereof;
(*g*) be one month or more in arrear with the payment of any rental payable under regulation 26;
(*h*) be absent from his trade or business for a period in excess of that specified by the superintendent under the provisions of regulation 14;
(*i*) fail to obtain the requisite trading licence or permission under any other law to enable him to carry on his trade or business on the trading site allotted to him;
(*j*) having received written notice from the superintendent to repair, alter, paint, whitewash, disinfect, rebuild or demolish any building or structure on the trading site allotted to him, fail, neglect or refuse within three months of the date of receipt of such notice and without reasonable cause, to carry out such instructions;

the Board may, on giving him one month's notice of its intention to do so, cancel his trading site permit, provided that in the circumstances mentioned in paragraphs (*d*) and (*e*) the notice shall be given to the executor, curator or trustee.

(2) Upon the date of coming into operation of the cancellation of a trading site permit, the trader concerned shall forthwith vacate the trading site.

(3) (*a*) Waar 'n handelsperseel-permit gekanselleer word, kan die handelaar voordat die kansellasie in werking tree—

(i) enige gebou, struktuur of heining deur hom opgerig of verkry, van die handelsperseel verwyder sonder beskadiging van die grond of enige ander gebou, struktuur of heining wat op die handelsperseel agterbly;

(ii) sy regte in enige gebou, struktuur of heining op die handelsperseel aan die Raad teen 'n prys waartoe ooreengekom word vervreem, met dien verstande dat die Raad nie verplig is om sodanige verbeterings te koop nie; of

(iii) van sy regte in enige gebou, struktuur of heining op die handelsperseel aan 'n persoon deur die Raad goedgekeur, afstand doen.

(*b*) Waar 'n handelsperseel-permit ingevolge paragrawe (*d*) of (*e*) van subregulasie (1) ingetrek word, moet die reg waarna verwys word in paragraaf (*a*) van hierdie subregulasie deur die persoon wat volgens wet gemagtig is om die boedel te beredder, uitgeoefen word.

(4) Ingeval die persoon daartoe gemagtig in gebreke bly, nalaat of weier om gebruik te maak van die bepalings van subregulasie (3), kan die Raad sodanige persoon se belang teen, 'n prys vasgestel te word in oorlegpleging met die Naturellekommissaris wat regsbevoegdheid besit, verkry of vervreem en na aftrekking van die bedrag van enige verskuldigde gelde, en enige uitgawes aangegaan, moet die Raad die saldo aan sodanige persoon betaal; met dien verstande dat indien die Raad en die Naturellekommissaris nie daarin slaag om ooreen te kom ten opsigte van die prys waarna in hierdie subregulasie verwys word nie, die Raad sodanige belang per openbare veiling moet vervreem.

(5) In geval van die afsterwe van 'n handelaar waarna verwys word in subregulasie (3) het die persoon by wet gemagtig om die boedel van sodanige handelaar te beredder, dieselfde regte kragtens subregulasie (3), ten opsigte van die verwydering, verkoop of vervreemding van die verbeterings as sodanige handelaar.

HUURGELDE.

26. Elke handelaar moet maandeliks onderstaande bedrag waarby huurgeld en gelde vir sanitêre, water en ander dienste deur die Raad gelewer, inbegrepe is, voor of op die 7de dag van elke maand op die kantoor van die superintendent vooruitbetaal—

(*a*) ten opsigte van 'n handelsperseel waarop die Raad die geboue opgerig of verkry het:—

Tipe A-winkel	£15 10 0
Tipe B-winkel	£15 10 0
Tipe C-winkel	£11 10 0

(*b*) ten opsigte van 'n handelsperseel waarop die geboue deur die handelaar opgerig of verkry is: Vir elke 1,250 vk vt. of gedeelte daarvan van die oppervlakte van die perseel £2.

REGSVORDERING VIR HUURGELDE.

27. 'n Handelaar, skuldig verklaar ingevolge paragraaf (*j*) van regulasie 28, kan bo en behalwe enige ander straf wat hom opgelê mag word, deur die Hof beveel word om die bedrag bevind as verskuldig deur sodanige handelaar binne sodanige tydperk as wat die Hof bepaal, te betaal, of by wanbetaling binne sodanige tydperk kan hy gevonnis word tot gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens twee maande; met dien verstande dat geen gevangenisstraf wat uitgedien is die uitwissing van die verpligting ten gevolge het of 'n regsvordering vir die verhaal van die bedrag verskuldig deur sodanige handelaar verhinder nie; voorts met dien verstande dat niemand 'n tweede keer weens wanbetaling van dieselfde skuld gestraf mag word nie.

MISDRYWE EN STRAFBEPALINGS.

28. Enigeen wat—

(*a*) die bepalings van subregulasie (1) van regulasie 3, regulasie 8, subregulasie (3) van regulasie 9, regulasies 12, 13, 14, 15, 16, subregulasie (2) of

(3) (*a*) Where a trading site permit is cancelled, the trader may before the coming into operation of such cancellation—

(i) remove from the trading site any building, structure or fencing erected or acquired by him without damaging the soil or any other building, structure or fencing remaining on the trading site;

(ii) dispose of his right in any building, structure or fencing on the trading site to the Board at a price to be agreed upon; provided that the Board shall not be obliged to purchase any such improvements; or

(iii) dispose of his right in any building, structure or fencing on the trading site to a person approved by the Board.

(*b*) Where a trading site permit is cancelled in terms of paragraphs (*d*) or (*e*) of sub-regulation (1) the right referred to in paragraph (*a*) of this sub-regulation shall be exercised by the person by law entitled to administer the estate.

(4) In the event of the failure, neglect or refusal by the person entitled thereto to avail himself of the provisions of sub-regulation (3), the Board may acquire or dispose of such person's interest at a price to be fixed in consultation with the Native Commissioner having jurisdiction and after deducting the amount of any fee due and any expenses incurred the Board shall pay the balance to such person; provided that should the Board and the Native Commissioner be unable to come to an agreement in regard to the price referred to in this sub-regulation, the Board shall dispose of such interest by public auction.

(5) In the event of the death of any trader referred to in sub-regulation (3) the person entitled by law to administer the estate of such trader shall have the same rights under sub-regulation (3) in respect of the removal, sale or disposal of improvements as such trader.

RENTALS.

26. Every trader, shall pay monthly in advance on or before the 7th day of every month at the office of the superintendent, as an inclusive charge covering rental and fees for sanitary, water and other services rendered by the Board—

(*a*) in respect of a trading site on which the Board has erected or acquired the buildings—

Type A shop	£15 10 0
Type B shop	£15 10 0
Type C shop	£11 10 0

(*b*) in respect of a trading site on which the buildings have been erected or acquired by the trader: For every 1,250 square feet or part thereof of the area of the site, £2.

ACTION FOR RENTALS.

27. Any trader convicted under paragraph (*j*) of regulation 28 may in addition to any other penalty which may be imposed be ordered by the Court to pay the amount found to be owing by such trader within such period as the Court may specify, or in default of payment within such period, be sentenced to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding two months; provided that no imprisonment undergone shall have the effect of cancelling the liability or barring an action for the recovery of the amount due by such trader; provided further that no person shall be punished a second time in respect of failure to pay the same debt.

OFFENCES AND PENALTIES.

28. Any person who—

(*a*) contravenes or fails to comply with the provisions of sub-regulation (1) of regulation 3, regulation 8, sub-regulation (3) of regulation 9, regulations 12,

(3) van regulasie 17, regulasies 18, 20, 21 en 22 of subregulasie (2) van regulasie 25 oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen;

(*b*) 'n handelaar is en in stryd met die bepalings van regulasie 5 enige nie-Naturel op enige handelsperseel aan hom toegeken in diens neem;

(*c*) 'n handelaar is en handel of 'n besigheid in die lokasie dryf gedurende ure nie voorgeskryf ooreenkomstig of kragtens die Wet van krag ten opsigte van winkelure in die Provinsie Transvaal nie, en daardeur in stryd met regulasie 7 handel;

(*d*) enige gebou of ander struktuur op 'n handelsperseel wat aan hom toegeken is, oprig, anders as in ooreenstemming met planne en spesifikasies wat deur die Raad goedgekeur is soos bepaal in subregulasie (1) van regulasie 9;

(*e*) 'n handelaar is en 'n gebou in die besit van die Raad okkupeer, versuim om die binnekant van sodanige gebou in 'n goeie toestand en skoon te hou soos bepaal in regulasie 10;

(*f*) 'n handelaar of 'n assistent van 'n handelaar is en wat nadat hy ingevolge regualsie 19 deur die superintendent daartoe gelas is, versuim om hom aan mediese ondersoek deur 'n behoorlik gekwalifiseerde praktiserende geneesheer, te onderwerp;

(*g*) 'n handelaar of 'n assistent van 'n handelaar is en wat nadat hy ingevolge regulasie 19 deur die superintendent verbied is om op enige handelsperseel in diens te weees of om eetware vir verkoop daarop te hanteer totdat hy 'n sertifikaat van 'n praktiserende geneesheer verkry het waarin vermeld word dat hy nie meer aan 'n aansteeklike of besmetlike siekte ly nie, nogtans op 'n handelsperseel werk of enige eetware vir verkoop daarop hanteer voordat sy so 'n sertifikaat verkry het;

(*h*) in gebreke bly, nalaat of weier, sonder redelike grond, om enige wettige bevel van die superintendent na te kom; of

(*i*) die superintendent of enige gemagtigde amptenaar in die wettige uitvoering van sy pligte belemmer of verhinder of poog te belemmer of verhinder; of

(*j*) in gebreke bly, versuim of weier om enige som waarvoor hy ingevolge regulasie 26 aanspreeklik is, binne een maand van die datum waarop sodanige som verskuldig en betaalbaar geword het, te betaal;

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigverklaring strafbaar met die strawwe wat in artikel *vier-en-veertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, voorgeskryf word.

BYLAE A.

Permit No.....
Kwitansie No.....

HANDELSPERSEEL-PERMIT.

Vergunning word hierby verleen aan—

Naam.....
Adres.....
Belastingsaanwysingsnommer / Bevolkingsregistrasienommer.....om handelsperseel No.....
standplaas No.....straat/blok.....
te okkupeer, met die doel om handel of besigheid as .....vir die tydperk eindigende 31 Desember 19..... te dryf.

Hierdie vergunning is onderworpe aan die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No..... van.....

.....
Sekretaris: Raad vir die Hervestiging van Naturelle.

Datum.....
Plek.....

Handtekening van handelaar.....

13, 14, 15, 16, sub-regulation (2) or (3) of regulation 17, regulations 18, 20, 21 and 22 or subregulation (2) of regulation 25;

(*b*) being a trader, employs on any trading site allotted to him any non-Native contrary to the provisions of regulation 5;

(*c*) being a trader, carries on any trade or business in the location during hours not prescribed in terms of or under the law in force in the Transvaal Province in respect of shop hours in contravention of regulation 7;

(*d*) erects any building or structure on a trading site allotted to him, otherwise than in accordance with plans and specifications approved by the Board as provided for in sub-regulation (1) of regulation 9;

(*e*) being a trader occupying a building owned by the Board, fails to maintain the interior of such building in a good state of repair and cleanliness as provided for in regulation 10;

(*f*) being a trader or an assistant of a trader, fails when required by the superintendent in terms of regulation 19 to submit himself to medical examination by a duly qualified medical practitioner;

(*g*) being a trader or an assistant of a trader who has been prohibited by the superintendent in terms of regualtion 19 from being employed on any trading site or handling any foodstuffs for sale thereon until he has obtained a certificate from a medical practitioner to the effect that he is no longer suffering from any infectious or contagious disease, nevertheless works on any trading site or handles any foodstuffs for sale thereon before he has obtained such a certificate;

(*h*) fails, neglects or refuses without reasonable cause to comply with any lawful order of the superintendent;

(*i*) obstructs or prevents or attempts to obstruct or prevent the superintendent or any authorised official in the lawful execution of his duty; or

(*j*) fails, neglects or refuses to pay any sum for which he is liable in terms of regulation 26 within one month of the date on which such sum became due and payable;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in section *forty-four* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945.

SCHEDULE A.

Permit No.....
Receipt No.....

TRADING SITE PERMIT.

Permission is hereby granted to—

Name.....
Address.....
Tax Identity Number/National Identity Number.....
to occupy trading site number.....
stand number.....Street/Block.....
for the purpose of carrying on the trade or business of a .....for the period ending 31st December 19.....

This permission is subject to regulations promulgated under Administrator's Notice Number....., dated.....

.....
Secretary, Natives Resettlement Board.

Place.....
Date.....

Signature of trader.....

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 174.] [4 Februarie 1955.

WYSIGING VAN REGULASIES.—MIJNEN EN BEDRIJVEN WET, 1911 (WET No. 12 VAN 1911).

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Mijnen en Bedrijven Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911), die regulasies opgestel kragtens gemelde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1124 van 11 Augustus 1937, soos van tyd tot tyd gewysig, te wysig deur regulasies 25, 32, 38, 40, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276 en subregulasie (10) (*a*) van regulasie 34 te herroep en dit te vervang deur die regulasies en subregulasie wat in bygaande Bylae vervat word. M.M. 37/3 V.

BYLAE.

MYNE-, WERKE- EN MASJINERIEREGULASIES. [REGULASIES Nos. 25, 32, 34 (10) (*a*), 38, 40 EN 268 TOT 276.]

25. (1) Geen hyswerksaamhede mag in 'n skag of 'n skagtoring uitgevoer word nie terwyl persone besig is met herstelwerk, ondersoek of ander werk in sodanige skag of skagtoring, behalwe—

(*a*) waar sodanige hyswerksaamhede nodig is vir die doel van die uitvoer van die herstelwerk, die ondersoek of die ander werk; of

(*b*) waar die persone wat in die skag of skagtoring besig is met die herstelwerk, die ondersoek of die ander werk voldoende beskerm is teen die voertuie en ander hystoerusting wat in sodanige hyswerksaamhede gebruik word, asook teen vallende klippe en vallende materiaal.

(2) Niemand mag herstelwerk, ondersoek of ander werk in 'n skag of 'n skagtoring uitvoer terwyl hyswerksaamhede in sodanige skag of skagtoring verrig word nie, behalwe—

(*a*) waar sodanige persoon voldoende teen die voertuie en ander hystoerusting asook teen vallende klippe en vallende materiaal beskerm is; of

(*b*) waar die hyswerksaamhede vir sodanige persoon nodig is om die herstelwerk, die ondersoek of die ander werk in die skag of skagtoring uit te voer.

(3) Die persoon in onmiddellike beheer van herstelwerk of ondersoek in 'n hysafdeling van 'n skag of 'n skagtoring of in onmiddellike beheer van werk in verband met instandhouding of installering van toerusting in 'n hysafdeling van 'n skag of 'n skagtoring, moet die drywer van die hysmasjien wat die voertuig in sodanige afdeling bedien, spesiaal waarsku dat sodanige herstelwerk, ondersoek of werk onderneem gaan word en moet, waar doenlik, onverwyld sodanige waarskuwing in die teenwoordigheid van die drywer wat op daardie tydstip diens doen, aanteken in die drywer se logboek wat kragtens sub-regulasie (5) van Regulasie 37 verskaf word. Sodanige aantekening moet deur die drywer en 'n drywer wat hom aflos, medeonderteken word. Waar dit nie vir die persoon in beheer van sodanige herstelwerk, ondersoek of werk moontlik is om sodanige waarskuwing aan te teken nie, moet die aantekening deur die drywer wat diens doen, gemaak word. Die aantekening moet by voltooiing van sodanige herstelwerk, ondersoek of werk deur die persoon in onmiddellike beheer daarvan, gekanselleer word.

(4) Vir die toepassing van hierdie Regulasie word daar nie beskou dat werk in 'n skag, werk op die bodem van 'n skag wat gesink word, insluit nie.

32. Die bogrondse skagwagter, ondergrondse skagwagter of ander persoon wat gemagtig is om in verband met hyswerksaamhede seine te gee—

(1) mag nie, nadat die hysmasjiendrywer gesein het dat persone die voertuig mag binnegaan met die doel om te ry of dat persone in die voertuig verder vervoer mag word, enige sein op die seinstelsel vir daardie hysafdeling gee nie alvorens al die passasiers behoorlik in die voertuig is en die deure of

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 174.] [4 February 1955.

AMENDMENT OF REGULATIONS.—MINES AND WORKS ACT, 1911 (ACT No. 12 OF 1911).

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *four* of the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), has been pleased to amend the regulations framed under the said Act and published under Government Notice No. 1124, dated 11th August, 1937, as amended from time to time, by repealing regulations 25, 32, 38, 40, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276 and sub-regulation (10) (*a*) of regulation 34, and substituting therefor the regulations and sub-regulation set out in the attached Schedule. M.M. 37/3 V.

SCHEDULE.

MINES, WORKS AND MACHINERY REGULATIONS.

[Regulations Nos. 25, 32, 34 (10) (*a*), 38, 40 and 268 to 276.]

25. (1) No winding operations shall be carried on in a shaft or a headgear whilst persons are engaged in effecting repairs, conducting an examination or doing other work in such shaft or head gear, except—

(*a*) where such winding operations are necessary for the purpose of effecting the repairs, conducting the examination or doing the other work; or

(*b*) where the persons engaged in effecting the repairs, conducting the examination or doing the other work in the shaft or headgear are adequately protected from the conveyances and other winding equipment used in such winding operations as well as from falling stones and falling material.

(2) No person shall effect repairs, conduct an examination or do other work in a shaft or a headgear whilst winding operations are being carried on in such shaft or headgear, except—

(*a*) where such person is adequately protected from the conveyances and from other winding equipment as well as from falling stones and falling material; or

(*b*) where the winding operations are necessary for such person to effect the repairs, conduct the examination or do the other work in the shaft or headgear.

(3) The person in immediate charge of any repairs or examination in a winding compartment of a shaft or a headgear or in immediate charge of any work in connection with maintenance or installation of equipment in a winding compartment of a shaft or a headgear shall specially warn the driver of the winding engine operating the conveyance in such compartment that such repairs, examination or work are about to be undertaken and shall, where practicable, forthwith enter in the presence of the driver on duty at the time such warning in the driver's logbook provided in terms of sub-regulation (5) of regulation 37. Such entry shall be countersigned by the driver and by any driver relieving him. Where it is not practicable for the person in charge of such repairs, examination or work to enter such warning, the entry shall be made by the driver on duty. The entry shall be cancelled by the person in immediate charge of such repairs, examination or work on completion thereof.

(4) For the purpose of this regulation work in a shaft shall not be taken to include work at the bottom of a shaft in the course of sinking.

32. The banksman, onsetter or other person authorized to give signals in connection with winding operations—

(1) shall not, after the winding engine-driver has signalled that persons may enter the conveyance for the purpose of travelling or that persons in the conveyance may continue to travel in the conveyance, give any signal on the signalling arrangements for that winding compartment until all

hekke van die voertuig en die deure, hekke of versperrings by die stasie of landingsplek behoorlik toe is nie; met dien verstande dat wanneer die bogrondse skagwagter, ondergrondse skagwagter of ander persoon wat gemagtig is om seine te gee, voornemens is om te ry, voormelde deure, hekke of versperrings wat sy toegang tot die voertuig sal verhoed, oopgelaat mag word totdat hy die sein vir hys of neerlaat gegee en die voertuig binnegegaan het;

(2) mag nie, wanneer die voertuig tot stilstand gebring is op die regte plek by die stasie of landingsplatform en die hysmasjiendrywer gesein het dat persone die voertuig mag verlaat, enige sein op die seinstelsel vir daardie hysafdeling gee nie alvorens alle persone wat die voertuig gaan verlaat daaruit en uit die pad daarvan is; met dien verstande dat daar nie beskou moet word dat hierdie en voorgaande subregulasies die gee van die „skag in ongeluk betrokke"-sein verbied nie;

(3) moet, behoudens die bepalings van paragraaf (*a*) van subregulasie (10) van regulasie 34, verseker dat die dak of dekking behoorlik op sy plek op die voertuig is alvorens persone in sodanige voertuig gehys of neergelaat word;

(4) moet alle redelike maatreëls tref om te verhoed dat persone ongemagtigde toegang het tot die voertuig en die hysafdelings;

(5) mag niemand toelaat om in 'n voertuig wat deur 'n hysmasjien bedien word, te ry nie as sodanige voertuig vol of gedeeltelik met mineraal gelaai is en mag, behalwe soos bepaal in subregulasie (1) van regulasie 38, niemand toelaat om in 'n voertuig wat bedien word deur 'n hysmasjien wat gelyktydig vir die hys van mineraal gebruik word, te ry nie;

(6) mag nie, behalwe soos in subregulasies (2) en (3) van regulasie 38 bepaal, enige persoon toelaat om met materiaal in 'n voertuig wat deur 'n hysmasjien bedien word, te ry nie of in 'n voertuig wat deur 'n hysmasjien bedien word wat gelyktydig vir die vervoer van materiaal gebruik word, te ry nie;

(7) mag nie, behalwe soos in regulasie 40 bepaal, enige persoon toelaat om in enige skag of daling op die dak, bokant, kant, hengsel, rand, beuel of raamwerk van of op enige plek buitekant 'n voertuig wat deur 'n hysmasjien bedien word, te ry nie;

(8) moet homself op hoogte stel van die maksimum getal persone wat deur die Inspekteur van Myne veroorloof is om tegelykertyd in die hyshok en op elke dek van die hyshok, of in die hysbak of ander voertuig te ry en mag nie hierdie maksimum laat oorskry nie;

(9) mag geen ongemagtigde persoon toelaat om op die seinstelsel wat in verband met hyswerk gebruik word, seine te gee nie;

(10) mag nie die „vry"-sein of enige sein om die voertuig te hys of neer te laat, gee nie tensy alle persone by die ertskas, stasie, landingsplatform of ander plek waar hy in beheer is, op 'n plek is waar hulle nie deur die beweging van so 'n voertuig of enige ander voertuig wat deur dieselfde hysmasjien bedien word, in gevaar gestel sal word nie;

(11) moet alle redelike maatreëls tref om alle persone op die plek waar hy in beheer is, of hulle onder sy direkte toesig is al dan nie, teen ongelukke te vrywaar.

34. (10) (*a*) Geen hyshok, hysbak of ander voertuig wat nie van 'n behoorlike dak of dekking aan die kant naaste aan die oppervlakte en, indien vereis deur die Staatsmyningenieur, van veiligheidshakke deur hom goedgekeur, voorsien is nie, mag in enige vertikale of steilhellende skag vir die hys of neerlaat van persone gebruik word nie behalwe persone wat met sinkwerk, ondersoek, herstel- of ander werk daarin besig is.

38. (1) Geen prsoon mag in 'n voertuig wat deur 'n hysmasjien bedien word, ry nie indien sodanige voertuig gelaai of gedeeltelik gelaai is met mineraal en geen persoon mag in 'n voertuig wat bedien word deur 'n hysmasjien wat gelyktydig vir die hys van mineraal gebruik word, ry nie; met dien verstande dat, indien daartoe gemagtig deur

passengers are properly placed in the conveyance and the doors or gates of the conveyance and the doors, gates or barriers at the station or landing platform are properly shut; provided that when the banksman, onsetter, or other person authorized to give signals intends to travel, such doors, gates and barriers as will prevent his entrance into the conveyance may be left open until he has given the signal to raise or lower and has entered the conveyance;

(2) shall not, when the conveyance containing persons is brought to rest in the proper position at the station or landing platform and the engine-driver has signalled that persons may leave the conveyance, give any signal on the signalling arrangements for that winding compartment until all persons who are to leave the conveyance are out and clear of it; provided that this and the preceding sub-regulations shall not be taken to prohibit the giving of the "accident to shaft" signal;

(3) shall, subject to the provisions of paragraph (*a*) of sub-regulation (10) of regulation 34, ensure that the roof or cover is properly in position on the conveyance before persons are raised or lowered in such conveyance;

(4) shall take all reasonable measures to prevent persons from having unauthorized access to the conveyance and to the winding compartments;

(5) shall not allow any person to travel in a conveyance operated by a winding-engine if such conveyance is loaded or partially loaded with mineral and shall not, except as is provided for in sub-regulation (1) of regulation 38, allow any person to travel in a conveyance operated by a winding-engine which is being simultaneously used for the winding of mineral;

(6) shall not, except as is provided for in sub-regulations (2) and (3) of regulation 38, allow any person to travel in a conveyance, operated by a winding-engine, with material, or to travel in a conveyance operated by a winding-engine which is being simultaneously used for the winding of material;

(7) shall not, except as is provided for in regulation 40, allow any person to ride in any shaft or winze on the roof, top, side, bow, rim, bridle or frame of or in any position outside a conveyance operated by a winding-engine;

(8) shall acquaint himself with the maximum number of persons authorized by the Inspector of Mines to travel at any one time in the cage and on each deck of the cage, or in the skip or other conveyance, and shall not allow such maximum to be exceeded;

(9) shall not allow any unauthorized person to give signals on the signalling arrangements used in connection with winding operations;

(10) shall not give the "clear" signal or any signal to raise or lower the conveyance unless all persons at the orebox, station, landing platform or other place where he is in charge are in a position in which they will not be endangered by the movement of such conveyance or any other conveyance operated by the same winding-engine;

(11) shall take all reasonable measures to safeguard all persons at the place where he is in charge against accident, whether they are under his direct supervision or not.

34. (10) (*a*) No cage, skip or other conveyance not provided with a proper roof or cover on the end nearest the surface and, if required by the Government Mining Engineer, with safety catches approved by him, shall be used for the raising or lowering of persons in any vertical or steeply inclined shaft, other than persons engaged in sinking operations, conducting an examination, effecting repairs or doing other work therein.

38. (1) No person shall travel in a conveyance operated by a winding-engine if such conveyance is loaded or partially loaded with mineral, and no person shall travel in a conveyance operated by a winding-engine which is being simultaneously used for the winding of minerals;

die bestuurder of mynopsigter, persone wat besig is met sinkwerk in 'n vertikale skag of daling, na benede in so 'n skag of daling mag ry in 'n voertuig wat bedien word deur 'n hysmasjien wat tegelykertyd vir die hys van mineraal gebruik word.

(2) Behalwe soos in subregulasie (3) van hierdie regulasie bepaal, mag niemand in 'n voertuig wat deur 'n hysmasjien bedien word, met materiaal, behalwe slagdoppies, veiligheidslont, lontaanstekers of artikels wat onwaarskynlik persone wat reis in gevaar sal stel en waarvoor toestemming deur die bestuurder of mynopsigter verleen is, ry nie, en niemand mag in 'n voertuig wat bedien word deur 'n hysmasjien wat tegelykertyd vir die hys of neerlaat van sodanige materiaal gebruik word, ry nie.

Die bestuurder moet toesien dat 'n lys van alle artikels wat gereeld in sodanige skag of daling vervoer word en waarvoor toestemming verleen is, by die skag of daling gehou word en hy moet verseker dat ondergrondse en bogrondse skagwagters en ander persone wat gemagtig is om seine vir die hys of neerlaat van persone te gee, vergewis word van die artikels wat in die lys vermeld word. 'n Afskrif van die lys moet maklik toeganklik wees vir alle betrokke persone.

(3) Die bestuurder of mynopsigter kan die volgende persone magtig om in 'n skag of daling met materiaal wat kragtens subregulasie (2) van hierdie regulasie verbied is, te ry, mits sodanige reis nodig is vir die doeltreffende nakoming van hulle pligte:—

(*a*) Ondergrondse skagwagters en hulle spanne;
(*b*) persone wat springstowwe moet uitdeel;
(*c*) persone wat besig is met sinkwerk of met 'n ondersoek, herstel- of ander werk in die skag of daling;
(*d*) persone wat nodig is om die veilige deurtog deur die skag of daling van materiaal wat nie in die voertuig vervoer kan word nie, te verseker.

40. Niemand mag in 'n skag of daling op die dak, bokant, kant, hengsel, rand, beuel of raamwerk van of op enige plek buitekant 'n voertuig wat deur 'n hysmasjien bedien word, ry nie, behalwe dat persone wat besig is met die ondersoek of herstel van die skag of daling of met ander werk in die skag of daling op die dak van so 'n voertuig of op 'n spesiale platform mag ry indien daartoe gemagtig deur die bestuurder of mynopsigter en as dit nodig is vir die doeltreffende uitvoer van so 'n ondersoek, herstel- of ander werk om op die dak van so 'n voertuig of op die spesiale platform te ry.

DEEL III.

ONGELUKKE, AMBULANS, APPELLE, DAGVAARDING VAN GETUIES.

HOOFSTUK XXIII.

ONGELUKKE EN ONDERSOEKE.

268. Die regulasies in hierdie hoofstuk is van toepassing op ongelukke wat by myne en ongelukke wat by bedrywe voorval.

269. Wanneer ook al 'n ongeluk uitloop op—

(*a*) die dood van 'n persoon; of
(*b*) 'n besering aan 'n persoon wat moontlik noodlottig kan wees; of
(*c*) bewusteloosheid ten gevolge van hittesteek, hitteuitputting, elektriese skok of die inademing van dampe of giftige gas; of
(*d*) ongeskiktheid ten gevolge van hittesteek, hitteuitputting, elektriese skok of die inademing van dampe of giftige gas wat die aangetaste persoon sal verhoed om sy normale of soortgelyke werk binne agt-en-veertig uur te hervat; of
(*e*) 'n besering wat die beseerde persoon òf ongeskik maak om sy normale of soortgelyke werk vir 'n tydperk van veertien dae of langer uit te voer òf wat die beseerde persoon die verlies van 'n lid of gedeelte van 'n lid laat ly of permanente ongeskiktheid laat opdoen;

provided that if authorized by the manager or the mine overseer, persons engaged in sinking operations in a vertical shaft or winze may descend such shaft or winze in a conveyance operated by a winding-engine which is being simultaneously used for the raising of mineral.

(2) Except as is provided for in sub-regulation (3) of this regulation, no person shall travel in a conveyance, operated by a winding-engine, with material except detonators, safety fuse, fuse igniters or articles which are unlikely to endanger persons travelling and for which permission has been granted by the manager or the mine overseer, and no person shall travel in a conveyance operated by a winding-engine which is being simultaneously used for the winding of such material.

The manager shall cause a list to be kept at the shaft or winze of all articles regularly conveyed in such shaft or winze for which such permission has been granted and he shall ensure that banksmen, onsetters and other persons authorized to give signals for the raising or lowering of persons are made aware of the articles included in the list. A copy of the list shall be easily accessible to all persons concerned.

(3) The manager or the mine overseer may authorize the following persons to travel in a shaft or winze with material prohibited in terms of sub-regulation (2) of this regulation if such travelling is necessary for the efficient carrying out of their duties:—

(*a*) Onsetters and their gangs;
(*b*) persons required to distribute explosives;
(*c*) persons engaged in sinking operations or in conducting an examination, effecting repairs or doing other work in the shaft or winze;
(*d*) persons necessary to ensure the safe passage through the shaft or winze of material which cannot be conveyed inside a conveyance.

40. No person shall ride in any shaft or winze on the roof, top, side, bow, rim, bridle or frame of or in any position outside a conveyance operated by a winding-engine, except that persons engaged in examining or repairing the shaft or winze or doing other work in the shaft or winze may ride on the roof of such conveyance or on a special platform if authorized to do so by the manager or mine overseer and if riding on the roof of such conveyance or on the special platform is necessary for the efficient carrying out of such examination, repairs or other work.

PART III.

ACCIDENTS, AMBULANCE, APPEALS, SUMMONING OF WITNESSES.

CHAPTER XXIII.

ACCIDENTS AND INQUIRIES.

268. The regulations in this chapter shall be applicable to accidents which occur at mines and to accidents which occur at works.

269. Whenever an accident results in—

(*a*) the death of any person; or
(*b*) an injury to any person likely to be fatal; or
(*c*) unconsciousness from heatstroke, heat exhaustion, electric shock or the inhalation of fumes or poisonous gas; or
(*d*) incapacitation from heatstroke, heat exhaustion, electric shock or the inhalation of fumes or poisonous gas which will prevent the affected person from resuming his normal or similar occupation within forty-eight hours; or
(*e*) an injury which either incapacitates the injured person from performing his normal or similar occupation for a period totalling fourteen days or more, or which causes the injured person to suffer the loss of a limb, or part of a limb, or sustain a permanent disability;

moet die bestuurder van die myn of bedryf die Inspekteur van Myne op die wyse hierin voorgeskryf daarvan in kennis stel; met dien verstande dat die verstrekking van so 'n kennisgewing in geen geval die bestuurder of enige ander persoon daarvan sal vrystel om ingevolge die wet, van krag op lykskouings en ondersoeke insake dood teen gevolge van onnatuurlike oorsake, van sodanige sterfgeval soos in hierdie regulasie vermeld, ook kennis te gee nie.

Kennis ten opsigte van (*a*), (*b*) en (*c*) hierbo moet onmiddellik by wyse van die spoedigste middel wat beskikbaar is, gegee word en moet sonder versuim op die vorm in regulasie 270 voorgeskryf, bevestig word.

Kennis ten opsigte van (*d*) en (*e*) hierbo moet binne vier dae nadat die ongeluk aanmeldbaar word, op die vorm in regulasie 270 voorgeskryf, gegee word.

270. Die besonderhede wat in die aanmelding van die voorval van ongelukke verstrek moet word, moet in die volgende vorm wees:—

AANMELDING VAN ONGELUK wat gebeur het te.....

Naam van onderneming.....
Datum van ongeluk..... Tyd.....
Benaming van plek..... Klas plek.....
Beskrywing van ongeluk.....
.....
Bo- of ondergronds.....
Grondstortongeluk van dak, werkfront, pilaar, ens. af.....

Blanke. Naam, beroep en adres.	Asiaat. Naam en maatskappy-nommer.	Naturel of ander Kleurling. Naam, paspoort- en maatskappy-nommers.	Gedood of beseer.	Aard van beserings.

Naam van mynopsigter..... Afdeling.....
Datum van versending..... Bestuurder.

271. Wanneer 'n besering uitloop op die dood van die beseerde persoon nadat amptelik kennis daarvan ooreenkomstig regulasie 269 gegee is of wanneer 'n ligte besering waarvan geen amptelike kennis gegee is nie, die dood van die beseerde persoon veroorsaak, of wanneer algemene sepsis of tetanus ten gevolge van die besering ontwikkel, moet die bestuurder die Inspekteur van Myne sonder versuim daarvan in kennis stel.

272. Wanneer 'n ongeluk onmiddellik op die dood van 'n persoon uitloop, mag die plek waar die ongeluk voorgeval het nie sonder die toestemming van die Inspekteur van Myne of sy plaasvervanger versteur of verander word nie alvorens sodanige plek deur 'n inspekteur of ander staatsbeampte, deur die Staatsmyningenieur afgevaardig, ondersoek is, tensy sodanige versteuring of verandering onvermydelik is ten einde verdere ongelukke te voorkom, lyke te verwyder of persone van gevaar te red, of tensy die onderbreking van werk op sodanige plek die werksaamhede van die myn of die werke ernstig sal strem; met dien verstande dat werk by die betrokke plek voortgesit mag word indien die inspekteur of ander staatsbeampte, deur die Staatsmyningenieur afgevaardig, weens enige oorsaak in gebreke bly om binne drie dae nadat kennis van die ongeluk gegee is, sy opwagting te maak.

273. Iemand wat op watter manier ook al vir 'n ongeluk aanspreeklik gehou kan word, sowel as 'n verteenwoordiger deur hom aangestel, het die reg om 'n inspeksie ter plaatse by te woon, maar sodanige bywoning geskied op eie risiko. In geval so 'n persoon vanweë sy dood of die ernstigheid van sy beserings nie in staat is om 'n verteenwoordiger te benoem om die ondersoek of inspeksie ter plaatse by te woon nie, mag die bloedverwante, of in hul afwesigheid, die medewerkers van sodanige persoon so 'n verteenwoordiger aanstel.

the manager of the mine or the works shall give notice thereof to the Inspector of Mines in the manner herein prescribed, provided that the giving of such notice shall in no case exempt the manager or any other person from also giving notice, in accordance with the law in force relating to inquests or inquiries into the cause of death from unnatural causes, of any such death as is mentioned in this regulation.

Notice in respect of (*a*), (*b*) and (*c*) above shall immediately be given by the quickest means available and shall be confirmed without delay on the form prescribed in regulation 270.

Notice in respect of (*d*) and (*e*) above shall be given on the form prescribed in regulation 270 within four days of the accident becoming notifiable.

270. The particulars to be furnished in the notification of the occurrence of accidents shall be in the following form:—

REPORT OF ACCIDENT WHICH OCCURRED AT.....

Name of concern.....
Date of accident.....Time.....
Designation of place.....Class of place.....
Description of accident.....
.....
On surface or below surface.....
Fall of ground accident: From hanging, face, pillar, etc.....

White. Name, Occupation and Address.	Asiatic. Name and Company No.	Native or Other Coloured. Name, Passport and Company No.	Killed or Injured.	Nature of Injuries.

Mine overseer's name.....Section.....
Date of despatch.....Manager.

371. When an injury results in the death of the injured person after official notice has been given in terms of regulation 269, or when a slight injury, of which no official notice was given, results in the death of the injured person, or when general sepsis or tetanus develops as the result of an injury, the manager shall give notice thereof to the Inspector of Mines without delay.

272. When an accident immediately results in the death of any person, the place where the accident occurred shall not, without the consent of the Inspector of Mines or his deputy, be disturbed or altered before such place has been inspected by an inspector or other Government officer deputed by the Government Mining Engineer, unless such disturbance or alteration is unavoidable to prevent further accidents, to remove dead bodies or to rescue persons from danger, or unless the discontinuance of work at such place would seriously impede the working of the mine or the works; provided that should an inspector or other Government officer deputed by the Government Mining Engineer from any cause fail to attend within three days after notice of the accident has been given, work may be resumed at the place in question.

273. Any person who may be held responsible in any manner for an accident, as well as any representative appointed by him, shall have the right to attend any inspection in loco, but such attendance shall be at their own risk. In case such person is, by reason of death or the severity of his injuries, unable to appoint any representative to attend the inquiry or inspection in loco, the relatives or, in their absence, the fellow workmen of such person may appoint such representative.

274. Ongeag of persoonlike besering veroorsaak word al dan nie, moet die bestuurder die Inspekteur van Myne dadelik deur die spoedigste middel wat beskikbaar is, kennis gee van elke ongeluk of voorval wat in die volgende klassifikasies vermeld word. Sodanige verslag moet onverwyld op die vorm, in regulasie 270 voorgeskryf, bevestig word:—

(*a*) *Hysinstallasies veroorloof kragtens regulasie* 33.

(i) Buite beheer op loop raak van hysmasjien, hysmasjientrom of voertuig.

(ii) Breek of gebrekkig raak van enige essensiële deel van die hysmasjien; breek of gebrekkig raak van enige veiligheidstoestel gebruik in verband met die hystoerusting.

(iii) Breek, gebrekkig raak of ernstige verwringing van die hystou; breek, gebrekkig raak of ernstige verwringing van enige verbinding tussen die hystou en die trom of tussen die hystou en die voertuig of tussen die hystou en ander vrag wat aan sodanige tou hang of daaraan verbind is; breek of gebrekkig raak of ernstige verwringing van 'n verbinding tussen voertuie of tussen 'n voertuig en daarvanhangende of daaraangehegte vrag; breek van leitou of verbindings daarvan; breek van teen- of sterttou of verbindings daarvan.

(iv) Breek of gebrekkig raak van die hystou- of teentoukatrol of die as of aslaers van sodanige katrol; breek of beswyking van enige essensiële deel van die skagtoring of ander katrolstut.

(v) Voertuig steek vas of slaan per ongeluk om; botsing van voertuig of sy vrag met die skagtoerusting; vassteek van kruisraam.

(vi) Ontsporing van voertuig.

(vii) Voertuig, beuel, raam of kruisraam raak per ongeluk die leiers byster.

(viii) Breek of gebrekkig raak van die rem of die beheermeganisme daarvan.

(ix) Werking van veiligheidshakke wanneer nie vereis nie.

(x) Werking van enige oorhysingvoorkomingstoestel wanneer nie vereis nie.

(xi) Oorhysing of oorneerlating van die voertuig tot 'n mate wat persone in gevaar kon gestel het of skade aan die hystoerusting kon veroorsaak het.

(xii) Gebrekkig raak van diepte-aanwyser.

(*b*) *Ligters.*

(i) Breek of gebrekkig raak van enige essensiële deel of onderdeel van die aandryf- of beheermasjinerie; breek of gebrekkig raak van enige veiligheidstoestel wat gebruik word in verband met die ligter.

(ii) Breek of verwringing van ligtertou; breek of gebrekkig raak van verbindings van sodanige tou.

(iii) Breek of gebrekkig raak van 'n katrol of van die as of aslaers van sodanige katrol.

(iv) Vassteek van ligterhok of teengewig.

(v) Breek of gebrekkig raak van rem of die beheermeganisme daarvan.

(vi) Werking van veiligheidshakke wanneer nie nodig nie.

(vii) Werking van enige oorhysingvoorkomingstoestel wanneer nie vereis nie.

(*c*) *Stoomketels.*

Breek of gebrekkig raak van enige essensiële deel van 'n stoomketel.

(*d*) *Diverse.*

(i) Uitgebreide inkalwing of insakking in die grond of werkplekke wat skade veroorsaak of kan veroorsaak aan ondergrondse werkplekke of die oppervlakte of persone in gevaar kan stel.

(ii) 'n Ongeluk veroorsaak deur springstof of ontsteking of ontploffing van springstof per ongeluk.

274. Whether personal injury results or not, the manager shall immediately give notice to the Inspector of Mines by the quickest means available of every accident or occurrence included in the following classifications. Such report shall be confirmed without delay on the form prescribed in regulation 270:—

(*a*) *Winding Plants Permitted in terms of Regulation* 33.

(i) Running out of control of winding-engine, winding drum or conveyance.

(ii) Fracture or failure of any essential part of the winding-engine; fracture or failure of any safety device used in connection with the winding equipment.

(iii) Fracture, failure or serious distortion of winding rope; fracture, failure or serious distortion of any connection between the winding rope and the drum or between the winding rope and the conveyance or between the winding rope and any other load suspended from or attached to such rope; fracture or failure or serious distortion of any connection between conveyances or between a conveyance and any suspended or attached load; fracture of guide rope or its connections; fracture of balance or tail rope or its connections.

(iv) Fracture or failure of winding or balance rope sheave or of the shaft or shaft bearing of such sheave; fracture or failure of any essential part of the headgear or other sheave support.

(v) Jamming or accidental overturning of conveyance; conveyance or its load fouling shaft equipment; jamming of crosshead.

(vi) Derailing of conveyance.

(vii) Conveyance, bridle, frame or crosshead accidentally leaving guides.

(viii) Fracture or failure of the brake or its operating mechanism.

(ix) Acting of safety catches when not required.

(x) Acting of any overwinding prevention device when not required.

(xi) Any overwind or over-run of the conveyance to an extent which may have endangered persons or may have caused damage to the winding equipment.

(xii) Failure of depth indicator.

(*b*) *Elevators.*

(i) Fracture or failure of any essential part of the driving or operating machinery; fracture or failure of any safety device used in connection with the elevator.

(ii) Fracture or distortion of elevator rope; fracture or failure of attachments of such rope.

(iii) Fracture or failure of any sheave or of the shaft or shaft bearing of such sheave.

(iv) Jamming of car or counterweight.

(v) Fracture or failure of brake or its operating mechanism.

(vi) Acting of safety catches when not required.

(vii) Acting of any overwinding prevention device when not required.

(*c*) *Boilers.*

Fracture or failure of any essential part of a boiler.

(*d*) *Miscellaneous.*

(i) Extensive caving or subsidence in the ground or workings causing or liable to cause damage to underground workings or the surface or to endanger persons.

(ii) Any accident due to explosives, or any accidental ignition or detonation of explosives.

(iii) Oorstroming van enige aansienlike gedeelte van die werkplekke of gebrekkig raak van 'n dam of reservoir wat vir bewaring van water of slyk gebruik word.

(iv) Brand of aanduiding of hernude uitbreking van brand of van selfontbranding in die myn of enige ontploffing van gas of stof.

(v) Onklaar raak van enige hoofventilasielugwaaier.

275. Op elke myn en by elke bedryf moet 'n register gehou word waarin besonderhede van alle ongelukke wat kragtens regulasies 269 en 274 by die Inspekteur van Myne aangemeld moet word, sonder versuim aangeteken moet word.

276. Vir die doel van 'n ondersoek deur 'n inspekteur of staatsbeampte deur die Staatsmyningenieur afgevaardig, mag sodanige inspekteur of amptenaar van enige persoon wat ondervra is, vereis om 'n verklaring omtrent die waarheid van die verklarings wat hy tydens sy ondervraging gedoen het, af te lê en te onderteken.

✱ No. 175.] [4 Februarie 1955.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 23ste dag van Februarie 1955 ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/8(54).

(iii) Flooding of any considerable portion of the workings or failure of any dam or reservoir used for conserving water or slimes.

(iv) Any fire or any indication or recrudescence of fire or of spontaneous combustion in the mine or any explosion of gas or dust.

(v) Breakdown of any main ventilating fan.

275. At every mine and at every works a register shall be kept in which the particulars of all accidents which in terms of regulations 269 and 274 are required to be reported to the Inspector of Mines shall be recorded without delay.

276. For the purpose of any enquiry conducted by an inspector or Government officer deputed by the Government Mining Engineer, such inspector or officer may require any person examined to make and sign a declaration of the truth of the statements made by him in his examination.

✱ No. 175.] [4 February 1955.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining District of Pietersburg, Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 23rd day of February, 1955.

M.M. 22/1/8(54).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—*MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
6331	Ongenommer (*Unnumbered*)	2	—	R. F. Quinton, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
6420	,, ,,	4	—	R. F. Quinton, Eersteling No. 87.....	,, ,, ,,
6459	,, ,,	1	—	W. R. Robinson, Eersteling No. 87.....	,, ,, ,,
6494	,, ,,	1	—	W. R. Robinson, Eersteling No. 87.....	,, ,, ,,
6570	,, ,,	1	—	W. R. Robinson, Vrischgewaagd No. 100..	J. A. G. M. van Rensburg.
6583	,, ,,	1	—	P. J. Nell, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
	ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*				
998	289/298.....	10	S.P. 166	Zaaiplaats Tin Mining Company, Limited, Zaaiplaats No. 236	Goewerment/*Government.*
20649	Ongenommer (*Unnumbered*)	3	—	A. S. M. van Jaarsveld, Tubex No. 78.....	,, ,,
21531	,, ,,	15	—	S. C. Botha, Archie No. 532.....	,, ,,
21532	,, ,,	20	—	B. M. A. Briel, Doreen No. 218 en/*and* Archie No. 532	,, ,,
21563	,, ,,	50	—	B. M. A. Briel, Square No. 121 en/*and* Try No. 214	,, ,,
21581	,, ,,	100	—	J. Christensen, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba Gebied/*Area*	Suid-Afrikaanse Naturelletrust/ *South African Native Trust.*
21600	,, ,,	100	—	J. Levieux, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba Gebied (*Area*)	,, ,, ,,
21678	,, ,,	100	—	J. J. Enslin, onopgemete grond (*unsurveyed land*) Klein Letaba Gebied (*Area*)	,, ,, ,,
21679	,, ,,	85	—	M. P. de Vos, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Klein Letaba Gebied (*Area*)	,, ,, ,,
21748	,, ,,	100	—	J. A. Olivier, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Pafuri Gebied (*Area*)	,, ,, ,,
21831	,, ,,	7	—	B. M. A. Briel, Lekkergoed No. 531.....	Goewerment (*Government*).
21905	,, ,,	100	—	P. J. D. Wannenburg, onopgemete grond (*unsurveyed land*), Pafuri Gebied (*Area*)	Suid-Afrikaanse Naturelletrust/ *South African Native Trust*).

✱ No. 176.] [4 Februarie 1955

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte 1955 ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van bestaan het, van 9 vm. op die 23ste dag van Februarie gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/5/10(54).

✱ No. 176.] [4 February 1955.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining District of Barberton, Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 23rd day of February, 1955.

M.M. 22/5/10(54).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK BARBERTON.—*MINING DISTRICT OF BARBERTON.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal Kleims. *No. of Claims.*	Kaart No. *Diagram No.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name of Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
1289	27068/73, 28010/021.....	18	R.M.T. 1109	E. T. E., A. A. en/*and* E. J. Andrews, Townlands No. 162	Barberton Munisipaliteit/*Municipality.*
3774	36223/36278.....	56	R.M.T. 1109	E. T. E., A. A. en/*and* E. J. Andrews, Townlands No. 162	Barberton Munisiapliteit/*Municipality.*
3832	110/117.....	8	S.P.R.M.T. 1110	E. T. E., A. A. en/*and* E. J. Andrews, Townlands No. 162	Barberton Munisipaliteit/*Municipality.*
3900	36303/36305.....	3	R.M.T. 1112	E. T. E., A. A. en/*and* E. J. Andrews, Townlands No. 162	Barberton Munisipaliteit/*Municipality.*
4578	Ongenommer (*Unnumbered*)	4	—	E. T. E. Andrews, Townlands No. 162.....	Barberton Munisipaliteit/*Municipality.*
4810	Ongenommer (*Unnumbered*)	2	—	A. A. Andrews, Townlands No. 162.....	Barberton Munisipaliteit/*Municipality.*
4844	Ongenommer (*Unnumbered*)	30	—	E. I. Worst, Townlands No. 162.....	Barberton Munisipaliteit/*Municipaiity.*
	ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*				
11772	Ongenommer (*Unnumbered*)	65	—	H. J. Myburgh, Kaapsche Hoop.....	Goewerment (*Government*).
12085	Ongenommer (*Unnumbered*)	50	—	B. M. van Rooyen, Barberton.....	Goewerment (*Government*).

✱ No. 177.] [4 Februarie 1955.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat, aangesien sekere kleims geleë in die myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 23ste dag van Februarie 1955 ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is. M.M. 22/1/7(54).

✱ No. 177.] [4 February 1955.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining District of Pietersburg, Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1907 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 23rd day of February, 1955.

M.M. 22/1/7(54).

BYLAE.—*SCHEDULE.*

MYNDISTRIK PIETERSBURG.—*MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.*

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart-nommer. *Diagram Number.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name and Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
	PROSPEKTEERKLEIMS.—*PROSPECTING CLAIMS.*				
6564	Ongenommer (*Unnumbered*)	1	—	J. F. Devenish, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metal Holdings, Limited.
6571	„ „	2	—	A. P. Grobler, Eersteling No. 87.....	„ „

Lis. No. *Lic. No.*	Onderskeidingsnommers van kleims. *Distinctive Numbers of Claims.*	Getal kleims. *No. of Claims.*	Kaart-nommer. *Diagram Number.*	Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer. *Name and Last Registered Owner, Farm and Number.*	Eienaar van plaas. *Owner of Farm.*
		ONEDELEMETAALKLEIMS.—*BASE METAL CLAIMS.*			
2056	Ongenommer (*Unnumbered*)	15	—	M. P. de Vos, Onopgemete grond *(unsurveyed land)*, Klein Letaba	Suid-Afrikaanse Natruelletrust *South African Native Trust.*
20889	,, ,,	15	—	J. M. W. Steyn, Inyoku No. 533.....	Goewerment (*Government*).
20944	,, ,,	5	—	N. J. Haman, Langkloof No. 575.....	Suid-Afrikaanse Naturelletrust *South African Native Trust.*
21222	,, ,,	76	—	J. A. Reynecke, Josephine No. 479.....	Goewerment (*Government*).
21243	,, ,,	40	—	H. R. Nicolay, Haenertsburg Perseel *(Lot)* No. 297	,, ,,
21442	,, ,,	100	—	J. H. Duff Gray, Appingendam No. 469....	,, ,,
21455	,, ,,	70	—	C. M. de Beer, Onopgemete grond *(unserveyed land)*, Klein Letaba	Suid-Afrikaanse Naturelletrust *South African Native Trust.*
21575	,, ,,	15	—	S. C. Botha, Archie No. 532.....	Goewerment (*Government*).
21826	,, ,,	10	—	M. L. S. Coad, Lamula No. 294.....	,, ,,
21828	,, ,,	48	—	H. G. Coad, Lamula No. 294.....	,, ,,
21871	,, ,,	60	—	R. J. van Eck, Langalanga No. 293.....	,, ,,

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 178.] [4 Februarie 1955.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.

WYSIGING VAN REGULASIES.

KOFFIE, KOFFIEMENGSELS EN KOFFIEPREPARATE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid voornemens is om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, te wysig deur subregulasie (4) van regulasie 16, soos gewysig, deur die volgende te vervang:—

„(4) Die opskrif van elke mengsel wat koffie bevat insluitende ‚Gemengde Koffie' soos in subregulasie (3) hiervan beskryf, moet 'n verklaring in drukletter G dra wat die name van die bestanddele en die verhouding of persentasie van elk by benadering aandui. Die name van die bestanddele moet in die volgorde van hul onderskeie verhoudings vermeld word—dié met die grootste verhouding moet eerste vermeld word. Ook, waar die name van die bestanddele op enige ander plek op die opskrif of houer verskyn, moet hulle in drukletters van egale grootte en duidelikheid wees, en die naam van die bestanddele wat die hoogste verhouding uitmaak, moet eerste vermeld word."

Belanghebbende persone of organisasies word gevra om binne drie maande na die datum hiervan kritiek op hierdie konsep-regulasies by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria in te dien.

✱ No. 205.] [4 Februarie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN DELMAS.

Hierby word vir algemene inligting bekengemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. A. J. Schoeman as lid van die Huurraad van Delmas vir die tydperk eindigende 30 April 1956, aangestel het in die plek van mnr. P. F. E. du Toit.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 178.] [4 February 1955.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

COFFEE, COFFEE MIXTURE AND PREPARATIONS OF COFFEE.

It is hereby notified, for general information, that the Minister of Health, in terms of the powers vested in him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, intends amending the regulations promulgated under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, by the substitution for sub-regulation (4) of regulation 16, as amended, of the following:—

"(4) The label of every mixture containing coffee including 'Mixed Coffee' as described in subregulation (3) hereof shall bear a statement in type G, showing the names of the ingredients and the approximate proportion or percentage of each. The names of the ingredients shall be stated in the order of their respective proportions, that present in the largest proportion being stated first. In addition, where the names of the ingredients appear anywhere else on the label or container, they shall be in type of uniform size and prominence and the name of the ingredient which constitutes the highest proportion shall be mentioned first."

Interested persons or organisations are invited to submit criticism of this draft amendment to the regulations, within three months from the date hereof, to the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

✱ No. 205.] [4 February 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBER.—DELMAS REND BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. A. J. Schoeman as member of the Rent Board, Delmas for the period ending 30th April, 1956, vice Mnr. P. F. E. du Toit.

✱ No. 206.] [4 Februarie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR. AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN GEORGE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. M. Raubenheimer as lid van die Huurraad van George vir die tydperk eindigende 23 April 1956, aangestel het.

✱ No. 206.] [4 February 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBER.—GEORGE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. M. Raubenheimer as member of the George Rent Board for the period ending the 23rd April, 1956.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 94 VAN 1955.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, No. 29 van 1939.
Pretoria.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 94 OF 1955.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Co-operative Societies Act, No. 29 of 1939.
Pretoria.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1181	Blaauw, Jnr., Philip Frederick	Weltevrede, Pk. Lobatsi.
1182	Nortje, Hendrik Arnoldes	Zendelingsplaas, Bus 133, Zeerust.
1183	Richter, Nicolaas Jacobus	Kalkdam, Bus 48, Zeerust.
1184	Roos, Frederik Petrus	Hartebeeslaagte, Pk. Tambotie.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1185	van Aarde, Abraham Mathys	Buffelsdoorn No. 107, Pk. Maricodraai, Rustenburg.
1186	Coetzee, Johannes Jacobus	Enzelsberg, Pk. Enzelsberg.
1187	v. d. Merwe, Willem Carel	Bergvliet, Pk. Tamboti.
1188	Schroeder, Herman Frederik	Doornhoek No. 132, P/s. 332, Zeerust.
1189	Schrenk, Adolf Jacob	Twyfelshoek, Pk. Bewley.
1190	van Vuuren, Christoffel, Petrus Jansen	Kalkfontein, Pk. Rangskik, oor Koster.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1216	Bruwer, Jan Abraham Christoffel	Goedgelegen, Pk. Groot Marico.
1217	Fourie, Willem Jakobus	Schuinsdrift, Pk. Schuinsdrift.
1218	Loots, Anna Elizabeth	Paardevlei, Pk. Zeerust.
1219	Coetzee, Johannes Renier	Wonderfontein No. 41, Bus 41, Groot Marico.
1220	Cloete, Christian	Koedoesfontein, Vaalkop.
1221	McDonald, Andries Dewald	Murgfontein, Pk. Zwartfontein.
1222	Harmse, Christiaan Johannes Hendrik	Uitkyk, Pk. Tamposstad.
1223	Hartman, Lincoln Graham	Jagersfontein, Pk. Bewley, oor Slurry.
1224	v. d. Merwe, Jan Gabriel	Samekoms, Bus 79, Groot Marico
1225	van Rooyen, Jan Diedlof	Klaarstroom, Pk. Vaalkop.
1226	Scheepers, Adriaan Stephanus	Schuinsdrift, P/sak Ebersohn, oor Groot Marico.
1227	Scheepers, Francois Alwyn	Schuinsdrift, Schuinsdrift.
1228	Scheepers, Hermanus Carl, F/sn.	Schuinsdrift, Pk. Schuinsdrift.
1229	Scheepers, Johannes Jacobus	Schuinsdrift, Schuinsdrift.
1230	de Beer (P/sn.), Marthinus Petrus Johannes	Barboonrandjies, Pk. Moerbeidal.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1173	van den Berg, Adriaan Stephanus	Waterkloof, Pk. Vaalkop.
1174	van den Berg, Jacobus Petrus	Rietvlei, Pk. Wondermere.
1175	Engelbrecht, Josias, Andreas	Malmani, Bus 193, Zeerust.
1176	Grobler, Lodewyk, Stephanus	Kafferskraal, Posbus 21, Zeerust.
1177	van Heerden, Johanna Susanna	Hartebeespoort, Pk. Ottoshoop.
1178	van Niekerk, Gideon Francois	Rietvlei 5, Pk. Wondermere.
1179	Smith, Samuel	Koedoesfontein, Pk. Vaalkop.
1180	van Tonder, Johannes Jurgens	Tweefontein, Pk. Zeerust.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1191	Basson, Hendrik Adriaan	Rhenosterfontein, Pk. Lemoendoorn.
1192	Bolton, Thomas Frederik Willem	Kalkpan, P/sak 338, Zeerust.
1193	Erasmus, Willem Abraham	Kameeldoorn, Spoorwegstraat 13, Randfontein.
1194	Grobler, Gert Johannes	Doornhoek, 44 Queenstraat, Zeerust.
1195	Hill, Guy James	Witpoortjie, P/sak 378, Zeerust.
1196	Theron, Pieter Francois	Wintershoek, Posbus 13, Ottoshoop.
1197	Venter, Gabriël Andries	Ceyfergat, Posbus 92, Zeerust.
1198	Young, Samuel Edwin	Otterfontein, Posbus 105, Zeerust.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.—*Name.*	Adres.—*Address.*
1231	Barnard, Stefanus Johannes	Paardeplaas, Pk. Kafferskraal No. 34.
1232	Engelbrecht, Petrus Hendrik Stefaans	Veeplaas, Pk. Schuinsdrif.
1233	Herbst, Pieter	Samekoms, Posbus 16, Groot Marico.
1234	Jonker, Johannes Willem	Wonderfontein, Posbus 97, Groot Marico.
1235	Richter, Rudolph Petrus	Veeplaas, Schuinsdrift.
1236	Swart, Jacobus Nicolaas	Rondavelskraal, Posbus 36, Groot Marico.
1237	Stiglingh, Daniel Francois Petrus du Toit	Welverdiend No. 48, Pk. Groot Marico.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 19 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN. C. LOMBERG,
Waarn. Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal.
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet 1927 (Wet No. 9 van 1927) bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 7 Maart 1955 ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
540/54.....	Die plaas/*The Farm* Mount Thesiger	Begrens deur Port St. Johns-dorpsmeent, Plaas No. 40, Kroongrond, Plaas No. 35, Plaas No. 39 en Bosreserwe/*Bounded by Port St. Johns Commonage, Farm No. 40, Crown Land, Farm No. 35 Farm No. 39 and Forest Reserve*	Distrik/*District* Port St. Johns	2260·2863 morg/*morgen.*
6248/53.....	Die plaas/*The Farm* Kubusie No. 5	'n Gedeelte van die Upper Kubusie-dorpsmeent/*A portion of the Upper Kubusie Commonage*	Stutterheim....	1099·2567 morg/*morgen.*
10465/53.....	Die plaas/*The farm* Kubusie No. 1	'n Gedeelte van die Upper Kubusie-dorpsmeent/*A portion of the Upper Kubusie Commonage*	Stutterheim....	2392·3000 morg/*morgen.*
11977/54.....	Perseel/*Lot* R.T.....	Geleë in die Plaaslike Gebied van Sir Lowry's Pass, langs Perseel No. 13 op die hoofpad van Somerset-Wes na Caledon/*Situate in the Local Area of Sir Lowry's Pass, adjoining Lot No. 13 on the main road from Somerset West to Caledon*	Stellenbosch....	10239 vk. vt./*sq. ft.*

14–21–28–4

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 19 OF 1955.

The following notice is published for general information.

KEN. C. LOMBERG,
Actg. Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of section (1) of section *seventeen* of the Survey Act 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 7th March, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

KENNISGEWING No. 75 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

M. WEDEPOHL,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pretoria.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, ter insae lê en dat die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor 21 Maart 1955 ontvang word nie.

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Distrik. *District.*	Grootte. *Area.*
A. 6980/54.....	Graverail No. 563.....	Begrens deur Kroongrond/*Bounded by Crown Land*	Letaba.....	33,677 vk. vt./*sq. ft.*

28–4–11–18–25

NOTICE No. 75 OF 1955.

The following notice is published for general information.

M. WEDEPOHL,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Pretoria.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and that if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 21st March, 1955, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

KENNISGEWING No. 76 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goed-

NOTICE No. 76 OF 1955.

The following notice is published for general information.

KEN C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in

gekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 28 Maart 1955 ontvang word nie.

the surveys is received on or before the 28th March, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section 1 (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
11203/54.....	Erf No. 1121.....	Begrens deur Erwe Nos. 1110, 1111, 1115, 1120, 1122 en Kusweg, Groenpunt/*Bounded by Erven Nos. 1110, 1111, 1115, 1120, 1122 and Beach Road, Green Point*	Kaap/*Cape*.....	1105 vk. vt./*sq. ft.*
12356/54.....	Die plaas/*The farm* Meskraal	Begrens deur die plase Sannagas, Brakputs, Kraaifontein en Kamaggas; uitsluitende Persele Nos. 1–40/*Bounded by the farms Sannagas, Brakputs, Kraaifontein and Kamaggas; excluding Lots Nos.* 1–40	Namakwaland/*Namaqualand*	4,163·9830 morg/*morgen.*
8452/54.....	Perseel Mule/*Lot Mule.*	Begrens deur Kroongrond, Perseel No. 2, Markstraat, Gedeelte No. 1 van Perseel No. 1 en Restant van Perseel No. 1/*Bounded by Crown Land, Lot No.* 2, *Market Street, Portion No.* 1 *of Lot No.* 1 *and Remainder of Lot No.* 1	King William's Town	2,730 vk. vt./*sq. ft.*

28–4–11–18

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 95 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), 'n vergadering van die ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem te belê, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Louis Lategan, Lemoenboord, Pk./*P.O.* Avondson, Cullinan	Kantoor van die Assistent Magistraat/*Office of the Assistant Magistrate*, Cullinan	22 Maart 1955, om 10 uur vm./ *22nd March*, 1955, *at* 10 *a.m.*

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 95 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Louis Lategan, Lemoenboord, Pk./*P.O.* Avondson, Cullinan	Kantoor van die Assistent Magistraat/*Office of the Assistant Magistrate*, Cullinan	22 Maart 1955, om 10 uur vm./ *22nd March*, 1955, *at* 10 *a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 99 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), 'n vergadering van die ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem te belê, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Johannes Albertus Korff, Rooikoppies No. 65, Privaatsak/*Private Bag* Ontgin, Brits	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Brits	22 Maart 1955, om 10 uur vm./ *22nd March*, 1955, *at* 10 *a.m.*

✱ NOTICE No. 99 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake Aansoek van. *Re Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Johannes Albertus Korff, Rooikoppies No. 65, Privaatsak/*Private Bag* Ontgin, Brits	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Brits	22 Maart 1955, om 10 uur vm./ *22nd March*, 1955, *at* 10 *a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 100 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), 'n vergadering

✱ NOTICE No. 100 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the

van die ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem te belê, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Abraham Roux, Rooikoppies No. 171, Marikana, Dist. Rustenburg	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Rustenburg	22 Maart 1955, om 10 vm./ 22*nd March*, 1955, *at* 10 *a.m.*

place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935), for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

✱ KENNISGEWING No. 101 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN KREDITEURE KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekend gemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boerebystandswet, 1935 (Wet No. 48 van 1935), 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
Jacob Casper Maré, Klipplaatdrift, Holmdene, Standerton	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Standerton	22 Maart 1955, om 10 vm./ 22*nd March*, 1955, *at* 10 *a.m.*

✱ NOTICE No. 101 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act No. 48 of 1935) for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 89 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende eksamen vir sertifikate van bevoegdheid as mynopmeter op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 9, 10 en 11 Maart 1955, op verskillende plekke in die Unie, en indien daar kandidate van Bulawayo, Salisbury en Ndola is, tegelykertyd ook daar afgeneem sal word.

Inskrywings moet voor of op 12 Februarie 1955 ingestuur word op die voorgeskrewe aansoekvorm wat op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissies, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar is.

Onderstaande eksamenleerplan word vir algemene inligting gepubliseer, en 'n afskrif daarvan met volledige besonderhede sal deur die Sekretaris op aanvraag verstrek word.

Kandidate moet in die volgende vakke eksamen doen:—

1. Opmeting.
2. Rekenkunde, stelkunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
3. Aardkunde.
4. Mynwaardering.
5. Regskennis.

Die kandidaat moet op die eerste eksamendag 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring dat hy dit self gedoen het, voorlê.

M.M. 57/4.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 89 OF 1955.

DEPARTMENT OF MINES.

MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the next examination for Mine Surveyors' Certificates of Competency will be held at various centres in the Union on Wednesday, Thursday and Friday, the 9th, 10th and 11th March, 1955, and also simultaneously at Bulawayo, Salisbury and Ndola, if there are any applicants from these centres.

Entries must be submitted not later than the 12th February, 1955, on the prescribed form of application which is obtainable from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

1. Surveying.
2. Arithmetic, algebra, geometry and plane trigonometry.
3. Geology.
4. Mine valuation.
5. Legal knowledge.

The candidate will be required to submit on the first day of examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself.

M.M. 57/4.
28-4-11

✱ KENNISGEWING No. 96 VAN 1955.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947 (WET No. 40 VAN 1947).

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (5).

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Raad vir Welsynsorganisasies die aansoek om registrasie van die Bond van Christelike Barmhartige Samaritane, Pretoria, ingevolge artikel *nege* (3) (*b*) (i) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, afgewys het.

Registrateur van Welsynsorganisasies.

✱ KENNISGEWING No. 97 VAN 1955.

REGULASIE No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

BYLAE No. 5.

Hierby word bekendgemaak dat die Durban Navigation Collieries, Limited, van Durnacol, Provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie, op sy naam, van onderstaande mineraalmynkleim:—

Bekend as M.C. No. 663, geleë op A van 3, B van 3 en restant van 3 van die plaas East Heslerton No. 6783, County Kliprivier, Provinsie Natal, 100·9663 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op 18 Februarie 1955 by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.
I.M.N. 6/4/230.

✱ KENNISGEWING No. 98 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN OUKLOOF.

Hierby word bekendgemaak dat die dienstermyne van mnre. S. P. S. Luttig en J. D. Gouws, lede van bovermelde Raad, op 15 Maart 1955 verstryk. 'n Openbare hofsitting sal om 10-uur vm. op Saterdag, 26 Februarie 1955, in die Hofsaal te Prins Albert gehou word vir die nominasie en verkiesing van lede om die vakatures aan te vul.

R. T. A. MÜLLER,
Magistraat.

Prins Albert,
4 Februarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 102 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN CLAREMONT FOUNTAINS.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912 (Wet No. 8 van 1912), soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat die ampstermyn van mnr. W. A. Lynn as lid van bovermelde Besproeiingsraad op 24 April 1955 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 9 vm. op Donderdag, 14 April 1955, in die Magistraatshof, Witrivier, gehou sal word om 'n lid in die plek van die uittredende lid te nomineer. Die lid wat gekies word, sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van sy naam in die *Staatskoerant*.

G. H. F. SCHRÖDER,
Waarnemende Magistraat.

Nelspruit,
20 Januarie 1955.

2—115900

✱ NOTICE No. 96 OF 1955.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947 (ACT No. 40 OF 1947).

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5).

It is hereby notified for general information that the National Welfare Organizations Board has, in terms of section *nine* (3) (*b*) (i) of the Welfare Organizations Act, 1947, rejected the application for registration of the " Bond van Christelike Barmhartige Samaritane ", Pretoria.

Registrar of Welfare Organizations.

✱ NOTICE No. 97 OF 1955.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

SCHEDULE No. 5.

It is hereby notified that application has been made by the Durban Navigation Collieries, Limited, of Durnacol, Province of Natal, for the registration in its name of one mineral mining claim, as follows:—

Known as M.C. No. 663, situated on A of 3, B of 3, and rem. of 3 of the farm East Heslerton No. 6783, County of Klip River, Province of Natal, in extent 100·9663 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of this claim, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 18th February, 1955.

D. H. BOWDEN,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.
I.M.N. 6/4/230.

✱ NOTICE No. 98 OF 1955.

OUKLOOF IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. S. P. S. Luttig and J. D. Gouws, members of the above-mentioned board, will expire on the 15th March, 1955. A public court will be held in the court-room at Prince Albert at 10 a.m. on Saturday, 26th February, 1955, for the nomination and election of members to fill the vacancy.

R. T. A. MÜLLER,
Magistrate.

Prince Albert,
4th February, 1955.

✱ NOTICE No. 102 OF 1955.

CLAREMONT FOUNTAINS IRRIGATION BOARD.

In terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations framed under the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912 (Act No. 8 of 1912), as amended, notice is hereby given that the period of office of Mr. W. A. Lynn as member of the above-mentioned Irrigation Board will expire on the 24th April, 1955.

It is further notified that a public court will be held in the Magistrate's Court, White River, on Thursday, 14th April, 1955, at 9 a.m., for the nomination of a member to replace the outgoing member. The member elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of his name in the *Government Gazette*.

G. H. F. SCHRÖDER,
Acting Magistrate.

Nelspruit,
20th January, 1955.

2

✱ KENNISGEWING No. 103 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KLIPFONTEIN.

Hierby word bekendgemaak dat Johan Christiaan Troskie en Jan Jacobus Andreas Swarts tot lede van genoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. G. BUITENDAG,
Waarnemende Magistraat.

Somerset-Oos,
19 Januarie 1955.

✱ NOTICE No. 103 OF 1955.

KLIPFONTEIN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Johan Christiaan Troskie and Jan Jacobus Andreas Swarts have been elected members of the above-mentioned Board for a period of three years from the date of publication hereof.

J. G. BUITENDAG,
Acting Magistrate.

Somerset East,
19th January, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 104 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN SCHWEIZER-RENEKE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 10 vm. op Vrydag, 11 Maart 1955, in die Magistraatskantoor, Schweizer-Reneke, gehou sal word om lede van bogenoemde Raad te nomineer in die plekke van mnr. P. A. M. J. de la Rey en mnr. G. P. van Zyl wie se ampstermyn op 19 Maart 1955 verstryk.

J. STONE,
Waarnemende Magistraat.

Schweizer-Reneke,
19 Januarie 1955.

✱ NOTICE No. 104 OF 1955.

SCHWEIZER-RENEKE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Schweizer-Reneke, on Friday, the 11th March, 1955, at 10 a.m. for the nomination of members of the above-mentioned Board, to replace Mr. P. A. M. J. de la Rey and Mr. G. P. van Zyl, whose period of office expires on the 19th March, 1955.

J. STONE,
Acting Magistrate.

Schweizer-Reneke,
19th January, 1955.

KENNISGEWING No. 105 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN MASALAL.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. H. Fourie tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan maar nie voor 11 Februarie 1955 nie.

J. J. L. DE VILLIERS,
Magistraat.

Tzaneen,
20 Januarie 1955.

✱ NOTICE No. 105 OF 1955.

MASALAL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. H. Fourie has been elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof, but not before the 11th February, 1955.

J. J. L. DE VILLIERS,
Magistrate.

Tzaneen,
20th January, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 106 VAN 1955.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Ek, Francois Jean de Villiers, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, behoorlik deur Raadsbesluit daartoe gemagtig, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk vir die aangegewe handelsartikel is.

✱ NOTICE No. 106 OF 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

I, Francois Jean de Villiers, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, duly empowered hereto by Resolution of the Council, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

Spes. No. *Spec. No.*	Handelsartikel. *Commodity.*	Bestek van spesifikasie. *Scope of Specification.*	Merk. *Mark.*	Raadsvergadering. *Council Meeting.* No. *No.*	Raadsvergadering. *Council Meeting.* Datum. *Date.*
460/467–1954	Koper- en geelkoperpype/*Copper and brass tubing*	Die spesifikasies dek verskillende tipes koper- en geelkoperpype/*The specifications cover various types of copper and brass tubing*	SABS	95ste/95*th*	14/6/54

Eksemplare van die betrokke spesifikasies, waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5s. elk, posvry.

F. J. DE VILLIERS,
Voorsitter.

Copies of the relevant specifications are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5s. each, post free.

F. J. DE VILLIERS,
Chairman.

✱ KENNISGEWING No. 107 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937, bekendgemaak dat Cornelius Johannes Botha, 'n blanke manspersoon woonagtig in die distrik Durban, op 17 Januarie 1955 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van bovermelde datum te besit.

Geteken te Durban op hede die 21ste dag van Januarie 1955.

A. T. VAN DER POEL,
Magistraat.

Verw. 17/16/6.

✱ KENNISGEWING No. 108 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN NEILERSDRIFT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. A. van Rooyen vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan, tot lid van bogemelde Raad herkies is.

P. U. DE JAGER,
Waarnemende Magistraat.

Upington,
24 Januarie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 109 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

GILBERT SEFUMBA.

Ontvlug uit Gevangenisbuitepos, Brits; datum van ontvlugting, 24 Januarie 1955; stamnaam, Sefumba; vader se naam, onbekend; geboorteplek, Lalenikraal, Tsomo, K.P.; ras, Xhosa; beroep, arbeider; ouderdom, 26 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, swart; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, middelmatig; mond, groot; neus, groot; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Twee klein littekens aan voorkop.

Klere ten tyde van ontvlugting.—Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel.

Is as volg gevonnis: Deur die Magistraat te Rustenburg op 29 Julie 1954 en 30 Julie 1954 weens drie aanklagte van diefstal tot drie maande gevangenisstraf met dwangarbeid op elkeen van die drie aanklagte.

J. J. N. RHOODIE,
Bestuurder.

✱ KENNISGEWING No. 110 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

FRANS HLABATHI.

Ontvlug uit Gevangenisbuitepos, Brits; datum van ontvlugting, 24 Januarie 1955; stamnaam, Hlabati; vader se naam, onbekend; geboorteplek, Mount Frere, K.P.; ras, Xhosa; beroep, arbeider; ouderdom, 25 jaar; lengte, 5 vt. 2 dm.; hare, peperkorrels; oë, diep in kaste; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, plat; ore, klein; ken, normaal; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, goed.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel.

Is as volg gevonnis: Deur die Magistraat te Johannesburg op 30 Oktober 1954 weens diefstal tot twaalf (12) maande gevangenisstraf met dwangarbeid.

J. J. N. RHOODIE,
Bestuurder.

✱ NOTICE No. 107 OF 1955.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *nine* of Act No. 28 of 1937 that Cornelius Johannes Botha, an European Male, resident in the District of Durban, was on the 17th January, 1955, declared to be a person unfit to possess any arm for a period of three (3) years from the aforementioned date.

Dated at Durban this 21st day of January, 1955.

A. T. VAN DER POEL,
Magistrate.

Ref. 17/16/6.

✱ NOTICE No. 108 OF 1955.

NEILERSDRIFT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. A. van Rooyen has been re-elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

P. U. DE JAGER,
Acting Magistrate.

Upington,
24th January, 1955.

✱ NOTICE No. 109 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

GILBERT SEFUMBA.

Escaped from Prison Outstation, Brits; date of escape, 24th January, 1955; tribal name, Sefumba; father's name, unknown; birth place, Laleni Kraal, Tsomo, C.P.; race, Xosa; calling, labourer; age, 26 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, black; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, medium; mouth, large; nose, large; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo marks.—Nil.

Scars.—Two small scars on forehead.

Clothes at time of escape; Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel.

Was sentenced as follows: By the Magistrate at Rustenburg on 29th July, 1954, and 30th July, 1954, on the counts of theft to three months' imprisonment with compulsory labour on each of three counts.

J. J. N. RHOODIE,
Superintendent.

✱ NOTICE No. 110 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

FRANZ HLABATHI.

Escaped from Prison Outpost, Brits; date of escape, 24th January, 1955; tribal name, Hlabati; father's name, unknown; birth place, Mount Frere, C.P.; race, Xosa; calling, labourer; age, 25 years; height, 5 ft. 2 in.; hair, peppercorn; eyes, deepset; complexion, brown; build, well; mouth, medium; nose, flat; ears, small; chin, normal; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel.

Was sentenced as follows: By the Magistrate at Johannesburg on 30th October, 1954, for theft to twelve (12) months' imprisonment with compulsory labour.

J. J. N. RHOODIE,
Superintendent.

✱ KENNISGEWING No. 111 VAN 1955.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1955.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof ten opsigte van elk van die ondervermelde besproeiingsdistrikte op genoemde datum, tyd en plek gehou sal word om alle aansprake op of besware teen insluiting van enige name daarop te hoor en te beslis.

✱ NOTICE No. 111 OF 1955.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1955.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the office of the Secretary of the Board concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held in respect of each of the undermentioned irrigation districts at the date, time and place specified for the purpose of hearing and determining all claims or objections to the inclusion of any names therein.

Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Datum wanneer lys ter insae sal lê. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Goedehoop	1/3/55	Hof van die Assistent Magistraat, Hankey, om 10 vm. op Vrydag, 1 April 1955/*Court of the Assistant Magistrate, Hankey, at 10 a.m. on Friday, 1st April*, 1955.
Gamtoos	1/3/55	Hof van die Assistent Magistraat, Hankey, om 10 vm. op Vrydag, 1 April 1955/*Court of the Assistant Magistrate, Hankey, at 10 a.m. on Friday, 1st April*, 1955.
Twyfelspoort	7/2/55	Hofsaal, Groot Marico om 3 uur nm. op Vrydag, 25 Februarie 1955. *Court Room, Groot Marico, at 3 p.m. on Friday, 25th February*, 1955.
Clanwilliam	14/2/55 tot/ to 28/2/55	Magistraatshof, Clanwilliam, om 10 vm. op Saterdag, 5 Maart 1955. *Magistrate's Office, Clanwilliam, at 10 a.m. on Saturday, 5th March*, 1955
Coughapoort/*Cougha Poort*	1/3/55	Hof van die Assistent Magistraat, Hankey, om 10 vm. op Vrydag 1 April 1955/*Court of the Assistant Magistrate, Hankey, at 10 a.m., on Friday, 1st April*, 1955.
Hankey	1/3/55	Hof van die Assistent Magistraat, Hankey, om 10 vm. op Vrydag, 1 April 1955/*Court of the Assistant Magistrate, Hankey, at 10 a.m., on Friday, 1st April*, 1955.
Reenen	1/3/55	Hof van die Assistent Magistraat, Hankey, om 10 vm. op Vrydag, 1 April 1955/*Court of the Assistant Magistrate, Hankey, at 10 a.m., on Friday, 1st April*, 1955.
Rademeyer	1/3/55	Hof van die Assistent Magistraat, Hankey, om 10 vm. op Vrydag, 1 April 1955/*Court of the Assistent Magistrate, Hankey, at 10 a.m. on Friday, 1st April*, 1955.
Buffelsjagts	9/2/55	Magistraatshof, Swellendam, om 10 vm. op Woensdag, 2 Maart 1955. *Magistrate's Court, Swellendam, at 10 a.m. on Wednesday, 2nd March*, 1955.
Stormvlei Onseepkans	1/4/55	Magistraatshof, Onseepkans, om 10 vm. op Woensdag, 20 April 1955 *Magistrate's Court, Onseepkans, at 10 a.m. on Wednesday, 20th April*, 1955.
Ritchie	10/2/55	Ritchiesaal, Ritchie, om 10 vm., op Vrydag, 25 Februarie 1955. *Ritchie Hall, Ritchie, at 10 a.m., on Friday, 25th February*, 1955.
Scholtzburg	10/2/55	S.A. Polisiekantoor, Modderrivier, om 11 vm., op Vrydag, 25 Februarie 1955. *S.A. Police Station, Modder River, at 11 a.m., on Friday, 25th February*, 1955.

✱ KENNISGEWING No. 112 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 4 VAN 1955 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 27 JANUARIE 1955.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Geen verdere gevalle is sedert die aangifte in Bulletin No. 52 van 29 Desember 1954, uit die distrik Vredefort aangemeld nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Oranje-Vrystaat.

Een (1) Naturellegeval in die gebied van Koppies. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

Drie (3) Naturellegevalle in distrik Harrismith. Diagnose van die een geval is deur laboratoriumtoetse bevestig. Die diagnose van die ander gevalle is slegs op kliniese gronde gebaseer.

✱ NOTICE No. 112 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 4 OF 1955, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 27TH JANUARY, 1955.

PLAGUE.

Orange Free State.

No further cases have been reported from the Vredefort district since the notification in Bulletin No. 52 of the 29th December, 1954. This area is now regarded as free from infection.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Orange Free State.

One (1) Native case in the Koppies area. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

Three (3) Native cases in the Harrismith district. Diagnosis of one case confirmed by laboratory tests. The diagnosis of the other cases is based on clinical grounds only.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berig is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Dacca, Chalna (Pakistan); Kalkutta, Madras (Indië).

Pokkies in Basra (Irak); Bombaai, Kalkutta, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Madras (Indië); Moulmein, Birma, Phnom-Penh (Kambodja); Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Dacca, Chalna (Pakistan); Calcutta, Madras, (India).

Smallpox in Basra (Iraq); Bombay, Calcutta, Delhi, Jodhpur, Kanpur, Madras (India); Moulmein (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Saigon-Cholon (Viet-Nam).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Belfast, Transvaal; Oprigting van 'n nuwe handtelefoonsentrale. Tender D.P.W. 50	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1955. 21 Jan.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1955. 10 Feb.
Port Elizabeth, Nealstraat: Oprigting van 'n nuwe outomatiese telefoonsentrale. Tender D.P.W. 49	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	4 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	3 Maart.
Donnybrook (Natal), Poskantoor: Veranderinge, aanbou, herstel- en opknappingswerk. Tender D.P.W. 46	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (2–1181, Byl. 45), Pretoria	21 Jan.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	10 Feb.
Port Elizabeth, Parson's Hill; Oprigting van 'n outomatiese telefoonsentrale. Tender D.P.W. 44	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	4 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	3 Maart.
Sterkspruit (K.P.): Oprigting van 'n woning vir die Posmeester. Tender D.P.W. 45	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	4 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	3 Maart.
Swartberg (K.P.): Oprigting van nuwe poskantoor en buitegeboue. Tender No. D.P.W. 57	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	28 Jan.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	17 Feb.
Woodstock (K.P.): Aanbou en veranderinge aan die poskantoor en outomatiese telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 58	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	11 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	3 Maart.
*Vioolsdrif: Oprigting van 'n padbrug oor die Oranjerivier by Vioolsdrifpad, Steinkopf na Karasburg (K.P. – S.W.A.). Tender D.P.W. 61	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	17 Maart.
*Mjanyana-inrigting: Oprigting van hoofrioleerstelsel en rioolslykwerke en veranderings en aanbousels (Kontrak No. 4). Tender D.P.W. No. 62	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	25 Feb.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	17 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Belfast, Transvaal: Erection of a new manual telephone exchange. Tender P.W.D. 50	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government, Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	21st Jan.	District Representative, P.W.D., Johannesburg and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	10th Feb.
Port Elizabeth, Neal Street: Erection of new automatic telephone exchange. Tender P.W.D. 49	Tender forms, and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Governement Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	4th Feb.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	3rd Mar.
Donnybrook (Natal), Post Office: Alterations, additions, repairs and renovations. Tender P.W.D. 46	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Governement Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	21st Jan.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	10th Feb.
Port Elizabeth, Parson's Hill: Automatic telephone exchange. Tender P.W.D. 44	Tender forms, bills of quantities	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	4th Feb.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	3rd Mar.
Sterkspruit (C.P.): Erection of Postmaster's house. Tender P.W.D. 45	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Governement Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	4th Feb.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria.	3rd Mar.
Swartberg (C.P.): Erection of a new post office and outbuildings Tender No. P.W.D. 57	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D. Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	28th Jan.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	17th Feb.
Woodstock (C.P.): Additions and alterations to the post office and automatic telephone exchange. Tender No. P.W.D. 58	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Cape Town, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	11th Feb.	District Representative, P.W.D., Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	3rd Mar.
*Vioolsdrif: Erection of a highway bridge over the Orange River at Vioolsdrif, Road Steinkopf to Karasburg (C.P.–S.W.A.). Tender P.W.D. No. 61	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Cape Town, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Feb.	District Representative, P.W.D., Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	17th Mar.
*Mjanyana Institution: Erection of main sewerage system and sewage disposal works and alterations and additions (Contract No. 4). Tender P.W.D. No. 62	Tender form, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	25th Feb.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	17th Mar.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTEND TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—	
Irr. 297–1954/55.....	P. J. Maré, Dennilton, Tvl.....	Boor na water by die Arnotskool, Distrik Middelburg, Transvaal/*Boring for water at Arnot School, Middelburg District, Transvaal*—	
		Boorwerk/*Boring*—	
		0– 50 voet/*feet*.....	19s. per voet/*foot.*
		50–200 voet/*feet*.....	£1. 1s. per voet/*foot.*
		Voering/*Casing*.....	11s. per voet/*foot.*
		Toets/*Testing*.....	£1 per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*.....	£12 altesaam/*the lot.*
Irr. 298–1954/55....	P. J. Maré, Dennilton, Tvl.....	Boor na water op Tweefontein, distrik Bronkhorstspruit/*Boring for water at Tweefontein, Bronkhorstspruit District*—	
		Boorwerk/*Boring*—	
		0– 50 voet/*feet*.....	17s. 6d. per voet/*foot.*
		50—Maks. voet/*Max. feet*.....	£1. 1s. per voet/*foot.*
		Voering/*Casing*.....	11s. per voet/*foot.*
		Toets/*Testing*.....	£1 per uur/*hour.*
		Vervoer/*Transport*.....	£10 altesaam/*the lot.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—	
P.O. 1664.....	Phoenix-Slack Telephones, Ltd., Johannesburg	Lewering van ekstra magnetoklokkies/*Supply of magneto extension bells*	£903 altesaam/*the lot.*
P.O. 1679.....	Standard Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg	Lewering van 9,000 lb. mikrokristallynwas/*Supply of 9,000 lb. micro-crystalline wax*	£412. 10s. altesaam/*the lot.* v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
P.O. 1680.....	Awlwear Overalls, Shirt and Clothing Manufacturers, Ltd., Johannesburg	Lewering van 1,500 pette vir motorbestuurders/*Supply of 1,500 caps for motor drivers*	£625 altesaam/*the lot*, **v.o.s.**/*f.o.r.*, Johannesburg.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 605.....	Steel & Barnett, Ltd., Johannesburg	Lewering van 200 stoele aan die Nywerheidskool, George/*Supply of 200 chairs to the School of Industries, George*	£1. 15s. 6d. elk/*each*, **v.o.s.**/*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 1168/54.....	Hill & Murray, Ltd., Johannesburg	Lewering van skeermeslemmetjies gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1955/*Supply of razor blades during the period ending 30th June, 1955*	3·2d. per pakkie/*packet*, **van**/*of* 4 lemmetjies/*blades*, **v.o.s.** *f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 1187/54.....	Electrical and Mechanical Corporation, Pretoria	Lewering van 300 smeltkroese aan die S.A. Munt, Pretoria/*Supply of 300 crucibles to the S.A. Mint, Pretoria*	£1,139 altesaam/*the lot*, **v.a.b.**/*f.o.b.*, Hamburg.
S.O. 2256/54.....	Wellcut Clothing Manufacturers, Johannesburg	Lewering van 5,000 dasse aan die Departement van Verdediging/*Supply of 5,000 ties to the Department of Defence*	5s. 3d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2258/54.....	East London Clothing Factory, Ltd., Oos - Londen / *East London*	Lewering van oliekleedmantels aan die Departement van Gesondheid/*Supply of oil cloth capes to the Department of Defence*	28s. 3d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Oos-Londen/*East London.*
S.O. 2259/54.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad / *Cape Town*	Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence*	11s. 4d. per paar/*pair*, **v.o.s.**/*f.o.r.*, Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2260/54.....	The African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad / *Cape Town*	Sny, maak en afwerk van baadjies vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of jackets for the Department of Defence*	35s. 2d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2266/54.....	Wellcut Clothing Manufacturers, Johannesburg	Sny, maak en afwerk van dasse vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of ties for the Department of Defence*	1s. 3d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.
S.O. 2267/54.....	S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria	Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging/*Cut, make and trim of caps for the Department of Defence*	37s. 4d. elk/*each*, afgelewer/*delivered*, Pretoria.
S.O. 10180.....	Hudson & Sons (Pty.), Ltd., Benoni	Lewering van sykanteltrokke aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai/*Supply of side tipping trucks to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay*	£53. 10s. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Durban.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—
D.P.W./*P.W.D.* S. 1079.....	Lewering van werktuigkundige benodigdhede vir die Departement van Publieke Werke/*Supply of mechanical requisites for the Department of Public Works*— Associated Engineers Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban. G. Goslar (Pty.), Ltd., Johannesburg. Cochrane & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Harvey & Russell (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reid Bros., S.A., Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. Liberty Trading Co., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. The Union Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Durban.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1097.....	Lewering van ondergrondse kabel vir die Departement van Publieke Werke/*Supply of underground cable for the Department of Public Works*— Enfield Cables (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1099.....	Lewering van lugreëlingsinstallasie aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Hoofposkantoor, Johannesburg/*Supply of air conditioning plant required by the Public Works Department for the General Post Office, Johannesburg*— Airco Engineering, Ltd., Johannesburg. J. L. Clark & Coy., Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing/*Tenders issued by the Department of Irrigation*—
Irr. 63–1954/55.....	Lewering van sluisdeure/*Supply of sluice gates*— Steelmetals, Ltd., Johannesburg.
Irr. 130–1954/55.....	Lewering, aflewering, toesig oor oprigting en toets van ses elektriese pompe kompleet met motore/*Supply, delivery, supervision of erection and test run of six electrically driven pumps complete with motors*— Steelmetals, Ltd., Johannesburg.
Irr. 154A–1954/55.....	Lewering en aflewering van ster-/driehoek- en gekombineerde stator-/rotoraansitters vir induksiemotore van 10/30 b. pk./*Supply and delivery of star/delta and combined stator/rotor starters for 10/30 b.h.p. induction motors*— Allenwest, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Irr. 220–1954/55.....	Lewering van ses ruspertrekkers/*Supply of six crawler-type tractors*— Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg.
Irr. 254–1954/55.....	Lewering, aflewering, toesig oor oprigting van twee sentrifugaalpompe met dieselmotore vir die Pongolabesproeiingswerke/*Supply, delivery, supervision of erection and test run of two diesel engine-driven centrifugal pumps for Pongola Irrigation Works*— Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg.
Irr. 264–1954/55.....	Lewering van boorstaal van die beiteltipe met wolframkarbiedpunte/*Supply of tungsten carbide tipped chisel type drill steels*— Hard Metals, Ltd., Springs. Delfos (Pty.), Ltd., Benoni.
Irr. 272–1954/55.....	Lewering van 58,149 vierkante jaarts versterkingsmateriaal met 'n hoë trekweerstand/*Supply of 58,149 square yards high tensile reinforcing fabric*— C.R.C. Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Irr. 304–1954/55.....	Lewering van gegolfde dakplate van asbessement/*Supply of corrugated asbestos cement roofing sheets*— Superconcrete Pipes (S.A.), Ltd., Roodepoort.
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 215/54.....	Verkoop van Tiger Moth-vliegtuie by die Lugmagstasie, Valhalla en Dunnottar/*Disposal of Tiger Moth aircraft at the Air Force Stations, Valhalla and Dunnottar*— Benoni Aero Club, Westdene, Benoni. J. P. Venter, P.O. Wolhuterskop. O. D. O. Paulsen, Springs. F. B. Carr, Brakpan. G. C. Yeo, Edenvale. Hottentots Holland Flying Club, Strand.
S.O. 220/54.....	Aankoop van Sunderlandvliegtuie by die Lugmagstasie, Congella en Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte/*Purchase of Sunderland aircraft at the Air Force Station, Congella and No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte*— J. Newmark & Coy., Ltd., Rossburgh, Durban. Non Ferrous Metal Works (Pty.), Ltd., Durban.
S.O. 232/54.....	Aankoop van oortollige en onbruikbare voorrade en uitrusting, afvalstaal, ens., van die S.A. Munt, Pretoria/*Purchase of redundant and unserviceable stores and equipment, scrap steel, etc., from the S.A. Mint, Pretoria*— Sam Loebenstein (Pty.), Ltd., Johannesburg. C. F. Davis, Pretoria. McKechnie Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Germiston. Thos. Begbie & Co., Ltd., Pretoria. Astra Metal Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria. Alloy Industries, Johannesburg. Samson's Metal Mart, Benoni. S. & D. Metals, and Aluminium Foundry, Pretoria. Denver Metal Works (Pty.), Ltd. Denver. A. Loewenthal Metals (Pty.), Ltd., Johannesburg. Rand Scrap Iron and Metal Co., Denver.
S.O. 234/54.....	Lewering van nie-elektriese stowe, ketels, warmwatersilinders en skoorsteenpype gedurende die kalenderjaar 1955/*Supply of non-electric stoves, boilers, hot water cylinders and chimney pipes during the calendar year* 1955— Argo (Pty.), Ltd., Durban. R. Jackson & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria. Henwoods, Ltd., Durban.
S.O. 241/54.....	Lewering van eetware, ens., aan die Konstruksiewerke, Andalusia, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Desember 1955/*Supply of provisions, etc., to the Construction Plant, Andalusia, during the period 1st April, 1955, to 31st December,* 1955— Sacca, Ltd., Kimberley. Border Butchery, P.O. Border. Excelsior Bakery, Beaconsfield.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
S.O. 1172/54	Lewering van medisynbottels, karton, pildosies en salfblikkies aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 November 1954 tot 31 Oktober 1955/*Supply of dispensing bottles, cardboard, pill boxes and ointment tins, to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, during the period 1st November, 1954, to 31st October, 1955*— S.A. Druggists, Ltd., Johannesburg. A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. Transvaal Box Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ch. Becker, Johannesburg. Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Metal Box Co., S.A., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 2252/54	Lewering van trekgoed en saals aan die Unieregering/*Supply of trekgear and saddlery to the Union Government*— Smiths Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg. Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. S. Kirkel, Pietermaritzburg. I. B. Joffe (Pty.), Ltd., Johannesburg. J. P. Van Reenen (Pty.), Ltd., District Knysna. Mckinnon Chain (South Africa), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2262/54	Lewering van rokmateriaal, onderrokke, kombuismoffies, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap/*Supply of dress materials, petticoats, kitchen mitts, etc., to the Department of Education, Arts and Science*— Metropolitan Warehouse (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.* Thomson Savage Co. (Pty.), Ltd., Durban. Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan. Block & Levitan, Johannesburg. Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria. Lebel (S.A.) (Pty.), Ltd., King William's Town.
S.O. 5505	Lewering van vyle aan die Departement van Bosbou, Pretoria/*Supply of files to the Department of Forestry, Pretoria*— The Ferguson Industrial Equipment Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7871	Lewering van rakke vir radio-uitrusting aan die Afdeling Burgerlugvaart/*Supply of racks for radio equipment to the Division of Civil Aviation*— Marconi (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7889	Lewering van filters vir lugreëlingsuitrusting aan die Departement van Publieke Werke, gedurende die tydperk 1 Januarie 1955 tot 31 Desember 1955/*Supply of filters for air conditioning plant to the Department of Public Works, during the period 1st January, 1955, to 31st December, 1955*— J. L. Clark & Co., Ltd., Johannesburg. G. H. Langler & Co., Ltd., Johannesburg. Tullis Laundry and Engineering Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 7902	Lewering van spuitbesproeiingstelsel aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch/*Supply of sprinkler irrigation system to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch*— P. Andrag & Sons, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 7905	Lewering van elektriese geleierbuise, busse en skakelaars aan die Tegniese Hoër Skool, Diskobolos/*Supply of electric conduit, bushes and switches to the Technical High School, Diskobolos*— Stanfield Ratcliffe & Co., Ltd., Pretoria. Simplex Electric Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Springs. Stewards & Lloyds of S.A., Ltd., Kimberley. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg.
S.O. 9234	Lewering van grondverskuiwingsuitrusting aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Pretoria/*Supply of earthmoving equipment to the Division of Soil Conservation and Extension*— Samuel Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg. Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10202	Lewering van plate van asbessement en skroewe aan die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Meadowlands / *Supply of asbestos cement sheets and screws to the Native Resettlement Board, Meadowlands*— Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier/*Klip River*, Tvl. Superconcrete Pipes (S.A.), Ltd., Roodepoort.
S.O. 14011/54	Lewering van reserwedele vir Budamotor met vier silinders aan die Departement van Verdediging/*Supply of spares for four-cylinder Buda engine to the Department of Defence*— Robertson & Moss (Africa), Ltd., Johannesburg.
S.O. 14012/54	Lewering van motortoebehore aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1955/*Supply of motor accessories to the Union Government during the calendar year 1955*— Cymot, Ltd., Johannesburg. Consolidated Auto Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. The South African Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg. Motor and General Supplies, Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria. Automotive Equipment Company, Ltd., Johannesburg. Metal Signs and Name Plates (Pty.), Ltd., Johannesburg. Connock's (S.A.) Motor Co., Ltd., Johannesburg. Auto-Spares and Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria. The Goodyear Tyre and Rubber Co. (S.A.), Ltd., Port Elizabeth. J. H. Vivian & Co., Ltd., Johannesburg. Dunlop, South Africa, Ltd., Durban.
S.O. 14017/54	Lewering van reserwedele vir Allis Chalmer-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria/*Supply of spares for Allis Chalmer tractor to the Department of Irrigation, Pretoria*— Van Roux (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies. Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van metaalknope aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2019/55.

Sny, maak en afwerk van kentekens vir die Departement van Verdediging. Tender No. 2021/55.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of metal buttons to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2019/55.

Cut, make and trim of badges for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2021/55.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2022/55.

Lewering van waterdigte mantels aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2024/55.

Lewering van skoeiselbenodigdhede aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 2025/55.

Lewering van geleiersbuise en geleierbuistoebehore aan die Departement van Publieke Werke, gedurende die tydperk 1 Maart 1955 tot 29 Februarie 1956. Tender No. S.O. 7919.

Lewering van landbougereedskap aan die Eksteenskuileilande (naby Upington), Departement van Binnelandse Sake. Tender No. S.O. 7931.

Lewering van pompuitrusting aan Fanis- en Meersigplantasie, Eshowe, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7932.

Lewering van binddraad aan die Departement van Bosbou te Pretoria. Tender No. S.O. 9305.

Lewering van asbessementdakplate, geute, afleipype, boute en moere, ens., aan die Stellenbosch-Elsenburglandboukollege. Tender No. S.O. 10213.

Lewering van akkerhout of jakarandahout aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 10212.

Lewering van gebreekte klip aan die Breërivierkanale, Robertson, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12030.

Lewering van sand en gebreekte klip aan die Boskopdam-besproeiingswerke gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12031.

Lewering van veselpakking en rubberinlegsel aan die Departement van Verdediging, Suid-Afrikaanse Vloot. Tender No. S.O. 15016.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Februarie 1955.

Lewering van papier wat met bitumen en karbolsuur behandel is vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 515/55.

Lewering van saad, plante en bome aan Staats- en Provinsiale inrigtings gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 516/55.

Lewering van figuurskywe van hardebord aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7930.

Sny, maak en afwerk van hemparmbande vir rangkentekens vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2026/55.

Lewering van swaaihake, voegysters, waterpasse, tange, winkelhake, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Diskobolos. Tender No. S.O. 5511.

Lewering van bankslypmasjiene en kragaangedrewe ystersae aan die Departement Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 9306.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 12033.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 12034.

Lewering van brandolie en bunkerbrandstof aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 14025/55.

Lewering van paraffien aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 14026/55.

Lewering van petrol aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 14027/55.

Lewering van bekleedsel vir motorsitplekke aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 14028/55.

Lewering van reinigingsmiddels aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 15018.

✱ Verkoop van onbruikbare kadetklere, Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 34/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Februarie 1955.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Cut, make and trim of caps for the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2022/55.

Supply of waterproof capes to the Department of Health. Tender No. S.O. 2024/55.

Supply of bootmaking materials to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 2025/55.

Supply of conduit and conduit fittings to the Department of Public Works during the period 1st March, 1955, to 29th February, 1956. Tender No. S.O. 7919.

Supply of agricultural implements to the Eksteenskuil Islands (near Upington), Department of the Interior. Tender No. S.O. 7931.

Supply of pumping equipment to Fanis and Meersig Plantation, Eshowe, Department of Forestry. Tender No. S.O. 7932.

Supply of bundling wire to the Department of Forestry at Pretoria. Tender No. S.O. 9305.

Supply of asbestos-cement roofing, gutters, downpipes, bolts and nuts, etc., to the Stellenbosch-Elsenburg Agricultural College. Tender No. S.O. 10213.

Supply of oak or jacaranda timber to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 10212.

Supply of crushed stone to the Breë River canals, Robertson, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12030.

Supply of sand and crushed stone to the Boskop Dam Irrigation Works during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12031.

Supply of fibre jointing and rubber insertion to the Department of Defence, South African Navy. Tender No. S.O. 15016.

Tenders due 9 a.m., 10th February, 1955.

Supply of bituminised and carbolised paper for the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 515/55.

Supply of seeds, plants and trees to Government and Provincial Institutions during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 516/55.

Supply of hardboard figure targets to Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7930.

Cut, make and trim of sleeves, rank shirt, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2026/55.

Supply of bevels, jointers, levels, pliers, squares, etc., to the Department of Education, Arts and Science, Diskobolos. Tender No. S.O. 5511.

Supply of bench-grinders and power hacksaws to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 9306.

Supply of fencing material to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 12033.

Supply of fencing material to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 12034.

Supply of fuel oil and bunker fuel to the Union Government during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 14025/55.

Supply of paraffin to the Union Government during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 14026/55.

Supply of petrol to the Union Government during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 14027/55.

Supply of motor seat covering to the Union Government during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 14028/55.

Supply of cleansing compound to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 15018.

✱ Sale of unserviceable cadet clothes, Department of Defence. Tender No. S.O. 34/55.

Tenders due 9 a.m., 17th February, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste.

Lewering van elektriese dekskroppers aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Durban. Tender No. S.O. 7933.

Aankoop van oortollige voorrade en uitrusting, en staal en afvalyster van die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 27/55.

Herstel en opknapping van opvoubare ysterbeddens vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 28/55.

Lewering van elektriese kookpanne aan die Tegniese Hoërskool, Pietersburg. Tender No. S.O. 29/55.

Lewering van kombuisgereedskap aan die Sekretaris van Gesondheid. Tender No. S.O. 30/55.

Aankoop van onbruikbare en verslete platinaware van die Hoof, Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria. Tender No. S.O. 31/55.

Lewering van droë bone gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 518/55.

Lewering van beddens aan die S.A. Polisie, Pretoria. Tender No. S.O. 519/55.

✱ Lewering van motorvervoer aan die O.V.S.-goudvelde-watervoorsieningskema gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 32/55.

✱ Lewering van chevrons aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2027/55.

✱ Sny, maak en afwerk van vlae vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2028/55.

✱ Lewering van flanel, seildoek, flanelet, band, ens., aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2030/55.

✱ Wasgoeddienste aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 2031/55.

✱ Wasgoeddienste aan die Unieregering (Departement van Verdediging uitgesluit) gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 2032/55.

✱ Lewering van vleisdoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2033/55.

✱ Lewering van wit seilskoene, gibson, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2034/55.

✱ Lewering van seemanstewels, swart, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2035/55.

✱ Lewering van roesverwyderaar en neutraliseerder aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 5512.

✱ Lewering van radiotelefoonuitrusting aan die Lugstafhoof, Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7936.

✱ Lewering van kabinette vir droë ys aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7937.

✱ Lewering van ploeë aan Meersig- en Langepanplantasie, Bosboudistrik Eshowe, Natal. Tender No. S.O. 7939.

✱ Lewering van stoomketelpype en toebehore, Staatsaagmeule, Weza, Harding, Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7940.

✱ Lewering van pan-voumasjien aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 9308.

✱ Lewering van padbreker aan die Pongola-nedersetting (Departement van Lande). Tender No. S.O. 9309.

✱ Lewering van timmerhout aan die Tegniese Opleidingsentrum, Johannesburg, Durban en Kaapstad. Tender No. S.O. 12016.

✱ Lewering van timmerhout vir rakke aan die Tegniese Hoër Skool vir Volwassenes, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 10217.

✱ Lewering en aflewering van betonsand aan die Schoonspruitse Besproeiingswerke, Ventersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12036.

✱ Lewering van betonsand en gebreekte klip aan die Roodepoortkanale, Koppies. Tender No. S.O. 12037.

✱ Lewering van 5,000 identifikasieplate vir voertuie aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 14030/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of electric deck scrubbers to South African Navy, Durban. Tender No. S.O. 7933.

Sale of redundant stores and equipment, steel and scrap iron from the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 27/55.

Repair and reconditioning of folding type iron bedsteads for the Department of Defence. Tender No. S.O. 28/55.

Supply of electric boiling pans to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 29/55.

Supply of kitchen utensils to the Secretary for Health. Tender No. S.O. 30/55.

Sale of unserviceable and warn-out platinumware from the Chief, Division of Chemical Services, Pretoria. Tender No. S.O. 31/55.

Supply of dried beans during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 518/55.

Supply of bedsteads to the S.A. Police, Pretoria. Tender No. S.O. 519/55.

✱ Supply of motor transport at the O.F.S. Goldfields Water Supply during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 32/55.

✱ Supply of chevrons to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2027/55.

✱ Cut, make and trim of flags for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2028/55.

✱ Supply of flannel, canvas, flanellette, tape, etc., to the Department of Health. Tender No. S.O. 2030/55.

✱ Laundry services to the Department of Defence during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 2031/55.

✱ Laundry services to the Union Government (excluding the Department of Defence) during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 2032/55.

✱ Supply of mutton cloth to the Union Government. Tender No. S.O. 2033/55.

✱ Supply of shoes, gibson, white canvas, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2034/55.

✱ Supply of boots, ankle, black, navy, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2035/55.

✱ Supply of rust remover and neutralizer to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 5512.

✱ Supply of radio telephone equipment to the Air Chief of Staff, No. 10 Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7936.

✱ Supply of dry ice cabinets to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 7937.

✱ Supply of ploughs to Meersig and Langepan Plantations, Eshowe Forestal District, Natal. Tender No. S.O. 7939.

✱ Supply of steam tubes and fittings, State Sawmill, Weza, Harding, Department of Forestry. Tender No. S.O. 7940.

✱ Supply of pan folding machine to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 9308.

✱ Supply of road ripper to the Pongola Settlement (Department of Lands). Tender No. S.O. 9309.

✱ Supply of timber to C.O.T.T. Centres, Johannesburg, Durban and Cape Town. Tender No. S.O. 10216.

✱ Supply of timber for shelving to the Technical High School for Adults, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 10217.

✱ Supply and delivery of concrete sand to the Schoonspruit Irrigation Works, Ventersdorp, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12036.

✱ Supply of concrete sand and crushed stone to the Roodepoort Canals, Koppies. Tender No. S.O. 12037.

✱ Supply of 5,000 vehicle identification plates to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 14030/55.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van vier draagbare petrolpompe aan die Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 14031/55.

✱ Lewering van agterwaartse reflektors aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1955. Tender No. S.O. 14032/55.

✱ Lewering van verplaasbare hidrouliese enjinhyskrane. Tender No. S.O. 15020.

✱ Lewering van trekker, sleepwa, ploeg en eg aan die Departement van Gevangenisse, Vaalhartz. Tender No. S.O. 15021.

✱ Lewering van een trekker aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie. Tender No. S.O. 15022.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 24 *Februarie* 1955.

✱ Lewering van goiingsak aan die Departement van Gesondheid en Gevangenisse, v.o.s., tenderaar se stasie, gedurende die boekjaar 1955/56. Tender No. S.O. 523/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Februarie* 1955.

Lewering van streptonisien en aminosalisilaat aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1024/55.

Lewering van films aan die Afdeling Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 1025/55.

Lewering van olyfolie aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1026/55.

Lewering van tablette, artsenye en allerlei aan die Sentrale Mediese en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1027/55.

Lewering van gordynmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2020/55.

✱ Lewering van kampongvleis aan die Schoonspruitse Besproeiingswerke, Ventersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 35/55.

✱ Vervoer van sand en sement, Beervleidam, Willowmore, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 36/55.

✱ Lewering van vars melk aan die Beervleidam, Willowmore, gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956.

✱ Lewering van graansakke aan die Dpartement van Lande, Pretoria. Tender No. S.O. 521/55.

✱ Lewering van elektriese kabel aan S.A. Mariniers se Tegniese Sentrum, Youngsfield, Kaapstad. Tender No. S.O. 7934.

✱ Lewering van beuels en koorde aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7935.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 3 *Maart* 1955.

Lewering van gasse gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 1029/55.

Lewering van aptekersparaffien aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1030/55.

✱ Lewering van seildoek, band en garing aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2029/55.

✱ Lewering van rex-diafragmapomp aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Departement van Landbou, Pretoria. Tender No. S.O. 7938.

✱ Lewering van betonbrekers, rotsbore en kompressor aan die Goedemoedgevangenis. Tender No. S.O. 9307.

✱ Lewering van meganiese padroller aan die Weskoppieshospitaal (Departement van Gesondheid). Tender No. S.O. 9310.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *Maart* 1955.

✱ Lewering van chirurgiese instrumente, uitrusting en diverse goedere aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1032/55.

✱ Lewering van entstofbottels aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1033/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *Maart* 1955.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of four portable petrol pumps to the Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 14031/55.

✱ Supply of retro-reflectors to the Union Government during the calendar year 1955. Tender No. S.O. 14032/55.

✱ Supply of portable hydraulic engine hoists to the Department of Transport. Tender No. S.O. 15020.

✱ Supply of tractor, trailer, plough and harrow to the Department of Prisons, Vaalhartz. Tender No. S.O. 15021.

✱ Supply of one tractor to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15022.

Tenders due 9 *a.m.*, 24*th February*, 1955.

✱ Supply of hessian to the Departments of Health and Prisons, f.o.r. tenderer's station, during financial year 1955/56. Tender No. S.O. 523/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th February*, 1955.

Supply of streptonycin and aminosalicylate to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1024/55.

Supply of films to the Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 1025/55.

Supply of olive oil to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1026/55.

Supply of tablets, drugs and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1027/55.

Supply of curtain material to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2020/55.

✱ Supply of compound meat to Schoonspruit Irrigation Works, Ventersdorp, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 35/55.

✱ Transport of sand and cement, Beervlei Dam, Willowmore, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 36/55.

✱ Supply of fresh milk to the Beervlei Dam, Willowmore, during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 37/55.

✱ Supply of grain bags to the Department of Lands, Pretoria. Tender No. S.O. 521/55.

✱ Supply of electrical cable to S.A. Marines Technical Centre, Youngsfield, Cape Town. Tender No. S.O. 7934.

✱ Supply of bugles and cords to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7935.

Tenders due 9 *a.m.*, 3*rd March*, 1955.

Supply of gasses during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. S.O. 1029/55.

Supply of liquid paraffin to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1030/55.

✱ Supply of canvas, tape and linen thread to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2029/55.

✱ Supply of rex diaphragm pump to Division of Soil Conservation and Extension, Department of Agriculture, Pretoria. Tender No. S.O. 7938.

✱ Supply of paving breakers, rock drills and air compressor to the Goedemoed Prison. Tender No. S.O. 9307.

✱ Supply of mechanical road roller to the Weskoppies Hospital (Department of Health). Tender No. S.O. 9310.

Tenders due 9 *a.m.*, 10*th March*, 1955.

✱ Supply of surgical instruments, equipment and sundries to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1032/55.

✱ Supply of vaccine bottles to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1033/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th March*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W., Sentrale Goewermentskantore, Pretoria (Kamer 525, Foon 2-1181, Uitbr. 45).

Dienste:

Lewering en aanbring van hortjieblindings aan die vensters, Poskantoor, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. 51.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Februarie 1955.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie, Koelkamer, Addisionele Akkommodasie vir Anatomie, Veeartsenynavorsingslaboratorium, Onderstepoort. Tender No. D.P.W. 48.

Lewering, aflewering en installasie van twee antrasietstowe by die Tegniese Hoërskool Tom Naude, Pietersburg. Tender No. D.P.W. 56.

Herstel en instandhouding van Goewermentshorlosies, D.P.W., Kaapstadse distrik, vir die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956. Tender No. D.P.W. 54.

Lewering van sekerheids- en beveiligingsdienste, Wentworthkamp, en D.P.W.-magasyn, Durban. Tender No. D.P.W. 55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Februarie 1955.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n ventilasietoestel by die Lugvaartradiostasie se Hoofbaken (M.F.), Swartklip, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 52.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van lugreëlingsinstallasie in die Instrumentkamer, Sentrale Telegraafkantoor, Hoofposkantoor, Pretoria. Tender No. D.P.W. 53.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van een elektriese platvormhystoestel, Nuwe Masjienkamer en Papiermagasyn, Staatsdrukkery, Pretoria. Tender No. D.P.W. 59.

✱ Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir twee koelkamers, Kombuise vir Mansafdeling en nuwe afdeling, Towerhospitaal, Fort Beaufort. Tender No. D.P.W. 60.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 277, Pretoria.

Dienste:

Lewering van sagte hoekstaal, sagte staalplate, gewalste U-staallengtes en gewalste staalbalke. Besproeiingstender No. 369.

Lewering van die pantserkettingtipe, vervaardig van gesweiste ringe, 10 dm. binnemiddellyn, van ronde sagtestaal, $\frac{5}{16}$ dm. deursnee. Besproeiingstender No. 373.

Lewering van 51 watermeters en 30 meterfilters. Besproeiingstender No. 372.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Februarie 1955.

Lewering van een diamantboor. Besproeiingstender No. 354.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

Lewering van ses motorwaens, wiptipe, van 9 kubieke jaarts en drie sleepwaens. Besproeiingstender No. 345.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Maart 1955.

✱ Verskaffing en aflewering van ses suierpompe met motoraandrywing. Besproeiingstender No. 377.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Maart 1955.

✱ Lewering van een verplaasbare elektriese boogsweistoestel. Besproeiingstender No. 365.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Maart 1955.

Verskaffing, lewering, toesig oor oprigting en toets van watertoetsinstallasies—een van die venturibuistipe en een van die yktenktipe. Besproeiingstender No. 368.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Maart 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D., Central Government Offices, Pretoria (Room 525, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

Supply, delivery and fixing of venetian blinds to the windows, Post Office, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. 51.

Tenders due 9 a.m., 10th February, 1955.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of a refrigerating plant, Cold Room, Additional Accommodation for Anatomy, Veterinary Research Laboratory, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 48.

Supply, delivery and installation of two anthracite-burning cooking ranges, Tom Naude Technical High School, Pietersburg. Tender No. P.W.D. 56.

Repair and maintenance of Government clocks, P.W.D., Cape Town District, for the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956. Tender No. P.W.D. 54.

Rendering of security and protection services at the Wentworth Camp and P.W.D. Stores, Durban. Tender No. P.W.D. 55.

Tenders due 9 a.m., 17th February, 1955.

Supply (ex local stock), delivery and erection of ventilating plant for the Aeradio Station, main M.F. Beacon, Swartklip, Cape Town. Tender No. P.W.D. 52.

Supply (ex local stock), delivery and erection of air-conditioning plant at the Instrument Room, Central Telegraph Office, G.P.O., Pretoria. Tender No. P.W.D. 53.

✱ Supply, delivery and erection of one electric platform hoist, New Machine Room and Paper Store, Government Printing Works, Pretoria. Tender No. P.W.D. 59.

✱ Supply, ex local stocks, delivery and erection of a refrigerating plant for two cold rooms, Male Site and New Site Kitchens, Tower Hospital, Fort Beaufort. Tender No. P.W.D. 60.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 277, Pretoria.

Services:

Supply of steel, angle, mild; mild steel plates; rolled steel channel sections and rolled steel joists. Irrigation Tender No. 369.

Supply of chain mail type netting, manufactured from welded rings, consisting of $\frac{5}{16}$ in. diameter round mild steel of 10 in. internal diameter. Irrigation Tender No. 373.

Supply of 51 water meters and 30 meter dirt strainers. Irrigation Tender No. 372.

Tenders due 9 a.m., 17th February, 1955.

Supply of one diamond drill. Irrigation Tender No. 354.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

Supply of six 9 cubic yard tip type trucks and three trailers. Irrigation Tender No. 345.

Tenders due 9 a.m., 3rd March, 1955.

✱ Supply and delivery of six engine driven reciprocating pumps. Irrigation Tender No. 377.

Tenders due 9 a.m., 10th March, 1955.

✱ Supply of one portable electric arc welding set. Irrigation Tender No. 365.

Tenders due 9 a.m., 17th March, 1955.

Supply, delivery, supervision of erection and test-run of one Venturi-tube type and one calibrated tank type water meter testing installation. Irrigation Tender No. 368.

Tenders due 9 a.m., 24th March, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, *Kaapstad.*

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaasak, Merebank.

Kimberley Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Posbus 447, *Pretoria.*

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste.

Lewering van elektriese vloerpolitoertoestelle. Poskantoor Tender No. 1692.

Lewering van radiobuise en buishouers. Poskantoor Tender No. 1694.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *Maart* 1955.

Lewering van elektroniese teller en druksyferregistreerder. Poskantoor Tender No. 1693.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *Maart* 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 629*a, Sentrale Goewermentsgebou, Pretoria, Foon* 2-1181, *Uitbreiding* 64).

Dienste:

Lewering van omheiningsmateriaal, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, deur Departement van Publieke Werke, Pietermaritzburg, aangevra. Tender No. S.1109.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *Februarie* 1955.

✱ Lewering van dekriet, uit voorraad, deur die Departement van Publieke Werke, aangevra vir die Nelspoortsanatorium, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1117.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 24 *Februarie* 1955.

Lewering van 'n wasmasjien, uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir die Weseinde-teringhospitaal, Kimberley. Tender No. S.1114.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 3 *Maart* 1955.

✱ Lewering van muurklokke, uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1051.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 10 *Maart* 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (*Bosmanstraat* 149), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van baaibroekies, waterdigte oorklere, selmatte, tou, kartonhouers, ovale ketels, naftalien, tafels en stoele van chroombuise gemaak. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 594.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 17 *Februarie* 1955.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, *Cape Town.*

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, P.O. Box 447, *Pretoria.*

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of electric floorpolishers. Post Office Tender No. 1692.

Supply of radio valves and valve holders. Post Office Tender No. 1694.

Tenders due 9 *a.m.*, 10*th March*, 1955.

Supply of electronic counter and printout digital recorder. Post Office Tender No. 1693.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th March*, 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room* 629*a, Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 64.)

Services:

Supply of fencing material, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Pietermaritzburg. Tender No. S.1109.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th February*, 1955.

✱ Supply of thatching reeds, ex stock, required by the Public Works Department for the Nelspoort Sanatorium, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1117.

Tenders due 9 *a.m.*, 24*th February*, 1955.

Supply of a washing machine, ex stock or import or of local manufacture, required by the Public Works Department for the West End T.B. Hospital, Kimberley. Tender No. S.1114.

Tenders due 9 *a.m.*, 3*rd March*, 1955.

✱ Supply of office wall clocks, ex stock or import or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1051.

Tenders due 9 *a.m.*, 10*th March*, 1955.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police, 149 *Bosman Street* (*P.O. Box* 449), *Pretoria.*

Services:

Supply of bathing trunks, waterproof overalls, cell mats, rope, cardboard containers, oval boilers naphthalene, chrome tubular tables and chairs. South African Police Formal Tender No. 594.

Tenders due 9 *a.m.*, 17*th February*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Waterboorafdeling, Kamer 216, Tweede Verdieping, Pattersongebou, Schoemanstraat, Privaatsak 83, Pretoria.

Dienste:

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Umbombo, Natal. Besproeiingstender No. 378.

Boor na water by die Umzinto-tronk, distrik Umzinto. Besproeiingstender No. 379.

Boor na water by die Landbounavorsingstasies, Rietondale en Rietvlei, distrik Pretoria. Besproeiingstender No. 380.

Boor na water by die Biervleiplantasie, distrik George. Besproeiingstender No. 381.

Boor na water by die Slangkopposkantoor en -kwartiere, distrik Kaapstad. Besproeiingstender No. 382.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Februarie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van boekbindersmateriaal. Tender No. SD/G.P.W. 207.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Februarie 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tendervormsverkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (629a, Sentrale Goewermentsgebou, Pretoria, Foon 2-1181, Uitbreiding 64).

✱ Lewering van 16 K.W. diesel elektriese wisselstroom opwekkerstel met die nodige toebehore, uit voorraad, of invoer of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke, vir die Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.1115.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 8 Maart 1955.

Tenders vir die bostaande item moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDER No. 292.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—EEN HUIS.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van een huis op Burgersfort, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Pretoria. Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings van voormelde kantoor verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 17 Februarie 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Water Boring Branch, Room 216, Second Floor, Patterson Building, Schoeman Street, Private Bag 83, Pretoria.

Services:

Boring for water for the Department of Native Affairs, Umbombo, Natal. Irrigation Tender No. 378.

Boring for water at Umzinto Gaol, Umzinto District. Irrigation Tender No. 379.

Boring for water at Rietondale and Rietvlei Agricultural Research Stations, Pretoria District. Irrigation Tender No. 380.

Boring for water at Biervlei Plantation, George District. Irrigation Tender No. 381.

Boring for water at Slangkop Post Office and Quarters, Cape Town District. Irrigation Tender No. 382.

Tenders due 9 a.m., 17th February, 1955.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of bookbinders' cloths. Tender No. SD./G.P.W. 207.

Tenders due 9 a.m., 24th February, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 629a, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

✱ Supply of 16 K.W. diesel electric A.C. generating set with the necessary switchgear, ex stock or import or of local manufacture, required by the Public Works Department for the National Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1115.

Tenders due 11 a.m., 8th March, 1955.

Tenders for the above item to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER No. 292.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—ONE HOUSE.

Tenders are invited for the erection and completion of one house at Burgersfort, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Pretoria, where on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the "Notice to Contractors" embodied in the Tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Thursday, 17th February, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

1212—4

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Hardehoutdwarslêers en -wisseldwarslêers. Tender No. A. 8740. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
2. Wolviltmatrasse. Tender No. E. 8794. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
3. Manillatou. Tender No. E. 8954. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
4. Staalrakke. Tender No. G. 8952. Sluitingsdatum 3 Maart 1955.
5. Ballasvurke en grawe. Tender No. D. 8315. Sluitingsdatum 17 Maart 1955.
6. Rytuigbekleedsel. Tender No. E. 8806. Sluitingsdatum 17 Maart 1955.
7. Rytuigbekleedsel. Tender No. E. 8809. Sluitingsdatum 17 Maart 1955.
8. Rooioksiedverf en hitteweerstandsenemmel. Tender No. G. 9029. Sluitingsdatum 24 Maart 1955.
9. Staalbakke. Tender No. G. 8982. Sluitingsdatum 31 Maart 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. B. 8455. Wysiging No. 7. Motorwaens: Sluitingsdatum verleng na 17 Maart 1955.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels gedurende die tydperk 1 April 1955 tot 31 Maart 1956:—

Tender No. C. 935.—Vleis, Johannesburg.
Tender No. C. 936.—Wors en polonies, Johannesburg.
Tender No. C. 937.—Melk, Johannesburg.
Tender No. C. 938.—Melk, Germiston.
Tender No. C. 939.—Melk, Kaapstad.
Tender No. C. 940.—Brood, koek, ens., Kimberley.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

Tenders Nos. C. 935-938.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.

Tender No. C. 939.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.

Tender No. C. 940.—Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kimberley.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Hardwood sleepers and crossing timbers. Tender No. A. 8740. Closing date 3rd March, 1955.
2. Wool felt matresses. Tender No. E. 8794. Closing date 3rd March, 1955.
3. Manilla rope. Tender No. E. 8954. Closing date 3rd March, 1955.
4. Steel shelving. Tender No. G. 8952. Closing date 3rd March, 1955.
5. Ballasts forks and shovels. Tender No. D. 8315. Closing date 17th March, 1955.
6. Carriage trimmings. Tender No. E. 8806. Closing date 17th March, 1955.
7. Carriage trimmings. Tender No. E. 8809. Closing date 17th March, 1955.
8. Red oxide paints and heat resisting enamels. Tender No. G. 9029. Closing date 24th March, 1955.
9. Steel bins. Tender No. G. 8982. Closing date 31st March, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 1214—4

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. B. 8455. Amendment No. 7. Motor coaches: Closing date extended to 17th March, 1955.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 1215—4

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned commodities during the period 1st April, 1955, to 31st March, 1956:—

Tender No. C. 935.—Meat, Johannesburg.
Tender No. C. 936.—Sausages and polonies, Johannesburg.
Tender No. C. 937.—Milk, Johannesburg.
Tender No. C. 938.—Milk, Germiston.
Tender No. C. 939.—Milk, Cape Town.
Tender No. C. 940.—Bread, cake, etc., Kimberley.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

Tender Nos. C. 935-938.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.
Tender No. C. 939.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.
Tender No. C. 940.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Kimberley.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm. op Donderdag, 17 Februarie 1955.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

KENNISGEWING.

✱ TENDER VIR DIE HUUR VAN 'N PERSEEL OP DIE GRONDVLOER VAN DIE NUWE SUIDELIKE KANTOORBLOK.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n vertrek op die grondvloer van die nuwe suidelike kantoorblok op die Johannesburgse stasie, die eiendom van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, vir gebruik as 'n winkel, behalwe vir die verkoop van boeke, tydskrifte, koerante, verversings, vrugte en suikergoed, en rokersbenodigdhede of as 'n haarsnysalon. Die winkelvensters en die dreinering sal aangebring en water en krag verskaf word, maar die huurder is verantwoordelik vir die toebehore, meublement, beligting, ens. Die water en elektriese krag sal gemeet word, maar elektriese lig sal teen 'n spesiale tarief verskaf word om helder uitstallings en aantreklike vensters gedurende die nag aan te moedig. Alle advertensieborde of -materiaal moet deur die Administrasie goedgekeur word.

Die perseel word verhuur vir vyf (5) jaar van 1 Februarie 1955 af, en die huur sal daarna voortduur onderworpe aan wedersydse kennisgewing van opsegging van ses (6) maande deur enigeen van die partye.

Die huurvoorwaardes is vervat in die tendervorms wat verkrygbaar is van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 207, Federatedgebou, h/v Loveday- en De Villiersstraat, Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Johannesburg, soos aangetoon in die tenderdokumente. Die tender sluit stip om 9 vm., Donderdag, 24 Februarie 1955.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen rede vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 9 Februarie 1955 bereik. Afskrifte van getuigskrifte kan gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Thursday, 17th February, 1955.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1213—4

NOTICE.

✱ LEASE OF PREMISES FOR USE AS A SHOP ON THE GROUND FLOOR OF THE NEW SOUTH OFFICE BLOCK.

Tenders are invited for the lease of a room on the ground floor of the new South Office block on the Johannesburg station, the property of the South African Railways for use as a shop conducting business other than sale of books, periodicals, newspapers, refreshments, fruit and confectionery, smokers' requisites and a hairdressing establishment. Shopfront, drainage and water and power supply points will be made available but the occupier will be responsible for fittings, furnishings, lighting, etc. The water and electric power supplies will be metered but the rate for electric light will be at special rates in order to encourage bright displays and attractive windows at night. All advertising signs or material will require to be approved by the Administration. The lease will be for a period of five (5) years as from 1st February, 1955, continuing thereafter subject to termination on service of six (6) months notice by either party.

Conditions attaching to the lease are embodied in tender forms obtainable from the office of the System Manager, Johannesburg, Room 207 Federated House, c/r. Loveday and De Villiers Streets, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, Johannesburg, as indicated in the tender documents and close punctually at 9 a.m. on Thursday 24th February, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reason be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
1216—4

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applicants for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 9th February, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
	£	£
Kaapprovinsie—		
Cradock	317	25
Elliotdale	300	25
Hopefield	185	15
Loeriesfontein	275	20
Marydale	200	20
Philipstown	220	40
Port Alfred	250	15
Rhodes	350	25
Touwsrivier	150	15
Ugie	180	20
Williston	200	30
Transvaal—		
Alldays	350	25
Belfast	250	24
Devon	200	30
Janseput	350	25
Vaalwater	560	70
Wakkerstroom	500	60
Oranje-Vrystaat—		
Hertzogville	230	40
Villiers	435	70
Natal—		
Glencoe	200	20
Ingwavuma	750	50

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek. 14-21-28-4

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape Province—		
Cradock	317	25
Elliotdale	300	25
Hopefield	185	15
Loeriesfontein	275	20
Marydale	200	20
Philipstown	220	40
Port Alfred	250	15
Rhodes	350	25
Touwsrivier	150	15
Ugie	180	20
Williston	200	30
Transvaal—		
Alldays	350	25
Belfast	250	24
Devon	200	30
Janseput	350	25
Vaalwater	560	70
Wakkerstroom	500	60
Orange Free State—		
Hertzogville	230	40
Villiers	435	70
Natal—		
Glencoe	200	20
Inguwavuma	750	50

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Desember 1954.

BLOUBOEKE.

Gesamentlike Jaarverslag van die Nasionale Behuisings- en Plannekommissie en die Nasionale Behuisingskantoor vir die jaar 1951 (U.G. 49/1953). Prys 11s. 6d.

Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie oor die jaar 1953 (U.G. 39/1954). Prys 4s.

Negende Jaarverslag van die Registrateur van Versekeringswese vir die Kalenderjaar 1952 (U.G. 44/1954). Prys 4s. 6d.

Registrateur van Banke—Agste Jaarverslag vir die tydperk geëindig 31 Desember 1953 (U.G. 45/1954). Prys 3s. 9d.

WETTE. (HANDBOEKE.)

Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Prys 5s. 6d.
Wet op Welsynorganisasies, No. 40 van 1947, soos gewysig by Wet No. 3 van 1949. Prys 2s. 9d.

LANDKAARTE.

1:500,000—Lugvaartkundige reeks.
Vel S.E. 31/28—Durban.
Vel S.E. 25/26—Pietersburg.
Vel S.E. 27/22—Vryburg.
Vel S.E. 35/20—Oudtshoorn.
Vel S.E. 29/26—Kroonstad.
Prys 3s. 6d. per vel.

LOONVASSTELLING.

No. 171—Lekkergoednywerheid. Prys 1s.

DIVERSE.

Jaarverslag van die Departement van Justisie vir 1953. Prys 2s. 6d.

Maandbulletin van Statistiek, Desember 1954. Prys 5s.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Augustus 1954. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese—Statistiek vir September 1954. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued During December, 1954.

BLUE BOOKS.

Joint Annual Report of the National Housing and Planning Commission and the National Housing Office for the Year 1951 (U.G. 49/1953). Price 11s. 6d.

Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the Year 1953 (U.G. 39/1954). Price 4s.

Ninth Annual Report of the Registrar of Insurance for the Year 1952 (U.G. 44/1954). Price 4s. 6d.

Eighth Annual Report of the Registrar of Banks for the Year 1953 (U.G. 45/1954). Price 3s. 9d.

ACTS. (HANDBOOKS.)

Insolvency Act, No. 24/1936, as amended. Price 5s. 6d.
Welfare Organizations Act, No. 40/1947, as amended by Act No. 3/1949. Price 2s. 9d.

MAPS.

1:500,000—Aeronautical Series.
Sheet S.E. 31/28—Durban.
Sheet S.E. 25/26—Pietersburg.
Sheet S.E. 27/22—Vryburg.
Sheet S.E. 35/20—Oudtshoorn.
Sheet S.E. 29/26—Kroonstad.
Price 3s. 6d. per sheet.

WAGE DETERMINATION.

No. 171—Sweet Manufacturing Industry. Price 1s.

MISCELLANEOUS.

Annual Report of the Department of Justice for 1953. Price 2s. 6d.

Monthly Bulletin of Statistics, December, 1954. Price 5s.
Monthly Abstract of Trade Statistics, August, 1954. Price 3s. 6d.
Department of Mines Statistics for the month of September, 1954. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

STAATSDIENSVAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika)—

Salarisgroep (per jaar).	*Toelaes betaalbaar per jaar.*	
	Getroude amptenare.	*Ongetroude amptenare.*
Bo £132 tot £186	£132	£48
Bo £186 tot £234	£174	£60
Bo £234 tot £258	£174	£54
Bo £258 tot £360	£210	£54
Bo £360 tot £390	£210	£36
Bo £390 tot £420	£210	£24
Bo £420 tot £450	£210	£12
Bo £450	£234	Nul

(*b*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika): In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevulde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 12 Februarie 1955, behalwe in die geval van poste gemerk met dubbelsterretjies (**). In geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/261..	**Mediese Beampte (Nelspoort Sanatorium, Restvale)	£1,560.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	(i) Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad (ii) Minstens vyf jaar vorige ondervinding	Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/14/116..	**Lid; Mediese Silikoseburo (Johannesburg)	£1,380.....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Kwalifikasies en/of ondervinding op die gebied van borskwale sal 'n aanbeveling wees. Kandidate sal na 'n opleidingstydperk van minstens twee jaar vorder tot die skaal £1,680 mits hulle bevredigende diens lewer en hul gedrag goed is: met dien verstande dat daar van die opleidingstydperk gedeeltelik afgesien kan word na gelang van die kwalifikasies en ondervinding van die kandidaat. Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/20/242..	**Distriksgeneesheer Graad II (Pietermaritzburg)	£1,380.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.
81/20/270..	**Distriksgeneesheer, Graad III (Laersdrif, Germiston, Kimberley en Nylstroom)	£1,020 × £60–£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/20/261..	**Mediese Beampte (Sielsiekehospitaaldiens)	£1,020 × £60–£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum; 26 Februarie 1955.
81/20/262..	**Mediese Beampte (Rietfontein-hospitaal, Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380.	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.
81/14/138..	**Mediese Beampte (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,200 (vir kandidate met minder as twee jaar ondervinding na voltooiing van tydperk as inwonende geneesheer) of £1,380 (vir kandidate met minstens twee jaar ondervinding na voltooiing van tydperk as inwonende geneesheer)	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Van suksesvolle kandidate sal verwag word om as kliniese assistente in die Borskwaalafdeling op te tree, kliniese roetine-ondersoeke van applikante vir borskwaalvoordele te onderneem en om met kardiopulmonêre funksietoetse behulpsaam te wees. Indien 'n kandidaat bevredigende diens lewer en sy gedrag goed is, sal hy na voltooiing van twee jaar diens op die salarisskaal £1,020 × £60–£1,200 vir bevordering tot die salarisskaal £1,380 in aanmerking kom. 'n Kandidaat of beampte wat volgens die salarisskaal £1,380 besoldig word en wat twee jaar diens op laasgenoemde salarisskaal voltooi het, sal desgelyks vir bevordering tot die salarisskaal £1,680 in aanmerking kom, mits hy bevredigende diens lewer en sy gedrag goed is. Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.
81/14/107..	Senior Vakkundige Beampte (Statistiek) (Silikoseraad, Johannesburg)	£1,020 × £61–£1,200.	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	(i) Universiteitsgraad met statistiek as hoofvak of met kursusse van wiskunde en statistiek (ii) Kandidate moet ondervinding in statistiese en aktuariese werk opgedoen het	
81/14/134..	Assistent-inspekteur van Myne	£1,020 × £60–£1,200.	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Sertifikaat van bevoegdheid as mynbestuurder (eersteklas) of 'n universiteitsgraad in myningenieurswese	Ondervinding opgedoen as 'n mynopsigter of skofbaas sal 'n aanbeveling wees. Assistent-inspekteur kan tot die graad van Adjunkinspekteur van Myne vorder met vaste salaris van £1,380 per jaar na 12 maande diens op die maksimum kerf van die laer skaal en mits hul die voorgeskrewe bevorderingseksamen met welslae afgelê het.
81/30/37...	Vakkundige Beampte (Statistikus) (Raad vir die Ontwikkeling van Natuurlike Hulpbronne)	£780 × £48–£1,020...	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	'n Universiteitsgraad met statistiek as 'n hoofvak	Praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees.
81/30/63...	Assistent-vakkundige Beampte (Soutgehaltenavorsing) (Kaapstad)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris £480 per jaar)	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	'n Universiteitsgraad met skeikunde en fisika as hoofvakke en 'n kursus in suiwer wiskunde	Die suksesvolle kandidaat sal 'n sekere deel van sy tyd op see moet deurbring. By die vastelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

Verwysingsnommer.	Post wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/23/110..	Assistent-vakkundige Beampte (Natuurkunde) (Uniesterrewag, Johannesburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris; £480 per jaar)	Die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	B.Sc.-graad met natuurkunde as 'n hoofvak, of 'n graad in elektrotegniese ingenieurswese	'n Deeglike kennis van radio en kommunikasies is wenslik. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/23/129..	Assistent-vakkundige Beampte (Statistiek) (Nasionale Buro vir Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing, Pretoria)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris; £480 per jaar)	Die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	'n Universiteitsgraad met statistiek as hoofvak	Praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/14/121..	**Assistent - bibliotekaris (esse) (Johannesburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris; £480 per jaar)	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken. Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £450 × £30–£540 × £48–£780) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die tydelike verhoogde minimum kerf (£480 per jaar) van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/266..	**Apteker, Graad III (Bloemfontein, Observatory, K.P., Queenstown, Potchefstroom en Pietermaritzburg	£600 × £30–£750....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as apteker en drogis by die Suid-Afrikaanse Aptekersraad	Sluitingsdatum; 11 Maart 1955.
81/14/139..	Tegniese Assistent, Graad I (Mediese Silikoseburo, Johannesburg)	£510 × £30–£750....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding. Kandidate wat in besit is van 'n Standerd IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Van suksesvolle kandidate sal verwag word om in die Kardio-pulmonêre laboratoria van die Borskwaalafdeling diens te doen. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat in besit van 'n toepaslike B.Sc.-graad is of wat ondervinding in laboratoria opgedoen het.
81/27/92...	Tekenaar, Graad I.....	£510 × £30–£750....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat met wiskunde as vak; (ii) minstens sewe jaar toepaslike ondervinding. Kandidate in besit van 'n Standerd IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het: (iii) kandidate moet kennis hê en ondervinding opgedoen het van kontoeropmetings, planne en kaarte vernaamlik van gewapende beton- en staalwerke of kennis en ondervinding van stoom-, sentrale verhitting en lugreëling	—
81/30/69...	Tegniese Assistent, Graad I (Afdeling Springstowwe) (Johannesburg, Pietermaritzburg, Pietersburg en Kaapstad)	£510 × £30–£750....	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en sewe jaar toepaslike ondervinding van steengroef en/of opemynwerk. Kandidate in besit van 'n Standerd IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Kandidate in besit van 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat sal voorkeur geniet. Kandidate mag meeding om bevordering tot poste van Senior Tegniese Assistent (skaal £750 × £36–£894).
81/13/100..	Tekenaar, Graad I (Kantoor van die Direkteur van Driehoeksmeting, Pretoria)	£510 × £30–£750....	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding. Kandidate in besit van 'n Standerd IX- of Matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Applikante moet kennis hê van en ondervinding opgedoen het in— (*a*) die teken van veelvoudiggekleurde kaarte vir litografiese reproduksie; (*b*) die verskillende drukprosesse vir sover dit die kartografiese metodes en gebruik van materiale bepaal; (*c*) kaartprojeksies wat algemeen gebruik word in vervaardiging van landkaarte in 'n kartografiese kantoor en in die uitset van hierdie projeksies. Applikante moet meld watter ondervinding hulle van bogenoemde pligte het en waar dit opgedoen is. Hulle moet 'n proeftekening van hulle tekenwerk indien wat bestaan uit 'n gedeelte van 'n landkaart en alle letters moet in vryhandskrif wees.
81/27/103..	Tegniese Assistent, Graad I (Ingenieursafdeling)	£510 × £30–£750....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en minstens sewe jaar toepaslike ondervinding. Kandidate in besit van 'n Standerd IX- of Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat moet onderskeidelik ses en vyf jaar toepaslike ondervinding opgedoen het	Die suksesvolle kandidaat sal moet toesig hou oor enigeen van die volgende pligte— (*a*) vogdigtheidverhoudings en voorbereiding van monsters vir Kaliforniese drakragverhoudingstoetse; (*b*) korrelgrootteverdeling, Atterberg grense, krimping en slytasietoetse; (*c*) toetse op bitumen, teersoorte, sement, sand, klip, beton, asook ontwerpe van betonmengsels; (*d*) ondergrondse ondersoek vir brugfondamente en deurgrawings vir paaie, en opstel van ontwerptabelle.
81/1/433...	Vleisinspekteur (Durban)..	£420 × £30 – £750 (tydelike minimum aanvangsalaris: £450 per jaar)	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	K.S.I.-sertifikaat en die vleis- en ander voedsel- inspeksiesertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding opgedoen na verwerwing van die K.S.I.-sertifikaat, erken.
81/20/256..	Radiograaf, Graad II (Kimberley en Durban)	£450 × £30–£690....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	M.S.R.- (of erkende gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/14/136..	Radiograaf, Graad II (Johannesburg)	£450 × £30–£690....	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	M.S.R.- (of erkende gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/13/93...	Landboubeampte, Graad II (Vaalharts, Upington, Koekenaap en Pretoria)	£306–£330 × £30–£630	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	Kandidate moet— (i) in besit van minstens die Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat en 'n Landboudiploma van 'n erkende Landboukollege wees en moet by voorkeur praktiese ondervinding van boerdery onder besproeiing en van algemene plaasbestuur opgedoen het; (ii) minstens 21 jaar oud wees	Die pligte aan die poste verbonde sluit in die toesig oor proefhuurders en hul opleiding as landbouers. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding wat na die ouderdom van 21 jaar opgedoen is, erken.

Verwysingsnommer.	Post wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/30/73...	Tekenaar, Graad II.....	£168–£186 × £24–£330 × £30–£630	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (*a*) Juniorsertifikaat: £186 per jaar. (*b*) Standerd IX - sertifikaat: £210. (*c*) Matrikulasiesertifikaat: £234 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/257..	Instruktrise (Werkterapie) (Weskoppies - hospitaal, Pretoria)	£350 × £20–£450 (plus lewenskostetoelae teen die koers van £100 per jaar)	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Kandidate moet by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad as instruktrise in werkterapie registreerbaar wees	—

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Post wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/268..	**Matrone, Graad V (Westfort-inrigting, Pretoria)	£670 × £30–£790....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar is ook betaalbaar. Sluitingsdatum: 1 Maart 1955.
81/8/3.....	Buitebeampte, Graad II (Johannesburg, Randfontein, Roodepoort en Brakpan)	£282 × £24–£330 × £30–£570	Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria	Kandidate moet tussen 21 en 35 jaar oud wees en moet die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat besit	Voorkeur sal aan kandidate gegee word wat hoër opvoedkundige kwalifikasies as die Juniorsertifikaat besit. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen, erken. Die besit van 'n motorbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees.

KLERKLIKE AFDELING.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig ward aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/110..	**Biblioteekassistent (Manlik), Klas A (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, Tvl. en Klerksdorp)	£510 × £30–£750....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Intermediêre Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging (iii) Agt jaar ondervinding in biblioteekwese	Besit van 'n vragmotorbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees. Sluitingsdatum: 28 Februarie 1955.
81/27/111..	**Biblioteekassistent (Voulik), Klas A (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Middelburg, Tvl. en Klerksdorp)	£450 × £30–£630....	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Intermediêre Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging (iii) Nege jaar ondervinding in biblioteekwese	Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.
81/27/112..	**Biblioteekassistent (Voulik), Klas B (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, Tvl. en Klerksdorp)	£306–£330 × £30–£540	Die Provinsiale Sekretaris, Pretoria	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat (ii) Elementêre Diploma van die Suid - Afrikaanse Biblioteekvereniging (iii) Vyf jaar ondervinding in biblioteekwese	Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.
81/G/1/1...	**Biblioteekassistent (manlik), Klas B (verskeie departemente en administrasies) (verskeie sentrums)	£210 × £24–£330 × £30–£600 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar)	Die Hoofbibliotekaris, p/a Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £420 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat verstryk het. Besit van 'n vragmotorbestuurderslisensie sal 'n aanbeveling wees. Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.
81/G/1/1...	**Biblioteekassistent (Voulik), Klas C (verskeie departemente en administrasies) (verskeie sentrums)	£168–£186 × £24–£330 –£360 (tydelike minimum aanvangsalaris: £234 per jaar	Die Hoofbibliotekaris, p/a Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria	Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (Voorkeur sal aan gegradueerdes gegee word)	Aanvangsalarisse van hoogstens £306 per jaar sal aan suksesvolle kandidate toegeken word na gelang van die tydperk wat na verwerwing van die Junior- (of gelykwaardige) sertifikaat en bereiking van die ouderdom van 16 jaar verstryk het. Sluitingsdatum: 26 Februarie 1955.

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present subject to review at any time:—

(*a*) Cost of Living Allowance (Union and South West Africa)—

Salary Group (per annum).	*Allowances Payable per Annum.* *Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £132 to £186.....	£132	£48
Over £186 to £234.....	£174	£60
Over £234 to £258.....	£174	£54
Over £258 to £360.....	£210	£54
Over £360 to £390.....	£210	£36
Over £390 to £420.....	£210	£24
Over £420 to £450.....	£210	£12
Over £450.....	£234	Nil.

(*b*) Territorial Allowance (South West Africa only): In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of unmarried officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. *The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted.* Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 12th February, 1955, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/261..	**Medical Officer (Nelspoort Sanatorium, Restvale)	£1,560.....	The Secretary for Health, Pretoria....	(i) Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner (ii) At least five years' previous experience	Closing date: 26th February, 1955.
81/14/116..	**Member: Silicosis Medical Bureau (Johannesburg)	£1,380.....	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Qualifications and/or experience in the sphere of chest diseases will be a recommendation. Candidates will progress to the scale of £1,680 after a training period of at least two years subject to satisfactory service and good conduct on the part of the candidate; provided that the training period may be waived in part depending upon the candidate's qualifications and experience. Closing date: 26th February, 1955.
81/20/242..	**District Surgeon, Grade II (Pietermaritzburg)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th February, 1955.
81/20/270..	**District Surgeon, Grade III (Laersdrif, Germiston, Kimberley and Nylstroom)	£1,020 × £60–£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th February, 1955.
81/20/261..	**Medical Officer (Mental Hospital Service)	£1,020 × £60–£1,380..	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th February, 1955.
81/20/262..	**Medical Officer (Rietfontein Hospital Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380.	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 26th February, 1955.
81/14/138..	**Medical Officer (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,200 (for candidates with less than two years' postintern experience) or £1,380 (for candidates with at least two years' post-intern experience)	The Secretary for Mines, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Successful candidates will be required to serve as Clinical Assistants in the Pulmonary Disability Section, undertake routine clinical examinations of applicants for pulmonary disability benefits and to assist at cardio-pulmonary function tests. Subject to satisfactory service and good conduct on the part of the candidate and after the completion by him of two years' service on the salary scale £1,020 × £60–£1,200 he will be considered for promotion to the salary scale £1,380. A candidate or official remunerated according to the salary scale £1,380 and who has completed two years' service on the latter salary scale will likewise be considered for promotion to the salary scale £1,680 subject to satisfactory service and good conduct on his part. Closing date: 26th February, 1955.
81/14/107..	Senior Professional Officer (Statistics) (Silicosis Board, Johannesburg)	£1,020 — £60–£1,200.	The Secretary for Mines, Pretoria	(i) A university degree with Statistics as a major subject or with Mathematics and Statistics as courses (ii) Candidates must have had experience in statistical and actuaria work	—
81/14/134..	Assistant Inspector of Mines	£1,020 × £60–£1,200.	The Secretary for Mines, Pretoria	Mine Manager's Certificate of Competency (first class) or a university degree in mining engineering	Experience gained as a mine overseer or shiftboss will be a recommendation. Assistant Inspectors are eligible to progress to the grade of Deputy-Inspector of Mines with fixed salary of £1,380 per annum after serving 12 months at the maximum notch of the lower scale and provided they have passed the prescribed promotion examination.
81/30/37...	Professional Officer (Statistician) (Natural Resources Development Council)	£780 × £48–£1,020...	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	A university degree with Statistics as a major subject	Practical experience will be a recommendation.
81/30/63...	Assistant Professional Officer (Salinity Research) (Cape Town)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	A university degree with Chemistry and Physics as major subjects and a course in pure mathematics	The successful candidate will be required to spend a certain part of his time at sea. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/23/110..	Assistant Professional Officer (Physicist) (Union Observatory, Johannesburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Education, Arts and Science, Pretoria	B.Sc.-degree with Physics as a major subject or a degree in electrical engineering	A thorough knowledge of radio and communications is desirable. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/23/129..	Assistant Professional Officer (Statistics) (National Bureau for Educational and Socia Research, Pretoria)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Education, Arts and Science, Pretoria	A university degree with Statistics as major subject	Practical experience will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £450 × £30–£540 × £48–£780) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the temporary enhanced minimum notch of the scale, i.e. £480 per annum, in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/266..	**Pharmacist, Grade III (Bloemfontein, Observatory, Cape Province, Queenstown, Potchefstroom and Pietermaritzburg)	£600 × £30–£750.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration as a chemist and druggist with the South African Pharmacy Board	Closing date: 11th March, 1955.
81/14/139..	Technical Assistant, Grade I (Silicosis Medical Bureau, Johannesburg)	£510 × £30–£750.....	The Secretary for Mines, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience. Candidates in possession of a Standard IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively	Successful candidates will be required to serve in the Cardio-pulmonary Laboratories of the Pulmonary Disability Section. Preference will be given to candidates who are in possession of an appropriate B.Sc. degree or who have had experience in laboratories.
81/27/92...	Draughtsman, Grade I....	£510 × £30–£750.....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Junior (or equivalent) certificate with mathematics as a subject (ii) At least seven years' appropriate experience. Candidates in possession of a Standard IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively (iii) Candidates must have knowledge and gained experience in contour survey, plans and maps, especially in respect of reinforced concrete and steel schedules or knowledge of and experience in steam, central heating and air conditioning	—
81/30/69....	Technical Assistant, Grade I (Division of Explosives) (Johannesburg, Pietermaritzburg, Pietersburg and Cape Town)	£510 × £30–£750....	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate and seven years' appropriate experience in quarry and/or open mine working. Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively.	Candidates in possession of a matriculation (or equivalent) certificate will receive preference. Candidates may compete for promotion to posts of Senior Technical Assistant (scale £750 × £36–£894).
81/13/100..	Draughtsman, Grade I (Office of the Director of Trigonometrical Survey, Pretoria)	£510 × £30–£750....	The Secretary for Lands Pretoria	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience. Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appropriate experience respectively	Applicants must have knowledge of and experience in— (a) the drawing of multi-coloured maps for lithographic reproduction; (b) the various printing processes in so far as they determine cartographic methods and materials; and (c) map projections must generally met with in the production of maps in a cartographic office and in plotting of these projections. Applicants must state what experience they have had of the above-mentioned duties and where it was gained. They must submit a specimen of their draughting work which should be a portion of a map and all lettering should be freehand.
81/27/103..	Technical Assistant, Grade I (Engineering Branch)	£510 × £30–£750....	The Provincial Secretary, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate and at least seven years' appropriate experience. Candidates in possession of a Std. IX or Matriculation (or equivalent) certificate must have had six and five years' appro-experience respectively	The successful candidate will be required to take charge of any one of the following duties:— (a) Moisture-density relations and preparation of samples for C.B.R. tests. (b) Particle size distribution, Atterberg limits, shrinkage and abrasion tests. (c) Testing of bitumens, tars, cement, sand, stone, concrete and designs of concrete mixers (d) Subsurface exploration for bridge foundations and road cuttings; and preparation of design sheets.
81/1/433...	Meat Inspector (Durban)..	£420 × £30–£750 (temporary minimum commencing salary: £450 per annum)	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	R.S.I.-certificate and the Meat and Other Foods Inspection Certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience gained after qualifiying for the R.S.I.-certificate, may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/256..	Radiographer, Grade II, (Kimberley and Durban)	£450 × £30–£690....	The Secretary for Health, Pretoria	M.S.R. (or recognised equivalent) certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/14/136..	Radiographer, Grade II (Johannesburg)	£450 × £30–£690....	The Secretary for Mines Pretoria	M.S.R. (or recognised equivalent) certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/13/93...	Agricultural Officer, Grade II (Vaalharts, Upington, Koekenaap and Pretoria)	£306–£330 × £30–£630	The Secretary for Lands, Pretoria	Candidates must— (i) be in possession of at least the Junior (or equivalent) certificate and a diploma in Agriculture issued by a recognised agricultural college, and must preferably, have had practical experience of farming under irrigation and of general farm management (ii) be at least twenty-one years of age	The duties attaching to the posts include the supervision of probationary lessees and their training as agriculturists. In the discretion of the Commission, appropriate experience gained after the age of twenty-one years may be recognised in determining the commencing salary.
81/30/73...	Draughtsman, Grade II...	£168–£186 × £24–£330 × £30–£630	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate..	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (i) Junior certificate: £186 per annum. (ii) Std. IX certificate: £210 per annum. (iii) Matriculation certificate: £234 per annum. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/257..	Instructress (Occupational Therapy) (Weskoppies Hospital, Pretoria)	£350 × £20–£450 (plus cost of living allowance at the rate of £100 per annum)	The Secretary for Health, Pretoria	Candidates should be registrable with the South African Medical and Dental Council as Instructress in Occupational Therapy	—

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/268..	**Matron, Grade V (Westfort, Institution, Pretoria)	£670 × £30–£790....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable Closing date: 1st March, 1955.
81/8/3.....	Outdoor Officer, Grade II (Johannesburg, Randfontein, Roodepoort and Brakpan)	£282 × £24–£330 × £30–£570	The Commissioner for Inland Revenue, Pretoria	Candidates must be between 21 and 35 years of age and possess a Junior (or equivalent) certificate	Preference will be given to candidates with higher educational qualifications than the Junior certificate. the discretion of the Commission appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary. The possession of a motor vehicle driver's licence will be a recommendation.

CLERICAL DIVISION.

Reference to.	Post to be filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/27/110..	**Library Assistant (Male), Class A (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, Tvl. and Klerksdorp)	£510 × £30–£750....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Intermediate Diploma of the South African Library Association (iii) Eight years' experience in librarianship	Possession of a heavy motor vehicle driver's licence will be a recommendation. Closing date: 26th February, 1955.
81/27/111..	**Library Assistant (Female), Class A. (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg Tvl. and Klerksdorp)	£450 × £30–£630....	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Matriculation (or equivalent) certificate (ii) Intermediate Diploma of the South African Library Association (ii) Nine years' experience in librarianship	Closing date: 26th February, 1955.
81/27/112..	**Library Assistant (Female), Class B (Pretoria, Barberton, Ermelo, Germiston, Lichtenburg, Pietersburg, Middelburg, Tvl. and Klerksdorp)	£306–£330 × £30–£540	The Provincial Secretary, Pretoria	(i) Matriculation or equivalent) certificate (ii) Elementary Diploma of the South African Library Association (iii) Five years' experience in librarianship	Closing date: 26th February, 1955.
81/G/1/1...	**Library Assistant (Male), Class B (various departments and administrations) (various centres)	£210 × £24–£330 × £30–£600 (temporary minimum commencing salary: £234 per annum	The Chief Librarian, c/o the Department of Education, Arts and Science, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate (graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £420 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the matriculation (or equivalent) certificate. Possession of a heavy motor vehicle driver's licence will be a recommendation. Closing date: 26th February, 1955.
81/G/1/1...	**Library Assistant (Female) Class C (various departments and administrations) (various centres)	£168–£186 × £24–£330–£360 (temporary minimum commencing salary: £234 per annum)	The Chief Librarian, c/o the Department of Education, Arts and Science, Pretoria	Matriculation (or equivalent) certificate (graduates will be given preference)	Successful candidates will be granted commencing salaries not exceeding £306 per annum in accordance with the period which has elapsed since qualification for the junior (or equivalent) certificate and attainment of the age of 16 years. Closing date: 26th February, 1955.

21–28–4

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*

STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1954 TOT 31 OKTOBER 1954.—*STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1954, TO 31st OCTOBER, 1954.*

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand Oktober. *Month of October.*		Totaal April tot Oktober. *Total April to October.*		Service.
	1954–55.	1954.	1953.	1954.	1953.	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—	£	£	£	£	£	Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Algemene koste	1,936,893	136,284	154,871	1,033,778	1,052,545	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	11,482,074	957,545	881,345	6,208,952	6,218,575	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	14,747,599	1,163,264	1,189,141	8,114,346	7,974,233	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	20,570,847	1,752,215	1,599,323	11,543,141	11,087,504	Running Expenses.
Verkeersuitgawe	18,335,894	1,470,699	1,439,315	10,228,929	10,206,032	Traffic Expenses.
Superannuasie	3,296,000	270,364	261,205	1,963,780	1,540,011	Superannuation.
Besteldienste	1,773,994	138,761	158,528	954,773	991,532	Cartage Services.
Waardevermindering	7,032,135	597,250	536,053	4,122,952	3,700,495	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,831,928	212,392	246,683	1,499,367	1,594,440	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	944,571	73,973	75,634	528,921	539,018	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	301,685	24,973	25,993	173,912	168,605	Grain Elevators.
Padmotordienste	4,875,375	423,870	439,447	2,718,205	2,567,901	Road Motor Services.
Toeristediens	483,975	31,586	37,398	225,128	265,995	Tourist Service.
Rente op kapitaal	12,149,246	1,029,194	878,231	6,878,871	5,959,105	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	3,712,000	309,586	282,315	2,120,698	1,937,083	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	28,311,784	2,368,605	3,369,453	16,415,679	16,327,419	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	132,786,000	10,960,561	11,574,935	74,731,432	72,130,493	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	1,141,463	90,239	105,141	579,887	635,117	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe	1,227,385	95,549	94,255	669,881	663,339	Operating Expenses.
Algemene koste	121,716	9,701	9,292	66,299	65,573	General Charges.
Superannuasie	108,900	8,993	8,162	59,610	49,886	Superannuation.
Waardevermindering	370,907	31,603	30,594	217,966	203,025	Depreciation.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies	204,777	15,026	19,207	107,690	109,271	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	908,145	77,067	76,154	531,104	516,132	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	1,027,707	82,008	116,477	564,923	575,261	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	5,111,000	410,186	459,282	2,797,360	2,817,604	TOTAL—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—						Working Expenditure (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	305,429	17,680	23,022	130,330	139,516	Working and Maintenance.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	30,571	4,736	1,586	12,154	7,426	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	336,000	22,416	24,608	142,484	146,942	TOTAL—STEAMSHIPS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Eksploitasie en onderhoud	5,458,636	558,437	500,932	2,973,475	2,668,600	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	104,169	8,236	9,064	58,835	63,813	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	536,195	42,535	67,253	316,328	316,735	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	6,099,000	609,208	577,249	3,348,638	3,049,148	TOTAL—AIRWAYS.
Bedryfsuitgawe (Vliegvelde)—						Working Expenditure (Aerodromes)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	—	—	1,452	—	25,130	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	—	—	6,973	—	41,851	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	—	—	221	—	6,628	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—VLIEGVELDE £	—	—	8,646	—	73,609	TOTAL—AERODROMES.
Spesiale aanwendings—						Special Appropriations—
Verbeteringsfonds	4,250,000	360,959	315,015	2,491,781	1,185,570	Betterment Fund.
Tekort in pensioenfonds	60,000	5,096	5,096	35,180	35,177	Deficiency in Pension Fund.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS £	4,310,000	366,055	320,111	2,526,961	1,220,747	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL UITGAWE £	148,642,000	12,368,426	12,964,831	83,546,875	79,438,543	TOTAL EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 4 Februarie 1955.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 4th February, 1955.

D. R. HERSCHELL { Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand Oktober. *Month of October.*		Totaal April tot Oktober. *Total April to October.*		Service.
	1954–55.	1954.	1953.	1954.	1953.	
Inkomste (Spoorweë)—	£	£	£	£	£	Revenue (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	19,159,000	1,576,789	1,477,788	10,106,417	9,434,953	Passengers.
Pakkette	3,601,000	301,228	284,220	1,950,676	1,782,939	Parcels.
Pos	709,000	73,146	52,874	561,458	369,603	Mails.
Goedere	79,696,000	7,357,309	6,701,137	47,831,807	40,978,623	Goods.
Steenkool	13,137,000	1,172,689	1,038,080	7,186,586	6,574,775	Coal.
Lewendehawe	2,128,000	217,511	181,261	1,402,455	1,264,431	Livestock.
Huur- en opslagkoste	1,751,000	160,404	151,160	1,177,718	838,009	Rents and Storage.
Diverse	4,412,000	424,267	374,473	3,166,946	2,664,144	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,607,000	201,800	211,231	1,401,654	1,476,079	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	962,000	76,903	77,472	560,935	568,832	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	392,000	24,014	9,088	285,373	142,913	Grain Elevators.
Padmotordienste	4,485,000	410,111	373,220	2,680,842	2,315,443	Road Motor Services.
Toeristediens	445,000	28,593	35,047	206,409	245,944	Tourist Service.
Rente op beleggings	3,000,000	296,696	263,020	1,931,421	1,838,210	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	411,000	32,319	243,644	259,191	464,892	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	136,895,000	12,353,779	11,473,715	80,709,888	70,959,790	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Dokgeld vir skepe	361,000	32,630	28,104	226,144	187,319	Port Dues on Ships.
Kaaigeld vir goedere en lewendehawe	4,330,000	391,330	374,700	2,933,190	2,532,787	Wharfage Dues on Goods and Livestock.
Sleepbote en ligters	263,000	28,134	20,791	185,976	144,444	Tugs and Lighters.
Krane	605,000	51,059	49,128	356,892	312,132	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	73,000	4,391	9,882	44,193	56,911	Dry Docks and Slipways.
Steenkooltoestelle	170,000	5,540	12,698	55,457	66,899	Coaling Apparatus.
Diverse	117,000	14,087	10,760	96,984	89,959	Miscellaneous.
Hulpdiens—						Subsidiary Service:
Vuurtorings—Liggeld	123,900	12,743	11,188	84,301	70,611	Lighthouses—Light Dues.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	100	10	10	1,651	115	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	6,043,000	539,924	517,261	3,984,788	3,461,177	TOTAL—HARBOURS.
Inkomste (Stoomskepe)—						Revenue (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Vrag	313,000	17,419	21,260	98,499	148,424	Freight.
Diverse	1,000	1,298	318	2,885	400	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	5,000	454	433	3,022	2,690	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	319,000	19,171	22,011	104,406	151,514	TOTAL—STEAMSHIPS.
Inkomste (Lugdiens)—						Revenue (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Passasiers	3,835,000	317,988	312,194	2,236,759	2,075,942	Passengers.
Pos	790,000	62,315	79,910	512,994	549,848	Mails.
Goedere en pakkette	196,000	19,046	15,481	133,871	112,386	Goods and Parcels.
Oorgewigbagasie	40,000	4,040	3,306	24,389	21,652	Excess Baggage.
Opslagkoste	1,000	57	41	362	508	Storage Fees.
Herstel- en dienskoste	2,000	288	85	782	766	Repair and Service Fees.
Huur	1,900	268	*316*	2,837	1,387	Rents.
Ander lugdienste	1,082,000	126,082	12,403	1,014,101	104,139	Other Airway Services.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	100	1,155	11	2,618	45	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	5,948,000	531,239	423,115	3,928,713	2,866,673	TOTAL—AIRWAYS.
Inkomste (Vliegvelde)—						Revenue (Aerodromes)—
Vervoerdienste	—	—	100	—	33,791	Transportation Services.
Diverse ontvangste (netto inkomsterekening)	—	—	695	—	695	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—VLEIGVELDE £	—	—	795	—	34,486	TOTAL—AERODROMES.
TOTAAL—INKOMSTE £	149,205,000	13,444,113	12,436,897	88,727,795	77,473,640	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresulte—						Results of Working—
TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE £	149,205,000	13,444,113	12,436,897	88,727,795	77,473,640	TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.
TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE £	148,642,000	12,368,426	12,964,831	83,546,875	79,438,543	TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.
SURPLUS £	563,000	1,075,687	—	5,180,920	—	SURPLUS.
TEKORT £	—	—	527,934	—	1,964,903	DEFICIT.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 4 Februarie 1955.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 4th February, 1955.

1234—4

D. R. HERSCHELL {Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

NOTICE.

Notice is hereby given that with effect from the 14th August, 1954, the personnel of the partnership of C. E. FOLKEY carried on at Cullinan Buildings, 45 Main Street, Johannesburg, has been altered by the death of HARRY SHIRES and the business will be continued by the remaining partner, REGINALD JOSEPH BROWNING. 786—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GUSTAV BAR TEITGE trading as ONDERSTEPOORT KONTANT WINKEL at certain Portion No. 150 of the farm De Onderstepoort No. 496, Pretoria, has been sold on the 12th January, 1955, to CORNELIS JOHANNES BEZUIDENHOUT, who will carry on the said business at the same address for his own account under the style of ONDERSTEPOORT KONTANT WINKEL.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 210/211 Savelkoul's Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria. 654—21-28-4

The fresh produce dealer's business conducted by J. Ds. GASPAR known as SAVOY PORTUGUESE MARKET GARDEN and ROYAL COURT PORTUGUESE GARDEN in Orange Grove have been sold and will be transferred to UMBERTO RODRIQUES COELHO as from 1st January, 1955.

620—21-28-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the wholesale and retail business of MODEL DAIRY has been disposed of to GLASSDALE FARMS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as and from the 1st day of January, 1955.

The Purchaser takes over all assets of the business and all its liabilities are to be discharged by the Seller.—Couzyn & Van den Bergh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein. 622—21-28-4

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as EKONOMIESE WINKEL gedryf deur MARTHA GERTRUIDA ELIZABETH LE ROUX te Standplaas No. 399, Randgate, tesame met bates en verpligtinge oorgemaak is aan CASPER HENDRIK LE ROUX met effek vanaf 1 Julie 1954 wat dit vanaf gemelde datum vir sy eie voordeel sal dryf.—Cris J. Jacobs & Theron, Prokureurs vir Partye, Posbus 140, Randfontein. 573—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WALTER JULIUS LOUI FREITAG at 601 Main Street, Greylingstad, has been sold with effect from the 2nd January, 1955, to ARTHUR ETHELRED ROBERT BERRY, who will carry on the said business at the same address under the style of W. J. L. FREITAG. Dated at Greylingstad this 2nd day of January, 1955.—Signature of the Parties concerned: A. Berry, W. Freitag. 728—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business carried on by JOHN RAFTOUPOLIS (PTY.), LTD., trading as CRYSTAL MOTORS at corner of Pierneef and Twenty-fourth Avenue, Villieria, Pretoria, has been sold to JOSEPH JACOBUS GRIFFIN, who will carry on the said business at the same address for his own account under the style of CRYSTAL MOTORS.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 210/211 Savelkoul's Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria. 655—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by RAMKISON KALICHARRAN at 173 Main Road, Martindale, Johannesburg, under the style or firm of THE UNION TRADING COMPANY has been transferred to HARICHAND BADAL, who will carry on the same business under the same name and at the same address as from the 1st day of January, 1955.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.

773—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the millinery business carried on by LILY GRUPEL under the style or name of BON MARCHE DRAPERS at 277 Church Street, Pretoria, has been sold and transferred with all assets and liabilities thereof with effect from the 2nd January, 1955, to ALGERNON GRUPEL, who from the date mentioned above has conducted the said business at the same address and under the same name.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 210/211 Savelkoul's Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria. 656—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between BARNEY KLEIN and JOSEPH SHAIN in respect of the business of general dealer, retail butcher, Native eating-house and patent medicine formerly carried on by them under the style of ELEPHANT TRADING STORE on Trading Stand No. 8, situate on Claims Nos. 723/4, registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited, on the farm Klippoortje No. 2, Boksburg, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved in consequence of the death of the said JOSEPH SHAIN, and that the said business together with the assets and liabilities attaching to the same has, subject to the approval of the Mining Commissioner and confirmation of such approval by the Minister of Mines, been taken over by the said BARNEY KLEIN who will continue to carry on the said business under the existing style.—L. Friedman, Attorney for the Estate of the late Joseph Shain, 68-70 Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg; N. Werksman & Partners, Attorneys for Barney Klein, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.

697—21-28-4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by D. LEIGHTON under the name and style of HALFWAY TEA ROOM, situate at P.O. Halfway House, District Johannesburg, has been sold and will be transferred to WILFRED MICHAEL MEADE, who will carry on the said business at the said address under the same style for his own account and benefit with effect from the 1st day of January, 1955.—Alec M. Edelson & Kantor, Attorneys, 315 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.

694—21-28-4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by L. BASKIND under the name and style of HALFWAY HOUSE BUTCHERY, situate at Halfway House, District Johannesburg, has been sold and will be transferred to WILFRED MICHAEL MEADE, who will carry on the aid business at the said address under the same style for his own account and benefit with effect from the 1st day of January, 1955.—Alec M. Edelson & Kantor, Attorneys, 315 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 695—21-28-4

NOTICE OF CHANGE AND REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by BRIAN ERROL TEMPLE MILLS under the style or firm of MILLS ENTERPRISES at 2 Royal Arcade, 63 Pritchard Street, Johannesburg, is now carried on by the said BRIAN ERROL TEMPLE MILLS and ARTHUR KEITH PRYNNE DIXON under the same style with effect from the 1st April, 1954.

And further take notice that the business carried on by BRIAN ERROL TEMPLE MILLS and ARTHUR KEITH PRYNNE DIXON under the style or firm of MILLS ENTERPRISES at 2 Royal Arcade, 63 Pritchard Street, Johannesburg, has been removed to 9 Royal Arcade, 63 Pritchard Street, Johannesburg, with effect from the 1st October, 1954.—Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for the Parties, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg. 696—21-28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS GORDON at 21 Main Reef Road, Randfontein (Stand No. 418, Randfontein), under the name or style of THE MODEL FISH AND CHIPS has been sold with effect from the 1st day of January, 1955, and will be transferred to STAMATIA ANANIADES, who will carry on the said business at the same address under the same name or style.—Gordon & Martinson, Attorneys for the Parties, 16 Sixth Street, P.O. Box 222, Randfontein. 743—21-28-4

Notice is hereby given that with effect from the 2nd January, 1955, FRANCOIS HERCULES DU TOIT carrying on business under the style and name of BENARIA CAFÉ at corner of Schubart and Pretorius Streets, Pretoria, has admitted ALBERTHA DE BEER, married in community of property to JOSEPH HENDRIK DE BEER, as a partner in the said business.

The said business will as from the said date be carried on at the same address and under the same style and firm.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 210/211 Savelkoul's Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria.

653—21-28-4

NOTICE.

The partnership heretofore existing between JOOSUB NOOR MAHOMED and GOOLAM HOOSEN NOOR MAHOMED trading as general dealers at 222 Prinsloo Street, Pretoria, under the style of J. G. HOOSEN & CO., has been dissolved with effect from the 31st day of December, 1954, from which date the said JOOSUB NOOR MAHOMED has retired therefrom and the business has been taken over by GOOLAM HOOSEN NOOR MAHOMED, who will continue to trade under the same style of J. G. HOOSEN & CO., for his sole benefit at the same address as heretofore. Dated at Pretoria this 21st day of January, 1955.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties. 201-8 Central House, Central Street, P.O. Box 1203, Pretoria. 723—21-28-4

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by DAVID HART, ARTHUR ALBERT DE LA HUNT and GEORGE BERNARD RAWLINGS under the style or firm of ROUXVILLE PLUMBING AND HARDWARE at 58 Pope Street, Bellevue, Johannesburg. has been dissolved as from the 23rd December, 1954, from which date the said business has been carried on for the sole account and benefit of the said ARTHUR ALBERT DE LA HUNT and the said GEORGE BERNARD RAWLINGS.

Notice is further hereby given that the said business was removed to 2 Sorrento Avenue, Risidale, Johannesburg, as from the 23rd December, 1954.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 774—21-28-4

The partnership between JUDES KAPLAN, widow, and HYMIE KAPLAN in respect of the businesses carried on by them under the style of E. KAPLAN & SON and ALEXANDRA COAL COMPANY at 3 Second Floor, Barbican Buildings, corner President and Rissik Streets, Johannesburg, was dissolved with effect from the 1st July, 1954, on which date the said HYMIE KAPLAN purchased all the assets of the said partnership and assumed responsibility for the liabilities thereof and from which date the said HYMIE KAPLAN has been carrying on the said businesses for his sole benefit and account under the same style and at the same address.—Colman V. Cohen, Attorney for Hymie Kaplan, Barbican Buildings, corner President and Rissik Streets, Johannesburg. Gering, Gering and Nell, Attorneys for Mrs. Judes Kaplan, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg. 814—21-28-4

Notice is hereby given that with effect from 14th August, 1954, the personnel of the partnership of C. E. FOLKEY carried on at Erf No. 235, Andries Street, Pretoria, has been altered by the death of HARRY SHIRES and the business will be continued by the remaining partner REGINALD JOSEPH BROWNING.

784—21-28-4

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesighede gedryf deur ABRAHAM PETRUS CHRISTOFFEL PYEPER onder die naam van DELAREYVILLE PATENTE MEDISYNE, en deur DIEDERIK JAN OPPERMAN onder die naam van STANDAARD WINKEL te Delareyville, voortaan deur die gemelde partye gesamentlik gedryf sal word onder die naam van DELAREYVILLE BAZAARS te Delareyville, met ingang vanaf die 1ste Januarie 1955.—Herman du Plessis, Prokureur vir die Partye, Posbus 23, Delareyville. 1095—28-4

The partnership between DR. HERBERT FRANZ RICHARD KWIET and HEINZ ERWIN KIESELBERG carrying on business as general dealers under the name and style of INTERNATIONAL ART at 81 Kerk Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from 1st January, 1955, and the said business will henceforth be carried on under the same name and style and at the same address by DR. HERBERT FRANZ RICHARD KWIET as sole proprietor.—Dr. H. F. R. Kwiet and H. E. Kieselberg. 709—21-28-4

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid van sweiswerke en algemene handelaars bekend as HERCULES SWEISWERKE vroeër gedryf te Voortrekkerstraat 583, Hercules, Pretoria, waarvan die eienaars was: PETRUS GERHARDUS BOTHA, WILLEM STERMBERG BOTHA, COENRAAD FREDERIK BOTHA, DAVID HERMANUS OLIVIER en AUGUST FODRICH WILHELM SCHWINDACK nou oorgeneem is deur PETRUS GERHARDUS BOTHA; WILLEM STERMBERG BOTHA, COENRAAD FREDERIK BOTHA en DAVID HERMANUS OLIVIER, wat dieselfde besigheid sal dryf onder dieselfde naam maar vanaf 1 Februarie 1955, te Erf No. 17, Hermannstad, Pretoria.—Mev. C. M. Bosman, Prokureur vir die Partye, Librigebou 29-30, Pretoria.

808—21-28-4

NOTICE.

Take notice that the business presently conducted by ARTHUR CECIL HAMPTON under the style of ARTHUR HAMPTON'S MOTOR WORKS has been sold to LEONARD STEWART McQUADE and CLIFFORD ARCHIBALD ADLINGTON-CORFIELD and will be transferred upon the expiration of the statutory period, who will trade in copartnership under the style of CORMAC MOTORS. 882—28-4-11

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business and restaurant carried on by MAHOMED HUSSEIN TAYOB under the name and style of BROADWAY CASH STORE at Zeekoewater No. 14, District Witbank, has been transferred to JOOSUB AYOB SULIMAN with effect from 1st January, 1955.

The business will henceforth be carried on for his own profit and at the same address.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank.

1016—28-4-11-18

NOTICE.

Kindly take notice that the restaurant business carried on by JOOSUB AYOB SULIMAN at Zeekoewater No. 14, District Witbank, under the name and style of BROADWAY CASH STORE will be transferred to MAHOMED HOOSEIN CASSIM with effect from 1st February, 1955.

The business will henceforth be conducted for his own profit and at the same address.—Harvey, Mostert & Grobler, Attorneys for the Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, Witbank.

1017—28-4-11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ANDRIES STEPHANUS PRINSLOO carrying on business as a general dealer and café proprietor at the premises situate on the Market Square, Krugersdorp, has disposed of his business as a going concern to ZACHARIAS ROURKE, who will carry on the said business at the same address under the trading name of MARK TEEKAMER on his own account as from the 1st day of February, 1955. Dated at Krugersdorp this 21st day of January, 1955.—A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Parties, 51 Burger Street, Krugersdorp. 1003—28-4-11

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee. ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat PETRUS JACOBUS RABIE van voorneme is om die besigheid bekend as NATIONAL DRY CLEANERS AND SHOE REPAIRS te Vierde Laan 32a, Westdene, Johannesburg, aan PIETER JOHANNES VAN DEN BERG te verkoop en oor te dra op die 24ste Januarie 1955, vanaf welke datum die gesegde Koper besigheid sal drywe by dieselfde adres vir sy eie wins of verlies. Gedateer te Johannesburg hede die 18de dag van Januarie 1955.—H. Venter van Venter en Kie., Prokureurs vir die Partye, Roxygebou, Highstraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg. 1004—28-4

CHANGE OF NAME.

In terms of Sub-section (i) of Section 3 of the Registration of Businesses Act (Act No. 36 of 1909 of Transvaal), as amended, notice is hereby given that the name of the general dealer and fresh produce business carried on by VLASSIS COLYVAS under the style or firm of VICTORIA BAKERY at 22 Rissik Street, Pretoria, has been changed to VICTORIA BRIDGE PROVISION STORE with effect from the 1st January, 1955.—C. Mollink & Co., 639 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, 18th January, 1955.

821—21-28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a fresh produce dealer and general dealer carried on by SABIR AHMED SULIMAN PATEL under the style of FORTUNA TRADING STORE, Rietfontein, P.O. Fortuna, District Heidelberg, has been sold to ESSOP ISMAIL CAJEE who will carry on the said business at the said address under the same style for his own account and benefit with effect from the 3rd January, 1955.—P. v. d. M. Haarhoff & Son, Attorneys for Parties, Stuart Street, P.O. Box 33, Balfour.

891—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that MARGARET JACOBS and MARY ROSELLA, carrying on business as LILMAR FISH AND CHIPS at 65 Church Street, Mayfair, Johannesburg, have disposed of the business to JOHNNY MANSOUR with effect from 1st January, 1955.—Max Mayers, Attorney for the Parties, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg. 936—28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SERGES SARKIS under the style of NELLS GARAGE at 104 De Wet Street, Edenvale, has been sold to WESSEL JOHANNES BADENHORST and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of these notices from which date the said WESSEL JOHANNES BADENHORST will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.

—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg.

937—28-4-11

The fresh produce dealers businesses known as (1) LINDA VISTA SUPPLY MARKET, 3 Derby Road, Bertrams; and (2) JACKSON'S DRIFT MARKET GARDEN, 44 Derby Road, Bertrams, conducted by M. J. MIRANDA were sold to and will be transferred to ADELINO JORJE MIRANDA as from 1st April, 1954. 877—28-4-11

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by ODEAN FASHIONS (PTY.), LTD., under the style of KERK FASHIONS, at 221a President Street, Germiston, has been sold and will, thirty (30) days after the final publication hereof, be transferred to FRITZ WEINSTOCK, who will carry on the business at the same address under the style of JUDY KENT. Dated at Germiston this the 19th day of January, 1955.—Max Levine, Attorney for the Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston.

863—28-4

Notice is hereby given that the business conducted by MICHAEL STYLIANOU trading as ALHAMBRA MILK BAR at 65 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to KYRIAKOS STYLIANOU, with effect from the 1st January, 1955. 1029—28-4

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat LUKAS MARTINUS OLIVIER FURSTENBURG die besigheid bekend as MONTYS FISH AND CHIPS te Booysenweg 21, Booysens, aan DANIEL JACOBUS SWANEPOEL en CORNELIA MARGRIETA BOSHOFF (gebore BASSON), getroud op huweliksvoorwaarde wat die besigheid vir hulle eie voordeel en rekening onder dieselfde naam en adres sal voortsit vanaf 1 Januarie 1955. Gedateer te Johannesburg die 24ste dag van Desember 1954. 1001—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ZAMEL LEWIS also known as SAM LEWIS (now deceased) under the style of LEWIS & GINGOLD at Castle Mansions, 89 Eloff Street, Johannesburg, has been transferred by the Executors in the Estate of the said late ZAMEL LEWIS to ADA LEWIS as and from the 1st day of January, 1955, and which business will be removed to 224 Union Centre Buildings, 31 Pritchard Street, Johannesburg, where the said business will be carried on by the said ADA LEWIS under the same style or firm for her own account and benefit. Dated at Germiston this 14th day of January, 1955.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston. 738—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAURICE LEWINSOHN (now deceased) under the style of FASHION BOX at 76 President Street, Germiston, has been transferred by the Executrix in the Estate of the said late MAURICE LEWINSOHN to TILLY LEWINSOHN and SYLVIA GOLDSTEIN, carrying on business in co-partnership as and from the 1st day of January, 1955, when the said business will be carried on by the said TILLY LEWINSOHN and SYLVIA GOLDSTEIN under the same style or firm for their own account and benefit. Dated at Germiston this 24th day of January, 1955.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.

1108—28-4-11

NOTICE.

A change in name of the Company BOLON MOTORS (BRAKPAN) (PROPRIETARY), LIMITED, to RADEMEYER MOTORS (BRAKPAN) (PROPRIETARY), LIMITED, having been duly authorised, it is hereby notified that the business of motor garage and general dealer conducted by the said Company at Mutual Buildings (formerly Trust Buildings), 351 Prince George Avenue, Stand No. 1296, Brakpan, under the style of BOLON MOTORS (BRAKPAN) (PROPRIETARY), LIMITED, will henceforth be carried on by the said Company under the style of RADEMEYER MOTORS (BRAKPAN) (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address.—J. J. Gromer, Attorney for the Parties, Mutual Buildings, Brakpan.

1079—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that MANUEL DE JESUS NUNERS and JOAO PERERIA has disposed of the business known as ERENA FISH AND CHIPS at 44 Queens Road, Mayfair, to PIETER WILLEM JACOBUS DE WET, who will conduct the business for his own benefit and account under the same style and at the same address as from the 1st January, 1955. Dated at Johannesburg this 24th day of December, 1954. 1125—28-4-11

The business of general dealer (scrap metal) carried on by CORNELIUS MARTINUS JAN BEZUIDENHOUT under the style of BRAKPAN SCRAP METALS at 2 Gladstone Avenue, Brakpan, has been sold and will, after the final publication hereof, be transferred to HENDRINA WILHELMINA ROOS, who will carry on the said business at the same address under the style of ACE SCRAP METALS.—J. J. Gromer, Attorney for the Parties, Mutual Buildings, Brakpan. 1078—28-4-11

Notice is hereby given that the business of milk purveyors heretofore carried on by PIERRE FRANCOIS LE ROUX and HUBERT VAN DIGGELEN under the style of VOLROOM MELKERY at Randgate in the District of Randfontein, has been sold to and will thirty days after the publication hereof be transferred to GLASSDALE FARMS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same name and style. Dated at Johannesburg this 28th day of January, 1955.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.

1090—28-4

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between JAMES SINODORU and LEON SINODORU who carried on business as PARKHURST TRADING STORE at the corner of Fourth Avenue and Thirteenth Street, Parkhurst, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 12th January, 1955, by the retirement from the said business of the said LEON SINODORU. The said JAMES SINODORU will from such date carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 24th day of January, 1955.—Messrs. J. and L. Sinodoru, c/o Parkhurst Trading Store, corner Fourth Avenue and Thirteenth Street, Parkhurst, Johannesburg.

1114—28-4-11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JOHAN AUGUST GRIM onder die naam van die RYKAARTSPOS HANDELAARS te Palmietfontein No. 124, distrik Ventersdorp, oorgedra is aan DAVID ROSS POTGIETER, wat die gesegde saak vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en op dieselfde perseel sal voortsit.—M. Hyman, Prokureur vir die Partye, 24 Carmichaelstraat, Ventersdorp. 1107—28-4-11

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat HARRY PANAGOS, kafeeeienaar, van voorneme is om sy besigheid bekend as HARRY'S RESTAURANT gedryf te Stalletjie No. 14, Marksaal, Pretoria, te verkoop en oor te dra aan FREDERICK JOHANNES CALITZ, wat die gemelde besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam en vir sy eie voordeel vanaf 1 Maart 1955 sal voortsit.—J. C. V. Odendaal & Kie., Prokureurs vir die Partye, Tudor-gebou 56-59, Kerkstraat, Pretoria. 1110—28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that SARAH RIMER (married out of community of property to DAVID RIMER), retired with effect from the 30th June, 1954, from the partnership previously subsisting between herself and LESLIE ARON NACH under the style of RAND OUTFITTERS AND DRAPERS at 39/41/43 Knox Street, Germiston, and that as from the 1st July, 1954, the said business has been conducted by the said LESLIE ARON NACH at the same address and under the same style for his own account and benefit.

1096—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business heretofore conducted by MANUEL NUNES DE GOUVEIA at Shop No. 4, 45 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style or firm of SILVERSTONE GARDENS has been transferred to JESUINO FAUSTIN DE SOUZA as from the 1st day of January, 1955.—Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for the Parties, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.

1140—28-4-11

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ESME LANGRIDGE being certain fish and chip shop situate at 118 High Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold and transferred to MRS. M. A. VAN NIEKERK, who will carry on the said business at the said address for her own account and benefit with effect from the 1st day of January, 1955.—Alec M. Edelson & Kantor, Attorneys, 315 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 1124—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a fresh produce and provision dealer heretofore carried on by BERTHA BLOOMBERG under the style of PIONEER FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 83b Loveday Street, Johannesburg, has been sold as a going concern to NICOLAS KOUTELAS, who will carry on the same business under the same name at the same address as from the 1st day of January, 1955, for his own benefit.—Mendel Levin, Attorney for Parties, 301 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 1156—28-4-11

Notice is hereby given that the business of ART GIFTS, 67 Op de Bergen Street, Fairview, formerly conducted by Mrs. R. E. NICKSON is now being conducted by FREDERICK ERNEST HUNT and RUBY ELLEN HUNT (formerly NICKSON) as from 1st January, 1955.
1158—28-4-11

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat GERHARDUS WILHELMUS WILLEMSEN en MARTIN DUBBELDAM voornemens is om hulle slagtersbesigheid bekend as GRASMERE AND DISTRICT BUTCHERY te Grasmere, distrik Roodepoort, met alle toebehore, te verkoop aan GERT JACOBUS MOSTERT, wat die gemelde besigheid sal voortsit op dieselfde adres en onder dieselfde naam.—Mnre. Kuyper & Rainier, Prokureurs vir Partye, Van der Waltstraat 266, Pretoria. 1041—28-4

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die spuitwatersaak gedryf deur HENDRIK FREDERICK YZELLE onder die naam van TZANEEN MINERALE WATER WERKE te Peacestraat 68, Tzaneen, distrik Letaba, vervreem is en oorgedra staan te word aan PIETER DANIEL DU TOIT, wat die gemelde besigheid vir sy eie voordeel, onder dieselfde naam en op dieselfde perseel sal voortsit.—Joubert & May, Prokureurs vir die Partye, Tzaneen.
1339—4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS FURMAN under the style of DODGE BUTCHERY at 44 End Street, Johannesburg, has been sold to DAVE ISAAC STEIN and JULIUS KATZ and will be transferred to them thirty (30) days after the final publication of these notices, from which date the said DAVE ISAAC STEIN and JULIUS KATZ will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for their sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, Johannesburg. S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg.
1328—4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers, restaurant, fresh produce and patent medicine licences, carried on by THELMA AMLER (born BERMAN), under the style of MAC'S CAFÉ at 400 Proes Street, Pretoria, has been sold by her to STEPHANUS HENNOP, and that the said THELMA AMLER (born BERMAN) intends to transfer and alienate thirty (30) days after the last publication hereof and that the said business will be carried on by the said STEPHANUS HENNOP under the same style or firm and at the same address.—Schewitz and Hurwitz, Attorneys for the Parties, Poynton's Building, Pretoria.
1307—4-11-18

NOTICE.

Take notice that the garage business carried on by FRANK HENRY WEBER as FRIENDLY SERVICES at 3 Webber Road, Germiston, has been sold and will on the last publication hereof be transferred to WILLIAM HENRY O'SULLIVAN, who will continue to trade under the same style.—Abe Dinner, Attorney for Parties, 108 Rutland Place, Market Street, Germiston. 1290—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that JOSEPH NOSSEL has been admitted as a partner into the business previously carried on by JOSEPH LEVITAN at 578 Jules Street, Malvern, under the style of MALVERN FRESH MEAT SUPPLY and that the said business will in future be carried on under the same style and at the same address by the partnerships. Johannesburg, this 4th day of February, 1955.—Alec. M. Edelson & Kantor, Attorney for the Parties, 315 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 1323—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the café business carried on by ANDREAS SOLOMONEDES at 147 Main Street, Johannesburg, under the style or firm of DARWIN CAFÉ has been sold to EURIPIDES CHRISTODOULOU, who will carry on the same business under the same name and at the same address as from 1st January, 1955.—Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for the Parties, City House, Harrison Street, Johannesburg.
1318—4-11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur HANNA BERKOWITZ te Andersonstraat 44, Klerksdorp, bekend as LEATHER AND GRINDING vanaf 12 Februarie 1955 deur CHRISTIAAN JOHANNES BECKER by dieselfde adres en onder dieselfde naam gedryf sal word tot sy eie voordeel en wins.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir die Partye, C.N.A.-gebou, Kerkstraat 61, Klerksdorp. 1342—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage business formerly carried on by PRESIDENT MOTORS (WEST TVL.), LTD., at Broadbent Street, Wolmaransstad, has been sold to W. M. MANN (PTY.), LTD., who will carry on the business under the style of HOOFWEG MOTORS at the same address with effect from the 21st day of December, 1954.—Smit & Beukes, Attorneys for the Parties, Kruger Street, Wolmaransstad. 1345—4-11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of restaurant keeper carried on by FRANCOIS ALWYN SMITH at 91 Gladstone Avenue, Brakpan, under the name or style of SMITTY'S TEA POT has been sold to PETER THEOLOGO and SYLVIA KONGOS with effect from the 28th day of January, 1955, from which date the said Purchasers will carry on the said business at the same address for their own account and benefit. Dated at Benoni this 27th day January, 1955.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni. 1352—4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BOLUS BAKOS under the style of AMERICAN FRUIT MARKET at 7 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been sold to ALDONIO JOSEPH FRANCA PERREIRA and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of these notices from which date the said ALDONIO JOSEPH FRANCA PERREIRA will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Seller, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg; S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg.
1284—4-11-18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vis en artappel besigheid gedryf deur DANIEL JACOBUS BOTHA en bekend as WHITE SPOT RESTAURANT AND FISH AND CHIPS te Bunyanstraat 14b, Benoni, verkoop is aan JUDITH MARYNA ADRIANA BOTHA, gehuud in gemeenskap van goedere met PIETER WILLEM BOTHA, wat sal voortgaan met die besigheid onder dieselfde naam by dieselfde adres vir haar eie voordeel, vanaf 1 Januarie 1955.—Golach en Schumann, Ebena-gebou 1-3, Wesstraat 35, Kempton Park. 1202—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdressers and general dealers known as PAUL MAURICE carried on at 4 Empire State Buildings, corner of Hoek and Plein Streets, Johanneseburg, has been sold by ALFRED TRISK and MAURICE BERNARD LEIGH to PAUL MAURICE (PROPRIETARY), LIMITED, to take effect thirty (30) days after expiration of this notice.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, New Street South, Johanneseburg.
1283—4-11

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die slagtersbesigheid wat tot op datum deur JOHANNES JURGENS HANEKOM gedryf is te Pk. Littlefalls, onder die naam KLEINWATERVALSLAGHUIS, vanaf die 1ste dag van Maart 1955, oorgeneem word deur die here JOHN GOUVERIS en GREGORY GOUVERIS wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskas-gebou, Markstraat 76, Johannesburg. 1191—4

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vuurmaakhoutbesigheid gedryf deur MARTHINUS PETRUS JACOBUS LINDEQUE te Marshallstraat 27, Heidelberg, Transvaal, onder die firmanaam van VAN'S FIREWOOD met effek vanaf die 1ste Februarie 1955 as 'n gaande besigheid verkoop is aan SAMUEL JACOBUS VAN DEN BERG en dat gesegde Koper vanaf die 1ste Februarie 1955 die gesegde besigheid vir sy eie rekening by dieselfde adres sal dryf onder dieselfde firmanaam van VAN'S FIREWOOD. Heidelberg, Transvaal, hierdie 24ste dag van Januarie 1955.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal. 1201—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and fish frier's business carried on by SYBRAND GERHARDUS VAN NIEKERK under the style of VOORTREKKER RESTAURANT at 51 Sarel Cilliers Street, Boksburg North, has been sold with effect from the 1st of February, 1955, to WILLIAM HAROLD SAUNDERS and JOHANNES JURIE ROUX, who will carry on the said business at the same address and under the same style of VOORTREKKER RESTAURANT. Dated at Boksburg, this 25th January, 1955.—M. Nochemowitz, Attorney for the Parties, 38 First Street, Boksburg North. P.O. Box 5056. 1231—4-11

NOTICE.

The partnership between JOHANNES HENDRICK RABE and ELSIE O'DONNELL trading as THE MODERN PICTURE FRAMERS, 268c Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, was dissolved on 15th January, 1955, from which date the business will be conducted by ELSIE O'DONNELL for her own benefit under the same name and at the same address. 1414—4-11-18

Be pleased to take notice that MR. ALBINO CITTON carrying on business at 71 Van Heerden Street, Capital Park, Pretoria, as a building contractor, intends to sell and transfer his business, together with all property forming part thereof, to A. CITTON (PTY.), LTD., a Company in the course of registration, with effect as from the 15th February, 1955.—Di Ciccio and Gillig, Agents for the Parties, 413 Old Mutual Buildings, Church Square, Pretoria. 1376—4-11-18

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Die motor garagebesigheid gedryf deur PHILIP BEEN te Thabazimbi, distrik Rustenburg, onder die naam THABAZIMBI MOTORS is verkoop en sal oorgedra word aan PIETER ARNOLDUS BADENHORST en CHRISTOFFEL JOHANNES DE WET wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en te dieselfde adres vir hulle eie voordeel.—J. F. van Graan, Prokureur vir Partye, Posbus 58, Thabazimbi. 1367—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that KIKA NAKAL and RAMA MORAR carrying on the business of general dealers and fresh produce dealers under the style of K. O. PATEL at 20 Diagonal Street, Johannesburg, intend to alienate the goodwill, stock-in-trade, fixtures and fittings and all assets appertaining to the said business to LALLOO RANCHOD and GOVAN ODHAV trading under the style of G.O.L.R. & CO., two weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 4th February, 1955.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 1387—4-11

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between REGINALD WARNER GOULD and THOMAS GEORGE POTTER carrying on business as men's outfitters under the style or firm of R. W. GOULD & CO., at 7 Third Street, Springs, will be dissolved with effect from the 28th day of February, 1955, by the retirement of the said REGINALD WARNER GOULD from the partnership and that as from the 1st day of March, 1955, the said THOMAS GEORGE POTTER will carry on the said business for his sole account and benefit at the same address and under the same style and firm.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs. 1363—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business carried on by JOHN GRIGORATOS under the style or firm of PARISIAN TEA ROOM AND STAR GROCERY at 1 Milne Street, Germiston, has been sold and will be transferred to GABRIEL HOMEN DE GOUVEIA, who will carry on the said business at the same address and under the same style or firm for his own account and benefit, as from the 27th day of January, 1955. Dated at Germiston this 27th day of January, 1955.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Parties, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston. 1351—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GRENOM HOFMAN has disposed of his retail butcher's business carried on under the style of STAR BUTCHERY at corner Fourteenth Street and Delarey Street, Vrededorp, to OSCAR DAMELIN, who will carry on the business under the same style and at the same address as and from the 27th January, 1955.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 1397—4-11

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee dat die vennootskap bestaande tussen GERHARDUS JOHANNES KORF en MARTHINUS PETRUS VAN ZYL met betrekking tot bogemelde besigheid deur hulle gesamentlik gedryf onder die naam van SALEM KONTANT WINKEL op Salem, distrik Potgietersrus, Transvaal, ontbind is en dat die besigheid vanaf 1 Julie 1954, op dieselfde plek en onder dieselfde naam gedryf word deur die gesegde MARTHINUS PETRUS VAN ZYL, vir sy eie rekening en voordeel alleen.—Botha & Botha, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus. 1394—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as KARL KRISTA carried on at Rooms 54/57, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria, formerly conducted by MAUD GWENDOLINE PADGHAM, has now been sold to ANNA AMERANTIA STIMSON (born GROBBELAAR), widow, who will carry on the business under the name of KARL KRISTA at the same address as from 25th February, 1955, from which date the said ANNA AMERANTIA STIMSON will trade for her own account.—Vorster & Prinsloo, Parties' Attorneys, P.O. Box 1167, Pretoria. 1435—4

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the bioscope business of BIJOU CINEMA, carried on at Lichtenburg, in partnership by SOLLY PASTOLL, CYRIL ISAEL PASTOLL and LOUISE LAETITIA VAN SCHALKWYK will be transferred and made over to BIJOU CINEMA LICHTENBURG (PTY.), LTD., a Company in the process of registration, who will carry on the said business under the same name and style. Dated at Pretoria this 31st day of January, 1955.—J. P. Conradie & Van Niekerk, c/o Brink & Cloete, Attorneys for Parties, 219 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 1432—4

OORMAKING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die meulenaarsbesigheid gedryf onder die naam van AMERSFOORT ROLLER MEULE op gedeelte van Erf No. 37, geleë aan Helmstraat, te Amersfoort, voorheen gedryf deur PIETER MARITZ VAN ZYL, op die 27ste dag van Januarie 1955 oorgemaak is aan PHILIPPUS LOUIS ROUX, wat vanaf die gemelde datum, die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en by dieselfde adres. Bethal, 27 Januarie 1955.—Nimrod Smit & De Wet, Prokureurs vir Partye, Posbus 47, Bethal. 1463—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by EDWARD ALFRED HORNE under the style or firm of ISLEWORTH FISH AND CHIPS at 3 Isleworth Road, Brixton, Johannesburg, has been sold to CARL HERRMAN HEES exclusive of liabilities with effect from the 1st day of January, 1955, from which date the said CARL HERRMAN HEES will carry on the said business at the said premises under the same style for his own use and benefit.—Arthur Sagar, Attorney, 401 Fanora House, Rissik and Kerk Streets, Johannesburg. 1430—4-11

Notice is hereby given that the business carried on as WOLHUTER FISH AND CHIP SHOP (LEOPOLD FUNK), at 51 Wolhuter Street, Jeppe, will now trade under the name of LEOPOLD FUNK SECONDHAND DEALER at the same address. 1431—4-11-18

Notice is hereby given that the business of steamship and travel agents and marine insurance claims adjustors carried on by JOHN LLOYD RENNIE, ALEXANDER JOHN RENNIE, ARTHUR E. S. MILLER-STIRLING, KENNETH R. D. FAWCETT, IAN CLIFFORD HENRY and ROBERT GORDON RENNIE in co-partnership under the style of JOHN T. RENNIE & SONS at Loveday House, Marshall Street, Johannesburg, and at Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, have been changed by the admission of GEORGE HUBERT MILLER-STIRLING, GUY TOWNSEND RADMORE and ARTHUR McLAVERTY as partners as at the 1st January, 1955. As from that date the business and all the assets thereof will be taken over by and transferred to JOHN LLOYD RENNIE, ALEXANDER JOHN RENNIE, ARTHUR E. S. MILLER-STIRLING, KENNETH R. D. FAWCETT, IAN CLIFFORD HENRY, ROBERT GORDON RENNIE, GEORGE HUBERT MILLER-STIRLING, GUY TOWNSEND RADMORE and ARTHUR McLAVERTY, who will continue the business in co-partnership at the same addresses respectively, and under the same style of JOHN T. RENNIE & SONS. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1955.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Parties, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg. 1444—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and fresh produce business, carried on by HUSAN MOHAMED at 15a Balfour Road, Mackenzieville, District Nigel, as with effect from the 1st January, 1955, has been sold to DULLABH BHOOLA, who from this date will carry on the said business on the same place for his own benefit and account. Dated at Pretoria this 31st day of January, 1955.—Rooth & Wessels, Attorneys for Seller, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 1439—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the pharmacy business carried on by HAROLD LIONEL ZETS as PROTEA PHARMACY at 312 Potgieter Street, Pretoria, has been sold with effect from 17th January, 1955, to LOUIS DU PLESSIS MALAN, who will carry on the said business at the same address for his own account and under the same style. Dated at Pretoria this 1st day of February, 1955.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for the Parties, 201-208 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria. 1445—4

NOTICE.

The general dealers, produce and aerated mineral water business carried on by FRANCISCO PEREIRA CAETANO under the style of GLENEAGLES MARKET GARDEN at 12 Gleneagles Road, Greenside, has as from the 1st day of January, 1954, been sold to MANUEL RIBEIRO NASCIMENTO, who will continue to trade as GLENEAGLES MARKET GARDEN at the said address. Johannesburg, this 4th day of February, 1955.—Alec. M. Edelson & Kantor, Attorneys for the Parties, 335 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 1450—4-11-18

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ELI SANDLER trading as ELSBURG CYCLE AND MUSIC CO., at 36b Voortrekker Street, Elsburg, has been transferred to LOUIS SANDLER as from 3rd January, 1955. 1317—4

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHANNA ELIZABETH DE VRIES has disposed of the business known as the A.A. FISH AND CHIPS SHOP at 406 Jules Street, Malvern, Johannesburg, to MARIE SMITH, and as from 26th January, 1955, she will conduct the business under the same style and at the same address for her own benefit and account. Dated at Johannesburg this 4th day of February, 1955.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 8353, Johannesburg. 1449—4

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ELSIE MURIEL NEL to alienate the general dealer's and retail butchery businesses carried on by her as GYPSY VALE STORE and GYPSY VALE BUTCHERY respectively, at Portion C, Malelane No. 276 A, in the District of Barberton, together with the stock-in-trade thereof, and to transfer the same to MHLATI TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which will continue to carry on the said businesses under the same names for its own account and benefit.—Rose-Innes & Hockly, Attorneys for the Parties, P.O. Box 22, Barberton. 1472—4

KAAP—CAPE.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that Estate DANIEL JACOBUS SUTHERLAND and HENDRIK JACOBUS SUTHERLAND have sold the general trader's business carried on by them at Qutsa Trading Station, in the District of St. Marks, to HEINRICH JULIUS WILHELM KLACKERS, who will continue the said business at the same address for his own benefit. Dated at Engcobo this 13th day of January, 1955.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 889—28-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DANIEL JACOBUS DE WET has sold the general trader's business carried on by him at Lower Ncora Trading Station, in the District of St. Marks, to AUBREY NEWTON WICKS, who will continue the said business at the same address for his own benefit. Dated at Engcobo this 13th day of January, 1955.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 888—28-4

KENNISGEWING.

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet (soos gewysig), dat die besigheid van algemene handelaar gedryf deur SOLOMON ISODORE ABRAHAMS onder die naam SOLLY ABRAHAMS op Perseel No. 126, hoek van Reyneke- en Lutzstraat, Williston, verkoop is aan ERICH DANZIGER met effek vanaf 15 Februarie 1955 vanaf welke datum die koper hierdie besigheid onder die naam WILLISTON BAZAARS sal voortsit, vir eie wins en rekening. Gedagteken te Williston hierdie 26ste dag van Januarie 1955.—Strobos & Louw, Prokureurs vir die Partye, Reynekestraat, Williston. 1348—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JULIA VOS intends disposing of the general dealer's business carried on by her at 2 Louis Trichardt Street, Parow, under the style or firm of NORTHERN PET AND SEED SHOP to DAHMS' PET AND SEED SHOP (PTY.), LTD. (a Company in the course of formation) which will carry on the said business at the same address. Dated at Parow this 18th day of January, 1955.—Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Agents for the Seller, 69b Voortrekker Road, Parow. Max Weinberg, Attorney for Purchaser, 100a Voortrekker Road, Parow. 883—28-4

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that PHILIP DALTON (PROPRIETARY), LIMITED, trading under the style or firm of THE KIMBERLEY ROAD BOTTLE STORE, 30 Kimberley Road, East London, intend to dispose of the bottle store business to PHILIP DALTON and JAMES DALTON, who will continue to carry on the business in co-partnership under the style or firm of THE KIMBERLEY ROAD BOTTLE STORE at the same address for their own account. Dated at East London this 21st January, 1955.—Bayly, Norton & Glass, Attorneys for the Parties, Prudential Building, 19 Gladstone Street, East London. 1053—28-4

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ERNST VAN DER WALT has sold the general trader's business carried on by him at Ntsimba Trading Station in the District of Engcobo, to ERNST KARL BERNHARD BUSS, who will continue the said business at the same address for his own benefit. Dated at Engcobo this 13th day of January, 1955.—Carey Miller & Franz, Attorneys for the Parties, P.O. Box 8, Engcobo. 887—28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHANNES PETRUS DANIELS who formerly carried on business at 36 and 38 Transvaal Road, Kimberley, under the style or firm of DANIELS MOTORS has disposed of his aforesaid business to JOHN DONALD MELROSE who is continuing to trade under the style or firm of DANIELS MOTORS. The said MELROSE has taken over the said business with effect as and from the 1st November, 1954. Dated at Kimberley this 29th day of January, 1955.—Duncan & Rothman, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley. 1306—4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by PETER COLYVAS under the style of B.V. BAZAAR at York Road, Umtata, has been sold and will be transferred to B.V. BAZAAR (PTY.), LTD., with effect from the 1st January, 1955, and that the said Company will as and from the said date carry on the said for its own account and profit at the same address and under the style of B.V. BAZAAR (PTY.), LTD.—John C. Blaksway & Leppan, Attorneys for the Parties, York Road, P.O. Box 50, Umtata. 1267—4

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between MANUEL DE SOUZA and ANTONIO PEREIRA trading as TRIANGLE CAFÉ at 61 Durban Road, Mowbray, has been dissolved by mutual consent and that the said MANUEL DE SOUZA has taken over the said business and will continue henceforth to trade at the said address for his own account as TRIANGLE CAFÉ. Dated at Goodwood this 26th day of January, 1955.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the said De Souza, 132 Voortrekker Road, Goodwood. Jan Haak, Marais & Pienaar, Attorneys for the said Pereira, Coronation Avenue, Bellville. 1311—4

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DEMAREUIL PRINSLOO trading as VAN RIEBEECK CAFÉ AND STORE, intends disposing of the general dealer and restaurant business carried on by him at 47 Greenwood Avenue, Worcester, to JOSEPH ALEXANDER VAN DER WESTHUIZEN who will trade as VAN RIEBEECK CAFÉ AND STORE at the same address for his own account. Dated at Worcester this 27th day of January, 1955.—D. van Zijl Smit, Attorney for the Parties, 31a Stockenström Street, Worcester. 1359—4-11

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNES CORNELIUS LE ROUX voornemens is om die algemene handelaarsbesigheid wat deur hom gedryf word te Sewendelaan 21, Newton Park, Port Elizabeth, onder die naam ROUXVILLE CASH STORE te vervreem aan SALOMON HENDRIK MARAIS en JAN HENDRIK MARAIS, wat die genoemde besigheid onder die naam MARAIS BROERS vir hulle eie rekening sal voortsit. Gedateer te Port Elizabeth hierdie 26ste dag van Januarie 1955.—Delport & Van der Walt, Prokureur vir beide Partye, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth. 1354—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CLIFFORD COLIN COOPER has purchased the fresh produce dealer's business at 191 Caledon Street, Uitenhage, known as SWAN FRUITERERS heretofore owned by MARTYN CEFERYN VAN SCHANKE and NORMAN RUPPING OOSTHUIZEN and that the said CLIFFORD COLIN COOPER will carry on the said business at the same address and under the same name as from the 17th January, 1955. Dated at Uitenhage this 21st day of January, 1955.—E. Steytler Meyer, Attorney for the Parties, 1 Church Street, Uitenhage. 1263—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LEO ARONSON intends to alienate the general dealer's business carried on by him on Lots Nos. 296 and 298, corner of Main and Sonop Streets, Kirkwood, District Uitenhage, Cape Province, to RICHARD VAN REENEN CLAASSEN, who intends carrying on the same in his own name and for his own account and benefit at the same address. Dated at Kirkwood on this the 24th day of January, 1955.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood, C.P. 1242—4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ROELF MARTHINUS LEUKES carrying on the business of restaurant at Louisvale Road, Upington, to dispose of the said business to SAMUEL FREDDY DUIKER, who will continue to carry on business at the same address under his own name.—C. B. Schultz & Co., Attorneys for Parties, P.O. Box 7, Kenhardt. 1375—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, as amended, that PETRUS MURRAY SUTHERLAND carrying on business as a general dealer and reestaurant owner under the style, or firm of ROADHOUSE CASH STORE at Portion No. 2, Bethesda, Windsorton Road, District of Kimberley, intends to dispose of the said business to CORNELIUS FRANCOIS VERMEULEN, who will trade at the same address and under the same style. Dated at Kimberley this 25th day of January, 1955.—Duncan and Rothman, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley. 1230—4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of SALIM ABDINOR carrying on business as a general dealer and café proprietor, in the name of THE CARLTON CAFÉ, Voortrekker Street, Indwe, to dispose of all the stock-in-trade and furniture to GEORGE ALFRED SAHD, who will carry on business in the name of THE CARLTON CAFÉ. Dated at Indwe this 22nd day of January, 1955.—E. J. Nurse, Attorney for the Parties, P.O. Box 20, Indwe.

1206—4

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat HARRY ERNEST VILLIERS voornemens is om die handelsvoorraad in die besigheid bekend as STELLENS en wat gedryf word deur hom te Meulstraat 7, Stellenbosch, te vervreem aan MARTHINUS JOHANNES VAN DER MERWE en HELENA VAN DER MERWE, wat die genoemde besigheid vir hulle eie rekening in vennootskap sal voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam. Gedateer te Stellenbosch hierdie 28ste dag van Januarie 1955.—A. F. Markotter & Seun, Prokureurs vir die Partye, Posbus 85, Stellenbosch.

1370—4

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SOLOMON MORRIS JELLIN and JACOBUS GIDEON SLABBERT carrying on business as VINCENT BAZAARS at 6 Vincent Road, East London, has been dissolved as from the 1st of January, 1955, and will be continued for the benefit of the said JACOBUS GIDEON SLABBERT trading under the same style and at the same address. Dated at East London this 28th day of January, 1955.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, 29 Terminus Street, East London.

1373—4

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos ge-amendeer, dat JOHN OWEN McELHONE voornemens is om sy algemene handelaars en vars produkte besigheid te Albertstraat 1, George, oor te dra aan PHILLYS DOROTHEA DU PISANIE, gehuud buite gemeenskap van goedere met BARRY HERTZOG DU PISANIE, wat die gesegde besigheid vir haar eie rekening en te dieselfde adres sal dryf onder die naam van P. D. DU PISANIE. Geteken te George op hierdie 28ste dag van Januarie 1955.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, Posbus 260, George. 1379—4-11

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that JACOBUS JOHANNES MEIRING carrying on business under the style of BRIDGTON BUTCHERY in Poplar Street, Oudtshoorn, has alienated the said business to OCKERT PETRUS JACOBUS OOSTHUIZEN, who will carry on business at the said address under the same style. Dated at Oudtshoorn this 26th day of January, 1955.—Pocock & Bailey, Attorneys for the Parties, 117 Church Street, Oudtshoorn. 1372—4-11

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of BASIL CHALMERS LAGERWALL and ROY ALEXANDER LAGERWALL carrying on business as tearoom keepers at the Star Theatre premises on Lot No. 568, Eshowe, to dispose of the said business to PETRUS HENDRIK IGNATIUS THERON, who intends to carry on the said business on the same premises in his own name. Dated at Eshowe this 15th day of January, 1955.—Wynne & Wynne, Attorneys to the Parties, P.O. Box 1, Eshowe.

1073—28-4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of JULES JOSEPH GASTON HENRI to dispose of the business conducted by him under the style or firm of HENRI'S PHARMACY (PTY.), LIMITED, situate on 49 Couper Street, Stanger, District of Lower Tugela, Natal, to TREVOR IRLAM BROWN, who will carry on the said business under the style or firm of LOWER TUGELA PHARMACY at the same address and for his own benefit.—Laurie C. Smith & King, Attorneys for the Parties, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.

1051—28-4

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of JACK PAPANIKOLAOU carrying on business as the ESHOWE CAFÉ in the township of Eshowe, to dispose of the said business to COLIN WEBSTER LANGUAGE, who intends to carry on the said business in the same premises under the same firm name. Dated at Eshowe this 12th day of January, 1955.—Wynne & Wynne, Attorneys to the Parties, P.O. Box 1, Eshowe.

870—28-4

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hierby, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die algemene handelsaak wat deur JAN LOUW JOUBERT op Erf No. 164, Voorstraat, Utrecht, voortgesit deur hom verkoop en oorgedra word aan JOHANNES PETRUS DE JAGER, wat die genoemde saak op sy eie naam op dieselfde adres sal voortsit vanaf 1 April 1955. Gedateer te Utrecht, Natal, hierdie 9de dag van Desember 1954.—Shawe & Bosman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 13, Utrecht, Natal. 1188—4

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CECELIA FRANCIS FRYER to dispose of the business known as BAIN'S SUPPLY STORE conducted by her at Moseley, Natal, to GEORGE WILLIAM GOSWELL. Dated at Durban this 26th day of January, 1955.—Whitward, Becker & Bense (Pty.), Ltd., Redforde Buildings, Parry Road, Durban. 1294—4

NOTICE.

Notice is hereby given that PATHMANABEN trading as SPARKS ROAD CASH STORE at 102 Sparks Road, Durban, as general dealer has sold the said business with effect from 14th January, 1955, to PANPADU MUNSAMY NAIDOO, who will continue to carry on the said business at the said address under the name or style P. M. NAIDOO & BROTHERS for his own benefit and account. Dated at Durban this 4th day of February, 1955.—C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for the Parties, P.O. Box 152, Durban. 1265—4

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SARAH JANE HOBBS, MARJORIE TEMPLE, SIDNEY WILLIAM HOBBS and WILLIAM GREENWELL TEMPLE trading as UMBILO TEA ROOM at 514 Bartle Road, Durban, Natal, have disposed of the said business to UMBILO TEA ROOM (PROPRIETARY), LIMITED (Director: DOUGLAS MICHAEL PEINKE) (a Company about to be registered), which intends trading at the said address for its own account in the name of UMBILO TEA ROOM (PTY.), LTD. Dated at Durban this 25th day of January, 1955.—J. W. van Aardt & Co., Attorneys for the Parties, 111/113 Essex House, 409 Smith Street, Durban. 1382—4-11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BOB EDWARDS intends to dispose of his business carried on by him under the name of BOB EDWARDS STUDIO at 439 West Street, Durban, to ARNOLD CHARLES COOPER and MOLLY FORSTER, widow, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Durban this 4th day of February, 1955.—Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for the Parties, 37 Gardiner Street, Durban. 1383—4-11

NOTICE OF DISSOLUTION OF LIMITED PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 9 of Law No. 1 of 1865 (Natal), that the special partnership between STEPHEN ASHDOWN ADDINALL, of Durban, and PETER HENRY KARAM, of Durban, formed to conduct the business of DURBAN AND DISTRICT TAXIS at 69 Orange Grove, Greenwood Park, Durban, has been dissolved. Dated at Durban this 27th January, 1955.—L. J. Paola, Attorney for the Parties, Suite 950 (Ninth Floor), Mansion House, 12 Field Street, Durban. 1384—4-11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SAWJEE DEVRAJ to dispose of his jeweller's business carried on by him under the style of SAWJEE DEVRAJ at 85 Leopold Street, Durban, to MAHADEW SEWRUTHAN SINGH, who will continue to carry on the business under the style of GOODWILL MANUFACTURING JEWELLERS at the same address. Dated at Durban this 26th day of January, 1955.—Byron & Long, Attorneys for the Purchaser, 374 Smith Street, Durban.

1368—4

NOTICE.

Please take notice that the partnership heretofore carried on by COLIN CAMPBELL and BRIAN ST. CLAIR BURKE under the style of NEW STAGE DOOR CLUB at 1 West Street, Durban, has been dissolved with effect from 1st January, 1955, and that the business heretofore carried on by the partnership will hereafter be carried on under the style of NEW STAGE DOOR CLUB by BRIAN ST. CLAIR BURKE for his own account. Dated at Durban this 28th day of January, 1955.—Livingston, Doull & Winterton, Attorneys for Parties. Cato House, 340 Smith Street, Durban.

1338—4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fresh produce dealer heretofore carried on by HATHERLEY AMBREY GRACE under the style BAYMOND SUPPLY STORE, 31 Acher Street, Durban, has been sold as a going concern to ASSY RIDER, who will carry the same business under the same name on the same address as from the 14th March, 1955, for his own benefit. Dated at Durban this 1st day of February, 1955.—Shepstone & Wylie, Attorneys for the Parties, Scotswood House, Acutt Street, Durban.

1475—4-11

O.V.S.—O.F.S.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, as amended, that with effect from 1st March, 1955, WILLIAM NORMAN JAMES HARRIS, of Steynsrust, has sold his milling business, known as the OLD MILL, and situate on Erf No. 36, Steynsrust, to ABRAHAM STEPHANUS ERASMUS of c/o P.O. Box 323, Kroonstad. Kroonstad, 24th January, 1955.—D. de Hart, P.O. Box 323, Kroonstad.

1237—4

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The general dealer's business conducted by SYDNEY ISRAEL as BRAKPAN MOTOR COMPANY at Stands Nos. 762/4. Prince George Avenue, Brakpan, will be removed to Stand No. 760, Prince George Avenue, Brakpan, with effect from 1st February, 1955, where it will be continued under the style of BRAKPAN MOTORS.—Gross & Gross, Attorneys, P.O. Box 155, Brakpan.

640—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SILVERTON CYCLE CO. (PTY.), LTD., at 98 Pretoria Road, Silverton, Pretoria, has been removed to 73 Pretoria Road, Silverton, Pretoria, as from the 19th November, 1954.—Monty J. Karp, Attorney for the Parties, 210/211 Savelkouls Buildings, corner of Pretorius and Paul Kruger Streets, Pretoria.

657—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on by K. WOLF under the style of K. WOLF TECHNICAL AGENCIES at 301 Sacta House, 277 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 309 Sacta House, 277 Bree Street, Johannesburg, as from 1st January, 1955.

873—28-4-11

The general dealer's business conducted by WALTER JONATHAN PLANK under the style of BRAKPAN BATTERY SERVICE at 757 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed to 1a Siding Avenue, Brakpan, where he will conduct business under the same style.—B. D. Selvan & Kalk, Attorneys for W. J. Plank, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan.

865—28-4-11

NOTICE.

Kindly take notice that MODERN UPHOLSTERERS of 60 Siemert Road, Doornfontein, have moved to First Floor, Honson House, 26 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, from the 3rd of January, 1955.

698—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business known as PHILIPP M. NELSON, of 17 Hannah Court, 81 Eloff Street, will be removed to Dunkeldia Mansions, 277 Jan Smuts Avenue, Dunkeld West, as from 1st March, 1955.

1159—28-4-11

Notice is hereby given that the business known as LLOYDS LEATHER WORKS, of 187 Market Street, Johannesburg, has temporarily moved to 23 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, owing to the building being demolished.

1145—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by EDGARS STORES, LIMITED, at 220 Central Street, Pretoria, has been removed to 299 Church Street, corner Van der Walt Street, Pretoria.

760—21-28-4

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ERIC RUBIN, OPTICIAN, formerly at 107 Main Street, moved to 28a Troye Street, Johannesburg.

845—21-28-4

NOTICE.

The business known as OVERSEAS TRADING CO., has been removed from 34 to 36 Canada House, President Street, Johannesburg, as from 1st January, 1954.

703—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the ladies' outfitting business known as AZILDA LADIES' DRESS SHOP of 1 Muldersdrift Road, Melville, has been moved to 6 Muldersdrift Road, Melville, as from 1st November, 1954.

787—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of manufacturers' representatives carried on by F. & H. AGENCIES (PTY.), LTD., and F. & H. TECHNICAL AGENCIES at Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg, has been removed to Third Floor, Merchandise Centre, corner of Bree and Nugget Streets, Johannesburg, as from the 4th of September, 1954.

783—21-28-4

REMOVAL.

Notice is hereby given that importers and agents as well as general dealers, known as INLAND TRADING CO., of 47/8 Von Brandis Building, Von Brandis Street, Johannesburg, has been moved to 54 Quebec House, Smal Street, Johannesburg, as from 1st November, 1954.

875—28-4-11

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by DAVID MABASO at 18 Tenth Avenue, Alexandra Township, has been transferred to 47 Fifth Avenue, Alexandra Township, with effect from the 1st February, 1955.—J. de Villiers de Beer & Kerbel, Attorneys for Owner, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

999—28-4

NOTICE.

The general dealer's business conducted by JUDEL GORK at 102 Park Street, Brakpan, under the style of BRAKPAN PRODUCE SUPPLY will, as from 1st February, 1955, be removed to 547 Voortrekker Road, Brakpan, there to be conducted by him under the same style.—B. D. Selvan and Kalk, Attorneys for the Party, Suite 103, Sheffreel House, Brakpan.

1075—28-4-11

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MICHAEL DHLAMINI trading as MICHAEL'S BUTCHERY at 64 Sixth Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, has removed the said business to 58 Sixth Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, and that he is carrying on such business at such new address from 1st December, 1954, for his sole benefit and account. Dated at Johannesburg this 21st day of January, 1955.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Applicant. 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

1123—28-4-11

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as NORTHERN PAINT AND HARDWARE (PRETORIA) has been moved from 290 Vermeulen Street to 298 Vermeulen Street, Pretoria, as from 14th December, 1954.

1219—4-11-18

NOTICE.

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the motor garage and general dealer business, previously carried on by ABE ABRAHAM KATZEL under the name and style of MODEL MOTORS at 225c Marshall Street, Johannesburg, has been removed to 185 Anderson Street, City and Suburban, Johannesburg, and the said ABE ABRAHAM KATZEL will now carry on the said business under the name and style of FLEETWAY MOTORS at 185 Anderson Street, City and Suburban, Johannesburg. Dated at Germiston on this the 28th day of January, 1955.—Bernard Hertzberg, Attorney, 3/4 Kerk House, 331 President Street, P.O. Box 436, Germiston.

1451—4-11-18

NOTICE.

The business known as PENNY'S FURNITURE MART will be removed from 242 Du Toit Street, Pretoria, to 283 Pretorius Street, Pretoria, with effect from the 1st day of February, 1955. Dated at Pretoria this 25th day of January, 1955.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Penny's Furniture Mart, Pretoria.

1102—28-4-11

Notice is hereby given that the business carried on by RONALD JAMES TAME under the style of PARKTOWN RADIO AND ELECTRICAL has been moved from 17c Fourth Avenue, Parktown North, to 16b Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, retrospective effect from the 18th January, 1955. 1000—28-4-11

Notice is hereby given that the business of ELKAN A. COVY, real estate, financial and insurance agents, has been removed from 19 Eighth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, to 232e Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

1126—28-4-11

Notice is hereby given that the business carried on by MESSRS. CHAIM AND ROBERT VIDETZKY under the style of MORAY HAIRDRESSERS has been moved from 90 Smal Street, Johannesburg, to 59 Smal Street, Johannesburg, with retrospective effect from the 1st April, 1954. 1154—28-4-11

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by J. MICHAELSON at 49 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 55 Von Brandis Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, as from 2nd January, 1955. 1138—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given that the wholesale business conducted by OAK TRADING (PTY.), LIMITED, formerly carried on at 160 Market Street, Johannesburg, has been transferred to Fifth Floor, Clothing Centre, 69 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg.—A. H. Cohen and Montague Koppel, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

1141—28-4-11

The general dealer's business carried on by M. COHEN (PROPRIETARY), LIMITED, at 11, 12 and 13 Bradlow's Buildings, corner Market and Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed, with effect from the 1st March, 1955, to 406-413 Century Insurance Building, corner Kruis and Market Streets (Stand No. 789), Johannesburg.—Colman V. Cohen, Attorney for Advertiser, 8, 9 and 10 Barbican Buildings, corner Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg.

1443—4-11-18

NOTICE.

The fresh produce dealer's business carried on at 40 Cason Road, Boksburg North, by M. F. GOMEZ trading as GOMEZ VEGETABLE SHOP will be removed to 41 First Street, Boksburg North, as from 1st February, 1955.

1208—4-11-18

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as GLOBE TEXTILES (PTY.) LTD., formerly carried on at 176 President Street, Johannesburg, has moved to 178 Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1955. 1322—4-11-18

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as KLEINER BROS. (PTY.), LTD., formerly carried on at 176 President Street, Johannesburg, has moved to 178 Market Street, Johannesburg, as from 1st January, 1955. 1321—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the OLD GEORGE BAZAAR formerly carried on at 554 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has moved to 1 High Street, Brixton, Johannesburg.—G. Valisis. 1320—4-11-18

Notice is hereby given that the business of manufacturers' representative of foreign firms carried on by LEOPOLD FINKELSTEIN at 13/23/24 Asher's Building, Fox Street, Johannesburg, has been removed to 108/111 Sheffield House, corner of Main and Kruis Streets, Johannesburg, as and from the 1st April, 1954. 1157—28-4-11

Notice is hereby given that the business conducted by BARNEY BALLEN under the style of BRAKPAN FISHERIES at 509 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed to 511 Voortrekker Road, Brakpan, as from 15th October, 1954.

1148—28-4-11

NOTICE.

MESSRS. A.B.E.S. AUTO BATTERY AND ELECTRO SALES have moved their business to 518 Pan Africa House, Jeppe Street, from 1st February, 1955.

1426—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that MESSRS. PROGRESS WHOLESALERS, of 50 Commissioner Street, Johannesburg, will be moving to 17 Kerk Street, Johannesburg, as from the 1st February, 1955.

1319—4-11-18

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNES JURGENS BEZUIDENHOUT under the style of WEST END TAILORING COMPANY at 150a Church Street, Pretoria, will be removed with effect from 1st March, 1955, to 16 City Centre (African Arcade), Pretorius Street, Pretoria, where such business will be conducted under the same style as heretofore. Dated at Pretoria this 28th day of January, 1955.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for the Party. 201-208 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria. 1301—4

Notice is hereby given that MOTO ELECTRIC CO. (PTY.), LTD., carrying on business as a general dealer and workshop at 32 Van der Walt Street, Pretoria, will be removed to 36 Brown Street, Pretoria, as from the 1st March, 1955.

1365—4-11-18

The butcher's business carried on by ISAK JACOB LOOTS and ERNEST VAUGHN WILLIAMS trading as EASTMANS BUTCHERY at 27 Fox Street, Johannesburg, is being transferred to Beacon House, corner Fox and West Streets, Johannesburg.

1404—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that R. TWEEDDALE HOGG formerly at 162 President Street has moved to 214 Salstaff Buildings, Smit Street, Johannesburg.

1422—4-11-18

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as A.S.A. ART FURNISHERS formerly carried on at 272d Louis Botha Avenue has moved to larger premises at 272 Louis Botha Avenue, Orange Grove, as from 1st February, 1955.

1415—4-11-18

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage keeper and general dealer's business carried on by ERIC PETERSEN under the style of AIRPORT MOTORS at the corner of Victoria and Simmer Streets, Germiston, was abandoned on the 31st of December, 1954.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

815—21-28-4

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ANNA BOPAPE on the farm Cyferkuil No. 342, District Pietersburg, under the style of CYFERKUIL TRADING STORE, was abandoned on the 31st December, 1954. Dated at Pietersburg this 14th day of January, 1955.—Moss Cohen & Meyer, Attorney for Party, of Van Riebeeck Buildings, Grobler Street, Pietersburg.

746—21-28-4

NOTICE.

The business conducted by VICTOR DAVID CANNELL at 48 Carmyllie Street, Dalview, Brakpan, under the style of SHARYN TEA LOUNGE, was abandoned on the 1st July, 1954.—B. D. Selvan & Kalk, Attorneys for the said Victor David Cannell, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan.

806—21-28-4

General dealer's business carried on by J. KOALEPE under the style of BANTU BAZAAR at 26 Twelfth Avenue, Alexandra Township, has been abandoned as from the 31st December, 1954.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 876—28-4-11

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on by ISAAC ROCK under the name of HIGHVELD CASH STORE at Sarel Cilliers Street, Delmas, will be abandoned as from the 15th January, 1955.—Pickard & Kirstein, Attorneys for Party, Sarel Cilliers Street, Delmas. 1056—28-4-11

NOTICE.

The fresh produce dealer's business known as JACKSON'S DRIFT MARKET GARDEN, 44 Derby Road, Bertrams, conducted by A. J. MIRANDA has been abandoned as from the 1st January, 1955.

874—28-4-11

The florist business conducted by ROBERT AITKEN under the style of TOWN HALL FLORISTS at 651 Voortrekker Road, Brakpan, has been abandoned as and from the 22nd January, 1955.—P. J. du Plessis, Attorney for Party, 653 Voortrekker Road, Brakpan.

1103—28-4-11

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by S. J. JOFFE at 11 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg, was abandoned on the 31st December, 1954.—Max Mayers, Attorney for the Party, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg. 991—28-4

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business conducted by NATHAN EVANS trading as AFRICAN BANTU TRADING STORE, 330 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, will be abandoned with effect from Monday, the 31st day of January, 1955.—V. J. Pamensky, Attorney, P.O. Box 684 Johannesburg. 1139—28-4-11

STAKING VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur ISAAC QUIET onder die naam VLIEGPOORT TRADING CO., te Thabazimbi, distrik Rustenburg, gestaak word op 28 Februarie 1955.—J. F. van Graan, Prokureur, Posbus 58, Thabazimbi. 1223—4

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of commission agent and broker conducted under the name EMSY AGENCIES at Lenvic House, Kerk Street, Johannesburg, was abandoned end December, 1954. 1329—4-11-18

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by REBECCA ARSINOVITZ under the style of TRANSVAAL MUSIC SALOON at 10 Joubert Street, Germiston, has been abandoned as and from the 15th day of January, 1955.—M. Nochemowitz, Attorney for Party, 38 First Street, Boksburg North, P.O. Box 5056. 970—28-4

NOTICE.

The general dealer's and patent medicine business carried on by MAX COHEN, trading as VARIETY STORE at 146 Leeuwpoort Street, Boksburg, has been abandoned as from 15th December, 1954. 1409—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as LONDON FISH AND CHIPS RESTAURANT run by WILFRED BROWN and GEORGE JOHN WALL at 108b Rietfontein Road, Primrose, has been abandoned with effect from 31st December, 1954. 779—21-28-4

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business conducted by DAVID COHEN under the name of MAYFFAIR WEST PHARMACY BRANCH at corner of Fortuna Street and St. Helens Avenue, Mayfair, has been abandoned as from the 31st January, 1955.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Party, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1343—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on as RONOR & COMPANY at 3 Quartz Street, Johannesburg, has been abandoned with effect as and from the 30th June, 1954. Johannesburg, this 28th day of January, 1955.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 1402—4

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

TRUCAR HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Register of Members of Trucar Holdings, Limited, will be closed from 12th February, 1955, to the 19th February, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—J. Minsky, Secretary. Transfer Secretaries: Witwatersrand Consolidated Agencies & Property Company, Limited, 19 Bree Street, Cape Town, 25th January, 1955. 1278—4

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

In connection with the dividends declared by Anglo American Investment Trust, Limited, and West Rand Investment Trust, Limited.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members of the above-mentioned Companies will be closed during the period 12th to 18th February, 1955, both days inclusive. By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. Daly, 44 Main Street, Johannesburg, 27th January, 1955. 1220—4

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificate No. 3364 for twenty (20) Ordinary Shares of £1 each in African Theatres, Limited, dated the 13th February, 1933, registered in the name of Mrs. Mary Caroline Therese Devantier (widow) of Johannesburg, on the grounds that it has been lost or mislaid and unless objection be received within thirty days hereof, the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate.—African Consolidated Investments Corporation, Limited, per J. E. Knos, Twelfth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, P.O. Box 1182, Johannesburg. 1196—4

ALPHEUS WILLIAMS AND DOWSE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CIRCULAR TO SHAREHOLDERS.

TO ALL HOLDERS OF ORDINARY SHARES IN THE COMPANY.

SPLITTING OF ORDINARY SHARES.

As you are no doubt already aware, at the Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 20th November, 1954, it was resolved that each Ordinary share of the nominal value of £1 each be sub-divided into 4 Ordinary shares of the nominal value of 5s. each, each fully paid up, and that such sub-division shall become effective on the 23rd February, 1955.

In order to give effect to the Resolution and to comply with the requirements of the Johannesburg Stock Exchange it is necessary that Shareholders surrender the certificates presently hed by them, and that in lieu of each Ordinary share a new certificate in respect of 4 Ordinary shares be issued.

Shares will be issued in one hundreds and accordingly 4 certificates each for 100 5s. shares will be issued in lieu of each certificate for one hundred £1 shares.

As and from the 23rd February, 1955, the existing share certificates of the Company will not be accepted as good delivery on the Johannesburg Stock Exchange.

As the Company desires to issue the new certificates on the rate the Resolution takes effect, namely, the 23rd February, 1955, it will be appreciated if Shareholders will deliver their share certificates to the Company as early as possible in order that the new certificates may be made out erady for issue. The co-operation of Shareholders in this regard will be greatly appreciated.

Share certificate should be sent to the Transfer Offices of the Company, No. 503, 5th Floor, Permanent Buildings, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg. An appropriate receipt will be issued against delivery of the shares.

The new share certificates will be ready for issue against surrender of the receipts as from 9 a.m. on the 23rd February, 1955, during business hours.

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

The Transfer Registers of the Company will be closed in respect of Ordinary shares as from the close of business on the 21st February, 1955, and Shareholders are requested to lodge their ceritficates on or before the 21st February, 1955. (Certificates in lieu of existing certificates lodged after the 23rd February, 1955, will be available for delivery within 24 hours.) The Transfer Registers will be re-opened on the 23rd February, 1955.

EXPLANATORY STATEMENT.

Application has been made to the Johannesburg Stock Exchange for listing the split shares with effect from the 23rd February, 1955. By Direction of the Board of Directors.—E. H. Cooke, Secretary, Transfer Office: 503 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 1st February, 1955. 1269—4

SUNNYSIDE ASBESTOS MINING COMPANY, LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 5629).

Notice is hereby given that pursuant to Section 172 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, Meetings of Creditors and Shareholders in the above-mentioned Company wil be held in the Board Room, Sixth Floor, No. 613, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, on Friday, 18th February, 1955, at 12 noon—

(*a*) to consider a report to be submitted by the Liquidators and, if approved, to accept an offer to purchase the whole of the assets of the Company;

(*b*) to fix the remuneration of the Liquidators.

I. Barkham, Maldwyn Edmund, Liquidators, P.O. Box 1551, Johannesburg, 31st January, 1955. 1413—4

Notice is hereby given that separate Meetings of Shareholders and Creditors of Millson Hat Co. (Pty.), Limited, will be held on Friday, the 25th day of February, 1955, at 2.30 p.m. and 3 p.m. respectively at 3 Commonwealth House, 142 Market Street, Johannesburg, for the following purposes:—

(1) Passing a Special Resolution placing the Company in voluntary liquidation.

(2) The appointment of a Liquidator or Liquidators.

E. Stableford, Chairman, Millson Hat Co. (Pty.), Ltd. 1417—4

In the matter of KATINKA TILES (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 5862).

Pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated at Pretoria on the 27th day of January, 1955, notice is hereby given, in terms of Section 103 of the Companies' Act, No. 46 of 1926 (as amended), that a Meeting of the Preferent and Secured and Concurrent Creditors of the above-named Company will be held at my offices, Fifth Floor, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, at 10 a.m. on Monday, the 21st day of February, 1955, for the purpose of considering a proposed Offer of Compromise submitted by R. B. O'Flaherty, on behalf of Rhodesian Realtors (Private), Limited, and whether the said offer shall be accepted with or without modification.

In terms of paragraph (4) of the said Order of Court, I have to report that as far as I am aware the liabilities of the Company are as follows:—

(*a*) Preferent and Secured Creditors: £1,441. 12s. 3d.

(*b*) Concurrent Creditors: £30,910. 6s. 5d.

(*c*) The terms of the Offer of Compromise addressed to me, dated the 20th January, 1955, are set out hereunder:—

"I, the undersigned, R. B. O'Flaherty, on behalf of Rhodesian Realtors (Private), Limited (hereinafter referred to as the Purchasers), hereby offer to purchase the assets of the above Company as at date of Liquidation, including stock-in-trade, machinery and plant, office furniture and fittings, amounts owing by sundry debtors, raw materials on hand, the right to use the name of the Company or any portion thereof and all claims in favour of the Company on the following basis:—

1. The Purchasers undertake to pay in full the claims of all Preferent or Secured Creditors who on a liquidation of the Company would be entitled to payment of 20s. (twenty shillings) in the £1 (pound) on their claims.
2. The Purchasers undertake to pay all costs of whatsoever nature in connection with all liquidation proceedings as also all costs due to you or any other Liquidator who may be appointed by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division); all the Master's charges in connection with the liquidation, the costs of the Application to be made to Court under Section 1034 of the Companies Act to consider this offer, the costs of convening the Meeting of Creditors and the costs of the Application to Court to sanction the offer if accepted by the Creditors, the costs of obtaining the discharge of the Company from liquidation and all your fees and disbursements in connection with the distribution of the moneys to Creditors until all moneys owing by the Purchasers have been paid, the costs of drawing this offer and all other costs and charges in connection with the aforegoing, all as preferent costs of Administration.
3. The Purchasers undertake to pay a dividend of 2s. 6d. (two shillings and sixpence) in the £1 (pound) in settlement of the claims of all Concurrent Creditors.
4. On the acceptance of this offer the Purchasers are to be given possession of the premises and the assets of the Company. In regard to such assets as have already been realised the Purchasers are to receive the benefit of the proceeds of the realisation thereof.
5. The Purchasers agree and undertake to pay to you the total of the amounts payable in terms of this offer in cash against delivery of possession of the premises of the Company and of its assets.
6. All amounts payable in terms of this offer shall be distributed by you.
7. In the event of the offer herein made being accepted by the requisite majority of creditors of the Company and sanctioned and confirmed by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), then in such event I bind myself as surety and co-principal debtor in solidum for the fulfilment by the Purchasers of all the terms and conditions of this offer.
8. You are to make application to Court for leave to convene the necessary meeting of Creditors in terms of Section 103 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, for leave to sanction the offer of compromise."—R. B. O'Flaherty.

In acordance with the provisions of Section 103 (*quat*) I have to report that as far as I am aware this compromise is not different in its effect on the directors as members or as creditors of the Company as against the like interest of other persons.—B. Katzenellenbogen, Provisional Liquidator, Fifth Floor, City Trust House, 106 Fox Street (P.O. Box 3095, Phone 33-0511), Johannesburg. 1474—4

NOTICE.

GOSFORTH INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 5605).

Notice is hereby given in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company has been confirmed by the Master of the Supreme Court and that a contribution is in the course of collection.—H. Richards, Liquidator. 1207—4

NEON AJAX, LIMITED.

The Order issued by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated the 14th day of December, 1954, confirming the reduction of the capital of the above-named Company from £50,000 (fifty thousand pounds) to £13,348 (thirteen thousand three hundred and forty-eight pounds) and the Minute approved by the said Court showing the present capital and shares of the Company, were registered by the Registrar of Companies on the 11th day of January, 1955.

The said Minute reads as follows:—

"That the authorised capital of NEON AJAX, LIMITED, hereafter is £13,348 divided into 53,392 shares of 5s. each of which £98 divided into 392 shares of 5s. each shall be deemed to be fully paid up and issued, instead of the original capital of £50,0000 divided into 200,000 Ordinary Shares of 5s. each of which £36,750 divided into 147,000 Ordinary Shares of 5s. each have been issued and fully paid. The reduction of the original capital has been effected by—

(i) Repaying paid up share capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 4s. 11·84d. in respect of each of the 147,000 Ordinary Shares of 5s. each which are issued and fully paid up, and reducing the nominal value of each such share from 5s. to ·16 pence accordingly.

(ii) Consolidating such shares of ·16 pence each in such manner that every 375 thereof shall constitute 1 Share of 5s. each totalling 392 shares, which shall rank *pari passu* in all respects with the existing 53,000 unissued shares of 5s. each in the capital of the Company.

Adams & Adams, Attorneys for Applicant, Fourth Floor, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria. 1200—4

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PYRAMID CHOCOLATE AND ALLIED INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (C.A. 5820).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, on Friday, 18th February, 1955, at 10 a.m.—

(*a*) for proof of debt by creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to approve the action of the liquidator in disposing of the perishable assets.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorneys or Proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Master not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days hereof.—N. R. C. Ogilvie, Liquidator, c/o Wm. Davidson & Partners, Fifth Floor, Centenary Building, Bureau Lane, Pretoria. 1388—4

MAX RAINER & COMPANY, LIMITED.

(In terms of Section 49 of the Companies Act, 1926.)

NOTICE OF REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 11th January, 1955, confirming the reduction of the nominal capital of the above-named Company from £112,500 to £90,000 and the Minute approved by the Court showing with respect to the capital of the Company as altered, the several particulars required by Section 49 (i) of Act No. 46 of 1926, as amended, was registered by the Registrar of Companies on the 26th day of January, 1955. For the purpose of the re-payment to Shareholders of the amount by which the capital has been reduced, the Transfer Register of the Company will be closed from the 7th to the 8th February, 1955, both dates inclusive.

Shareholders are requested to lodge their Share Certificates at the Company's office for endorsement as to the reduction of capital.—H. Heiman & Maasdorp, 200 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1418—4

SUNCRUSH, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 35.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of three and one half per cent; equivalent to two and one tenth pence per share; has been declared payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 19th February, 1955; and will be paid on the 14th March, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st to the 28th day of February, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—P. H. Stumme, Secretary, 8/12 La Rochelle Road, Stafford, Johannesburg, 25th January, 1955. 1275—4

BLOEMFONTEIN CONSOLIDATED INVESTMENT CORPORATION, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF OPTION CERTIFICATES.

Notice is hereby given that pursuant to a Special Resolution passed at the Eighth Annual General Meeting of Shareholders held on the 13th December, 1954, and registered with the Registrar of Companies on the 26th January, 1955, the period within which options were granted to take up shares in the capital of the Company was extended from the 31st December, 1954, to the 31st December, 1955.

All Option Certificates should be submitted without delay to the Transfer Secretaries in order that the extension of the period for exercise of the Options may be recorded thereon.

Holders of Option Certificates whose registered addresses are in the United Kingdom should submit their Certificates to the London Transfer Office of the Company for endorsement.

A copy of this notice will be posted to all registered Holders of Option Certificates. By Order of the Board.—Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per M. J. Williams. Registered and Transfer Offices: Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg. London Transfer Office: 50 Cornhill, London, E.C. 3, 27th January, 1955. 1403—4

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DELTA ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 5824).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg at his office on Wednesday, the 16th February, 1955, at 9.30 a.m.:—

(*a*) For the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liqudator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or Proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Telephone 22-4964, Johannesburg. 1344—4

NOTICE.

THE HERMES INVESTMENT TRUST (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 5776).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company will lie open for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate in Johannesburg for a period of fourteen days from 4th February, 1955.—D. E. J. Ironside, Liquidator. 1448—4

THE NATIONAL MATCH COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 25.

Notice is hereby given that an interim Dividend of 10 per cent equivalent to 6d. (sixpence) per share, has been declared payable in respect of the six months ended 31st December, 1954, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th February, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th February to the 23rd February, 1955, both days inclusive, and cheques will be posted on or about the 28th February, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders Tax will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board. —C. H. Pringle, Secretary, 50 Delfos Road, Pretoria, 1st February, 1955. 1336—4

STILFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate certificate in place of Certificate No. S. 14377, certificate of which is registered in the name of Vittorio Gamba.

The said certificate is alleged to have been lost or destroyed and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 31st day of March, 1955, duplicate certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Stilfontein Gold Mining Company, Limited, Strathmore Management, Limited, per R. J. White, Transfer Secretary, 1 Transreef House, 66 Marshall Street, Johannesburg. 1423—4

THE VEREENIGING ESTATES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 19th February, 1955, to the 24th February, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. Drew, Secretary, Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, 1st February, 1955. 1447—4

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of Vaal Park Townships Land and Mineral Company, Limited, will be closed from the 16th day of February, 1954, to the 18th day of February, 1954, both days inclusive. 1366—4

RELEASE OF LIQUIDATOR.

TRANSVAAL ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5144).

Pursuant to Section 141 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), I, Harry Cyril Farrant, liquidator of the above Company, hereby give notice of my intention to apply to the Master of the Supreme Court, Transvaal Division, for my release from the Office of Liquidator, all the requirements referred to in that section which are applicable having been completed.—H. C. Farrant, Liquidator, 902 Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg. 1274—4

KAAP.—CAPE.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies' Act, 1926.)

In the matter of COMMERCIAL CARTON COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Reference No. C. 1398).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office on Friday, the 18th February, 1955, at 10 o'clock in the forenoon for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or Proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four (24) hours before the advertised time of the Meeting.

And it is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one (21) days from date hereof.—Kenneth White, Harry Baker, Joint Liquidators. Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 1327—4

JENAO INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C. 1356/1062A).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Company will be open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Cape Town, for a period of fourteen (14) days from the 8th February, 1955.—S. Stern, Liquidator, 20 Milner Road, Rondebosch, Cape. 1312—4

DUNELL, EBDEN & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that the final Preference Dividend payable on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares for the half-year 1st September, 1954, to 28th February, 1955, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the Company's books at the close of business on the 18th February, 1955.

In accordance with the terms of the Union of South Africa Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the dividends due to Shareholders whose addresses are outside the Union.

The Transfer Books and Register of 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders will be closed from the 19th February, 1955, to 26th February, 1955, both days inclusive. Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 2nd March, 1955. By Order of the Board.—V. P. Vogel, Secretary, P.O. Box 1106, Port Elizabeth, 20th January, 1955. 1210—4

ASSOCIATED WINE PRODUCTS, LIMITED.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that the Nineteenth Preference Dividend at the rate of 5½ per cent per annum for the six months ending 28th February, 1955, has been declared payable to holders of 5½ per cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 28th February, 1955.

The Preference Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st to 15th March, 1955, both days inclusive, and Dividend cheques will be posted on or about the 15th March, 1955.

The Dividend is subject to a deduction of 7½ per cent in respect of Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Members whose addresses in the Company's Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—W. R. Sterry, Secretary. Registered Office: Port Road, Cape Town, 21st January, 1955. 1189—4

HERZBERG MULLNE HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 12½ per cent (equivalent to 7½d. per share) on the Ordinary Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 19th February, 1955.

The relative Share Registers and Transfer Books of the Company will be closed from the 20th February to the 27th February, 1955, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 23rd March, 1955. By Order of the Board.—F. C. Cornell, Secretary, 19 Woodlands Road, Woodstock, Cape. 1235—4

NATAL.

WOOLFSON'S HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an interim dividend (No. 17) of 10 per cent, equivalent to sixpence per share, has been declared by the Directors on the Ordinary Share Capital, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 25th February, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 26th February, 1955, to the 4th March, 1955, both days inclusive, and the above dividend is payable on or about the 10th March, 1955. By Order of the Board.—N. W. Smith, Secretary, Registered Office: 521 West Street, Durban, 25th January, 1955. 1287—4

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND MEMBERS.

[Pursuant to Section 196 *bis* (4) of the Companies Act, 1926.)

In the matter of FAERIE GLEN ESTATES (MARGATE) (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (No. C.A. 822).

Notice is hereby given to all persons, being Creditors and Members of the Faerie Glen Estates (Margate) (Proprietary), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Magistrate, Durban, at his office on the 17th February, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies to be used at the Meeting of Creditors or Members must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 29th January, 1955. 1391—4

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE

W. H. PELSER (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management).

A Meeting of Creditors will be held in the matter of W. H. Pelser (Proprietary), Limited (under Judicial Management) in terms of Section 197 (*g*) of the Companies Act at the office of the Magistrate, Welkom, on the 17th day of February, 1955, at 11 o'clock in the forenoon. The purpose of the meeting is for the proof of claims, to receive the Judicial Manager's report and financial statement, to consider an offer for the purchase of Erf No. 6441, Welkom, and to give the Judicial Manager such directions in regard to the future management of the Company.—J. J. de C. Wessels & Co., for Judicial Manager, W. H. Pelser (Proprietary), Limited (under Judicial Management), Raymond House, Welkom. 1467—4

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VERLORE SERTIFIKAAT.

Hiermee word kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om 'n duplikaat van Effektesertifikaat No. 124 ten gunste van Peter MacDougall vir ingeskrewe 5 persent-effekte van die Stad Pretoria (1959), ten bedrae van £500 (vyfhonderd pond) uit te reik, aangesien genoemde sertifikaat verlore of verlê is.

Alle persone wat teen die uitreiking van genoemde duplikaat-sertifikaat beswaar maak, word hiermee versoek om besonderhede van hul beswaar binne 21 dae vanaf die publikasie hiervan by die Stadstesourier, Munisipaliteit Pretoria, in te dien.—H. Preiss, Stadsklerk, 28 Januarie 1955, Kennisgewing No. 17 van 1955.

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

LOST CERTIFICATE.

Notice is hereby given that the City Council of Pretoria intend issuing a duplicate of Stock Certificate No. 124 in favour of Peter MacDougall and representing £500 (five hundred pounds) City of Pretoria 5 per cent Inscribed Stock, 1959, which certificate has been lost or mislaid.

All persons objecting to the issue of the said duplicate certificate are hereby requested to file particulars of their objection with the City Treasurer, Pretoria Municipality, within 21 days of the publication hereof,—H. Preiss, Town Clerk, 28th January, 1955, Notice No. 17 of 1955. 1378—4

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
PRETORIA BRANCH.

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. M. 15 in the name of Miss Martha Francina Muller, having been stolen, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at 224 Pretorius Street, Pretoria, within thirty days from the date hereof. By Order of the Board.—V. C. Cruse, Local Manager. 1240—4

LOST POLICY ADVERTISEMENT.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. Box 2013, Johannesburg.

Policy No. 3361826, for £1,000, issued 27th October, 1943, on the life of DAVID JACOB FRIDMAN. Present owners: DAVID JACOB FRIDMAN and LOUIS FRIDMAN, the Assured and Assignee.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Company and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—L. S. Tunbridge, Branch Manager, Johannesburg, 19th January, 1955. 1199—4

LOST POLICY OF ASSURANCE.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA, P.O. Box 2013, Johannesburg.

Policy No. 3316025, for £500, issued 23rd May, 1940, on the life of HAROLD ARON. Present owner: HAROLD ARON, the Assured.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Company and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners.—L. S. Tunbridge (Branch Manager), Johannesburg, 26th January, 1955. 1289—4

AGRICURA LABORATORIA, BEPERK.

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 87 vir 50 gewone aandele, genommer 29801 tot 29850, geregistreer in die naam van Philippus Jacobus Olivier, van die Kantoor van die Administrateur, Kaapstad, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif voor of op 13 Maart 1955 by hierdie Kantoor ingedien word.—E. E. W. Kohl, Sekretaris, Agricura Laboratoria, Beperk, Posbus 55, Silverton. 1238—4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons voornemens is applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2673/1952, gedateer 8 April 1952, gepasseer deur Eduard Mutingh Hamman, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Testamentêr in die Boedel van wyle Johannes Nicolaas Hamman, No. 4427/1950, handelende kragtens Briewe van Administrasie aan hom uitgereik deur die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), te Pretoria, op 29 September 1950, ten gunste van Anna Maria Badenhorst Hamman (gebore Van der Merwe op 26 Oktober 1896), weduwee, ten opsigte van Erf No. 6720, in die dorp Bloed Rivier, synde gedeelte van gedeelte Charl Cilliers van A van Vechtkop No. 168, geleë in die distrik Utrecht, Provinsie van Natal, groot 17·48 (sewentien desimaal vier agt) perches.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om dit skriftelik binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Aktes te Pietermaritzburg, in te dien. Rooth & Wessels, Prokureurs vir die Applikant, Barclays Bank-gebou, Pretoria.

1186—28-4

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 296556.
Date of Policy: 4th October, 1928.
Sum Assured: £1,000.
Life Assured: MARY GRACE WILLEY (born GOWER).
Owner: MARY GRACE WILLEY (born GOWER).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to to the owner.—J. D. Wares, Manager.

1272—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9424/1943, dated the 16th April, 1943, passed by Arthur Heather, in his capacity as Superintendent of the Trustee Department of Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Pretoria, as such the nominee of the said bank, and Charles Fitzwilliam Clifford Verry Caditz, in their capacity of Executors Testamentary in the estate of the late Edith Mary Ferdinand Cadiz (born Cook), they acting therein by virtue of Letters of Administration No. 1356/1942, issued by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 27th April, 1942; in favour of Charles Fitzwilliam Clifford Verry Cadiz (born on the 16th April, 1907), in respect of certain Portion No. 7 (being a portion of that Portion E) of Wolvebank No. 36, District Nigel (formerly No. 226, District Heidelberg), measuring 231·1208 morgen.

All persons objecting to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Buildings, Pretoria. 1305—4

LOST COPY OF TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend making application for the issue of a certified copy of Certificate of Registered Title No. 22703/41, dated 15th day of December, 1941, issued in favour of Wilhelmina Aurelia Louise Lorentz (born Juta and 24th day of September, 1878, formerly widow Rissik, married out of community of property to Henricus Lorentz) in respect of a Certain 6617/15617 (six thousand six hundred and seventeen over fifteen thousand six hundred and seventeenth) share in and to certain Portion B of the farm Buffelsdraai No. 48, situate in the District of Brits, measuring 1551 (one thousand five hundred and fifty-one) morgen 46,996 (forty-six thousand nine hundred and ninety-six) square feet, and in favour of Fritz Gustav Rudolph (born on 14th day of June, 1871) in respect of a Certain 9000/15617th (nine thousand over fifteen thousand six hundred and seventeenth) share in and to the said Portion B of the said farm Buffelsdraai No. 48, District Brits, measuring 1,551 (one thousand five hundred and fifty-one) morgen 46,996 (forty-six thousand nine hundred and ninety-six) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on this the 12th day of January, 1955.—Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Applicants. 1217—4

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 24862/52, gedateer 14 Oktober 1952, gegee ten gunste van Jemina Myburgh (gebore Bellingen op 11 Julie 1895) ten aansien van sekere Gedeelte No. 2 van Erf No. 185, geleë aan Bokstraat in die dorp Pietersburg, groot 7,200 vierkante voete. Gedeeltes Nos. 1 en 3 van genoemde Erf No. 185 is ook oorspronklik deur genoemde Jemina Myburgh gehou kragtens genoemde akte, maar hierdie gedeeltes is reeds weg getransporteer.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietersburg op hede die 26ste dag van Januarie 1955.—P. S. McDonald & Kie., Glass & Leo Gebou, Maréstraat, Pietersburg. 1239—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 136/1921, dated the 23rd day of September, 1921, passed by Julyius Rubin in favour of Esack Sochen, in respect of an undivided one-half share in the following properties, namely, stand outside Township No. 509, situate upon the farm Roodepoort No. 43 in the Mining District of Johannesburg, stand outside Township No. 510, situate upon the farm Roodepoort No. 43 in the Mining District of Johannesburg, stand outside Township No. 511, situate upon the farm Roodepoort No. 43 in the Mining District of Johannesburg, and stand outside Township No. 512, situate upon the farm Roodepoort No. 43 in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 28th day of January, 1955.—Sasto & Louis, Applicant's Attorneys, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

1362—4

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8450/1941, dated 2nd June, 1941, passed by Robert Saunders Ferreira in favour of Josephus Johannes Terblanche, in respect of certain remaining extent of the western portion of the farm Rietfontein No. 288, District Waterberg, measuring as such 363 morgen, 146 square roods, and of Deed of Transfer No. 8449/1941, dated 2nd June, 1941, passed by Johannes Petrus Stephanus Rossouw in favour of Josephus Johannes Terblanche, in respect of (1) certain 2/7th share in portion marked "H" of the western portion of the farm Rietfontein No. 288, District Waterberg, measuring 127 morgen 206 square roods; (2) certain 2/7th share in portion marked "L" of the western portion of the farm Rietfontein No. 288, District Waterberg, measuring 11 morgen, 381 square roods; (3) certain 2/7th share in portion marked "O" of the western portion of the farm Rietfontein No. 288, District Waterberg, measuring 6 morgen, 207 square roods; (4) certain 2/7th share in portion marked "T" of the western portion of the farm Rietfontein No. 288, District Waterberg, measuring 4 morgen, 489 square roods; (5) certain 2/7th share in portion marked "V" of the western portion of the farm Rietfontein No. 288, District Waterberg, measuring 55 morgen, 342 square roods; (6) certain portion marked "J" of the western portion of the farm Rietfontein No. 288, District Waterberg, measuring 62 morgen, 468 square roods; (7) certain portion "M" of the western portion of the farm Rietfontein No. 288, District Waterberg, measuring 1 morgen 335 square roods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication hereof. Dated at Pretoria, this 26th day of January, 1955.—Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria. 1335—4

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: EDMUND DUMAKUDE.
Policy No. 345063.
Date of Policy: 1st September, 1951.
Sum Assured: £650.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 1288—4

LOST CROWN GRANT.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Crown Grand No. G.119/21, dated the 1st November, 1921, issued to Sisodra Vala, Limited, in respect of certain Stand No. 429, situate in Commissaris Street, measuring 34 square roods, 104 square feet, in the Stand Township of Krugersdorp, District of Krugersdorp.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johanensburg, this 25th day of January, 1955.—N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for the Applicant, 216/9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

1400—4

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 2859/1938, dated 4th April, 1938, passed by Solomon Isaacs, a Cape Coloured in favour of Frans Madima, a Native in respect of—

(1) Lot No. 59 situate in Johannes Road, Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 23 square roods, 27 square feet.

(2) Lot No. 60, situate in Johannes and Victoria Roads, Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 13 square roods, 98 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar of Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 27th day of January, 1955.—Kovalsky and Tuch, Applicant's Attorneys, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 1401—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.10797/47, dated 10th day of September, 1947, passed by Andries Benjamin Fourie (date of birth 26th day of April, 1891), in favour of Adriaan Marthinus Seyffert Fourie (date of birth 20th day of November, 1921), in respect of certain Lot No. 5056, situate on Oxford Road, in the Kensington Township, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Johannesburg, this 26th day of January, 1955.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 1314—4

NOTICE.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. J. 33044 in the name of Marmaduke Charles Parker having been lost, a duplicate therefore will be issued unless the original is produced at the office of the Society, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, within one month of the date hereof. Johannesburg this 27th day of January, 1955. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 1399—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1420/1950, dated the 28th January, 1950, passed by Stefanus Albertus Myburgh, born on the 3rd April, 1906, in favour of John Paul Herselman, born on the 16th January, 1907, for one thousand five hundred pounds (£1,500), in respect of certain Portion No. 4 of Consolidated Lot No. 150, situate off Riviera Road, in the Township of Riviera, in the City of Pretoria, measuring nine thousand four hundred and twenty-five (9,425) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 25th January, 1955.—Y. R. A. Burg, Applicant's Attorney, of Burg and Bresler, P.O. Box 735, Pretoria. 1218—4

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 370621.
Date of Policy: 19th April, 1934.
Sum Assured: £1,500.
Life Assured: NATHAN ISIDORE ABRAHAMS.
Owner: NATHAN ISIDORE ABRAHAMS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within a period of six weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —J. D. Wares, Manager. 1273—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14769/1947, dated 22nd May, 1947, passed by South African Townships, Mining and Finance Corporation, Limited, in favour of Joseph Rabinowitz (born on the 9th August, 1883), in respect of—

(1) certain Erf No. 806 situate in Bruton Road, in the Township of Bryanston, District of Johannesburg, measuring 1·4175 morgen;

(2) certain Erf No. 819 situate on Main and Portman Roads, in the Township of Bryanston, District of Johannesburg, measuring 1·4991 morgen;

(3) certain Erf No. 551 situate in Chesham Road, in the Township of Bryanston, District of Johannesburg, measuring 1·3310 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 25th day of January, 1955.—Lubbers, Spitz, Block & Carel, Meischke's Buildings, Harrison and Market Streets, Johannesburg. 1222—4

Lost: Certificate of Conversion to Freehold Title.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. F.3484/44, dated the 3rd day of April, 1944, passed in favour of Isaac Carpel (born 10th day of June, 1897), in respect of certain freehold Lot No. 366, situate on Becker Street, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet in the Township of Bellevue East on the farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 24th day of January, 1955.—Jack Blumenthal Esq., Applicant's Attorney, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 1315—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3909/1811, dated 29th May, 1911, passed by Suburban Estates Company, Limited, in favour of Johannes Gerhardus Jacobus van Deventer in respect of certain Lot No. 331 situate on Market Street on that portion known as the Township of Johannesburg North, of the freehold farm Witkoppen No. 141, District of Pretoria, ward Witwatersrand, measuring 138 (one hundred and thirty-eight) square roods, 128 (one hundred and twenty-eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 31st day of January, 1955.—Roger Dyason, Douglas & Muller, Attorneys for the Applicant, Saambou Buildings, Andries Street, Pretoria 1393—4

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 19710/1942, gedateer 12 Oktober 1942, gegee deur die boedel van wyle Johannes Hendrikus Lambertus Kock ten gunste van Johan Hendrik Kock ten aansien van seker Gedeelte 1 van Erf No. 1167, geleë aan Kerk- en Von Wiellighstrate, in die dorp Rustenburg, groot 28,800 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg op die 31ste dag van Januarie 1955.—Penzhorn, Coetsee en Brink, Posbus 55, Rustenburg, Prokureurs vir Applikant. 1436—4

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Posbus 4870, Johannesburg.

Lewenspolis No. AF. 37009, op die lewe van JAN MELCHIOR BOTES, huidige eienaar: JAN MELCHIOR BOTES, gedateer die 1ste dag van Mei 1950, vir 'n bedrag van £1,000.

Kennis word hierby gegee dat bewys van die verlies of vernietiging van bogenoemde Polis aan die Maatskappy voorgelê is, en enige persoon wat die Polis in sy besit het of wat aanspraak maak op enige belang daarin, moet onverwyld per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. As sodanige brief nie ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—D. C. Kemp, Bestuurder vir Suidelike Afrika, Johannesburg, 4 Februarie 1955. 1427—4

THE PROVIDENT ASSURANCE CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, incorporating the Insurance Business of THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, P.O. Box 2965, Johannesburg.

Policy No. 4909288, dated 16th August, 1949, sum assured, £200, life assured and owner: Miss MAGRIETHA MAGDELENA THERON.

Notice is hereby given that evidence of the loss of this Policy has been submitted to the Corporation, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Corporation. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. Dated at Johannesburg this 24th January, 1955.—J. E. Frankland, Life Manager. 1429—4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8821/23, gedateer 17 September 1923 ten gunste van Anna Joelina Martha Fourie (gebore Nel), weduwee, ten aansien van sekere 4/313ste aandeel in die resterende gedeelte van die plaas Highlands No. 1924, distrik Pietersburg, groot 12 morg 387 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietersburg op hede die 31ste dag van Januarie 1955.—Naude en Naude, Prokureurs vir Aanvraer, Vorsterstraat 18a, Posbus 44. Pietersburg. 1471—4

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: LAZARUS SANDLER.
Policy No. 169906.
Date of Policy: 27th June, 1935.
Sum Assured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 1357—4

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: ADRIAAN PETRUS JACOBS.
Policy No. 293234.
Date of Policy: 1st February, 1948.
Sum Assured: £100.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 1358—4

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

LOST A4 SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that A4 Share Certificates Nos. 36930 and A2256 in the name of Freda Tourell, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, Port Elizabeth, within one month from the date hereof. Dated 28th January, 1955. By Order of the Board.—Norman Cameron, Local Manager. 1270—4

LOST DEED OF TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1857/1927, dated the 23rd day of February, 1927, passed by Daniel Petrus van der Westhuizen in favour of Valerie Gwendoline Hinwood (born Staples) married out of community of property to Bertram Sheppard Hinwood, in respect of certain quitrent farm called Duikerpan No. 486, situate in the District of Waterberg (formerly No. 1467, District Waterberg).

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 1st day of February, 1955.—Pickard & van Niekerk, Applicant's Attorneys, Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 1437—4

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. PM20470 in the name of Harriet Martha Giles, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof.

This 28th day of January, 1955. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Manager. 1469—4

KAAP.—CAPE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 1155, dated the 10th March, 1933, passed by the duly appointed Trustees in trust for the Provincial Synod of the Province of South Africa in favour of the Trustees on behalf of the Provincial Synod of the Church of the Province of South Africa in respect of certain piece of land containing one hundred and sixty-six square roods and ninety-six square feet (166 square roods 96 square feet), being Lot No. 502, situate in the Township of Elliot, Tembuland, which Deed of Transfer has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for Applicant, York Road, Umtata. 967—28-4

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 10945 for £123. 10s. 9d., issued in the name of Worcester Rugby Football Club, P.O. Box 96, Worcester, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Society's offices, corner St. George's and Castle Streets, Cape Town, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—C. Mouat. 1334—4

VERLORE AKTE VAN TOEKENNING.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Toekenning, gedateer 26 Mei 1908, Ceres Eiendomsbriewe, volume 1, folio 5, gegee ten gunste van „the members for the time being of the Consistory of the Dutch Reformed Church of Ceres and to their successors in office" ten aansien van sekere grond, synde die Nederduitse Gereformeerde Kerk Uitbreiding, geleë in Murchisonstraat in die Munisipaliteit en Afdeling van Ceres, nou bekend as Erf No. 1,391 Ceres, groot 400 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 17de dag van Desember 1954.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Applikante, Groote Kerk Gebou, Kaapstad. 1194—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 7767, dated 10th June, 1947, passed by Albert Edward Reid, born on 9th November, 1903, for £1,500 plus £100 for costs, in favour of Mabel Annie Reid (born Ashford on 1st January, 1881), widow, in respect of certain quitrent land (which quitrent has been abolished in terms of Act No. 54 of 1934), called Lot A of Butterfield, being portion of Cragga Kamma, situate in the Division of Port Elizabeth, measuring twenty-two decimal nine seven eight four (22·9784) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 31st January, 1955.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Parties, 60 Main Street, Port Elizabeth. 1396—4

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: GEORGE KOUTSOUDIS.
Policy No. 233875.
Date of Policy: 10th November, 1941.
Sum Assured: £500.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel, Secretary. 1209—4

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 658984, vir £249, gedateer 18 November 1948, op die lewe van en die eiendom van CLAUDIA HUGO.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 25 Januarie 1955. 1281—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 419659, vir £1,000, gedateer 1 April 1950, op die lewe van en die eiendom van DOUW GERT BREED.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1298—4

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 135765, for £300, dated 7th September, 1922, on the life of and the property of PIETER ARNOLDUS BADENHORST.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 25th January, 1955. 1279—4

SUN LIFE ASSURANCE OF CANADA, 102 St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 3338280, for £250, dated 20th January, 1942, on the life of ERIC SCHRÖDER, and payable in the event of death to FRITZ MORITZ CARL SCHRÖDER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —F. G. Greeff, Branch Manager, Cape Town, 31st December, 1954. 1195—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 467849, vir £500, gedateer 1 Mei 1951, op die lewe van en die eiendom van HORST KARL WALTER CONRAD.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1300—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Posbus 660, Kaapstad.

Polis No. 389203, vir £500, gedateer 1 Februarie 1949, op die lewe van en die eiendom van PIETER CHRISTIAAN JONKER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1297—4

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policies Nos. 796950, 796951, 796952 and 796953, for £1,250 each, dated 10th May, 1951, on the life of and the property of GEOFFREY BENNETT BLORE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies has been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 25th January, 1955. 1280—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 464276, vir £1,000, gedateer 1 September 1951, op die lewe van en die eiendom van WILLEM JOHANNES HANEKOM.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1299—4

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town

Policy No. E47825, for £200, dated 26th November, 1934, on the life of POOVAN and the property of POOVAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 1266—4

AFSKRIF VERLORE KROONGROND-BRIEF.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief, Tembuland Erfpagbriewe, Volume 17, folio 70, gedateer 5 Mei 1886, geregistreer ten gunste van Petrus Johannes de Wet (snr.), ten aansien van die volgende eiendom:—

Seker stuk grond geleë in Emigrant, Tembuland, synde Landbou-erf No. 65 van die Gubenxa Blanke Gemeenskaplike Toekenning, groot 14 morge, 10 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binen drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 26ste dag van Januarie 1955.—D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Aanvraer. 1282—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 11881, dated 22nd October, 1919, passed by Edward Ridge Syfret, Alfred Newton Foot, and Gerald Edward D'Arcy Orpen, carrying on business as E. R. Syfret & Co., and Wallace Guy Pegram, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Thomas Herbert Pegram, in favour of Harry William Pegram in respect of certain piece of ground situate on the Claremont Flats in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lots 1 and 2, Block F, portion of Crown Lot No. 152 granted to John Buchanan on 9th January, 1845, measuring sixty-nine square roods, sixty-four square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25th January, 1955.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town. 1326—4

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1159/1946, dated the 24th August, 1946, passed by Philip George Farquhar in favour of George Allan Muller in respect of—

(1) certain piece of land being freehold Lot No. 3, situate between King William's Town and the Izeli Post in the Village Management Board area of Braunschweig in die Division of King William's Town, measuring 80 acres or thereabouts;

(2) certain piece of freehold land being the remaining portion of Lot No. 2, situate near the Izeli in the Village Management Board area of Braunschweig in the Division of King William's Town, measuring 215 acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at King William's Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at King William's Town this 26th day of January, 1955.—Hutton & Cook, Attorneys for Applicant. 1291—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9487, dated 20th June, 1946, passed by Albertus Daniel Keet in favour of Stephanus Ferreira in respect of certain piece of land, situate in the Village Management Board Area of Jeffreys Bay, in the Division of Humansdorp, being Erf No. 224, Jeffreys Bay, measuring 104 square roods 24 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Humansdorp this 27th day of January, 1955.—Watkins, Heyns & Auret, Applicant's Attorneys. 1369—4

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F.63240 in the name of Edith Wilma Petersen having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 4th day of February, 1955. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 1313—4

DIE A.M. TRUST, BEPERK.
(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

VERLORE VASTEDEPOSITO-KWITANSIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat sekere Vastedeposito-kwitansie nommer 52/3517 vir £200 (tweehonderd pond), gedateer 8 Januarie 1954, uitgereik deur die African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Piketberg, op naam van Arend Albertus Johannes Gysbert Olivier, verlore is, en aansoek gedoen is vir die uitreiking van 'n afskrif daarvan ten gunste van Arend Albertus Johannes Gysbert Olivier.

Tensy geldige beswaar ingedien word by die Hoofbestuurder en Sekretaris, Posbus 27, Malmesbury, binne ses weke vanaf datum van publikasie hiervan, sal 'n duplikaat-kwitansie vir die bogenoemde vastedeposito uitgereik word.—P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Malmesbury, 22 Januarie 1953. 1221—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6883, dated 6th April, 1948, passed by James William Sturk (born 17th December, 1898) in favour of George Sgoutas (born 21st March, 1898) in respect of—certain piece of land situate in the Municiality of Bellville, Cape Division, being Lots Nos. 1649 and 1651, Boston Township, measuring 69 square roods 64 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 28th day of January, 1955.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Applicant's Attorneys, 36 Burg Street, Cape Town. 1268—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7134, dated 1st September, 1899, passed by Eduard Bernhard Lucke in favour of Michael Sullivan in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate at D'Urban Road, in the Cape Division, being Lot No. 9 Block C of Lot No. 3, measuring 41 square roods 96 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 24th day of January, 1955.—Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Applicant, 6 Church Square, Cape Town. 1271—4

UNITED BUILDING SOCIETY.
PORT ELIZABETH BRANCH.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. PEB 4253 in the name of Dalpat Nathoo Madhoo. A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Society's Offices, 2 Main Street, Port Elizabeth, within 21 days from the date hereof. By Order.—G. M. Paterson, Branch Manager. 1205—4

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
WORCESTER BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 23496, issued to Mrs. B. Greeff, on the 15th June, 1953, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, Stockenstrom Street, Worcester, within 30 days from date hereof.—S. S. Cloete, Manager. 1356—4

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 314605, vir £500, gedateer 1 Desember 1945, op die lewe van en die eiendom van IGNATIUS MICHAEL VAN ECK en MARTHA MARIA PAULINA VAN ECK (gebore VAN ROOYEN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 1296—4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 11522, gedateer 19 November 1936, gegee deur Hugo Amos Lambrechts (H.A./seun) ten gunste van Jacobus Hendrik Visser Lambrechts ten aansien van sekere stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die afdeling van Piketberg, synde die plek genoem Drie Heuwels A, 'n gedeelte van Drie Heuvels, uitgereik aan F. Brand (Floris/seun) op 15 Maart 1841, groot 730 morge.

Alle persone wat teen uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Tulbach op hede die 20ste Januarie 1955. —J. R. Grimbeek, Prokureur vir Aanvraer, Posbus 6, Tulbagh. 1350—4

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
WORCESTER BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 27162, issued to A. J. D. le Roux, on the 29th January, 1954, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, Stockenstrom Street, Worcester, within 30 days from date hereof.—S. S. Cloete, Manager. 1355—4

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1594/1946, dated 6th March, 1946, passed by the Town Council of the Borough of Greytown in favour of Haripershad, Colonial born Indian, Birth Register No. 2033/1908, born 28th July, 1908, in respect of the following pieces of land, namely:—

1. Lot No. 486, Greytown Township, situate in the Borough of Greytown, County of Umvoti, Province of Natal, in extent one acre (1 acre).
2. Lot No. 488, Greytown Township, situate in the Borough of Greytown, County of Umvoti, Province of Natal, in extent one acre (1 acre);

which properties are still held under the said title.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Greytown this 24th day of January, 1955.—Nel and Stevens, Signature of Applicant's Attorneys. 1226—4

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Public Debt Register relating to Mortgage Bond No. 55/1908, dated the 25th day of January, 1908, passed by Susanna Margaretha Berning, wife of and duly assisted by Daniel Peter Berning, in favour of Andreas Jacobus Wolhuter, which bond was transposed to the debit of Francis Berry Pratt by Deed of Transposition registered the 1st day of December, 1910, and ceded to Anna Holliday, wife of Ralph Holliday, by Cession registered the 27th day of May, 1913, for the sum of three hundred pounds (£300) over the following property, namely: the remainder of Erf No. 50, Township of Vryheid, situate in the Borough of Vryheid, District of Vryheid, Province of Natal, in extent three hundred square roods (300) of Cape measurement.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 28th day of January, 1955.—Smythe & Co., 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 1361—4

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2394/1944, dated 13th April, 1944, passed by Archibald Hugh Cockburn in favour of Henry Scott, in respect of certain Lot No. 201, Richmond Township, situate in the Township of Richmond, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two (2) roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritburg this 20th day of January, 1955.—Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, Change Lane, P.O. Box 68, Pietermaritzburg. 1192—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2173/25, dated 8th June, 1925, passed by James Walter Godfrey in favour of Ayesha Ismail Bhyat, Indian female, spinster in respect of certain piece of land in extent 2 roods 21 perches more or less, situate and being the Erf No. 8 Block S in the township of Dundee Proper being portion of the Subdivision A of the farm Dundee in the Division of Newcastle, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 24th day of January, 1955.—R. F. Morcom & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 217, Pietermaritzburg. 1190—4

O.V.S.—O.F.S.

VERLORE NOTARIËLE AKTE VAN SERVITUUT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Serviuut No. 129S/1924, gedateer 19 Junie 1924, gegee deur die Boedel van wyle Esther Johanna Jacoba Meyer (gebore Du Toit), No. T.737, ten gunste van Daniel Francois Meyer, ten aansien van die lewenslang reg van vruggebruik oor sekere plaas Vaalkrans No. 422, geleë in die distrik Lindley, groot 1,630 morge 105 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, hierdie 25ste dag van Januarie 1955.—Chris de Wet & Seun, Prokureurs vir Aansoekdoeners, Posbus 237, Maitlandstraat 73a, Bloemfontein.

1227—4

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that under the provisions of Section 38 of the Deeds Registries Act of 1937, I, the Registrar of Deeds at Bloemfontein intend issuing a Certificate of Registered Title in lieu of a certificate, dated the 8th day of October, 1913, granted by the Jagersfontein Mine and Estate Company, Limited, in favour of the Trustees for the time being of the Jagersfontein Hebrew Congregation, in respect of—

1. Certain Erf No. 222, Jagersfontein, District Fauresmith, measuring fifty (50) square roods; and

2. Certain Erf No. 223, Jagersfontein, District Fauresmith, measuring fifty (50) square roods, which has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such certificate are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within six weeks after the date of the first publication in the *Gazette*. Dated at Bloemfontein this 23rd day of March, 1954.—J. C. Weddell, Assistant Registrar of Deeds. Geo. Arvan, Attorney for Applicant, 403 Volkskas Buildings, Bloemfontein. 890—28-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1697/1946, registered on the 16th day of April, 1946, passed by Casper Andries Willemse (born on the 27th day of June, 1878), in favour of Ernest Henry Locke Compton (born on the 12th day of September, 1895), in respect of certain Portion marked "C" of Erf No. 16, situate in the Town of Ficksburg, District Ficksburg, measuring twenty-nine (29) square roods ninety-nine (99) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, in writing, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 25th day of January, 1955.—Reitz, Barry & Berning, Applicant's Attorneys, P.O. Box 320, Bloemfontein. 1225—4

KENNISGEWING.

VERLORE TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2003/1936, gedateer 31 Julie 1936, gegee deur Emily Labuschagne (gebore Naude op 8 Augustus 1873), weduwee, ten gunste van Casper Jeremia Labuschagne Snyman, gebore op 7 September 1910 ten aansien van—

1. Sekere resterende gedeelte van die plaas Sophia No. 36, geleë in die distrik Reitz, groot as sulks 184 morg 416 vierkante roede;

2. Sekere plaas Mount Maria No. 235, geleë in die distrik Reitz, groot 209 morg 423 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Reitz hierdie 28ste dag van Januarie 1955.—F. D. Rossouw, Prokureur vir Aansoekdoener, Bus 35, Reitz. 1470—4

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1128/1938, gedateer 25 April 1938, gegee deur Salomo Hendrik Pienaar, ten gunste van Hendrik Johannes Pienaar en Gideon Stephanus Pienaar, ten opsigte van seker plaas Fraai Uitzicht No. 65, distrik Bethlehem, groot 771 morge 495 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein hierdie 28ste dag van Januarie 1955.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Aanvraer se Prokureurs, Maitlandstraat 75, Bloemfontein. 1347—4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2474/1925, registered on 14th July, 1925, passed by Willem Hendrik Marais, in favour of Tanous Garzouzie, merchant, of Bloemfontein, in respect of certain Plot No. 50, being a portion of the farm Bloemspruit No. 305 (now known as Plot No. 50, Estoire), situate in the District of Bloemfontein, measuring five (5) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 25th day of January, 1955.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Applicant's Attorneys.

1224—4

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

5s. Revenue stamps duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 28th day of January, 1955.

In the matter between JOHN DONALDSON McCABE HENDERSON, Applicant, and JOCK'S GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Elandsfontein, District Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Mendelow, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. Triegaardt, Registrar.

Maltz & M. 1446—4

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
28 Januarie 1955.

In die saak tussen AFRICONGO TIMBER COMPANY, LTD., Applikant, en RONALD ROLAND SPRADBURY, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 18de dag van Januarie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 22ste dag van Januarie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
28th January, 1955.

In the matter between AFRICONGO TIMBER COMPANY, LTD., Applicant, and RONALD ROLAND SPRADBURY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 18th day of January, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 22nd day of January, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

1466—4

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 25th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of the application of GENERAL PRODUCTS MANUFACTURING CORPORATION, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. M. Mandel, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents file of record;

It is Ordered:

1. That the conversion of the Applicant Company from a public company into a private company in terms of Section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, and the amendment of its Memorandum and Articles of Association in terms of a special Resolution, dated the 7th January, 1955, be and are hereby confirmed.

2. That the name of the Company shall in future be GENERAL PRODUCTS MANUFACTURING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED.

3. That this Order be published once in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Werksman & P.) 1332—4

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Voor Sy Edelagbare Regter Hill.

Pretoria, Donderdag, die 27ste dag van Januarie 1955.

In die saak tussen GUILLAUME HERMANUS MARAIS, Applikant, en DANSUNS (EIENDOMS), BEPERK, Respondent.

Na aanhoor van Advokaat J. P. van der Walt namens die Applikant, en na deurlees van die bevel *nisi* en die Voorlopige Likwidasiebevel deur hierdie Hof uitgevaardig op 13 Januarie 1955, behoorlik gedien en publiseer soos aangewys;

Gelas die Hof:

Dat die voormelde Respondent Maatskappy hiermee in Finale Likwidasie geplaas word. Deur die Hof.—Assistent Griffier.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake DANSUNS (EIENDOMS), BEPK. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester, op sy kantoor, op die 18de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 31 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DANSUNS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master at his Office, on the 18th day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 31st January, 1955. 1458—4

POSTEA.

Pretoria, Thursday, the 20th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Maritz, Judge President.

WALTER *v.* CHEQUER FURNISHERS (PTY.), LTD.

Having heard Mr. H. H. Moll, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Judicial Management issued out of this Court on the 30th day of December, 1955, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and it is hereby, made absolute. By the Court.—Assistant Registrar. (MacRobert, De V & H.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake CHEQUER FURNISHERS (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bovermelde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, op sy kantoor op die 18de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs, en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 26 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of CHEQUER FURNISHERS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5857).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court at his Office, on the 18th day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 26th January, 1955. 1460—4

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 25th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter of the application of CELLULOSE PRODUCTS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. M. Mandel, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the conversion of the Applicant Company from a public company into a private company in terms of Section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, and the amendment of its Memorandum and Articles of Association in terms of a special Resolution, dated the 7th January, 1955, be and are hereby confirmed.
2. That the name of the Company shall in future be CELLULOSE PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED.
3. That this Order be published once in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Werksman & P.) 1333—4

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 25th day of January, 1955.

In the matter between NARSAI PARBHOO, Applicant, and GINSBERG (SOUTH AFRICA), LIMITED, of 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (M. L. Goodman & B.) 1316—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

Pretoria, Thursday, the 27th day of January, 1955.

In the matter between MERCHANTS & MANUFACTURERS CREDIT ASSOCIATION, S.A. (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and LAWRENCE TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 2nd day of December, 1954, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:

The Court Orders:

That the aforesaid Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—Assistant Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake LAWRENCE TRADING COMPANY (PTY.), LTD (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bovermelde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Vereeniging, op sy kantoor op die 18de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Vereeniging, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 31 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of LAWRENCE TRADING COMPANY (PTY.), LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Vereeniging, at his Office, on the 18th day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Vereeniging, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 31st January, 1955. 1459—4

POSTEA.

Pretoria, Thursday, the 27th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

GUTBROD & BRONSTEIN *v.* SWISS S.A. ENG. CORPN. (PTY.), LTD.

Having heard Mr. J. F. Marais, of Counsel for the Applicants, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Judicial Management issued out of this Court on the 14th day of December, 1954; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and it is hereby, made absolute. By the Court.—Assistant Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
[Ooreenkomstig Artikel 196 *bis* (4) van die Maatskappy Wet van 1926.]

In sake SWISS SOUTH AFRICAN ENGINEERING CORPORATION (PTY.), LTD., onder Geregtelike Bestuur.

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Lede van die bogenoemde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, op sy kantoor op die 18de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as geregtelike bestuurder.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 1 Februarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
[Pursuant to Section 196 *bis* (4) of the Companies Act, 1926.]

In the matter of SWISS SOUTH AFRICAN ENGINEERING CORPORATION (PTY.), LTD., under Judicial Management.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Members of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Master of the Supreme Court, Pretoria, at his Office, on the 18th day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as judicial manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 1st February, 1955. 1454—4

10s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE HIGH COURT OF SOUTHERN RHODESIA.

In the matter of the petition of CHURCH COUNCIL OF THE DUTCH REFORMED CHURCH CONGREGATION OF BULAWAYO for an Order under the Tities Registration and Derelict Lands Act, Chapter 242.

Bulawayo, Thursday, the 20th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Morton.

Mr. Macdonald of Counsel for the Petitioner.

Whereupon, after reading documents filed of record and hearing Counsel;

It is Ordered:

That a rule *nisi* do issue calling upon the heirs of Jan Stephanus Groenewald who died at Klerksdorp, Transvaal, on the 2nd day of September, 1928, and all persons having or pretending to have any right or title to Lots Nos. 27, 80, 81 and 82 North Lynne, Bulawayo, Southern Rhodesia, to show cause to this Honourable Court at Bulawayo on the 5th day of May, 1955, why the Applicant's claim to transfer into the Applicant's name of the said Lots should not be granted. By the Court.—D. Spafford, Acting Assistant Registrar. Webb, Low & Barry, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 159, Bulawayo, Southern Rhodesia. 1303—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg the 25th day of January, 1955.

In the matter between NARSAI PARBHOO, Applicant, and GINSBERG (SOUTH AFRICA), LIMITED, of 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 1464—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

Durban, Wednesday, the 19th January, 1955.

In the matter of the application of SHEILA ANN METCALFE (born LEE).

Upon the motion of Mr. D. J. Shaw, Counsel for the Applicant, and having read the report of the Registrar of Deeds, Natal, and documents filed,

It is Ordered:

I. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to show cause, if any, in this Court on the 3rd day of March, 1955, at ten o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, why an Order should not be granted as follows:—

1. That, despite the conditions of Deed of Transfer No. 8763/1946, dated 23rd October, 1946, prohibiting subdivision, the Applicant, as owner, and her successors in title, be and are hereby granted leave to subdivide the property, being Postal No. 34, Portland Place, Durban North, and described as Sub. No. 1 of Lot No. 2613 of Subdivision G of Lot No. 12 No. 1548, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent twenty-nine thousand four hundred and three (29,403) square feet, into three portions to be known as—

(*a*) Sub. A of No. 1 of Lot No. 2613 aforesaid, in extent approximately one thousand six hundred and forty (1,640) square feet;

(*b*) Sub. B of No. 1 of Lot No. 2613 aforesaid, in extent approximately twenty-four thousand seven hundred and fifty (24,750) square feet; and

(*c*) Remainder of No. 1 of Lot No. 2613 aforesaid, in extent approximately two thousand nine hundred and eighty (2,980) square feet;

in accordance, substantially, with the plan prepared by the Land Surveyor, V. E. Schelin, in October, 1953.

2. That the true area and linear measurements of the said aforesaid two subdivisions and remainder shall be those ascertained on final survey as indicated on the subdivisional diagrams to be prepared in due course.

3. That the grant of authority to subdivide as aforesaid is subject to the following conditions:—

(*a*) That Sub. A of No. 1 of Lot No. 2613 aforesaid shall be transferred to Donald William Young, or his successors in title, in exchange for Sub. No. 1 of A of No. 16 of Lot A[3] of the farm Duiker Fontein No. 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, subject to—

(i) a Notarial Deed in Restraint of Free Alienation being entered into burdening the said Sub. A of No. 1 of Lot No. 2613 and the Remainder of A of No. 16 of Lot A[3] of the farm Duiker Fontein No. 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, with a condition enforceable by the public restricting each of the said properties from being separately dealt with, alienated or mortgaged;

(ii) the condition that Sub. A of No. 1 of No. 2613 aforesaid shall not have erected on it any structure of any description save only a boundary wall or fence.

(*b*) That Sub. B of No. 1 of Lot No. 2613 aforesaid shall continue to be burdened with the conditions contained in Deed of Transfer No 8763/1946, dated 23rd October 1946.

(*c*) That the Remainder of No. 1 of Lot No. 2613 aforesaid, Sub. No. 1 of A of No. 16 of Lot A[3] and that portion of Remainder of C of No. 17 both of A[3] of Duiker Fontein No. 785 required for turning area shall together be considered as one lot and shall be transferred to the City Council of Durban to be used for road purposes only; that in so far as the Remainder of No. 1 of Lot No. 2613 aforesaid is concerned, such transfer shall be free of the conditions contained in Deed of Transfer No. 8763/1946, dated 23rd October, 1946, but subject to the condition (which shall be enforceable by the public) that should the said Remainder ever cease to be used for road purposes, it shall be, or shall be deemed to be, consolidated with the said Sub. B of No. 1 of Lot No. 2613, and shall be subject to the conditions of title then affecting the said Sub. B.

(*d*) That the Registrar of Deeds be authorised to register transfer of the subdivisions in terms of the aforegoing.

II. (1) That service of this Order be effected as follows:—

(*a*) By serving a copy of the same upon Durban North Estates, Limited, and upon Donald William Young and upon the Town Clerk of the City of Durban;

(*b*) by the publication thereof once in the *Government Gazette* and once in each of two daily newspapers published and circulating in Durban.

(2) Service as aforesaid shall be effected before the 18th day of February, 1955. By Order of the Court.—Jan D. Dafel, Assistant Registrar. Garlicke & Bousfield, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban. 1277—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg Tuesday, the 18th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between NATHAN GETZ, in his capacity as Managing Director of MAGALIESBURG MILLING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at First Floor, Maubern House, 78 Third Street, Springs.

Upon the motion of Mr. M. Mandel, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 8th day of February, 1955, at 10 a.m., why an Order should not be granted.

A. Placing the Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

B. Directing that the Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the directors and other persons vested with the management of the said Company at the date of the making of the Order be directed thereof;

C. Directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the said Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

D. Directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;

E. Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the said Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

F. Directing and empowered the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person the said Company and to apply such monies for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

G. Directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the said Company and to raise such monies and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

H. Directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the said Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1A, B, C, D, E, F and G hereof.

3. That this rule be served on the said Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all Creditors by registered post. Proof of posting to be furnished by affidavit on the return day. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 1462—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 25th day of January, 1955.

In the matter between JOHN SNEDDON, Applicant, and SPRINGS FOUNDRY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Apex Buildings, Second Street, Springs, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Frank, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 15th day of February, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

4. Service on all creditors by registered post, proof of posting to be by affidavit. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
Lubner, F. & J. 1463—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 25th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between INDUSTRIAL UTILITIES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and PLASTOCRETE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered Head Office at Seventh Floor, Saker's Corner, 34 Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Zar, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 4th day of January, 1954, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake PLASTOCRETE (PTY.), LTD. (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bogenoemde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 16de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 1 Februarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PLASTOCRETE (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 16th day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 1st February, 1955. 1456—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 18th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between WILLIAM BROWN DANKS, Applicant, and L. & S. ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 65 Albert Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Phillips, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 28th day of December, 1954;

It is Ordered:

1. That an Order be, and is hereby, granted cancelling the Order of Judicial Management of the Respondent Company and divesting the Applicant of such management.

2. That the Respondent Company be, and is hereby, placed under a final winding-up Order in the hands of the Master of this Court.

3. That the costs of this application be costs in the winding-up. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake L. & S. ENGINEERING (PTY., LTD. (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 16de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of L. & S. ENGINEERING (PTY.), LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 16th day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st January, 1955. 1461—4

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
29 Januarie 1955.

In die saak tussen DENNIS KAPATOS, Applikant, en PHILIP ANASTASIOU, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 16de dag van November 1954 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 25ste dag van Januarie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
29th January, 1955.

In the matter between DENNIS KAPALOS, Applicant, and PHILIP ANASTASIOU, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 16th day of November, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 25th day of January, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 1465—4

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat daar op 24 Februarie 1955, om 10 vm. of so spoedig daarna as wat die saak gehoor kan word, by die Transvaalse Afdeling van die Hooggeregshof (Pretoria), aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van Rudolph Petrus Gerhardus Jansen van Vuuren, van Reitzstraat 594, Sunnyside, Pretoria, en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, ter insae sal lê gedurende die tydperk van veertien (14) dae vanaf 5 Februarie 1955. —Viljoen & Van Niekerk, Prokureurs vir Aansoeker, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria. 1438—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 25th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between ROBERT LEVIN, Applicant, and AVENUE HOTEL, SPRINGS (PTY.), LIMITED, with registered office at 5 Michael Mansions, corner of Third Avenue and Third Street, Springs, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Mandel, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 4th day of January, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake AVENUE HOTEL, SPRINGS (PTY.), LTD. (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bovermelde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Springs, op sy kantoor op die 16de dag van Februarie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Springs, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 31 Januarie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of AVENUE HOTEL, SPRINGS (PTY.), LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Springs, at his Office, on the 16th day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquitors, and as Solicitor to assist the Liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Springs, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 31st January, 1955. 1457—4

5s. Revenue Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 25th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the *ex parte* application of SILVERTON TANNERY, LIMITED.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festenstein, of Counsel for the Applicants, and having read the petition and other documents filed.

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons to show cause, if any, to this Court on the 15th day of February, 1955, at 10 a.m., why the following resolution should not be confirmed:—

"That the present Nominal Share Capital of the Company being £500,000 divided into 2,000,000 shares of 5s. each, whereof 876,000 shares of 5s. each have been issued and are fully paid, and 1,124,000 shares of 5s. each are held in reserve, be reduced to £456,200 divided into 2,281,000 shares of 4s. each, and that such reduction be effected—

(i) by returning to the holders of the said 876,000 shares which have been issued, paid-up capital to the extent of 1s. per share, amounting in all to £43,800, which is in excess of the wants of the Company;

(ii) by reducing the nominal value of each of the said 876,000 issued shares from 5s. to 4s.; and

(iii) by subdividing the said 1,124,000 shares of 5s. each which are held in reserve into 5,620,000 shares of 1s. each and thereafter consolidating the 5,620,000 shares of 1s. each into 1,405,000 shares of 4s. each.";

and why the following Minute shall not be approved:—

The capital of the Company is henceforth £456,200 (four hundred and fifty-six thousand two hundred pounds) divided into 876,000 (eight hundred and seventy-six thousand) shares of 4s. (four shillings) each which have been issued and fully paid, and 1,124,000 (one million one hundred and twenty-four thousand) shares of 5s. (five shillings) each held in reserve, instead of £500,000 (five hundred thousand pounds) divided into 2,000,000 (two million) shares of 5s. (five shillings) each, of which at the date of registration of this Minute 876,000 (eight hundred and seventy-six thousand) shares of 5s. (five shillings) each were issued and fully paid.

2. That this rule be published in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

3. That the Company file on the return day an affidavit giving a list of the creditors, contingent or otherwise, with their addresses and the debts owing to them at the date of this application.

4. That the Company give notice forthwith to each of the said creditors by posting by registered post a letter stating the amount of the debt which the Company admits, and a copy of the rule.

5. The affidavit referred to in paragraph 3 hereof is to show that the amount due to all creditors who have not consented to the proposed reduction of capital, or are not shown to have been paid, have been secured by an appropriation of the amount due in the books of the Company or in such other manner which may be acceptable to the Court. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Deneys Reitz, J. & E.) 1395—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 25th day of January, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between MAURICE WEBB, Applicant, and P. M. BLOOM & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 118 Main Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 2nd day of November, 1954, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary:

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of P. M. BLOOM & CO. (PTY.), LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 16th day of February, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st February, 1955. 1455—4

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Port Elizabeth Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 1st day of March, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of Eric Vincent Noble, a dealer in hardware of Ninth Avenue, Shopping Centre, Walmer, District Port Elizabeth, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and

at the office of the Magistrate at Port Elizabeth) for a period of fourteen days as from the 11th day of February, 1955.—Ward Able & Son, Attorney for Applicant, A.B.C. Bank Building, 95 Main Street, Port Elizabeth. 1389—4

KAAP.—CAPE.

IN DIE HOOGGEREGSHOF SUID-AFRIKA.
(Oostelike Distrikte Paaslike Afdeling.)

In die saak tussen WOOD AND HARRISON (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en ALEXANDER COOPER COSBY, No. 9790, Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 21ste Oktober 1954, deur sy Edele Regter, mnr. Jennett in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 20 Januarie 1955.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 28ste dag van Januarie 1955.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between WOOD AND HARRISON (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ALEXANDER COOPER COSBY, No. 9790, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 21st October, 1954, by the Honourable Mr. Justice Jennett placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 20th January, 1955.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of the South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 28th day of January, 1955. 1308—4

IN DIE HOOGGEREGSHOF SUID-AFRIKA.
(Oostelike Distrikte Paaslike Afdeling.)

In die saak tussen GIDEON JOHANNES KRIGE and JOHANNES FREDERICK BOSCH, Applikant, en L. F. PARDOE (No. 9810), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 9de Desember, 1954, deur sy Edele Regter, mnr. De Villiers in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 20ste Januarie 1955.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 28ste dag van Januarie 1955.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between GIDEON JOHANNES KRIGE and JOHANNES FREDERICK BOSCH, Applicant, and L. F. PARDOE (No. 9810), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 9th December, 1954, by the Honourable Mr. Justice De Villiers, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 20th January, 1955.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 28th day of January, 1955. 1310—4

IN DIE HOOGGEREGSHOF SUID-AFRIKA.
(Oostelike Distrikte Paaslike Afdeling.)

In die saak tussen ADOLPH MOSENTHAL & COMPANY, LIMITED, Applikant, en RENIER JOHANNES PETRUS KEMP, No. 9807, Verweerder.

Hiermee erord kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 26ste November, 1954, deur sy Edele Regter, mnr. Reynolds in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 13de Januarie 1955.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 28ste dag van Januarie 1955.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts Local Division.)

In the matter between ADOLPH MOSENTHAL & COMPANY, LIMITED, Applicant, and RENIER JOHANNES PETRUS KEMP, No. 9807, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 26th November, 1954, by the Honourable Mr. Justice Reynolds, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 13th January, 1955.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 28th day of January, 1955. 1309—4

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between JULIET MFABA, born NTLOKO, Plaintiff, and MARTIN MFABA, Defendant.

To: Martin Mfaba, formerly of Idutywa, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 16th day of March, 1955, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 5th day of April, 1955, in an action in which the Plaintiff claims—

(*a*) An Order calling upon Defendant to restore conjugal rights to her, and failing compliance therewith;
(*b*) a decree of divorce on the grounds of Defendant's desertion of her;
(*c*) custody of the minor child of the marriage;
(*d*) alternative relief.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 19th day of April, 1955. Dated at Cape Town, this 28th day of January, 1955. —H. Orchard, Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa. (Isaac Volkwyn & Co.)

Take notice that the Plaintiff has appointed the office of Messrs. Isaac Volkwyn & Co., of 55 Upper Darling Street, Cape Town, at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within 3 miles of the office of the Registrar, at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.—Isaac Volkwyn & Co., per S. Volkwyn, Plaintiff's Attorneys, 55 Upper Darling Street, Cape Town. 1410—4

NATAL.

INSOLVENCY ACT, No. 24 OF 1936.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 3rd day of March, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of FRANCIS CHARLES HANAFEY, Hotelkeeper, Alexandra Hotel, Umzinto, Natal, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, Umzinto, for a period of fourteen days as from the 7th day of February, 1955. Dated at Durban this 25th day of January, 1955.—L. J. Paola, Attorney for Applicant, 950 Mansion House, 12 Field Street, Durban. 1386—4

Notice is hereby given that on the 25th day of February, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) sitting at Pietermaritzburg, on behalf of JOHN FREDERICK HEWAT, for his admission as an Advocate of the said Court.

Any person having objection to the said application is hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of the said Court, on or before the date of hearing. Dated at Durban this 1st day of February, 1955.—T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Petitioner's Attorneys, Suite 650, Mansion House, Field Street, Durban. 1476—4

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.
[Artikel 4 (1).]

Hiermee word kennis gegee dat op die 24ste dag van Februarie 1955, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van CHRISTINA WILHELMINA SMITH VAN REENEN (gebore VAN DEVENTER), 'n algemene handelaar, handeldrywende as VAN REENEN & KIE., getroud buite gemeenskap van goed met JOHN WILLIAM GODFRIED VAN REENEN, van Vegkopstraat, Zastron; en dat haar vermoëstaat op kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein (en op kantoor van die Magistraat, Zastron), ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 4de dag van Februarie 1955.—Roome & Malan, Prokureurs van Christina Wilhelmina Smith van Reenen (gebore Van Deventer), Reichenbergstraat, Posbus 10, Zastron, 4 Februarie 1955. 1346—4

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

(Case No. 185/53.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT ALEXANDRA TOWNSHIP.

Between PAUL TOMO, Plaintiff, and S. JIYANE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Native Commissioner Alexandra and Warrant of Execution against property issued and dated the 22nd October, 1953, the following will be sold in execution at 10.30 a.m. on Friday, the 11th February, 1955, in the Native Commissioner's Court Yard, Alexandra Township:—

Lot No. 2382, situated at Seventh Avenue, Alexandra Township, and all the buildings thereon.

CONDITION OF SALE.

(1) The property shall be sold with reserve and to the highest bidder and shall be subject to confirmation by the Native Commissioner Alexandra.

(2) If any dispute arises about any bid, the property may again be put up for auction. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling, such mistakes shall not be binding upon one side or the other, but may be rectified.

(3) The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale.

The purchase price shall be paid as follows: £100 down in cash and the balance together with interest at the rate of 5 per cent per annum. The messenger must be secured by a bank or building society guarantee within seven days after the sale. —J. J. M. Sealamyane, Messenger of the Native Commissioner's Court, Alexandra. 1058—28-4

(Case No. 55544/53.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and MRS. MARIA NKUTHA (female).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 18th November, 1953, the following will be sold in Execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 29, situate in Morris Street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 12 (twelve) square roods 115 (one hundred and thirty-five) square feet. Held by Defendant under Deed of Transfer No. F.22/43, dated 4th January, 1943.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: One brick house with iron roof comprising of 4 rooms, 2 zinc rooms in yard, brick wall fence in front.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 17th January, 1955.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court. 1038—28-4

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 143/54.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES BENECKE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 5th February, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 1934, Mimosa Street, Township of Three Rivers Extension No. 2, District Vereeniging, measuring 10,050 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a dwelling-house comprising lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, bathroom, pine flooring, asbestos ceilings, corrugated iron roof. outbuildings: Garage, boy's room and coal shed.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarntee, to be faurnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 24th January, 1955. 1086—28-4

(Case No. 47727/54.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERGH MELAMED & NATHAN, and ANDRIES BERNARDUS HOFFMAN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 8th September, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 825, situate in Perth Road East and Tokio Road, in the Township of Westdene, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Held under Deed of Transfer No. F.3130/1954, dated 12th April, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

2 Semi-detached houses, 2 bedrooms, 1 diningroom, 1 kitchen, 1 bathroom, 1 passage, each. Built with red brick, iron roof and wooden windows.

(3) *Terms.*—The purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and S.A. Permanent Building Society for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the deed of sale.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 19th January, 1955.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court. 1091—28-4

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 144/54.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN JOHANNES JACOBUS GREYVENSTEIN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 12th February, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 1711, Mimosa Street, Township of Three Rivers Extension No. 2, District Vereeniging, measuring 10,050 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is: Dwelling-house comprising three bedrooms, lounge, bathroom and lavatory, parquet flooring, asbestos ceilings, under corrugated iron roof. Outbuildings: Garage and servant's room.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 31st January, 1955. 1341—4-11

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and S. DE BEER (101189), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 15th day of February, 1954, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Wednesday, the 9th day of February, 1955, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Lot No. 592 in the township of Mountain View, District Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 3482/1911.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 956—28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and C. & P. KERN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 19th day of February, 1954, the property listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 8th day of February, 1955, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 10 of Lot No. 23 in the Township of Daspoort, District Pretoria, measuring 20,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 5157/42.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 957—28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and J. J. JANSEN (112580), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Writ of Execution, dated the 19th day of February, 1954, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Wednesday, the 9th day of February, 1955, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining Extent of Lot No. 359 in the township of Claremont, District Pretoria, measuring 12,870 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 917/1951.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 958—28-4

(Case No. 59403/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between THE UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH) and ARTHUR EDWARD HUNTER.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 5th October, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 23, situate in the township of Cheltondale, District of Johannesburg, measuring 14,204 (fourteen thousand two hundred and four) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. F.11223/1952, dated the 29th December, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: One house, 4 rooms, kitchen, bathroom, of bricks under tiles, usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchaser shall pay a deposit of £200 (two hundred pounds) on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6% (six per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 18th January, 1955.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court. 969—28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and JOHN NKUNA (A/R), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 18th day of June, 1954, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 11th day of February, 1955, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion No. 7 of Lot No. 423 in the township of Lady Selborne, District of Pretoria, measuring 5,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 18651/42.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed: One dwelling of brick under iron roof comprising 6 rooms.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 959—28-4

Case No. 9877/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and D. M. PROPERTIES (PTY.), LTD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 21st April, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 1322, situate in Good Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Held by Defendant Company under Deed of Transfer No. F. 3486/28, dated 7th August, 1928.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

2 Shops—4 rooms built of brick with iron roofs.
8 rooms in back yard built of brick.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 18th January, 1955. 950—28-4

(Case No. 47073/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and D. FRANCKE (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 6th October, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 182, situate in Dowling Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. F.3161/45, dated the 11th April, 1945.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: One house comprising of 4 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 18th January, 1955.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court. 953—28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and SIMON MABASA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 18th day of June, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Thursday the 10th day of February, 1955, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining Extent of Lot No. No. 420, in the township of Lady Selborne, in the District of Pretoria, measuring 10,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 11309/41.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One wood and iron dwelling comprising 4 rooms.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 1081—28-4

Case No. 77888/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and CECIL GEORGE BERRIMAN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 20th December, 1954, the following will be sold in execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 166, situate in Sixth Avenue, in the Township of Bezuidenhout Valley, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Dwelling of 3 rooms with kitchen, bathroom and pantry, constructed of brick and roofed with iron, together with outbuildings consisting of a boy's room and water closet constructed of brick and roofed with iron.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6% (six per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 18th January, 1955. 933—28-4

Case No. 65246/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and B. BOTOULAS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 12th December, 1953, the following will be sold in execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 1542, situate in Galteemore Street West, in the Township of Malvern District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Held by Defendant under Deed of Transfer No. F. 8198/43, dated 31st August, 1943.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick house under iron roof, 1 lounge, 5 rooms, kitchen, etc. Usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 17th January, 1955. 948—28-4

(Case No. 40693/53.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VAN DEN BERGH MELAMED AND NATHAN and WILLEM JOHANNES BRONKHORST.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 2nd September, 1953, the following will be sold in Execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of freehold Lot marked No. 209, situate on Third Avenue in the township of Westdene, in the District of Johannesburg, measuring as such 5,000 (five thousand) square feet, held under Deed of Transfer No. F.7532/1934, dated the 16th November, 1934.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: Brick house under iron roof, hall, 3 rooms, kitchen, etc., etc. Usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price must be paid as follows: As to a deposit of ten per cent (10%) of the purchase price; on the date of the sale, and as to the balance, by an approved guarantee to be supplied within 21 days after the date of sale. Such payment and guarantee to be delivered to the Messenger of the Court, at Johannesburg.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 18th January, 1955.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court. 952—28-4

(Case No. 52595/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between V. D. BERGH MELAMED & NATHAN and JOHANNA MARGARIETHA JACOBA BRITS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 12th November, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot marked No. 53, situate in Queens Road, in the township of Mayfair, District of Johannesburg, measurong 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: One pair semi-detached cottages, face brick under iron roof, comprised of entrance lounge, 3 bedrooms, 1 sitting room, kitchen, pantry, bathroom, inner and outer sewerage, servant quarters.

(3) *Terms.*—The purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the deed of sale, and the purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and United Building Society for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the deed of sale.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 18th January, 1955.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court. 1024—28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and E. SEKATE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 18th day of June, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 14th day of February, 1955, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 1 of Lot No. 118, in the township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 5794/45.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One wood and iron dwelling comprising 6 rooms, outbuildings, 1 boy's room.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 1127 28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and D. PERRY (80571), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 2nd day of July, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 8th day of February, 1955, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion A of Lot No. 52 in the township of Claremont in the District of Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 5475/43.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One single storey dwelling comprising 3 bedrooms, lounge, 1 kitchen and front stoep. The property is fenced.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 1080—28-4

(Case No. 66731/1954.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between GERTRUDE FABERLAN, Plaintiff, and TIMOTHY SOLOMON DHLAMINI, Defendant.

In pursuance of a Judgment of the above Court and a subsequent Writ of Execution dated the 7th of January, 1955, the following will be sold in execution on Saturday, the 19th day of February, 1955, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 1067, situate on Adams Road in the Township of Evaton, District Vereeniging (formerly Potchefstroom).

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale shall be for cash.

2. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts' Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

6. Within seven days of the date of sale satisfactory proof either by affidavit or otherwise shall be furnished to the Messenger of the Court that the purchaser is not a "disqualified person" or "disqualified company" as defined by the Group Areas Act, No. 41 of 1950.—T. J. VAN ROOYEN, Messenger of the Court, Vereeniging, 20th January, 1955.

1028—28-4

(Case No. 38989/53.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and MAHOMED IBRAHIM (male).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 14th October, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 316, situate in Toby Road, in the township of Martindale, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Held by Defendant under Deed of Transfer No. F.10506/42, dated 30th December, 1942.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: One house, 6 rooms, 4 rooms in back yard, with iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 18th January, 1955.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court. 951—28-4

Case No. 45771/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and CALEB MATUNJWA (Native).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 6th October, 1954, the following will be sold in execution on Friday the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1120, situate in Eleventh Avenue, in the Township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring seventy-seven (77) square roods, one hundred and twelve (112 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1. House, 5 rooms, brick under iron roof.

1 Row of 5 rooms, brick under iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and

(*b*) unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee within 14 (fourteen) days after the date of the sale.

(4) Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 18th January, 1955. 986—28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and J. VELDMAN (113065 A), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 15th day of February, 1954, the property listed hereunder will be sold in Execution on Wednesday, the 9th day of February, 1955, at 11.15 a.m. o'clock in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 3 of Lot No. 92 in the township of Claremont, Pretoria, measuring 25,740 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 8458/52.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale.

Pretoria this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 954—28-4

(Case No. 9393/54.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and D.M. PROPERTIES (PTY.), LTD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 22nd April, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 1542, situate in Victoria Road, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 fifty-two) square feet.

Certain freehold Lot No. 1543, situate in Victoria Road, and Bertha Street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

Both held by Defendant under Deeds of Transfer Nos. F.3487/28, dated 7th August, 1928, and F.3488/28, dated 7th August, 1928.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

4 Cottages each comprising of 3 rooms built thereon of brick with iron roof. 3 shops; 5 rooms also built of brick with iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent) per annum, within fourteen days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office. Johannesburg, 18th January, 1955.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court. 947—28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and JULIA RAPHELA (A/R), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 18th day of June, 1954, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 11th day of February, 1955, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining extent of Portion D of Lot No. 437 in the Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 12,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 5272/30.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed: One dwelling of brick under iron roof comprising 4 rooms. Outbuildings: 2 boys' rooms.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 955—28—4

Case No. 70013/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and HELY HUTCHISON HOFMEYR MBERE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 20th October, 1954, the following will be sold in execution on Friday the 18th February, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 411, situate on Fourth Avenue, in the township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 (seventy-seven) square roods, 112 (one hundred and twelve) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1. Building of 3 shops, brick and iron roof.
6 rooms, brick and iron roof.
1 Building, 3 rooms, brick and iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) As to 10 per cent thereof on the date of the sale; and

(*b*) the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum shall be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee within 14 (fourteen) days after the date of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 18th January, 1955. 985—28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and J. T. P. JAYANE (S/R), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 18th day of June, 1954, the property listed hereunder will be sold in Execution on Thursday, the 10th day of February, 1955, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion No. 1 of Lot No. 216 in the Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 6,667 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 4332/43.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One brick building under iron roof comprising of 3 rooms.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 921—28-4

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 163/54.)

In die saak tussen KATHERINE HERMINE VILJOEN, Eiser, en PETRUS JOHANNES PRETORIUS, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud gehou word voor die Magistraatskantoor, Potchefstroom, op Saterdag, die 12de Februarie 1955, om 11-uur voormiddag van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping: Gedeelte No. 11 ('n gedeelte van Gedeelte No. 5) van die plaas Harpington, distrik Potchefstroom, groot 10 morg.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie: Op die eiendom is 'n woonhuis bestaande uit drie slaapkamers, sitkamer en kombuis. Verbeterings: Windpomp, boorgat, steendam, watertenk.

Terme.—£100 kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Potchefstroom.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 31 Januarie 1955. 1340—4-11

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA GEHOU TE PRETORIA.

Tussen PRETORIA NOORD STADSRAAD EN ANDERE, Eiser, en G. MEYERS, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die magistraat van Pretoria en lasbriewe tot geregtelike verkoop, die inhandig van die ondervermelde eiendom om 11.15-uur vm. op Maandag, die 14de dag van Februarie, 1955, voor die Magistraatskantoor, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop, naamlik:—

Gedeelte No. 1 van Lot No. 172 in die dorpsgebied van Pretoria-Noord, distrik Pretoria, groot 12,870 vierkant voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 2695/1949.

Die volgende verbeterings word aangegee op die eiendom maar niks word gewaarborg nie: Sink en steengebou bestaande uit 2 slaapkamers, voorkamer, kombuis, badkamer.

Die voorwaardes van verkoop kan by my kantoor besigtig word en sal onmiddellik voor die verkoping uitgelees word. Pretoria hierdie 21ste dag van Januarie 1955.—L. U. Vorster, Geregsbode. 1197—4-11

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE HODGSON EXTRACT COMPANY (PTY.), LTD., versus HENDRIK STEPHANUS JOHANNES FOURIE.

In execution of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Ermelo, on Saturday, the 26th of February, 1955, at 10 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

2 Milk cows, 1 writing desk, 1 sideboard, 1 double bedroom suite, 2 kitchen tables and 6 chairs, 1 bed, 1 linen cupboard, 1 small table, tools.

C. W. Adendorff, Deputy-Sheriff, Ermelo. 1241—4-11

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and PAUL STRAIGHT (A/R), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 18th day of June, 1954, the property listed hereunder will be sold in Execution on Thursday, the 10th day of February, 1955, at 11.15 a.m. in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion No. 2 of Lot No. 416 in the township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 5,622 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 18162/43.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

(1) One building of brick under iron roof comprising one shop and 3 store rooms.

(2) One double storey building of brick under iron roof comprising—

(*a*) Ground floor: 2 shops.
(*b*) First floor: 5 rooms.

The conditions of sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria, this 18th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 920—28-4

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and TRUSTEES OF S.A. EPISCOPICAL CHURCH, S/R, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 18th day of June, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday the 11th day of February, 1954, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion No. 1 of Lot No. 72 in the Township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 10,000 square feet, held by virtue of Deed of Transfer No. 2365/46.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Two buildings of brick under iron roof comprising 2 and 3 rooms, 6 lavatories.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 19th day of January, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court.

1082—28-4

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF EAST LONDON, HELD AT EAST LONDON.

Between PAULINE LUSE BUTTON, Plaintiff, and JOSHUA BENJAMIN GERICKE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of East London and writ of execution, dated the 26th day of July, 1954, the property listed hereunder will be

sold in execution on Saturday, the 26th day of February, 1955, at 10 o'clock a.m., at the Court-house, East London, to the highest bidder:—

Remainder Lot No. 48, Ward 1, known as 46 Smith Street, East London.

The Conditions of Sale may be inspected at my office.—A. B. de Vos, Messenger of the Court. 857—28-4-11

Case No. 712/1954.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, MALMESBURY, FOR THE DISTRICT OF MALMESBURY.

Between MALMESBURY MUNICIPALITY AND OTHERS, Plaintiff, and J. D. VAN NIEKERK, Defendant.

Please take notice that a sale will take place in front of the Magistrate's Office, Malmesbury, on Tuesday, the 8th day of February, 1955, at 11 a.m., of the following goods under Attachment in the above action:—

Lot No. 521, with building thereon, situate in Riebeek Street, Malmesbury, and in the Municipal Area of Malmesbury, and as per Deed of Transfer No. 1564 of 1946.

CONDITIONS OF SALE.

The Property or Articles will be sold to the highest bidder and as per further announcement by the Auctioneer.—Paul J. Basson, Deputy-Sheriff and Civil Messenger for District of Malmesbury. 1104—28-4

NATAL

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between J. CROSS and J. W. MILLER, Plaintiffs, and DAVID SCHALK VAN DER MERWE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Pietermaritzburg, and Writ of Execution, dated the 26th day of November, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 4th day of March, 1955, at 10 o'clock a.m., in front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Remainder of Lot Stone No. 12869 a of Outspan, City and County of Pietermaritzburg, Natal, held by the Debtor under D/T No. 2815/1954. (Postal address: 109 Mayor's Walk, Pietermaritzburg.)

CONDITIONS.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the Rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for error of description, arrear rates, damage, deficiency, delivery or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provision of the Group Areas Act, No. 41, of 1950. The owner of the property belongs to the European Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to the reasonable extension of time being given, should this be warranted; produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the Purchaser of purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court, shall have the right to cancel the sale and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. Transfer is to be attended to by the Plaintiff's Attorneys.—O. Gerber, Messenger of the Court, Pietermaritzburg, Attorneys: J. Fraser & Co., 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 1264—4-11

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between HILTON HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, and NATAL PAINT MANUFACTURING SYNDICATE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Pietermaritzburg, and Writ of Execution, dated the 19th day of November, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 25th day of February, 1955, at 10 o'clock a.m., at the front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Lots Nos. 87, 132, 187, 318 of Lot No. 5 of Groenekloof No. 900, situate in the Public Health Area of Hilton and District, County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

CONDITIONS.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the Rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be secured in cash or by suitable bank guarantee immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of Transfer and Transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for error of description, arrear rates, damage, deficiency, delivery, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention is invited to the provisions of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of the property belongs to the European Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The purchaser shall within 14 days of date of sale, subject to the reasonable extension of time being given, should this be warranted; produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the purchaser as soon as knocked down to him, and the purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the Lot in question to be put up and re-sold.

8. Should the purchaser or purchasers neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the sale and the property may be re-sold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses incurred by such re-sale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the purchaser.

10. Transfer is to be attended to by the Plaintiff's Attorneys.—O. Gerber, Messenger of the Court, Pietermaritzburg. 1452—4

O.V.S.—O.F.S.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GIDEON MALHERBE VAN ZYL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the main entrance of the Magistrate's Offices, Bethulie, on Saturday the 19th February, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on condition to be read by the auctioneer at the time of the sale, namely:—

Erven Nos. 926 (Droog Erf) and 927 situate in the Town and District of Bethulie, each measuring 1 morgen.

The properties are subject to the condition in favour of the Town Council of the Municipality of Bethulie, that these erven shall be used for residential and agricultural purposes only.

The following information is furnished but in this respect nothing is guaranteed:—

The two erven are adjacent and situated in Dittmar Street in the Bethulie Extension, about two miles east of the centre of Bethulie town. On the properties there is a dwelling-house comprising 7 rooms and a sun porch under pitched roof; outbuildings consisting of a motor garage, and a stable under one roof. There are two boreholes on the property—one with a windmill on it and one with a pumping plant and one cement dam. About one morgen is under lucern.

The properties are unoccupied.

Terms.—The purchaser(s) shall pay ten per cent of the purchase price in cash, immediately after the sale has been confirmed by the Court, into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be delivered to the Sheriff within 14 days after the sale. Should the First Bondholder be the purchaser, no payment need be made.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Bethulie.—A. Brink, Sheriff of the O.F.S., Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein, 4th February, 1955. 1331—4-11

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERINGS.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, ALETTA CATHRIENA SOPHIA LE ROUX, woonagtig te Reitzstraat 429, Sunnyside, Pretoria, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN NIEKERK aan te neem, om die volgende redes: Omdat ek geen ander (naam) van nog ooit geken het nie en dat my stiefvader vir my wonderlik was, en net die beste gegee het.

Ek het voorheen die name gedra van ALETTA CATHRIENA SOPHIA LE ROUX.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam ALETTA CATHRIENA SOPHIA VAN NIEKERK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—A. C. S. le Roux, 4 Januarie 1955.

254—14-21-28-4

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, GERT LESLIE, woonagtig te Loslapdoorns, distrik Lichtenburg, en wat besigheid doen (of werksaam is) as 'n boer, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van HAWKINS aan te neem, om die volgende redes: My stiefvader is B. C. D. HAWKINS en ek is by hom vandat ek omtrent 2 jaar oud is, en by die publiek is ek bekend as GERT HAWKINS vandat ek skool toe is; ek was 18 jaar oud toe ek uitgevind het dat ek GERT LESLIE is.

Ek het voorheen die naam gedra van GERT HAWKINS.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam GERT HAWKINS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Lichtenburg indien.—G. Leslie, 18 Januarie 1955.

965—28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOSEPH SABENCER, residing at 4 Ruthmere Court, 20 Terrace Road, Bertrams, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a Sales Manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SABEN, for the reason that the name SABENCER is difficult to pronounce and spell and is often the subject of ribald remarks, and I have always been known as SABEN by my friends and business associates.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, GLADYS SABENCER (born LEVY), and my minor children ARLENE SABENCER and ROCHELLE SABENCER, to SABEN.

Any person who objects to our assumption of the said name of SABEN should, as soon as may be, lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg. Dated at Johannesburg this 12th day of January, 1955.—J. Sabencer. 1324—4-11-18-25

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, woonagtig by Ridgemont-hotel, Kloofweg, Seepunt, en wat besigheid doen (of werksaam is) as student, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die va nvan KILLEEN aan te neem, om die volgende redes: My moeder het jare gelede weer getrou en om rede my stiefvader grotendeels vir my grootmaak en opvoeding verantwoordelik was, wil ek sy van aanneem.

Ek het voorheen die name gedra van NIGEL DEREK WOOLDRIDGE.

Enigeen wat daarop tee is dat ek bovermelde naam KILLEEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg, indien.—N. D. Wooldridge, 21 Januarie 1955.

CHANGE OF NAME.

I, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, residing at Ridgmont Hotel, Kloof Road, Sea Point, and carrying on business or employed as a student, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KILLEEN for the reason that my mother remarried some years ago and I now wish to adopt my stepfather's surname as he has been very largely responsible for my upbringing and education. I previously bore the names NIGEL DEREK WOOLDRIDGE. Any person who objects to my assumption of the said name of KILLEEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—N. D. Wooldridge, 21st January, 1955. 1405—4-11-18-25

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GLADYS HIRSOWITZ, residing at 84 Manners Mansions, corner of Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg, and employed as a secretary, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HIRST for the reason that owing to the difficulty of pronunciation and spelling of my present surname, friends automatically abbreviate it to HIRST, and consequently I am referred to and known as HIRST.

I previously bore the names GLADYS MYERS.

Any person who objects to my assumption of the said name of HIRST should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—G. Hirsowitz, 17th January, 1955.

1406—4-11-18-25

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID NATHAN MORDUKOVITZ, residing at Dominion Mansions, Bradwell Road, Cape Town, and employed by Benjamin & Lawton, Mechau Street, Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MARKS for the reason that both I and other members of my family have been known by that name for many years.

I previously bore the name of DAVID NATHAN MORDUKOVITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ALICE HILDA MORDUKOVITZ to ALICE HILDA MARKS.

Any person who objects to our assumption of the said name of MARKS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Cape Town. —D. N. Mordukovitz. Prisman & Rubik, Applicant's Attorneys, Globe House, 5 Hout Street, Cape Town, 29th January, 1955.

1380—4-11-18-25

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BABS DU PLESSIS, residing at 273 Bartle Road, Durban, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WALSH, and to be known as PATRICIA WALSH, for the reason that my mother married by stepfather GILBERT RONALD WALSH when I was in my third year and I have been known as PATRICIA WALSH and by no other name since that time.

Any person who objects to my assumption of the said name of PATRICIA WALSH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—Babs du Plessis, 10th January, 1955. 964—28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWIN ALFRED WILLIAMS, residing at 20 Oslo Court, Montpelier Road, Durban, and carrying on business (or employed) as a writer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE CAIRE for the reason that I have been embarrassed and inconvenienced by being confused with other persons bearing the same surname as my own, particularly when travelling which I do regularly and further because I am a writer by profession and DE CAIRE is my pen-name which I have used as such for several years.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, GRACE CHRISTIAN WILLIAMS (born FULLER), to DE CAIRE.

Any person who objects to our assumption of the said name of DE CAIRE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—E. A. Williams, 17th December, 1955. 868—28-4-11-18

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

UNITED BUILDING SOCIETY (EAST RAND BRANCH).

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published pursuant to section *ninety-two* of Administration of Estates Act, 1913).

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of the East Rand Branch of the Society at the 31st December, 1954, have remained unclaimed for a period of five years or more and if the same are not claimed within three months from the date of this publication, the amounts shown, will, after deductions of the costs of this publication, be deposited to the Guardians' Fund in terms of the above Act.

Folio.	Name.	Last known Address.	Date of last Transaction.	Amount. £ s. d.
B. 1917	Brown, Mrs. Acolphina	P.O. Box 93, Boksburg, Tvl	9/2/49	19 2 9
B. 2073	Barnard, Gielomie Jacobus	31 Ampthill Road, Benoni	31/12/49	1 14 6
C. 1414	Clark, Mrs. Ida	12 Pendleton Mansions, Springs	26/9/49	2 17 10
D. 688	Dixon, Frederick	60 Jones Avenue, Brakpan	7/1/49	1 4 10
D. 1370	Duncan, George Gilbert	4 Jack Street, Germiston	17/9/49	1 15 11
D. 1815	Deintje, John Louis	23 Brick Cottages, Simmer and Jack Mine, Germiston	5/8/49	2 9 9
G. 664	Gray, Mrs. Anne Sophia	P.O. Box 442, Springs	25/3/49	3 6 0
G. 1544	Ganter, George	8 Botha Street, Noycedale, Nigel	14/12/49	1 2 4
G. 2158	Griffin, Mrs. Dorothy Irene	18 Redhill Avenue, Selection Park, Springs	8/11/49	13 11 1
G. 2266	Granger, Mrs. Dorothy Laura	P.O. Box 54, Springs	8/1/49	1 13 1
H. 1231	Heritage, Mrs. Hilda	2 Married Quarters, V.F.P., Rosherville, Germiston	2/2/49	2 9 7
H. 1364	Holms, William George	59 Truro Road, New Redruth, Alberton	8/11/49	1 13 7
H. 2667	Heyns, Daniel Ronald	40 Sixth Avenue, Alberton, Transvaal	29/10/49	1 18 3
J. 181	Jones, George	41 Long Street, Germiston	15/2/45	1 13 3
J. 257	Jew, Mrs. Annie Elizabeth	65 Seventh Street, Boksburg North	23/7/49	2 8 2
J. 1302	Johnson, Laurie Frank	42 Bailleul Road, Delville, Germiston	12/5/49	2 5 1
K. 1489	Knight, Robert Frederick	27 Northrand Road, Kempton Park, Johannesburg	19/10/49	1 6 1
K. 1864	Krain, Max	P.O. Box 491, Springs	5/9/49	1 4 3
L. 2244	Lane, Mrs. Eileen Dorothy Mary	29 Wagners Flat, Springs	12/5/49	1 5 4
M. 339	Marais, Jacobus Stephanus	34 West Street, Kempton Park, Johannesburg	22/12/45	1 5 11
N. 997	Nicholas, George Bloonfield	34 Chestnut Road, Primrose East, Germiston	23/7/49	4 14 4
R. 420	Robertson, Mrs. Olga (G.S. A/c.)	3 Vosloo Street, Northmead Extension, Benoni	20/8/49	1 6 8
R. 1372	Ross, Mrs. Olga Maud	146 Wooton Avenue, Benoni	15/10/49	1 5 5
R. 2276	Robinson, Mrs. Sylvia Lilian	43 Eighth Avenue, Edenvale, Transvaal	31/10/49	2 4 11
S. 1403	Similanie, Stephane	35 Fourth Street, Springs	9/2/49	1 15 6
S. 1441	Slabbert, Johannes Gideon	P.O. Box 116, Boksburg	6/1/49	1 13 10
S. 2276	Stainton, John Rhodes and Mrs. Georgina Isabella	P.O. Northmead	25/10/47	1 9 5
S. 3768	Springer, Robert Basil (Brian Eric A/c.)	2 Radium Buildings, Fourth Avenue, Geduld, Springs	25/1/49	1 7 10
S. 4128	Scott, Stanley Lynn	112 Government Village, Germiston	13/12/49	1 7 2
T. 527	Trevethan, William Edwin	85 Newlands Avenue, Benoni	25/4/49	2 10 5
T. 1433	Toerien, Johannes Cornelius	P.O. Box 54, Springs	14/9/49	1 4 5
U. 51	Uys, Henrik Johannes	10 Eros Street, Fishers Hill, Transvaal	22/8/49	1 14 7
V. 69	van der Spuy, Bertram Francis	14 Poppy Road, Primrose, Germiston	26/2/49	1 13 4
V. 412	Venardos, Nicholas (Mary Maroudas A/c.)	2 Fishers Hill Court, Germiston	15/1/49	11 7 11
W. 896	Waisbrod, Simon (Sandra Irene A/c.)	585 Prince George Avenue, Brenthurst, Brakpan	14/4/49	9 8 10
Z. 31	Zizwana, Mrs. Grace Kezinah (Lindiwe A/c.)	19 Perrone Road, Delville, Germiston, Transvaal	9/12/49	1 15 2

E. J. MULDER,
for *Branch Manager*,
United Building Society
(*East Rand Branch*).

1428—4

BRITISH AND UNION RUBBER MANUFACTURING COMPANY, LIMITED.

ADMINISTRATION OF ESTATES ACT, 1913.

SECTION *NINETY-TWO*.

The undermentioned amounts of wages have remained unclaimed for five years ended December, 1954.

Owners are requested to lodge their claims within three months of the date of publication, failing which all moneys unclaimed will be deposited in the Guardian's Fund.

Amount. £ s. d.	*Full Name of Owner.*	*Last Address.*
1 0 9	Koekemoer	Unknown.
1 15 10	Johannes Hendrik Snyman	124 Harpur Avenue, Benoni.
2 11 0	Allan Cuthbert Rippon	10E Sixth Street, Springs.
2 10 8	Pieter Willem Johannes Engelbrecht	14 Harpur Avenue, Benoni.
1 5 6	Norman	Unknown.
2 9 7	Frank Smith	14, 15, 16 Braame Street, Germiston Location.
2 0 0	Joseph Mokoena	Unknown.
2 5 10	Milton	Unknown.
1 16 11	Samuel Majola	Unknown.
2 9 7	David Dhlamo	Unknown.
2 12 5	Sivuma Changase	Unknown.
2 14 11	Kenneth	Unknown.

1292—4

ALLIANCE BUILDING SOCIETY.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given, that at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of the Society at the 31st December, 1954, have remained unclaimed for a period of five years or more and if same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposited in the Guardian's Fund in terms of the Act:—

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Alco Estates	Karino, Eastern Transvaal	10 13 8
Aroomugam, P.	Pretoria	3 15 8
Bailey, M. T. H.	Pretoria	1 2 3
Baines, F. and Mrs. A.	25 Cleeveden Avenue, Auckland Park	2 4 11
Barker, G. A. and M. M.	Broadway, Bezuidenhout Valley	1 8 7
Barnard, H. C.	P.O. Putfontein	1 17 2
Barradas, A. V.	P.O. Box 392, Lourenco Marques	1 15 8
Bashew, L.	10 Frederick Street, Johannesburg	1 9 11
Bauling, G. C.	P.O. Petit	2 1 2
Beauridge Investments	63 President Street, Johannesburg	2 9 1
Becker, A. H.	P.O. Box 554, Benoni	3 8 4
Bee, Mrs. Z.	9 Fountain Lane, Durban	1 10 7
Bickersteth, J. P. G.	1 Smits Road, Dunkeld West	3 14 1
Botha, M. J.	22 Suidend Street, Piet Retief	1 6 1
Brener, H. and Katzeff, I. L.	Pretoria	1 4 11
Brener, M. and v. Rensburg, J. C. J.	Pietersburg	13 10 3
Breytenbach, D. H.	Middelburg, Tvl.	1 14 11
Broadfoot, Mrs. K. M.	Crown Street, Fairview	1 12 2
Buckle, A. B. D.	Pretoria	4 14 11
Burns, Mrs. M. I.	19 Finger Street, Cyrildene	1 19 1
Cartledge, C. F. N.	27 Seventh Avenue, Northmead, Benoni	2 2 0
Claasens, H. H.	23 Begnoia Road, Primrose Hill, Germiston	3 2 10
Coetzee, S. F.	Unknown	2 15 0
Crisp, R. J.	P.O. Box 8772, Johannesburg	7 9 0
Davis, Mrs. Annie	Louis Botha Avenue, Johannesburg	610 0 3
Dawkins, D.	P.O. Box 15, Benoni	3 18 10
Dayanandan, N.	64 Church Street, Pietermaritzburg	1 16 11
de Beer, M. J. A.	Pretoria	5 4 10
de Klerk, K.	S.A. Typographical Union, Cape Town	29 7 0
de Kock, M. J.	Nomai, Petrus Steyn	2 14 3
de la Hunt, A. A.	Third Street, La Rochelle	1 15 9
Dennis, M. G.	Catherine Avenue, Berea	1 19 4
de Wet, C. C.	26 Smuts Street, Ermelo	1 14 4
Domyan, Estate Late P.	Pretoria	1 17 0
Dry, C. T.	26 Kleynhans Street, Ermelo	1 14 4
du Bois, S.	Pretoria	7 5 6
Duvenage, H. T. J.	P.O. Kempton Park	3 5 1
Elliott, J. M.	Mowbray, Cape Town	1 7 7
Erasmus, A. A.	P.O. Evaton	2 14 4
Esprey, Mrs. G.	Pritchard Street, Johannesburg	1 7 7
Faurie, L. C.	Pretoria	11 4 0
Finaughty, C. N.	P.O. Vermont, Eastern Transvaal	1 11 8
Fitzpatrick, S. A.	Plot No. 69, Walkerville	2 0 9
Freeman, G. C. J.	P.O. Toevlucht, Eastern Transvaal	3 7 2
Fuhr, Monty	Hillbrow, Johannesburg	3 12 3
Giessing, G. G.	Elandsheuvel, Klerksdorp	1 13 8
Goldstein, J.	Bree Street, Johannesburg	1 16 3
Greef, M. A.	Prince Street, Gardens, Cape Town	7 19 5
Grey, E. H. S.	Pretoria	6 12 6
Gutman, Moss S.	P.O. Box 75, Vanderbijlpark	2 4 7
Hendrikz, Mrs. J. F.	Jan Smuts Avenue, Parktown North	1 4 4
Henning, P. J.	Sydney Road, Judith Paarl	4 19 0
Herholdt, H. J.	Unknown	1 3 1
Heritage, Miss A.	North Ridge Road, Durban	1 2 2
Higgins, M. J.	Fortune Street, Mayfair West	1 0 0
Hudig, D. R.	Firmount Estate, Newlands	1 5 3
Inglestone, Mrs. K. F.	P.O. Box 1904, Johannesburg	16 10 0
Israel, A.	Unknown	3 2 6
Jerome, M. G.	Fourteenth Street, Parkhurst	3 5 0
Kahlberg, E. O.	Selection Park, Springs	1 10 1
Keizan, Mr. and Mrs. Z.	Fourth Avenue, Springs	7 13 2
Kew Roads Committee	P.O. Kewdale	1 12 2
Klein, Mrs. Luba	Beit Street, Doornfontein	270 3 0
Klopper, P. A.	Second Avenue, Melville	7 1 7
Kumalo, Amos	Ussher Street, Selby	172 9 4
La Grange, H. F.	Isipingo Beach, Natal	1 6 4
Lisus, H. M.	P.O. Box 14, Leeuwdoornsstad	7 1 0
Macartney, A.	Unknown	4 3 6
Mahlase, F. M.	Pretoria	7 13 6
Maritz, J. and A. A. S.	P.O. Box 46, Ermelo	1 16 1
Matshala, G.	Pretoria	3 19 8
Mbangi, J. K.	P.O. Orlando	3 2 11
Mbangi, J. K.	P.O. Orlando	1 11 1
McRae, M. H.	Buckingham Avenue, Craighall Park	2 4 3
Middelburg, Voortrekkers	Middelburg, Tvl.	1 19 10
Moffet, I. E.	Hiddingh Road, Bergvliet	2 8 2
Moffett, S. R.	Hiddingh Road, Bergvliet	7 17 4
Morehem, J. A.	Buckingham Road, Kensington	1 7 5
Mostert, J. J.	P.O. Balmoral, Tvl.	1 8 3
Myburgh, G. A.	Clinton Road, New Redruth	4 8 10
Naidu, V. G.	73 North Street, Durban	1 10 1
Nakan, C. Z.	De Korte Street, Braamfontein	2 17 5
Napo, J. M.	Pretoria	2 5 7
Ndlovu, T.	P.O. Edendale, Natal	1 2 7
Ngubeni, A. J.	Motsoani Street, Pimville	6 8 4
Nienaber, Mrs. J. D.	Cross Street, Pretoria	2 8 2

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Nkomo, A. W.	P.O. Box 198, Germiston	1 4 6
North, Mrs. M. W.	General Hospital, Johannesburg	1 7 6
Park, W. S.	Andries Pretorius Street, Alberton	4 16 6
Pillay, V. M.	Mayville, Durban	1 10 1
Ponte, B.	Orchards, Johannesburg	2 12 2
Pos, J. M.	P.O. Box 55, Odendaalsrus	2 1 3
Prins, S. S.	Lynfrae Avenue, Newlands	1 17 2
Revelas, Mrs. C.	30 St. George's Road, Yeoville	1 4 1
Reynolds, June	P.O. Box 1594, Johannesburg	1 8 3
Rosenthal, Mrs. D.	P.O. Box 2673, Johannesburg	445 18 6
Rowe, E. S.	Selection Park, Springs	1 2 3
Rowe, H. D.	La Rochelle Road, Glenesk	1 11 8
Rudolph, W. A.	P.O. Box 646, Johannesburg	3 19 6
Sarakinsky, Katz and Yarzina	P.O. Box 8138, Johannesburg	1 19 0
Saunders, Mrs. J.	Main Street, Belgravia, Johannesburg	1 14 5
Sekete, P.	Orlando Township	2 4 6
Selebi, P.	No. 4311, Orlando	2 2 0
Serenyane, M.	Batho Location, Bloemfontein	16 15 8
Shalkoff, Mrs. S.	Second Avenue, Bezuidenhout Valley North	3 6 3
Shearer, C. M.	Norwood Coloured School, Umtata	2 19 11
Skillen, A.	Klein Street, Johannesburg	7 5 9
Smith, F. W.	Highlands Road, Kensington	1 1 9
Smith, G. S.	First Street, Boksburg North	2 16 6
Smith, P. J. S.	Brandhoek, Leeuwdoornsstad	1 19 7
Snyman, Mrs. B. C.	Northlea, P.O. Bergvlei	2 4 11
Solomon, A. P. L.	Cardigan Road, Parkwood	1 14 1
Spangenberg, W. H. B.	Sixth Avenue, Alberton	2 1 10
Stoffberg, F. J.	Pretoria	3 8 2
Theron, H. W.	Seventh Street, Boksburg North	3 0 4
Thlopane, M.	Alexandra Township, Johannesburg	7 16 8
Tomsett, R. C.	Hill Extension, Johannesburg	2 19 6
Trogola, G.	Main Street, Belgravia	2 7 0
Tullues, E.	Goldreich Street, Hillbrow	2 2 3
Ulfane, Mrs. E.	43 Muller Street, Yeoville	2 13 2
Uys, H. M. G.	Breytenbach Street, Ermelo	3 0 1
van Heerden, E.	Heidelberg, Tvl.	1 6 8
van Heerden, J. H.	P.O. Box 83, Pretoria	5 10 5
van Niekerk, F.	Kort Street, Elsburg	1 17 1
van Rensburg, Estate Late W. J. J.	P.O. Bethlehem	1 6 7
van Rooyen, J. C.	Pretoria	1 0 0
van Schalkwyk, —	Clerq Street, Ermelo	2 0 1
van Straten, C.	Victoria Road, Casseldale	1 13 8
van Tonder, E. C.	Pretoria	2 0 5
van Zyl, W. E. and C. J.	Buckingham Avenue, Craighall Park	1 12 10
Vitorakis, K. J.	Jules Street, Malvern	7 5 6
Waite, J.	Durban Street, City & Suburban	1 13 0
Welgemoed, H. E.	Maritz Street, Elsburg	1 15 4
Whitford, J. V.	Golf Road, Forest Hill	3 12 11
Wiles, S. W.	P.O. Box 4947, Johannesburg	1 2 0
Wilson, P.	P.O. Jacobs, Natal	2 6 1
Zamban, S.	P.O. Box 6731, Johannesburg	1 18 1

For and on behalf of ALLIANCE BUILDING SOCIETY,

A. K. GIBSON,
Accountant.

P.O. Box 2052,
Johannesburg,
31st January, 1955.

1424—4

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

88 Fox Street, Johannesburg.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

Notice is hereby given that as at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of this Society as at the 31at December, 1954, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be desposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the Act:—

Ref. No.	*Name and Address.*	*Amount.* £ s. d.
338	Bendile, C. C. B., Ngwenu Location, P.O. Healdtown	1 0 0
344	Phali, Z. D., 1719 Mpi Street, Pimville Location, Johannesburg	4 0 0
354	Semetsamere, J., P.O. Box 36, Cleveland, Johannesburg	8 12 1
360	Gunda, M. A. S. T., 44 Ida Road, Newclare, Johannesburg	8 2 11
364	Moyake, J., B.A. 12 Location, Queenstown	3 0 7
441	Levin, I., c/o 52 Greenfield Court, Smit Street, Johannesburg	3 5 7
443	Sutherland, M., 44 Leighton Crescent, Johannesburg	10 14 10
445	Kubheka, J., Molefe, S., c/o 100 Twelfth Avenue, Alexandra, Johannesburg	2 10 4
446	Moleli, J., Evaton Shanty Town, Evaton Small Holdings, Transvaal	2 2 9
451	Loate, K., Lethebe, J., Ramagofu, I., c/o P.O. Box 6434, Johannesburg	14 7 2
452	Gafoor, A., 328 Hamilton Street, Newclare, Johannesburg	6 4 7
454	Modantsi, J. P., 148 Eleventh Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	1 3 6
457	Hurwitz, R. C., Adelphi Mansions, Beach Road, Three Anchor Bay, Cape Province	2 9 4
460	Thema's Drifting Society, 152 Second Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	14 8 11
462	Mofekeng, C., a/c P. H., Dikonyneny Methodist School, Orlando, Johannesburg	1 1 0
463	Nkoe, S., P.O. Meyerton, 508 Meyerton Location, Transvaal	1 1 0
466	Sooliman, J. G., 60 Potgieter Street, Potchefstroom	2 2 3
467	Varind, Mrs. H., 60 Potgieter Street, Potchefstroom	69 18 8
476	Mabaso, T., 72 Gibson Street, Sophiatown, Johannesburg	11 0 0
477	Mgcuwa, A., 852 Lebona Street, Pimville, Johannesburg	1 2 4
479	Mthembu, E., 165 Eleventh Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	1 6 9
486	Naidoo, R. M., c/o 235B Main Road, Martindale, Johannesburg	2 18 2
493	Twala, Z. Z., 7303 Orlando West, Johannesburg	3 2 8
495	Kwinana, M., 81 Alberton Location, Kliptown, Johannesburg	6 14 5

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT),
A. V. COOK, Secretary.

1416—4

NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

SCHEDULE OF UNCLAIMED MONEYS DUE TO SHAREHOLDERS IN RESPECT OF FOURTH REDUCTION OF CAPITAL.
(Published pursuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the 31st December, 1954, the following moneys had remained unclaimed for a period of five years. If these amounts are not claimed within three months of the date of this notice they will be deposited in the Guardian's Fund in terms of the above Act:—

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Askew, Miss Annie	Dalhouse, Spencer Park, Coventry	0 10 0
Black (decd.), George	Exor. Black, G. A. C. H., Norton House, Hurstpierpoint, Sussex	2 9 0
Barnes, C. K. and Inman, W. C.	Churchfield Road, Chalfont St. Peter	1 5 0
Barnard (decd.), Mrs. M. A.	Extrix. Dodd, Miss E. M., Beauclerc, Riding Mill, Northumberland	0 11 0
Cocks (decd.), P. A. S.	Adtors. Cocks, C. S. S. and Bellord, George, 84 Church Street, Kensington, London, W. 8	3 15 0
Dear, Mrs. I. M.	25 Westville Road, Thames Ditton, Surrey	0 15 0
Holmes, Mrs. E. I.	19 Cambridge Road, Walmer, Kent	1 15 0
Haigh, Gladstone	7 Riley Street, Damside, Huddersfield	2 10 0
Fenwick, Miss C. L. H.	C/o National Provincial Bank, Limited, 208/9 Piccadilly, London, W. 1.	5 0 0
Grundy (decd.), C. R.	Exors. Roe, Mrs. E. B. and Price, H. D., Wayside, Station Road, Princes Risborough, Bucks	0 10 0
Hutchinson, C. W.	Craggy Field, Caltus Grove, Clifton, York	3 15 0
Kitchin, Mrs. Marion	37 Collingham Place, London, S.W. 5	2 10 0
Johnson-Laird (decd.), H. M.	Exors. Johnson-Laird, H. R. and Young, E. B., 18 Cowley Road, Acklam, Middlesboro, Yorks	7 16 0
Johnstone, Miss A. M.	47 Union Road, Exeter, Devon	7 10 0
Jerrold-Nathan, Alfred	46 Sandy Lane, Cheam, Surrey	7 10 0
Murta, Mrs. Eva	C/o S. Stone, Broad St. House, Old Broad Street, London, E.C. 2	1 15 0
Macnab, Miss Bella	C/o Dr. Duguid, Avenue House, Rochester	5 0 0
Meysey-Thompson, Bt. Capt. Sir A. de C.C.	Nunthorpe Lodge, York	15 5 0
MacGregor, Miss M. C.	Penrhyn, Sutton, Surrey	0 8 0
Prinsep, Mrs. M. C. C.	11 Edward Street, Bath	33 7 0
Toy (decd.), Robert and Toy, Mrs. Annie	4 Richmond Terrace, St. Ives, Cornwall	2 10 0
Watson, T. D.	Crofthouse, Morley, Leeds	1 5 0
Williams, Arthur	C/o Midland Bank, Limited, Colwyn Bay	3 7 0
Hueber (decd.), M. J. T.	Adtrix. Hueber, Mrs. A. A., " Elstead ", Knyveton Road, Bournemouth, Hants	2 10 0
Embiricos, P. N.	C/o Barclays Bank, Limited, 116 Leadenhall Street, London, E.C. 3	40 0 0
Broderick, Mrs. M. A.	9 Eaton Square, Monkstown, Co. Dublin	0 15 0
Beurdeley, Mme. C. M. C.	7 Rue Daubigny, Paris	0 11 0
Frank, Dr. Robert	5 Rockmere Avenue, Old Greenwich, Conn., U.S.A.	10 0 0
Fasquelle, Mme. O. M. C.	10 Rue des Maronniers, Paris	0 11 0
Galdemas, Mme. Vve. Marie	3 Rue de la Michodiere, Paris 2	5 0 0
Grafteaux, J. B. E.	Deville, Ardennes	0 1 0
Lassus St. Genies, Mme. La Baronne Y. M. de	1 Rue Dumane, Beyrouth, Lebanon	0 13 0
Lea, Edward	General Electric (P.S.) Inc., P.O. Box 1822, Manila, Philippine Isles	1 0 0
Mouton, Leo	23 Rue Jacob, Paris	0 19 0
McMahon, Mrs. Hannah	Gortnaglough, Broadford, Co. Clare, I.F.S.	1 0 0
Muller, Ernest and Amsler, Hans	8 Paradeplatz, Zurich	545 0 0
Michigan National Bank	Grand Rapids, Michigan, U.S.A.	5 0 0
Philipse, M. C.	Huize, Rimmerstein, Rhenen, Holland	5 0 0
le Riche, Mrs. A. H.	" Le Bannelais ", Croiserie, Trinity, Jersey, C.I.	0 17 0
Robinson, Mrs. B. F.	Fall Hill, Fredericksburg, Va., U.S.A.	7 8 0
Rorke, Mrs. A. M., Broderick, Miss A. M. and Broderick, Miss Kathleen	Boro View, Cloonyquire, Castlerea, Co. Roscommon	0 15 0
Rouguette, Mme. Vve. Felix	Cancet-de-Salars, Aveyron, France	1 5 0
Speyer, A.	Bale	10 0 0
Arthus, Mme. Henriette	21 Rue Viete, Paris, 17 E.	0 16 0
Borel, H. A.	32 Avenue Montaigne, Paris	2 8 0
Boutenjeun, Mme. Helena	77 Rue des Quatres Coins, Calais	0 8 0
Buer, M. Herminie	39 Rue Central, Lyon	0 8 0
Brunschwick, Simon	39 Boulevard St. Martin, Paris	2 8 0
Bordes, Mme. Vve. J. J.	Chateau Bellegrave, Pessac, Gironde	1 4 0
Beal, Albert	58 Rue du Onze Novembre, Saint Etienne (Loire)	0 11 0
Blondel, P. L. L. J.	172 Rue de Bayeaux, Caen (Calvados), France	0 5 0
Cahne, Mme. Simon	3 Rue de Siam, Paris	0 8 0
Chambon, Hippolyte	2 Rue de la Prefecture, Perpignan	0 10 0
Delehelle, Louis	Beuvrey, Pas de Calais, France	1 4 0
Dauphin, E. B. E. M.	22 Rue Hamelin, Paris 16 E.	0 8 0
Dupray, Leon	35 Rue de la Duchee, Cherbourg	0 8 0
Duveau, Mlle. Gabrielle	60 Avenue Gallieni, Mont-Aignan (Seine Infre)	0 5 0
D'Erquelinnes, Mme. J. J. M. M. de la B.	106 Rue d'Arlon, Brussels, Belgium	0 5 0
Frecot (decd.), Mme. M. L. M. V.	Adtrice. Thiaucourt, Mlle. M. M., Meurthe et Moselle, France	8 0 0
Guissart, Joseph	21 Dreve de Prieure, Auderghem, Brussels	1 12 0
Gil, Mme. Vve. J. M. M.	8 Rue Tivoli, Marseilles	0 16 0
Jouglard, Eugen	Gap. Hautes Alpes	1 4 0
Jusniaux, Jules	90 Boulevard de la Liberte, Lille	0 8 0
Lefeuve, Gabriel	Theatre Des Arts, Rouen, S.Infre	0 8 0
Levigne, B. A.	5 Avenue Clemenceau, St. Genis-Laval, Rhone	4 0 0
Leclercq, Mme. Vve. M. L. H. J.	23 Rue D'Amiens, Arras (Pas de Calais), France	0 16 0
Leroy, Mme. M. M. J. G.	2 bis Cavee St., Gervais, Rouen (Seine Infre)	1 6 0
Leroy, Henri	102 Avenue D'Epernay, Reims, France	2 0 0
Mulpas, Victor	Secretaire General de Charbonnage, Boussu Hainaut, Belgium	0 3 0
Maire, Mlle. Henriette	Reugney (Doubs), France	0 3 0
Pourtal, Charles	9 Rue de la Dorse, Marseilles	4 0 0
Pierron, Mme. J. M. J.	75 Rue Royale, Versailles (S. et O.)	2 0 0
de Ponlevoy, P. M. P. F.	223 Boulevard St. Germain, Paris	8 0 0
Pinasseau, Fernand	Rue Carnot, St. Jean de Losne (Cote d'Or), France	1 3 0
Robert, Mme. Vve. Marie	Chez Monsieur Legrix, 31 Rue Victor Hugo, Colombes, Seine	2 0 0
Rahola, y Llorens, Baudilio	Muntaner 411–5–1, Barcelona, Spain	20 0 0
Regnier, Mme. C. F. and Fontoul, P. E.	20 Rue Clapier, Marseilles	0 8 0
Roche, Vve. Vaillant, Mme. G. A. A.	C/o Barclays Bank (France), Limited, 31 Ave. Dacosta, Monte Carlo, Monaco	2 0 0
Raby, Rene	11 Rue Jeanne D'Arc, Chaumont (Haute Marne), France	2 0 0
Rambaud, Mme. Vve. M. T.	108 Boulevard de Montparnasse, Paris	10 0 0
Serre, C. A.	Toulon, France	8 0 0
Straschun, Mme. H. G.	13 Rue Cuperus, Antwerp, Belgium	0 5 0
Seigney, Leon	Annoire (Jura), France	0 2 0
Schneider, Mlle. Virginie	3 Rue Longepierre, Dijon (Cote d'Or)	0 14 0

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Thomassin, Mlle. Therese	10 Rue Ernest Psichari, Paris 7	0 8 0
Thevenin, C. C.	Ceffonds, Haute Marne	0 16 0
Trichet, Mme. Vve. Helene	1 Rue Chanez, Paris 16 E	4 8 0
Toutain, Louis	2 Rue St. Siagre, Nice, France	0 2 0
Voissier, Mlle. M. M. E.	Aix d'Argillon, Cher	2 0 0
Verrier, Mme. L. A. A.	2328 St. Charles Ave., New Orleans, La., U.S.A.	17 0 0
Watine (decd.), Mme. H. M. H. E. M.	Exors. Watine, E. E. V. M. J. and others, Saint Severin, Charente, France	0 6 0
Yvon, Mme. Vve. Claire	5 Rue Leon Vandoyer, Paris 7	2 0 0
Estate late R. M. Townshend	C/o P.O. Box 31, Gwelo, Southern Rhodesia	1 10 0
Winkler, J. W. F.	P.O. Randfontein, Transvaal	5 0 0
Unconverted Shares:—		
Staib, O.	Kimberley	4 16 0
Caldwell, W.	London	0 16 0
Pemberton, G. M.	Unknown	10 0 0
Tracey, P. W.	Johannesburg	0 8 0
Fractions arising from Reconstruction		0 16 0
		£890 15 0
Unpresented Bearer Warrants in respect of 7,776 shares at 1s. per share, particulars of which will be supplied on application to the offices of the Company		388 16 0
		£1,279 11 0

For and on behalf of: NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
RAND MINES, LIMITED,
Secretaries,
per J. S. MITCHLEY.

Johannesburg,
28th January, 1955.

1441—4

UNITED BUILDING SOCIETY.
PRETORIA BRANCH.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS PUBLISHED PURSUANT TO SECTION *NINETY-TWO* OF THE ADMINISTRATION OF ESTATES ACT, No. 24 OF 1913.

Name.	*Last known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Allaway, George William John	Durham House, 555 Church Street, Pretoria	1 5 8
Aves, Mrs. Dulcie Edith	84 Struben Street, Pretoria	7 4 6
Bantu Stuartville W.C. Assoc.	Stuartville Mission, P.O. Molsgat, Pietersburg	7 18 8
Buys, Mrs. Mary Mathew (deceased)	P.O. Annandale, Pietersburg	10 11 2
Buys, Stephanus Garriel	Annandale, P.O. Ladanna, via Pietersburg	1 4 8
Erasmus, Mrs. Engela Anna Johanna	—	1 8 5
Goch, Mrs. Ellen Lucy	24 Marshall Street, Pietersburg	203 17 9
Gordon, Pattan Charu	Crossherzog Hotel, Windhoek	1 6 10
Holmes, Percival	C/o Maureens Private Hotel, 73 President Kruger Street, Pietersburg	6 1 10
Jacobs, Miss Daphne	287 Johann Street, Arcadia, Pretoria	115 15 1
Jourdan, Mrs. Valerie Mary	St. Margarets Rectory, Witbank	4 17 0
Joyner, Mrs. Patricia Sheila Howe	C/o Mooihoek Chrome Mine, P.O. Driekop, Lydenburg District	2 10 11
Korber, Mrs. Gertrude	P.O. Box 164, Pietersburg	10 8 11
Letwaba, Johannes	P.O. Box 219, Pietersburg	2 6 6
Lorentz, Mrs. Sophy Maria Catharina	279 Ketjen Street, West End, Pretoria	23 4 5
Madala, Piet	C/o Wolfe's, P.O. Box 110, Pietersburg	15 16 5
Make, Alfred	—	1 14 8
Makgabo, Charlie	P.O. Box 136, Pietersburg	1 2 5
Mashifan, Richard ; Mashifan, Felemon, and Madola, Jack (jointly)—The People of Maserumu Pokwani account	Pokwani Location, 9 Burlington House, Pretoria	26 13 1
Metaxas, Mrs. Maria Magdalena	301 Twenty-third Avenue, Villieria, Pretoria	340 18 11
Modiba, Mack	P.O. Gladdeklipkop, Pietersburg	35 13 5
Modisane, Phineas—Samuel A/c.	289 Gallant Street, Lady Selborne	1 2 4
Mosetana, Mrs. Helen	P.O. Box 239, Pietersburg	22 5 1
Out, Petrus Cornelis	Greenfield Court, 215 Smith Street, Johannesburg	1 7 5
Potgieter, Mrs. Susanna Jacoba	27 Gilbert Street, Vanderbijlpark	1 2 6
Stratigelis, Miss Elvetia	224 Kotze Street, Sunnyside, Pretoria	1 2 10
Theron, Thomas Arnoldus	5 Jacaranda Mansions, Schoeman Street, Pretoria	1 14 9
Todd, Miss Margaret Joan	C/o Mrs. C. Homer, 5 Woodside Road, New Molden, Surrey	1 10 11
Van Coller, Roelof Johan	Troye Street, Sunnyside, Pretoria	1 6 4
Van den Heever, Christiaan Johannes	34 Frieda Street, Daspoort, Pretoria	1 3 10
Van der Merwe, Johannes Jurie	P.O. Box 51, Voortrekkerhoogte	1 18 9
Van Pletsen, Mrs. Magdelene Eugenia—Francois A/c.	33 Bushell Crescent, Selection Park, Springs	2 0 1
Vincent, Mrs. Patience Joy	P.O. Box 200, Navigation, Witbank	1 17 6
Warren, Mrs. Helen Cathrine—Patricia A/c.	1 Barclays Bank Chambers, Pietersburg	2 15 2
Webster, Mrs. Georgina Fredricke	793 Church Street, Pretoria	23 16 2

1302—4

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

31

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.
Incorporated under The Electricity Act, 1922.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published Pursuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of the Electricity Supply Commission at the 31st December, 1954, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if they are not claimed within three months from date of publication hereof, the amounts will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in Terms of the above Act.

Name.	Last known Address.	Amount. £ s. d.	Nature of Amount.
J. W. Banks	5 Durban Street, King William's Town	1 0 0	Electricity Deposit.
J. F. Morrison	26 Gordon Street, King William's Town	1 0 0	Electricity Deposit.
A. S. de Bruto	10 Pretorius Street, Old Coronation, Witbank	1 0 0	Electricity Deposit.
T. Mostert	P.O. Kendal, Transvaal	1 10 0	Electricity Deposit.
E. A. H. Viviers	Station Street, Bronkhorstspruit	2 5 10	Electricity Deposit.
H. B. Donaldson	37 Northey Street, Witbank	1 0 0	Electricity Deposit.
P. H. Brooks	Volksrust	2 0 0	Electricity Deposit.
S. Buys	Camperdown	2 0 0	Electricity Deposit.
P. J. Cronje	Warden	1 11 11	Electricity Deposit.
Ferreira & Co.	Amersfoort	1 14 7	Electricity Deposit.
K. de Haas	Volksrust	1 8 0	Electricity Deposit.
G. M. K. van Heerden	Wakkerstroom	1 16 10	Electricity Deposit.
M. F. Khan	Colenso	2 9 4	Electricity Deposit.
J. P. Myburg	Amersfoort	3 0 0	Electricity Deposit.
S. F. Papenfus	Kestell	1 11 2	Electricity Deposit.
G. J. du Preez	Volksrust	1 5 3	Electricity Deposit.
N. H. F. Rabe	Volksrust	2 8 1	Electricity Deposit.
Volksrust Boere Vereeniging	Volksrust	1 16 0	Electricity Deposit.
A. M. Visagie	Dannhauser	1 16 9	Electricity Deposit.
R. Ginsberg	Margate	1 9 4	Electricity Deposit.
J. J. Andre	Margate	6 0 10	Electricity Deposit.
J. D. Nicholas	Margate	1 10 3	Electricity Deposit.
M. E. Willemse	Margate	1 1 10	Electricity Deposit.
J. D. Nicholas	Margate	1 14 1	Electricity Deposit.
J. Boschoff	Scottburgh	1 7 2	Electricity Deposit.
M. W. Odendaal	Umkomaas	1 19 0	Electricity Deposit.
L. K. Blake	Umkomaas	2 0 0	Electricity Deposit.
W. Haynes	Umkomaas	2 1 11	Electricity Deposit.
C. H. Dyason	Park Rynie	2 0 0	Electricity Deposit.
H. Sadder	San Remo	1 3 0	Electricity Deposit.
G. M. Moore	San Remo	3 0 0	Electricity Deposit.
J. Z. de Jager	Shelley Beach	2 1 4	Electricity Deposit.
M. S. Barker	Sea Park	1 4 4	Electricity Deposit.
W. S. McCarley	Cato Ridge	7 0 0	Electricity Deposit.
J. V. Gamble	Main Road, Stikland	1 12 2	Electricity Deposit.
T. Engelbrecht	Wessels Road, Bellville South	1 10 0	Electricity Deposit.
A. M. Gronum	Queen Street, Durbanville	1 10 0	Electricity Deposit.
H. J. Erasmus	Main Road, Fairfield, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
P. & K. Engineering & Air-conditioning Co.	Kirsten Street, Bellville	1 9 11	Electricity Deposit.
S. J. J. Muller	Vredelust, Broadway Rd., Bellville	3 0 0	Electricity Deposit.
G. Spinks	11 Fifth Avenue, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
J. G. McGregor	31 Third Avenue, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
P. A. Nel	9 Boston Street, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
J. Slobedman	83 Voortrekker Road, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
J. E. Hall	Rhos Street, Bellville	1 0 0	Electricity Deposit.
Suburban Housing & Development Co.	Bosbell Estate, Bellville	1 3 0	Electricity Deposit.
G. A. Heldsinger	Weltevreden Street, Bellville	1 12 9	Electricity Deposit.
W. J. F. Blanckenberg	147 Voortrekkerweg, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
Roussouw's Engineering Works	30 Voortrekkerweg, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
Blanckenberg's Garage	Main Road, Bellville	1 0 0	Electricity Deposit.
Dillman and Stals	Voortrekkerweg, Bellville	1 14 5	Electricity Deposit.
Mrs. M. Theron	62 Alexandra Road, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
B. W. Duminy	98 Durbanville Avenue, Bellville	1 12 1	Electricity Deposit.
O. Mahomed	124 Durbanville Avenue, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
A. Mia	124 Durbanville Avenue, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
H. A. Brandt	Northumberland Street, Bellville	1 3 9	Electricity Deposit.
M. Miller	173 Durbanville Avenue, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
J. N. Kruger	37 Vrede Street, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
J. A. Marais	1 Irene Street, Bellville	1 0 3	Electricity Deposit.
E. V. C. Kempen	207 Voortrekkerweg, Bellville	1 0 0	Electricity Deposit.
C. A. de Goede	"De Hoop", Voortrekkerweg, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
P. M. Theron	Durban Street, Bellville	3 0 0	Electricity Deposit.
Greenwood Estates Belville (Pty.), Ltd.	Paarl Road, Bellville	1 9 1	Electricity Deposit.
H. Wapnick	Paarl Road, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
H. Drake	c/o Main & Paarl Roads, Bellville	4 10 0	Electricity Deposit.
G. van der Merwe	Dirkie Uys Street, Bellville	1 10 0	Electricity Deposit.
J. J. Naude	Duncan Road, Tiger Valley	1 10 0	Electricity Deposit.
W. J. Olivier	Prinsloo Road, Tiger Valley	1 10 0	Electricity Deposit.
Meusen & Pepler	20 Prinsloo Road, Tiger Valley	1 18 3	Electricity Deposit.
J. Bothma	Duff Street, Tiger Valley	1 10 0	Electricity Deposit.
Dr. H. Beinart	8 Rhodes Street, Goodwood	1 3 1	Electricity Deposit.
F. J. Saayman	Taylor Road, Tiger Valley	1 10 0	Electricity Deposit.
M. L. Saayman	Taylor Road, Tiger Valley	1 10 0	Electricity Deposit.
D. J. du Plessis	20 Duff Street, Tiger Valley	1 5 6	Electricity Deposit.
F. J. Brand	Hofmeyr Street, Tiger Valley	1 10 0	Electricity Deposit.
Davies Bros.	81 Main Road, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
Abe Avelsky	85 Main Road, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
E. A. C. Petroulis	Voortrekkerweg, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
Central Butchery	Voortrekkerweg, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
P. Petroulis	41 Voortrekkerweg, Parow	2 0 0	Electricity Deposit.
B. Daitsch	King Edward Road, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
M. J. Uys	73 Piet Retief Street, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.

Name.	Last known Address.	Amount. £ s. d.	Nature of Amount.
M. H. Jaffer	12 Picton Street, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
J. Bissett	21a Picton Street, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
J. C. Petersen	12 Norden Street, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
Central Furnishings, Ltd	92a Voortrekkerweg, Parow	3 0 0	Electricity Deposit.
M. Stander	96a Voortrekkerweg, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
J. Meyer	8 First Avenue, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
Dr. D. J. Botha	Grobbelaars Buildings, Voortrekkerweg, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
J. Chapeikin	Piet Retief Street, Tiger Valley	1 10 0	Electricity Deposit.
J. Lew	Prinsloo Road, Tiger Valley	1 10 0	Electricity Deposit.
H. Hendricks	50 Hopkins Street, Parow	1 10 0	Electricity Depsoit.
J. van der Merwe	" Zoetena ", Upper Hopkins Street, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
W. Ashdown	34 Wrensch Road, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
Sister M. Brand	22 Van Eyssen Street, Parow	1 11 4	Electricity Deposit.
O. van Niekerk	76 Wrensch Road, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
N. A. S. van Rensburg	33 Sarel Cilliers Street, Parow	1 8 0	Electricity Deposit.
J. P. Erasmus	33 Weimar Street, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
F. G. J. Mostert	9 Weimar Street, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
W. D. Foster	6 Frankfort Street, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
H. J. Swanepoel	42 Chamberlain Street Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
D. J. van Rensburg	43 Chamberlain Street, Parow. (145 Wendon Avenue, Brakpan, Tvl.)	1 10 0	Electricity Deposit.
F. C. Erasmus	Retief Street, Parow	1 10 0	Electricity Deposit.
S. Kushlick	First Avenue, Parow	2 0 0	Electricity Deposit.
I. Khan	Hugo Street, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
H. Khan	78 Hugo Street, Elsies River	1 10 0	Electricity Depsoit.
C. Peters..r	78 Hugo Street, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
Star Fishe ies (A. Jacobs)	76 Hugo Street, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
Everett and Buroso	76 Hugo Street, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
H. A. Everett	76 Hugo Street, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
G. Goussard	44 Molteno Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
R. H. Britt	Starke Road, Elsies River	3 0 0	Electricity Deposit.
F. M. F. Behm	4 Campe Street, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
G. C. Hambedes	" Sunset ", off Campe Street, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
P. G. Chetty	257 Elsies River Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
J. Bruce	Elsies River Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
L. Kwongsee	338 Lower Elsies River Halt Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
J. da Silva	320 Lower Elsies River Halt Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
Mrs. H. Payne	P.O. Matroosfontein, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
W. H. Stone	Klipfontein Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
J. C. Marchant	280 Lower Elsies River Halt Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
J. C. Ross	Klipfontein Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
T. Mitchell	c/o Twelfth Avenue and Klipfontein Road, Elsies River	4 11 3	Electricity Deposit.
S. H. Atsell	161 Lower Elsies River Halt Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
A. C. Amtay	143 Lower Elsies River Halt Road, Elsies River	1 12 10	Electricity Depsoit.
J. G. van Tonder	94 and 96 Upper Elsies River Halt Road, Elsies River	1 17 7	Electricity Deposit.
J. J. de Goede	Elsies River Halt Road, Elsies River	3 0 0	Electricity Deposit.
E. B. Smit	Off Elsies River Halt Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Depsoit.
W. C. Kotze	Klipfontein Road, Elsies River	1 10 0	Electricity Deposit.
E. Phillips	c/o All Gate Trading Co., Elsies River	1 10 5	Electricity Deposit.
Mrs. L. F. Prestwich	Lot No. 204, River Road Rivonia, District Johannesburg	2 10 4	Electricity Deposit.
P. J. Burger	280 Railway Cottages, S.A.R. Elandsfontein, Dist. Germiston	1 1 1	Electricity Deposit.
E. D. Gould	1 Linden Road, Sandown, Dist. Johannesburg	4 5 11	Electricity Deposit.
Mrs. J. Kerr	12 West Street, Sandown, Dist. Johannesburg	8 13 2	Electricity Deposit.
Col. T. W. Armitage	Stand No. 44, Rivonia Avenue, Morningside, Dist. Johannesburg	6 0 0	Electricity Deposit.
R. G. Spiers	17 Outspan Road, Morningside, Dist. Johannesburg	1 10 6	Electricity Deposit.
P. H. Harvey	Stand No. 150, Sleepy Hollow, Rivonia, Dist., Johannesburg	6 0 0	Electricity Deposit.
R. Paetzold	Remainder No. 2, Portion No. 9, Witkoppen No. 7, Rietfontein No. 9, Elandsfontein, Dist. Germiston	1 19 11	Electricity Deposit.
D. P. Young	Remainder No. 249 of portion of Remainder No. 244, Zandfontein 1, Morningside, Dist., Johannesburg	6 0 0	Electricity Deposit.
J. F. D. Louw	Lot No. 75, Hyde Park, Dist., Johannesburg	12 0 0	Electricity Deposit.
B. A. Key	Remainder, Erf No 42, Sandhurst, District Johannesburg	7 0 0	Electricity Deposit.
Mrs. E. A. E. Munro	Stand No. 50, Middle Road, Morningside, Dist. Johannesburg	1 11 3	Electricity Deposit.
W. J. Hayward	77 Senator Road, Wychwood, Germiston	1 3 9	Electricity Deposit.
A. Miny	5 Cecil Street, Germiston	1 0 0	Electricity Deposit.
L. C. van Wyk	17 Churchill Avenue, Primrose	1 0 0	Electricity Deposit.
H. R. Watt	9 Second Street, Lambton, Germiston	1 13 4	Electricity Deposit.
A. A. Graham	12 Harriet Avenue, Simmer Deep, Germiston	2 18 3	Electricity Deposit.
M. Natanowicz	Stand No. 34, Main Reef Road, Germiston	1 0 6	Electricity Deposit.
D. J. Steynberg	29 Poplar Road, Primrose, Germiston	2 0 0	Electricity Deposit.
M. Belosdoky	104 Railway Street, Germiston	1 4 9	Electricity Deposit.
A. W. Hayes	18 Bapaume Road, Delville, Germiston	2 13 7	Electricity Deposit.
W. E. Metzer	10 Bamboo Road, Primrose, Germiston	1 6 4	Electricity Deposit.
S. A. Bolton	218 Railway Street, Germiston	5 8 0	Electricity Deposit.
Miss H. M. I. Buys	16 Argyl Street, Germiston	1 10 10	Electricity Deposit.
Germiston Estate Agency	7 Human Street, Germiston	1 0 6	Electricity Deposit.
S. A. Woodhandles (Pty.), Ltd	Stand No. 460, Railway Street, Germiston	3 16 10	Eelctricity Deposit.
C. H. J. Willemse	3 Beacon Road, Wattles, Germiston	2 0 0	Electricity Deposit.
P. A. J. Breytenbach	11 Welch Street, Germiston	1 0 0	Electricity Deposit.
Moosa Salijee	Stand No. 879, First Street, Location, Germiston	3 0 0	Electricity Deposit.
L. P. Meyer	40 Anenome Road, Primrose, Germiston	1 1 5	Electricity Deposit.
Vicmey Investments (Pty.), Ltd	Stand No. 154, 5 Meyer Street, Germiston	1 7 1	Electricity Deposit.
D. F. Duncan	9 Graham Road, Germiston	2 0 0	Electricity Deposit.
E. Ramsey	22 The Oval, Symhurst, Primrose, Germiston	1 5 3	Electricity Deposit.
W. H. S. Reed	Portion F of B of Elandsfontein No. 6, District Germiston	3 0 0	Electricity Deposit.
F. A. Santana	Corner Second Street and Cachet Road, Lambton, Germiston	12 0 0	Electricity Deposit.
F. A. Santana	7 Protea Road, Primrose, Germiston	3 7 11	Electricity Deposit.
D. Yalowitz	139a Pandora Road, Malvern East, District Germiston	4 0 0	Electricity Deposit.

Name.	Last known Address.	Amount.	Nature of Amount.
		£ s. d.	
W. McIntosh	135 President Street, Germiston	3 6 9	Electricity Deposit.
W. McIntosh	135 President Street, Germiston	1 4 7	Electrical Deposit.
L. McFadyen	74 McAlpine Road, Malvern East, District Germiston	1 8 10	Electricity Deposit.
R. Powell	3 Astronomy Road, Fishers Hill, Germiston	1 4 0	Electricity Deposit.
C. N. Swart	40 Mullins Road, Malvern East, District Fermiston	1 0 9	Electricity Deposit.
C. P. van der Berg	Stand No. 25, Lanark Street, Germiston	2 17 11	Electricity Deposit.
O. Kakiades	4 Pear Road, Primrose, Germiston	1 0 0	Electricity Deposit.
J. T. Murray	18 Parkhill Road, Klippoortje	1 0 0	Electricity Deposit.
J. T. Murray	18 Parkhill Road, Klippoortje, Germiston	1 17 9	Electricity Deposit.
R. E. Seymour	35 Sun Street, Solheim, Germiston	3 0 0	Electricity Deposit.
Mrs. M. Visser	15 Webber Road, Germiston	5 12 6	Electricity Deposit.
A. S. Dunstan	31 Third Avenue, Lambton, Germiston	1 19 6	Electricity Deposit.
Rudolph & Jonker (Pty.), Ltd.	48 Spilsbury Street, Germiston	1 4 10	Electricity Deposit.
T. J. Meades	35 Robina Road, Wychwood, Germiston	5 0 0	Electricity Deposit.
O. V. Minott	Stand No. 271, Pitts Avenue, Primrose, Germiston	2 1 8	Electricity Deposit.
W. J. Greeff	4 Melia Road, Primrose Hill, Germiston	1 7 5	Electricity Deposit.
H. Oberholzer	77 Violet Road, Primrose, Germiston	1 4 1	Electricity Deposit.
H. Scott	58 Price Road, Wychwood, Germiston	1 15 5	Electricity Deposit.
C. J. Venter	8 Menin Road, Delville	1 0 0	Electricity Deposit.
B. Goldin	Stand No. 176, Second Avenue, Lambton, Germiston	1 16 11	Electricity Deposit.
B. Luczyn	125 Beaconsfield Avenue, Primrose, Germiston	1 4 10	Electricity Deposit.
T. G. Marlow	82 Senator Road, Wychwood, Germiston	2 0 0	Wages.
T. R. Jones	18 Selkirk Street, Germiston	3 16 7	Wages.
J. Furstenberg	48 a Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg	1 5 3	Wages.
W. R. Bracker	c/o J. Jacobs, St. Helena, P.O. Hennenman, O.F.S.	50 17 7	Wages.
W. A. Flinn	20 Overcliffe, Gravesend, England	1 11 10	Electricity Deposit.
Ned. Herv. Kerk	Stand No. 44, Third Avenue, Wannenburg, Germiston		
	TOTAL.....£	447 12 0	

Escom House,
Rissik Street,
Johannesburg.
25th January, 1955.

J. VAN NIEKERK,
Chief Accountant.

1398—4

CHANGE OF NAME.

HOMES AND ORPHANS ENTERTAINMENT FUND WELFARE ORGANIZATION, No. 592.

At the Annual General Meeting held on the 29th October, 1954, at Escom House, Johannesburg, the members agreed that the name of the above-mentioned fund should be changed to read THE HOMES AND ORPHANS FUND. The aims and objects of the organisation to remain unaltered.

Should any member of interested parties desire to raise an objection to the proposed change, would they please lodge their objections with the Registrar within a period of 21 days after publication of this notice.—Arthur Ward, Chairman, B. F. Ashdown, Treasurer. P.O. Box 8021, Johannesburg. Phone 33-8242. 1442—4

TENDERS.

In the matter of E. & O. VENTURES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 5848).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets of the above Company:—

Stand No. A98, Springs, situate at corner of Fourth Avenue and Seventh Street, Springs, on which is erected a single-storey building built for a garage and comprising large showroom, stores room, office, workshop and filling station.

A substantial bond is available to an approved purchaser.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders E. & O. Ventures (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (C.A. 5848)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 9th February, 1955.

The premises are open for viewing by interested persons during normal business hours.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Johannesburg. Telephone 22-4964. 1411—4

Insolvent Estate H. J. STRYDOM.

AUCTION SALE.

Auction sale of certain Erf No. 112, situate on Fifth Avenue Wonderboom South, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, with modern house thereon, known as 928 Fifth Avenue, and containing 4 rooms, k.p.b., front and back verandahs. Garage, boy's room, also borehole with electric pumping plant.

To be held at the offices of Dely & De Kock (Pty.), Ltd., Auctioneers, First Floor Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria, on Saturday, 19th February, 1955, at 11 a.m.

Further particulars from the auctioneers. 1228—4

TENDER.

Insolvent Estate ISMAIL HASSEN OGASSIA (also known as ISMAIL HASSEN SIBDA) (Master's No. C. 24165).

Tenders are invited for the purchase of business of the above Insolvent Estate, which comprise—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Sundry debtors.
(*c*) Motor vehicles.
(*d*) Fixtures and fittings.
(*e*) Whatever right, tile and interest the Estate may have in and to a lease and buildings on certain Portion No. 1 of portion of the farm Wolverkrans No. 44, District Witbank (formerly No. 302, District Middelburg, Transvaal).

Tenders may be submitted for any one of the items or for all the assets in one lot being the business as a going concern.

Tenders in duplicate to be submitted to the Master of the Supreme Court, New Somerset House, Pretoria, in sealed envelopes inscribed "Tenders Insolvent Estate Ismail Hassen Ogassia (also known as Ismail Hassen Sibda). Master's No. C. 24165.", to be in his hand not later than 12 noon on Thursday, 10th day of February, 1955.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Further particulars may be obtained from the undersigned.—Maurice Joseph Chipkin, Trustee, 301 Hollandia House, 127 President Street, P.O. Box 8733, Johannesburg. Phone 23-9131/2. 1236—4

PLASE TE KOOP.

Die Land Bank sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Ventersdorp op 19 Februarie 1955 om 10-uur vm., seker Gedeelte No. 3 van die plaas Oatlands No. 86, distrik Ventersdorp, groot 550·0000 morg, soos geregistreer op naam van Petrus Johannes Laubscher (Insolvent) onder Akte van Transport No. 26372/1953.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The Land Bank will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Ventersdorp on 19th February, 1955, at 10 o'clock a.m. certain Portion No. 3 of the farm Oatlands No. 86, District Ventersdorp, measuring 550·0000 morgen, as registered in the name of Petrus Johannes Laubscher (Insolvent) under Deed of Transfer No. 26372/1953.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commismission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 1377—4

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate MEYER PESKIN, trading as GERMAX BAZAAR, Railway Street, Germiston.

Favoured with instructions from the Trustee for the above Insolvent Estate we will sell by public auction at our Mart, corner of Meyer and Library Streets, Germiston, Saturday, February 12th at 10 a.m. Ladies' and gent's clothing, frocks, hardware, bric-a-brac counters, shop fittings, etc. —Evans, Leigh, Mackay and Knowles, Auctioneers and Estate Agents, P.O. Box 113, Germiston. Phone 51-1731.

1408—4

UNITED BUILDING SOCIETY, JOHANNESBURG BRANCH.

Statement of Unclaimed Moneys.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Administration of Estate Act, 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this notice, the following moneys in the hands of the Johannesburg Branch of the Society at the 31st December, 1954, have remained unclaimed for a period of five years or more and if the same are not claimed within three months from the date of this publication, the amounts shown, will, after deduction of the costs of this publication be deposited in the Guardians Fund in terms of the above Act.

Folio.	Name.	Last known Address.	Amount. £ s. d.
314	Anderson, Denis Francis Thwaites	17 Tyrwhitt Court, Tyrwhitt Ave., Rosebank, Johannesburg	5 5 10
485	Andrew, Esme Georgie (Mrs.) (Gail Ann a/c)	6 Corncliff Court, Biccard St., Braamfontein, Johannesburg	19 17 5
539	Anthanassiou, Eleftherios	—	1 18 9
1840	Barr, Percival Horst	2 Southern Klipriversburg Road, Hill Extension, Johannesburg	1 17 0
858	Barfoot, Mrs. Patricia Helga	P. O. Box 137, Germiston	1 4 2
857	Bahlmann, Siegfried Heindrich	Y.M.C.A. 71, Joubert Street, Johannesburg	5 3 6
876	Baker, Henry Ward Addison	32 Die Ou Pad, Florida	2 11 6
963	Beukes, Mattheus Johannes	8 Ninth Street, Linden, Johannesburg	3 16 1
13403	Bezuidenhout, Barend Daniel Cornelius	19 Tanner Street, West Krugersdorp	3 18 0
13335	Blignaut, Vivian Vincent	C 15 West Rand, Krugersdorp	3 2 5
1814	Botha, Johannes Hermanus	30 Tramway Street, Turffontein, Johannesburg	3 5 9
883	Botha, Theunis John	31 St. Brides Avenue, Mayfair West, Johannesburg	1 13 4
—	Brink, Jacob Christopher	Booysens Central School, Booysens, Johannesburg	1 19 2
2279	Britcher, Mrs. Molly Jean	55 Essanby House, Jeppe Street, Johannesburg	4 3 5
870	Brown, Clarence Methuen	—	1 4 1
13688	Burger, Leon Devries	138 Viljoen Street, D.T. Krugersdorp	1 5 0
2115	Bylett, Mrs. Jessie Susannah	53 Auckland Avenue, Auckland Park, Johannesburg	2 10 10
3735	Campbell, Dr. Samuel Reid (J.M.R. a/c)	7 Kennaird Terrace, Antrin Road, Belfast, N. Ireland	38 13 8
4816	Campouroglou, Mrs. Anastasia	Waverley Hotel, President Street, Johannesburg	1 16 6
3473	Chambers, Donald Rutherford (J.P.H. a/c)	P.O. Box 4147, Johannesburg	21 7 8
14494	Chosack, Louis	4 Jellicoe Avenue, Rosebank, Johannesburg	1 5 3
14382	Cloete, Jasper	120 Bonanzo, Crown Mines, Johannesburg	3 9 11
4597	Cohen, Leslie	49 Rutland Road, Parkwood, Johannesburg	6 16 5
14645	Combe, Timay	c/o Tiddy Bros. 39, Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	1 8 0
4851	Cowling, Ernest George (George Frank a/c)	7 Tregoning Street, Linksfield, Johannesburg	1 2 2
3668	Curnow, John Goyne	30 Keyes Avenue, Rosebank, Johannesburg	4 3 3
5816	Darrall, Miss Ruth Freda	P.O. Box 4689, Johannesburg	3 7 6
6032	Davis Rodney Reginald	208 St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg	1 5 7
6621	Davis, Hylton	142 Ninth Avenue, Highlands North, Johannesburg	1 16 7
6238	Denison, Mrs. Maud	26 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley North, Johannesburg	2 9 9
5499	Dikgale, Victor	P.O. Box 1878, Johannesburg	1 3 3
6308	Dodd, Geoffrey	P.O. Box 8434, Johannesburg	1 2 3
15511	Easterbrook, Robert	13 Naomi Street, Florida	2 19 5
7175	Ebbs, Mrs. Georgina Sarah	95 Simmonds Street, Braamfontein, Johannesburg	2 12 2
8000	Faber, Karl Reinhard	11 Ford Street, Van der Byl Park	4 4 3
3362	Fairlie, Douglas Gordon	c/o Miss M. Fourie, S.A. Airways, Maritime House, Johannesburg	1 9 3
3346	Ferreira, Edward (Elaine a/c)	18 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg	2 3 1
3347	Ferreira, Edward (Derek a/c)	18 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg	1 12 2
C 7930	Fourie, Ebenhaezer	65 Du Plooy Street, Bethal	8 5 0
3324	Frankenstein, Mrs. Mary	—	4 7 9
8032	Frew, George	102 Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg	2 15 8
3375	Gladman, Ronald Frank	79 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg	2 12 1
8787	Grant, Mrs. Lilian May	42 Talbragar Avenue, Craighall Park, Johannesburg	1 18 6
16256	Greathead, Ernest	Babrosco Mine, P.O. Box 11, Klerksdorp, Transvaal.	1 4 4
33140	Hamel, Mrs. Violet Jane Charlotte Mary	Rondavels, Fricker Road, Illovo, Johannesburg	2 9 9
33358	Hall, Norman Alfred	—	1 2 8
20390	Hanger, Harry	111 Lismore Avenue, Crosby, Johannesburg	1 13 0
20451	Hardman, Kenneth Robert	41 Curzon Court, Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg	5 16 6
20739	Harte, James Wilson (Mary Louise a/c)	4 Pinecrest, 14th Avenue, Mayfair, Johannesburg	6 10 10
33090	Hartwig, Johannes Friedrich Ernst	Room 80, City Hall, Johannesburg	1 7 5
20731	Harte, James Wilson (Roy Gordon a/c)	4 Pinecrest, 14th Avenue, Mayfair, Johannesburg	2 17 11
28169	Haupt, Deneys Rae	P.O. Box 332, Johannesburg	1 18 10
33324	Higgins, Barbara Mildred (Pamela a/c)	6 Twelfth Street, Malvern, Johannesburg	3 7 4
28211	Hotz, Lewis	P.O. Box 6169, Johannesburg	1 3 6
33086	Howarth, Mrs. Ann Josephine	91 Rail Street, Unified, Florida	5 19 11
33156	Hulbert, Owen Walter & Mrs. Edna May	30 York Road, Kensington, Johannesburg	3 18 4
21161	Hofmeyr, Mrs. Hilda Vivien (Mary Ann a/c)	41 Groote Schuur, Wanderers Street, Johannesburg	11 7 10
21387	Hofmeyr, Mrs. Hilda Vivien (Gretchen Elizabeth a/c)	41 Groote Schuur, Wanderers Street, Johannesburg	6 17 8
21891	International Introduction Association	P.O. Box 596, Johannesburg	31 12 8
21908	Irvine, Mrs. Blanche Georgina	c/o P.O. Box 2769, Johannesburg	1 7 8
21928	Ing, Mrs. Nancy Elizabeth	6 Earles Court, Killarney, Johannesburg	1 3 10
33919	Jackson, Mrs. Gertrude Lilian (D.A. a/c)	107 Lakeview Flats, Florida	2 6 0
22196	Jackson, Mrs. Ida Gertrude Travers	c/o Rev. Jourdan, St. Mary's Cathedral, P.O. Box 2029, Johannesburg	4 11 4
22236	Jackson, Jack (deceased)	25 Nugget Street, City and Suburban, Johannesburg	12 2 4
33732	Jackson, Thomas James	918 Langlaagte Royal, Crown Mines, Johannesburg	3 6 6
28234	Jacobson, Alexander	8 Natal Street, Bellevue, Johannesburg	2 17 4
33888	James, Mrs. Maria	—	1 5 8
28253	Jane, Mrs. Isabel Laura	109 Nelson Road, Booysens, Johannesburg	116 9 11
22136	Jewish Daily Press, Limited	45/6 Old Arcade, 100 Market Street, P.O. Box 6169, Johannesburg.	63 18 10
22482	Joelson, Basil	52 Honey Street, Berea, Johannesburg	1 5 8
28248	Jones, John Edgar	c/o Harrison Shoe Store, 116 Eloff Street, Johannesburg	1 13 5
22591	Jorgensen, Miss Hilda	New Edward Hotel, Germiston, Transvaal	1 2 0
23656	Kagan, Isrie Joseph (Elliott a/c)	105 Oxford Road, Lower Houghton, Johannesburg	46 10 9
28299	Kamuza, Akim	31 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg	1 2 10
34117	Kaplan, Mrs. Bella Lottie	c/o Bergers, Limited, King Edward Street, Potchefstroom	11 5 5

Folio.	Name.	Last known Address.	Amount. £ s. d.
22907	Kingsland, Mrs. Magdalena Sophia Maria (Ian Geoffrey Lowe a/c)	12 Third Street, Orange Grove, Johannesburg	2 14 3
—	Koen, C. J.	56 Second Street, Westdene, Johannesburg	7 10 0
23736	Kokke, Jan Robbert	P.O. Box 9078, Johannesburg	2 5 4
28289	Krombein, Simon	Corner of Twelfth Street and Eleventh Avenue, Orange Grove, Johannesburg	10 10 2
34096	Krugersdorp Motor Transport Owners	c/o 20 Rhodes Street, Krugersdorp	4 14 9
23825	Kobrow, Carl Victor	22 Scantelbury Buildings, Smal Street, Johannesburg	5 9 0
23173	Kearney, James	159 Great Britain Street, Kenilworth, Johannesburg	3 15 11
24047	Lamprecht, Mrs. Gladys Helen	253 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg	3 16 10
34615	Labuschagne, Gert Jacobus	P.O. Bedford View, Johannesburg	1 12 6
34548	Landman, Jacobus Nicolaas	Oudedorp, P.O. Boskop, Transvaal	1 9 1
34736	Landau, Mrs. Lily	301 Roxdale, Second Avenue, Houghton, Johannesburg	9 15 0
34577	Lang, Frederick Louis David	94A Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg	2 9 5
24089	Leimer, Mrs. Joyce Kathleen	66 Seventh Street, Linden, Johannesburg	1 12 7
28854	Leslie, Mrs. Magdalena Johanna	8 Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg	7 16 7
24199	Lewis, Mrs. Rhoda Kathleen	Broadacres, P.O. Waschbank, Natal	6 6 9
34719	Liddiard, George Arthur	c/o Hexagon Hotel, Queenstown, Cape Province	3 15 2
34752	Liddell, Miss Nancy Mary	32 Collingwood Street, Kensington, Johannesburg	1 3 3
24054	Lindsey, Miss Mary	55 Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg	22 8 7
—	Lloyd, G.	—	14 0 0
34559	Loubser, Mrs. Christina Geretha	P.O. Box 107, Klerksdorp, Transvaal	2 15 1
34596	Lumley, Charles Suffield	35 York Road, Kensington, Johannesburg	3 17 10
34670	Lyddon, Mrs. Aisne	25 New Street, Florida Extension	2 13 5
35922	MacDonald, Mrs. Margaret Marshall Steven	P.O. Sundra, Transvaal	1 6 1
26347	MacDuff, Mrs. Eunice Patricia	164 Louis Botha Avenue, Houghton, Johannesburg	116 12 6
28972	McEvilly, Mrs. Edith Ida	50 Waterfall Avenue, Craighall, Johannesburg	1 4 10
35846	McIntyre, Frank (Jennifer-Anne a/c)	247 Townsend Road, Bedfordview, Johannesburg	1 18 1
35844	McIntyre, Frank (Norman John a/c)	247 Townsend Road, Bedfordview, Johannesburg	2 6 2
28063	Mackay, George Arthur	Ex-Service Men's Residence, Wits. University, Cottesloe, Johannesburg	1 9 0
27725	McLaren, Mrs. Sarah	Cecil Hotel, Umtali, Southern Rhodesia	1 7 9
27513	MacLennan, Hugh	12 Louis Botha Avenue, Berea, Johannesburg	6 9 2
35013	Main, David	153 Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg	2 19 0
28876	Maree, Mrs. Jane Magdalene McPhail	P.O. Halfway House, Johannesburg	2 4 2
26276	Marx, Charles Leonard	c/o P.O. Box 4911, Johannesburg	18 16 3
35208	May, Mrs. Helen Neale	6 Birkenhead Court, Sharp Street, Bellevue, Johannesburg	1 19 0
35067	Mayberry, Mrs. Helena Isabene	122 Berg Street, Potchefstroom	1 17 8
35346	Meyer, Miss Johanna Maria	12 Swart Street, Old Town, Klerksdorp	1 18 3
35390	Middleton, Mrs. Catherine Aitken	93 McAlpine Road, Malvern, Johannesburg	1 15 2
26221	Miller, Miss Shelagh Gloria	12 Hurlingham Court, 22 Central Avenue, Illovo, Johannesburg	1 13 4
26413	Morkel, Mrs. Ann (Cecil Gordon a/c)	Whitehall, Abel Road, Berea, Johannesburg	1 3 2
35058	Morkel, Mrs. Gertrude Lillian and Mr. Bryant, Oswald Pullen	P.O. Box 3, Krugersdorp	5 5 9
28936	Morton, Daniel Seeton	408 P.F.A.C. Buildings, de Villiers Street, Johannesburg	2 11 5
26678	Morton, Mrs. Peggy Eliza May	13 Scott Street, Waverley, Johannesburg	13 12 0
35124	Moss, Hamilton Clive Boyd	32 Liebenberg Street, Roodepoort	2 14 2
M. 1255	Muus, Flemming Bruun	1 Sutton Place, South London, N.I.	1 5 4
28993	Nelson, Charles Walters	70 Officers Mess, Auckland Park, Johannesburg	1 19 11
28988	Norwood Junior United Party "V" Club	5 L.K. Court, Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	5 0 5
41179	Parker, Mrs. Lillian May	64A Stiemens Street, Clifton, Johannesburg	1 6 2
45846	Reynolds, Etta Russell (Blaise Christopher a/c)	39 Sussex Road, Parkwood, Johannesburg	3 4 10
R. 206	Richardson, Benjamin	c/o P.O. Box 288, Benoni	1 4 0
45808	Riste, Thomas Wynn	"Green Gables", P.O. Bramley, Johannesburg	1 3 8
42145	Roberts, Mrs. Winifred Leonora	c/o Rhochrome Mine, P.O. Box 9, Darwendale, Southern Rhodesia	1 2 8
46855	Sampson, Dion Alexander	17 Raynor Court, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg	3 6 5
46884	Sangster, Mrs. Marjory Charlotte	9 Piccadilly Mansions, Oxford Road, Rosebank, Johannesburg	1 10 10
46860	Secretaries' and Accountants' Club	P.O. Box 961, Johannesburg	13 16 3
49419	Setlotlo, Mrs. Anna	—	1 7 0
S. 1561	Shorey, Arthur Dudley	15 Iris Road, Norwood, Johannesburg	1 12 2
43102	Smallbones, John Arthur Pearce	—	1 17 3
S. 285	Smith, Ariel Tucker	61 Victoria Street, Rosettenville Extension, Johannesburg	2 1 4
46872	Smith, Victor Conrad	193 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	1 11 5
44846	Sparks, John Frank	159 van Buuren Road, Bedfordview, Johannesburg	1 5 0
45077	Stiles, Mrs. Mary Catherine	—	13 3 7
46859	Swanepoel, Dr. Abraham Christoffel	19, 21 Stiemens Street, Hospital Hill, Johannesburg	1 6 9
47833	Swarts, Mrs. Queenie Evelyn	Flat No. 4, Milner Park Flats, Milner Park, Johannesburg	1 16 3
49455	Temba, James	29 Loveday Street, Johannesburg	1 6 4
49472	Turffontein Rate Payers Association	c/o Mrs. Prince, 51 Bellavista Road, Turffontein West, Johannesburg	1 18 2
46616	Turner, Miss Marjorie	P.O. Box 4964, Johannesburg	2 9 7
49811	Watts, Mrs. Garland Iva	44 Phoenix Street, Kensington, Johannesburg	1 13 5
49823	Weber, Franz Josef	P.O. Box 1980, Johannesburg	3 6 9
49824	Weber, Joseph Anthony	39 Oxford Road, Kensington, Johannesburg	6 5 5
W. 568	Williams, Alfred Henry	c/o P.O. Box 53, Krugersdorp	1 9 2
49854	Wynne, Robert Richard George	101 Third Avenue, Melville, Johannesburg	3 16 1
49864	Young, Martin Edward	—	4 18 6
			£954 19 5

GELDENHUIS DEEP, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

SCHEDULE OF UNCLAIMED MONEYS DUE TO SHAREHOLDERS IN RESPECT OF SIXTH REDUCTION OF CAPITAL PUBLISHED PURSUANT TO SECTION *NINETY-TWO* OF ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that at the 31st December, 1954, the following moneys had remained unclaimed for a period of five years. If these amounts are not claimed within three months of the date of this notice they will be deposited in the Guardian's Fund in terms of the above Act:—

Name.	*Last known Address.*	*Amount.* £ s. d.
Blandy (deceased), Mrs. Rachel	*Adtor.* Blandy, James, c/o W. C. Blowett, 113, Kingscourt Road, Streatham, S.W.	0 1 6
Clark, Charles	25 Farmer Road, Leyton, London, E. 10	0 3 0
Dorte, Philippe	Oatlands Park, Weybridge	0 3 0
Davis, L. M.	Victoria Hotel, London, S.W.	0 1 6
Blumenthal, Mrs. A. B.	c/o Henry Brent, 57 Northcourt Ave., Reading	0 1 6
Clough, W. H.	Cleckheaton, Yorks	0 15 0
Clarence, Mrs. B. E. E.	Kanonan, Chaddesley Glen, Canford Cliffs, Bournemouth	7 10 0
Davey, Mrs. E. L.	31 East Bank, Stamford Hill, London, N. 16	0 3 0
Eisenmann, Percy	9 Albermarle Mansions, Heath Drive, London, N.W. 3	0 1 6
Cornish, George	30 Croxteth Grive, Sefton Park, Liverpool	0 3 0
Christie, Mrs. E. M. and Christie (since deceased), G. W.	52 The Drive, Tonbridge	0 1 6
Goold, Miss E. C.	13 Cavendish Place, Bath	0 3 0
Higham, N. G.	Stock Exchange, London, E.C. 2	0 3 0
Isaacs (deceased), J. I.	*Exor.* Roberts, J. B., 36 Basinghall Street, London, E.C. 2	0 1 6
Mason (deceased), C. R.	*Exors.* Mason, S. C., Tournai Barracks, Aldershot and Henshaw, S. T. W., 32 Esmond Road, London, W.4	0 1 6
Odling (deceased), C. W.	*Extrix.* Odling, Miss W. L. S., 3 Ridgeway Gardens, Wimbledon, London, S.W.	0 15 0
Long, Mrs. V. C. M.	56 Eaton Square, London, S.W. 1	0 3 0
Meysey-Thompson, Mrs. A. J. B.	Spellow Hill, Staveley, Knaresborough	0 15 0
Runge, C. H. and Runge, J. J.	21 Mincing Lane, London, E. C. 3	0 3 0
Stewart, James	Knockbarry, Pitlochry	0 7 6
Stone, Mrs. Mary	8 Conduit Road, Abingdon, Berks	0 1 6
Taylor (deceased), E. R. and Taylor, H. W. (deceased)	*Exors.* Goodwin, L. J. and Mitchell, T. W., 44 Bedford Row, London, W.C. 1.	10 8 6
Woodward, J. W.	Dale Villa, Southfleet, Kent	0 3 0
Young, J. K., Young, W. R., and Buchanan, T. R.	61 Carey Street, London, W.C.	0 6 0
Rainford, Frank	10 Queens Gardens, Hove	0 1 6
Stein, R. H.	Widmore Farm, Asheridge, nr. Chesham, Bucks.	7 10 0
Woodward, Mrs. Caroline	79 Jerningham Road, New Cross, London, S.E.	0 7 6
Whyte, Rev. Charles	United Free Church Manse, Kingswell, Aberdeen	0 1 6
Woolf, Mrs. L. A.	Claremont Road, Redruth, Cornwall	0 1 6
Worth, Mrs. Blanche	c/o Thomas Bickerton, 24 Austin Friars, London, E.C.	0 9 0
Andersen (deceased), P. O. A.	*Exors.* Burgin, Mrs. D. T., and Burgin, P. L., Aplins Close, Townsend Lane, Harpenden, Herts	0 1 6
Denis, F. H.	Esplanade du Vieux Chateau, Dieppe	0 1 6
Masters, Mrs. Florence	Mount House, Tower Road, Jersey	0 3 0
O'Hanlon (deceased), Michael	*Adtor.* O'Hanlon, James, New Park, Donadea, Co. Kildare	0 3 0
de Perrot, Samuel	Serrieres, Près Neûchatel (Xuisse)	0 3 0
Pfister, L. T.	58 Rutimeyerstrasse, Basel, Switzerland	0 3 0
Pons, Senora Montserrat	Calle Lauria No. 54–10, 1. A., Barcelona, Spain	0 1 6
Rivera, J. M.	Juana de Vega 11.10, La Corogne (Espagne)	3 7 6
Taylor, Joseph	4 Hampton Place, Parade, Jersey	0 3 0
de St. Andre, J. H. P.	2 Rue Buenos Ayres, Paris	0 1 6
Aumont, Paul	23 Rue de Maubeuge, Paris	0 3 0
de Breteuil (deceased), Comte C.	*Adtrix.* Mme. Germaine Roussel, Duchesse D'Elchingen, 20 Rue Quentin Banchart, Paris	0 10 6
Chalvet, E. M.	9 Rue de Viller Sexel, Paris, 7 E.	0 1 6
Caillet, A. J.	Rue du Cours, Alencon, France	0 19 6
Dufaure, Amedee	Gillevoissin, Chamerands (S. & O.)	0 15 0
Devesian, Gaston	14 Rue de Monceau, Paris	0 1 6
Durand, Francois	Rue Basse, Niort	0 3 0
Delehelle, Louis	Benvry, Pas de Calais	0 6 0
Delahaye (deceased), Mme Vve. Hebert	*Adtor.* Delahaye, A. F. H., 17 Rue de la Cage, Rouen	0 7 6
Desgrandchamps, E. A.	16 Rue de Chabrol, Paris	0 3 0
Devries, Mme. Vve. J. C.	Chez M. Mochot, 3 Avenue de la Porte de Montrouge, Paris, 14 E.	1 4 0
Force, Ernest	48 Boulevard de Versailles, St. Cloud (S. et O.)	0 3 0
de Gunzburg, Baron Jacques	33 Rue Cambon, Paris	0 1 6
Gillet, Louis	Veterinaire Major au 10–E Regt. de Cuirassiers, Lyon	0 1 6
Gillet, Mme. J. L.	32 Rue Charles Bandelaire, Paris	0 3 0
Haas (deceased), Mme H. S.	*Exor.* Aron, Mme. M. L., 28 Avenue de l'Opera, Paris	3 19 6
Hay (deceased), L. J.	*Adtrix.* Renard, Mme. M. M., 34 Rue Vicotor Hugo, Evreux (Eure)	0 1 6
Hosten, Louis	34 Rue Porte Dijeaux Bordeaux (Gironde)	0 3 0
Jacquemin, Louis	35 Boulevard Saint Jacques, Paris	1 19 0
Lassalle, Mlle. Clemence	14 Rue du Docteur Soubise, Fontenay aux Roses, Seine	0 7 6
de Lapresle, A. A. H. G. de S.	2 Impasse du Debarcadere, Versailles	0 3 0
de Lagarde, Mme. Vve. Jeanne	Chateau de Mouron, Commune de Berry-Bony, France	0 7 6
Mennesson, A. J. G.	63 Avenue de Villiers, Paris 17	7 10 0
Nier, G. D.	6 Rue Paul Bert, Grenoble	0 7 6
Oulman, Camille	7 Rue Blanche, Paris	0 12 0
Poulain, Theophile	13 Rue Bretonnerie, Orleans	0 3 0
Pavie, Dr. Maurice	177 Faubourg Bissonniere, Paris	0 6 0
Renoult (deceased), F. E.	*Adtrix.* Renoult, Mme. Vve. M. A. C., 23 Place Darcy, Dijon, Cote d'Or	0 7 6
Sasle, Edouard	St. Leger du Bourg, Denis (Seine Inf)	0 15 0
Solier (deceased), Louis	*Adtor.* Charles Samuel Nyons, Drome, France	0 3 0
de la Taille, M. A. J.	20 Rue des Merlins, Orleans	0 1 6
Tapin, Paul	Conbrisson (Meuse)	0 1 6
Vuarnier, Mme. M. M. M.	13 Rue St. Florentin, Paris	0 15 0
Herz, Karl	196 Avenue de Tervueren, Bruxelles-Woluive	0 1 6
Kloppenburg, Miss Julia	Constant Rebecquestraat 19, The Hague, Holland	0 1 6
Ross, Paul	Saftlevenstraat 18, Rotterdam	3 15 0
Estate late James Henderson	49 South Ridge Road, Durban	0 3 0
		£63 3 0
Unpresented Bearer Share Warrants in respect of 13,738 shares at 1s. 6d. per share, particulars of which will be supplied on application to the offices of the Company		1,030 7 0
		£1,093 10 0

For and on behalf of—
GELDENHUIS DEEP, LIMITED,
RAND MINES, LIMITED, Secretaries.
per J. S. MITCHLEY.

Johannesburg,
27th January, 1955.

1440—4

NOTICE.

Be pleased to take notice that JURIE JOHANNES CHRISTIAAN VAN ROOYEN, the present owner of the general dealer and auctioneering business known as A.D. DES FOUNTAIN AND SONS, carried on at 473 Voortrekker Road, Brakpan, has in his possession the following articles of which the owners are unknown and concerning which no claims have been made to him:—

1 Siemens electric fridge; 2 Kelvinator electric fridgidaires; 3 General Electric fridgidaires; 3 McClary's 3-plate electric stoves; 2 Moffat 3-plate electric stoves; 1 Hotpoint 3-plate electric stove; 1 Chromalox 4-plate electric stove; 1 Primus stove; 1 Norge electric washing machine; 1 General Electric radiogram; 1 Brunswick electric radiogram; 1 H.M.V. electric radiogram; 1 Phillips electric radiogram; 1 Wells Gardner electric radiogram; 1 Grunow electric radiogram; 1 Majestic electric radio; 1 Seneca table electric radio; 1 loudspeaker; 1 Briffault coal stove; 1 Juno coal stove; 1 Columbian coal stove; 1 Gaggenau coal stove; 1 teak cot; 1 cradle; 1 bed and spring; 1 spring and mattress; 1 electric heater; 2 separators; 1 hot plate; 1 incubator; 1 Electrolux vacuum cleaner; 1 Wizard polisher; 1 pram; 2 hand washing machines; 1 doll's house; 1 piano stool; 3 pieces burglar proofing; curtain rods; 1 girdle, 1 toaster and 1 sieve; 1 table, 1 fire grate, 1 generator and electric switch; 4 gallons roof paint, 1 box lamp shades and 2 windows; 1 folding screen and 1 suitcase with quantity glass panes; 1 kitchen sink complete (concrete).

Unless the owner or owners of the articles above referred to submit written proof of their ownership therein in the form of receipts or otherwise received from the firm of A.D. Des Fountain and Sons to the said Jurie Johannes Christiaan van Rooyen at the above address within twenty-one (21) days from the date of publication hereof, these said articles will be sold by public auction to defray his expenses. Dated at Brakpan this 24th day of January, 1955.—F. J. le Roux. 1204—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANGELO RAFFANTI, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te 36 Main Road, Eastlynne, Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

1433—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHANNES AUGUSTUS VAN NIEKERK, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Erf No. 14, Main Road, East Lynne, Pretoria, to other premises situated at Erf No. 6/13, Main Road, East Lynne, Pretoria.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. A. van Niekerk.

1419—4

M.C.A. 35/5533.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that STUART BUSBY SHAW, Town Clerk, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purposes of overhead electric power lines and an underground electric cable.

The right applied for will effect the following rights:—

(1) Claim, as defined by Diagram R.M.T. No. 6071, held by The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(2) Residential quarters and outbuildings, with fencing, as defined by Diagram R.M.T. No. 2776, held under Surface Right Permit No. A.17/36 by The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(Freehold owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1564 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Krugersdorp, on or before the 1st day of March, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 8th day of March, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 11th day of January, 1955.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 762—28-4-11

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, MORRIS SHULMAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Louis Botha Laan 194a, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Louis Botha Laan 209, Orange Grove, Johannesburg.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—M. Shulman.

1476A—4

NOTICE.

Re Insolvent Estate MAX SCHNEID.

A 1952 Hudson Hornet sedan in the aforementioned Insolvent Estate will be sold by public auction on Wednesday, 9th February, 1955, at 2.15 p.m. at the Salerooms of Messrs. J. C. Burchmore, Ltd.—The Auctioneers, 4 New Street South, Telephone 33-3247/8/9, Johannesburg.

1276—4

TENDERS.

In the matter of FAR EASTERN MOTOR & ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., of corner Fourth Avenue and Seventh Street, Springs (in Liquidation) (C.A. 5842).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above garage and filling station as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of motor spares and accessories;
(*b*) garage plant and equipment;
(*c*) outstanding accounts;
(*d*) office furniture and equipment;
(*e*) Bedford breakdown truck;
(*f*) tenancy and goodwill;
(*g*) vacant Stand No. 481, Geduld, District Springs.

The premises are presently occupied on a monthly basis. A satisfactory lease can be arranged for, an approved purchaser.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Far Eastern Motor & Engineering Works (Pty.), Ltd., in Liquidation, C.A. 5842", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 9th February, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The business is presently being conducted in the usual manner and the assets may therefore be inspected during normal business hours.

Further particulars are obtainable upon application to the undersigned.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Johannesburg. Telephone 22-4964.

1412—4

FLECK & VON ZIEGLER (PTY.), LTD., PRETORIA SALES.

INSOVENT ESTATE SALE.

KOSMOS HOTEL.

Duly instructed by the Liquidator of the Richmond Bottle Store (Pty.), Ltd. (C.A. 5791), we will sell by public auction at our property salesrooms 242 Central Street, on Wednesday, 23rd February, 1955, at 10.30 a.m.—

Erven Nos. 37, 38 and 39, Kosmos, District Brits, together with all improvements thereon and the hotel liquor licence and goodwill.

Further particulars from the auctioneers or Mr. Clothier, P.O. Box 3407, Johannesburg, Phone 34-2903 Johannesburg. Watch daily press for full details.—Fleck & Von Ziegler (Pty.), Ltd., 351 Paul Kruger Street, P.O. Box 1112, Pretoria. Phone 2-7894 or 3-3981. 1434—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES STEFANUS HERMANUS PRETORIUS, die ondergetekende, van voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten aansien van die slagtersbesigheid wat ek wil dryf te Vlakfontein, distrik Vereniging.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar indien by die Hoofbestuurder van die genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae vanaf datum hiervan. Gedateer te Vereeniging op die 28ste dag van Januarie 1955.—J. S. H. Pretorius, o/s Steyn, Nolte & Wiid, Posbus 83, Vereniging.

1203—4

In the Insolvent Estate of MAX SCHNEID.

On instructions from the Joint Trustees to be sold by auction on Thursday, 17th February, 1955, at 112 Commissioner Street, Johannesburg, Portions Nos. 7 and 8 of Consolidated Lot No. 1667, Bezuidenhout Valley, with buildings thereon, 37 Fourth Avenue.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers, 112 Commissioner Street, Telephone 34—3331, Johannesburg.

1285—4

In the Insolvent Estate MANUEL DA CANHA (No. C.23898).

To be sold by auction on Thursday, 24th February, 1955, at The Old Mart, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Holding No. 78 on Portion No. 5, Klipriviersberg Estate Small Holdings, Plinlimmon Road, with buildings thereon.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers, 112 Commissioner Street, Telephone 34-3331, Johannesburg.

1325—4

It is hereby notified that VAN'S BUTCHERY intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 481 Prince George Avenue, Brakpan, to new premises situated at corner of Station and Victoria Roads, Brakpan.

Any person who has any objection against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen days of publication of this notice.

1421—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, LOUIS BICK en JOSEPH WILLIAM GILLINGHAM, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Vyfdelaan 14, Springs, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

1425—4

DEPARTMENT OF MINES.
(Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp.)

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that Eric Alfred Wakely-Smith, acting for and on behalf of Golden Brown Brick and Tile Company, Limited, has made application, in terms of section *seventy-four* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal) for the right to use the surface of an area of proclaimed land held under mining title on the farm Hartebeestfontein No. 41, District of Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, for the purpose of Native Married Quarters with fencing.

The rights applied for will affect the following:—

Joint Mining Lease Area held under Lease No. 461 as defined by Diagram R.M.T. No. 77, registered in the name of Stilfontein Gold Mining Company, Limited.

Freehold owner: Golden Brown Brick and Tile Company, Limited.

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 243, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Government Buildings, Klerksdorp, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, on or before the 2nd day of March, 1955.

This application and any objections thereto, will be considered by me at my office on the 9th day of March, 1955, at 10.30 in the forenoon. Dated at Klerksdorp this 18th day of January, 1955.—J. S. Stoffberg, Mining Commissioner.

1193—4-11-18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, J. C. JORDAAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Ellaton, Klerksdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

1392—4

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES WILHELM KOTZE, die ondergetekende, van voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten aansien van die slagtersbesigheid wat ek wil dryf te Erwe Nos. 1092 en 1093, hoek van Zambesistraat en Basheestraat, Drie Riviere.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar indien by die Hoofbestuurder van die genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae vanaf datum hiervan. Gedateer te Vereeniging op die 31e dag van Januarie 1955.—J. W. Kotze, o/s Steyn, Nolte & Wiid, Posbus 83, Vereeniging.

1407—4

KAAP.—CAPE.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of FREDERICK ELIAS WATKINS, general dealer, of Mount Frere (No. 9804).

Notice is hereby given that the second Meeting of Creditors in this Estate will be held on Wednesday, 16th February, 1955, at 10 a.m., in the Magistrate's Office, Mount Frere, for the further proof of claims against the Estate and for receiving directions from Creditors, etc. Dated at Mount Frere, this 1st day of February, 1955.—L. S. Kidney, S. L. de Beer, Joint Trustees, P.O. Box 11, Mount Frere.

1473—4

NOTICE.

It is hereby notified for general informa- that the CHARITABLE SOCIETY OF PERSONS OF THE FORT MALAN CLINIC, P.O. Idutywa, proposes amending its name to FORT MALAN METHODIST MISSION CLINIC and to adopt the following amended objects:—

The claim of the Clinic thall be to express by word and deed the Christian Gospel, in the healing if possible of body, mind and soul.

Persons who have any objections to the proposed amendments must lodge their complaints within a period of twenty-one days with the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria.—S. N. Nondlwana, Chairman, Fort Malan Mission, Idutywa, C.P.

1371—4

INSOLVENT ESTATE SALE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of J. H. Cloete, we shall offer for sale by public auction at 11 Murray Street, Aliwal North, on Saturday, 5th February, 1955, at 10.30 a.m., the following:—

(1) Immovable property: Certain piece of freehold land situated in the Municipality of Aliwal North, being the remaining extent of Erf No. 144 in Aliwal North, measuring 15,840 square feet, with substantial homestead thereon in good state and repair.

(2) Movables: Butcher Boy meatcutter, nest of tables, refrigerator, one Malan suite, cash register, scales, cutters, knives, bicycles and various butchery items, life insurance policies, and many other articles, too numerous to mention.

Terms.—Movable property, cash on date of sale. Immovable property, £500 in cash on date of sale, the balance to be secured by a bank guarantee to be furnished to the Trustee within 14 days after date of sale.

Conditions of sale may be inspected at the offices of the Trustee, C. S. Fiveash, Douglas & Botha, Aliwal North.—Eastern Province Auctioneers, P.O. Box 61, Aliwal North. Telephone 138.

1337—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, JOHNNY HARALAMBOUS and DOROTHEA HARALAMBOUS in our capacities as Directors of HAROT DEALERS (PTY.), LTD., intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 1, Extension 5, Glen Harmony, District Ventersburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Signed at Virginia on the 18th day of January, 1955.—J. Haralambous, for Harot Dealers (Pty.), Ltd., c/o Grunow, Grunow & Maree, P.O. Box 123, Virginia.

1229—4

NOTICE.

It is hereby notified that I, ARTHUR OWEN HASSELL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Ebende, Taleni Location, Idutywa District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—A. O. Hassall.

1374—4

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HENRY WILLIAM BRUNSDON, the undersigned, ittend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Site 32, Dirkie-Uys Street, Brackenfel.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—H. W. Brunsdon.

1286—4

UNITED BUILDING SOCIETY, CAPE TOWN.

In terms of section *ninety-two* of the Administration of Estates Act, 1913, notice is hereby given that the amounts scheduled below represents moneys in possession of the Society, unclaimed for a period of five years and more, and, as such, become payable to the Guardians' Fund.

SAVINGS DEPARTMENT ACCOUNTS.

Name of Depositor.	Last known Address.	When last Operated.	Balance. £ s. d.
Buchanan, A. H. F.	Dawnings, Park Avenue, Milnerton	November, 1949	1 11 8
Campbell, N.	c/o Mrs. W. Young, Wysholme, Harcourt Road, Claremont	December, 1949	9 14 11
Conderan, Mrs. M. V.	Sandune, First Avenue, Fish Hoek	December, 1948	5 0 2
Edwards, G.	P.O. Box 410, Salisbury	August, 1949	1 6 6
Dickson, Miss J. G.	5 Belmont Avenue, Oranjezicht	July, 1949	1 6 6
Diamond, Mrs. M.	33 Obmskirk Street, Woodstock	May, 1949	2 19 2
Handley, C. B.	Salaam, Pine Road, Kenilworth	November, 1948	1 12 7
Hoggan, Mrs. G.	29 Roberts Road, Woodstock	May, 1949	1 3 6
Jacobs, S. and Mrs. J.	Addison Road, Lansdowne	May, 1949	1 10 6
Kark, Mrs. Q.	30 Bantry Court, Bantry Bay	January, 1949	1 15 2
Lucas, J. A.	Wynnstay, Main Road, Kalk Bay	November, 1948	2 16 2
Wilson, Mrs. E.	Braehead Hotel, Alburn Road, Kenilworth	February, 1949	1 18 7
Rabinowitz, A.	128 Buitengracht Street, Cape Town	March, 1949	11 17 10
Van Rooyen, Miss M.	23 St. Quintons Court, St. Quintons Road, Cape Town	April, 1949	3 17 6
F. R. Wheeler.	c/o Standard Bank, Adderley Street, Cape Town	May, 1949	236 9 0
Michelson, Mrs. C. C.	E8 Schoongezicht Flats, Main Road, Kenilworth	March, 1949	2 19 2
Mrs. A. E. Malherbe.	Walloon, Constantia	—	33 11 5
Posniak, H.	Arley, Orient Road, Wynberg	July, 1949	1 11 7
Plywood Workers Industrial Union (Cape)	Room 50, Labour Building, Corporation Street, Cape Town.	April, 1949	38 14 11
Smart, F. H.	610 Security Buildings, Lever Bros., Cape Town	February, 1949	2 11 11
Smith, J. F.	Culmwood Residential, Culm Road, Plumstead	July, 1949	1 18 2
Thomas, W. H.	P.O. Box 2826, Cape Town	April, 1949	123 7 3
Underhill, E. G. and Wynne, H. J.	Eaton Hall Hotel, Main Road, Three Anchor Bay	November, 1948	1 3 9
Vermeulen, Mrs. K. M. S.	Uitkyk, Cloete Street, Woodstock	November, 1948	4 3 4
Wilson, A.	P.O. Box 3183, Cape Town	November, 1948	1 6 7
Taylor, Miss P. S.	c/o Poste Restante, Cape Town	March, 1949	1 2 4
Smith, Mrs. A. M.	1 Belvedere Avenue, Oranjezicht	July, 1949	3 16 3
Peters, A.	14 Chester Road, Cape Town	August, 1949	1 12 11
Van Minnen, E. J.	c/o S.A. Mutual, P.O. Box 66, Cape Town	November, 1949	1 2 1
Isaacs, D.	Bay Beach Hotel, Beach Road, Three Anchor Bay	November, 1949	16 2 8
Abderhalden, Mrs. I.	Mon Abri, Victoria Road, Hout Bay	September, 1949	28 15 2
Schmutz, Mrs. M. A.	50 Victoria Street, Strand	November, 1949	1 4 0
Colley, T. W. A.	43A Ritchie Street, Woodstock	December, 1949	1 2 0
Du Toit, D. J.	Ann-Marie, Riebeeck Street, Worcester	September, 1949	1 4 3
De Wet, F. P.	P.O. Box 142, Worcester	July, 1949	5 4 2
Parkin, A. S.	P.O. Box 66, Cape Town	July, 1949	2 9 10
Carnofsky, Mrs. G.	9 Kensington Flats, 102 Noord Street, Johannesburg	July, 1949	3 18 10
Du Toit, Mrs. A.	Nederburg, P.O. Box 21, Huguenot	July, 1949	1 12 3
Fincken, V. S. T.	Mooifontein, Lidgitton, Natal	July, 1949	12 8 5
Keytel, P. C.	106A Wenden Avenue, Brakpan	July, 1949	4 17 11

1232—4

BARCLAYS BANK D.C.O. (REGISTERED COMMERCIAL BANK), TRUSTEE DEPARTMENT, CAPE TOWN.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS AS AT 31ST DECEMBER, 1954.

(Published pursuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

The following moneys, representing dividends on shares in the Companies stated paid to the Department as representative of Estates and Persons named hereunder, but not the property of such Estates and Persons, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if not claimed, within three months from the date of publication hereof, will be deposited in the Guardians Fund in terms of the above Act.

Dividends or Interest, on Stocks or Shares in—	Paid to, but not the Property of—	Name and Address of Rightful Owner.	Amount. £ s. d.
Cape Times, Limited	Estate late S. Masters	Unknown	52 10 0
Municipality of Durban, 3¼% 1956–66	Estate late M. A. Berryman	,,	16 5 0
East Champ D'or Gold Mining Company, Limited	S. Batchelor Agency	,,	1 17 6
New Witwatersrand Gold Exploration Company, Limited	Estate late A. Michael	,,	3 15 0
New Witwatersrand Gold Exploration Company, Limited	Estate late A. Michael	,,	3 15 0
Potgietersrust Platinums, Limited	Estate late A. Michael	,,	2 10 0
Zululand Sugar Millers and Planters, Limited	G. Barker Agency	,,	35 0 0
			£115 12 6

BARCLAYS BANK D.C.O., TRUSTEE DEPARTMENT,
P.O. BOX 4,
CAPE TOWN.

L. N. GREEFF,
Superintendent.

1381—4

UNITED BUILDING SOCIETY, PORT ELIZABETH BRANCH.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.

(Published persuant to section *ninety-two* of Act No. 24 of 1913.)

Notice is hereby given that at the date of publication of this Notice, the following moneys in the hands of the Society at 31st December, 1954, have remained unclaimed for a period of five years or more, and if same are not claimed within three months from the date of publication hereof, the amounts shown will be deposited forthwith in the Guardian's Fund in terms of the above Act.

Name.	*Last Known Address.*	*Amount.* £ s. d.
De Reuck, H. L.	George Golf Club, P.O. Box 1, George	2 14 8
Erasmus, H. J.	136 Durban Street, Uitenhage	1 18 5
Ferreira, Mrs. H. D.	6 Sonneblom Street, Despatch	1 2 6
Mitchell, J. S.	C/o City Engineer, P.O. Box 81, Survey Bridge, East London	1 9 5
Aprell, Miss. M.	103 Korae Street, New Brighton	1 3 6
Collier, Mrs. L.	Redhouse, Cape Province	2 6 0
Coloured & European Council of S.A. Port Elizabeth Branch	51Walmer Road, Port Elizabeth	87 18 8
Gatley, Mrs. C. S.	16 Mandy Street, Mount Road Township, Port Elizabeth	13 13 8
Francis, J.	25 Shell Street, Port Elizabeth	3 5 10
Marais, A. G. G.	2 Henley Road, Perridgevale, Port Elizabeth	1 6 11
McDowall, Mrs. T. M. (B. M. McDowall, account).	54 Fordyce Road, Walmer, Port Elizabeth	1 17 5
Stockdrill, Mrs. H.	Phoenix Hotel, Uitenhage	8 19 4
Bouwer, Miss R. C.	56 Holland Street, Despatch	2 4 5
Hirsowitz, H.	P.O. Box 1214, Port Elizabeth	1 15 1
Pearce, Miss J. M.	12 Sebastian Street, Port Elizabeth	4 18 8
Ntuli, S. C. S.	E.P. Osterlin, Willowvale	1 0 1
Ormiston, G. F.	22 Fifth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	16 11 0
McLeroth, C. W.	60 Main Street, Port Elizabeth	2 2 3

P.O. Box 836.
24th January, 1955.

UNITED BUILDING SOCIETY,
G. PATERSON,
Branch Manager.

1211—4

DIE STAD KIMBERLEY.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 15 (4) (*c*) van die Agterbuurte Wet No. 53 van 1934 (soos gewysig) dat die Agterbuurte Verklaring op die ondergenoemde eiendom, deur 'n besluit van die Stadsraad op 24 Januarie 1955, herroep is—

Perseel 2A Gladstonelaan, Kimberley (Lot No. 6 Blok 9), geregistreer ten name van I. S. Jacobs en Boedel Wyle J. S. Jacobs (Agterbuurte Verklaring, 17 September 1951).—R. Hartley Marriott, Stadsklerk, Stadskantoor, Kimberley, 26 Januarie 1955.

CITY OF KIMBERLEY.

Notice is hereby given in terms of Section 15 (4) (*c*) of the Slums Act, No. 53 of 1934 (as amended) that the Slum Declaration on the undermentioned property was rescinded by resolution of the City Council on 24th January, 1955—

Premises 2A Gladstone Avenue, Kimberley (Lot No. 6 Block 9), registered in the name of I. S. Jacobs and Estate late J. S. Jacobs (Slum Declaration, 17th September, 1951).

R. Hartley Marriott, Town Clerk, Town Office, Kimberley, 26th January, 1955.

1304—4

KENNISGEWING.

Ingevolge subartikel (9) van artikel *twaalf* van die Wet op Beheer van Effektebeurse 1947 (Wet No. 7 van 1947) word hierby bekendgemaak dat mnr. Albert H. Day, van Houtstraat 78 Kaapstad, die Sekretaris van die Tesourie oortuig het dat hy opgehou het om die besigheid van 'n effektemakelaar te dryf en dat hy aansoek gedoen het om teruggawe van die deposito wat hy kragtens artikel 12 (3) (*c*) van genoemde Wet gemaak het.

Ingevolge genoemde subartikel (9) word alle persone met vorderings teen mnr. Day, wat ontstaan uit transaksies wat hy ten opsigte van effekte of aandele aangegaan het en met besware teen die teruggawe van die deposito aan mnr. Day, aangesê om sodanige besware op of voor die 7de dag van Maart 1955, by die Tesourie, Uniegebou, Pretoria, in te dien.

NOTICE.

It is hereby notified in terms of sub-section (9) of Section *twelve* of the Stock Exchange Control Act, 1947 (Act No. 7 of 1947), that Mr. Albert H. Day, of 78 Hout Street, Cape Town, has satisfied the Secretary to the Treasury that he has ceased to carry on the business of a stockbroker and has applied for the return of the deposit made in terms of Section 12 (3) (*c*) of the said Act.

In terms of the said sub-section (9) all persons who have any claims against Mr. Day, arising out of any transactions entered into by him in respect of stocks and shares and who object against the return of such deposit to Mr. Day, are hereby called upon to lodge their objection with the Treasury, Union Buildings, Pretoria, on or before the 7th day of March, 1955. 1033—28-4-11

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dta ons. BARNEY GLESSER en WILLEM EDUARD VAN WYK, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Voortrekkerstraat 316, Elsiesrivier te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 96, Maitland, K.P., aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Gedateer te Parow hierdie 24ste dag van Januarie 1955.—B. Glesser, W. E. van Wyk, p/a Bekker en Vos, Prokureurs, Barclays Bank Gebou, Parow.

1349—4

NATAL.

APPLICATION FOR REGISTRATION AS BUTCHER AND QUOTA.

It is hereby notified that I, PONNUSAMY GOUNDEN, intend to apply to the Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 43 Flower Road, Clairwood, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Durban this 4th day of February, 1955.—A. Christopher, Attorney for Applicant, Madoline Buildings, Baker Street, Durban. 1233—4

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A BUTCHER AND FOR A BEEF QUOTA.

It is hereby notified that I, KABOOL HOOSERIA, the undermentioned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a beef quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Sub. A of No. 79, Klaarwater, County of Durban, on Branch Road, off Shallcross Road, in the Magisterial District of Pinetown.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Livestock and Meat Industries Control Board, 109 Mercury Lane Building, Mercury Lane, Durban, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—K. Hooseria. Applicant's Attorney: G. S. Naidu, Attorney, 5a Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban. 1385—4

NOTICE.

It is hereby notified that I, MUNTHRAY SARAPHANY MOODLEY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 92 East Street, Pietermaritzburg, Natal.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board at Woolfson's Buildings, Pietermaritzburg, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 26th day of January, 1955.—M. S. Moodley.

1295—4

NOTICE.

I, ALFRED STILLER, of Durban, presently holding apointment as Co-Trustee in the undermentioned Estate, do hereby intimate my intention to absent myself from the Union of South Africa.

The following information is submitted pursuant to the requirements of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, in terms of Section 61 of Act No. 24 of 1926, as amended:—

Date of Departure: 24th February, 1955.
Duration of Absence: 5½ months.
Estate: H. E. Reynolds (Insolvent No. 3923).
Name of Person who will act on my Behalf during my Absence: Isaac Lionel Swift.
Address: Yorkshire House, Field Street, Durban.

Alfred Stiller, Yorkshire House, Field Street, Durban, 24th January, 1955.

1353—4

O.V.S.—O.F.S.

MARQUARD AFSLAERS SE VENDUSIES.

INSOLVENTE BOEDELUITVERKOPING SONDER VOORBEHOUD.

Gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van CHARLES HAZELDINE BOSWELL (No. X6306), verkoop ons om 10-uur vm. op Vrydag, 11 Februarie 1955, by die besigheidsperseel van C. H. Boswel, & Kie., Van der Wattstraat, Marquard:—

1. *Vaste eiendom.*—(*a*) Erf No. 483, Stasiestraat, Marquard, groot 15,481 vierkante voet, met nuwe moderne woonhuis van sit/eetkamer, 3 slaapkamers, studeerkamer, kombuis, badkamer, spoelriool, warm en koue water.

(*b*) Kaal Erwe Nos. 518, 526 en 532 in nuwe Uitbreiding No. 2, Marquard. Ideale bouerwe in nuwe aanleg.

2. 1939-model Plymouth motorkar.

3. *Aandele.*—50 Rembrandt Beleggings, Beperk; 10 Nasionale Pers, Beperk; 25 Voortrekker Pers, Beperk; 100 Kruger & Wilson; 4 Verenigde Boekhandelaars van S.A., Bpk.; 100 African Interests, Ltd.; 100 Afrikaanse Pers, Bpk.

4. *Voorraad van boekhandelsaak.*—Groot hoeveelheid skoolboeke, leesboeke vir alle standerds, Engels en Afrikaanse grammatikas, rekenkundes, taal en stelwerke, woordeboeke, skryfboeke, allerlei skryfbehoeftes, 3,000 koeverte, ink, potlode, penne, 42 vulpenne, flitse, kaarte, leesstof, poeiers, tandepasta, Duitse skoolboeke, flits gloeilampe, prente en rame, skryfstelle, tikmasjienlinte, films, skoolwapens, gramafoonnaalde, seep, tandeborsels, sakmesse, groot aantal leesboeke in Engels en Afrikaans, Afrikaanse Bybel, sigaretopstekers, skeermeslemme, radiolampe, tekenkryt, elektriese strykysters, 953 grammafoonplate, 2,500 .22 patrone, 35 6.35 mm. patrone, 14 pakke Peters Luger-patrone, 92 pakke haelpatrone van 12-, 16- en 410-boor, nuwe Plus optelmasjien, groot hoeveelheid fantasiegoedere, polshorlosies, ringe, borsspelde, halskettings, ornamente, ens., te veel om op te noem.

5. *Vir rekening van Staatsvoorskotte.*—Lessenaar, byna nuwe U.S. Federal kasregister, toonbank, rakke, 4 vertoonkaste, ens.

Permitte vir die aankoop van ammunisie moet getoon word.

Terme.—Lossewaarde: Streng kontant. Vaste eiendom: Kondisies van verkoop sal op dag van veiling aangekondig word. Die verkoop daarvan is onderhewig aan die bekragtiging van die Meester van die Hooggeregshof.

Verdere inligting van Marquard Afslaers, Posbus en Telefoon 5, Marquard. W. E. Kohlberg, Kurator, Erweëstraat, Ficksburg.

1293—4

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ADJUNK-BALJU.

Mnr. Victor Serrurier Kotzé, woonagtig te Winburg, is vandag aangestel as Adjunk-Balju vir die distrik Winburg. Bloemfontein, op 22 Januarie 1955.—A. Brink, Balju van die Oranje-Vrystaat.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Victor Surrierier Kotzé, residing at Winburg, has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Winburg. Bloemfontein, this 22nd day of January, 1955.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State.

1198—4

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS CORNELIS KRUGER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ek voornemens is om te Erf No. 20, geleë te Voortrekkerstraat, Edenburg, O.V.S. op te rig.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van die genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—J. C. Kruger, Voortrekkerstraat, Edenburg.

1262—4

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

NOTICE.

NOTICE OF SURRENDER.

[In terms of Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Wednesday, the 2nd day of March, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Partnership Estate of ALEXANDER CECIL THORNE and JOYCE EMILY WEST THORNE (born ALLIS) to whom he is married out of community of property, carrying on business in partnership under the style of THE HAGUE STORES AND CAFÉ at Huguenot Street, Fransch Hoek, and for the acceptance of the surrender of the Private Estates of ALEXANDER CECIL THORNE and JOYCE EMILY WEST THORNE (born ALLIS), both of Huguenot Street, Fransch Hoek; and that a statement of the partnership affairs and the affairs of the said ALEXANDER CECIL THORNE and JOYCE EMILY WEST THORNE (born ALLIS) will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the office of the Magistrate for the District of Paarl, for a period of fourteen days from the 11th February, 1955. Dated at Paarl this 31st day of January, 1955.—B. Zetler, Attorney for Applicants, 270 Main Street, Paarl.

1476B—4

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s.

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attacned Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincia Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
142/55	Eva, Horace Reginald, farmer.....	3/1/55, Kokstad.....	18/2/55, 10 a.m., Umzimkulu..	Executor.
7034/54	Lentoor, Sebaan, retired mason.....	30/11/54, Queenstown.....	16/2/55, 10 a.m., Queenstown..	Executor.
2881/54	Samodien, Abdulla, tailor.....	28/5/54, Woodstock.....	17/2/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
411/55	Schoeman (gebore Schaap), Antoinette Elizabeth, afgetrede onderwyseres	25/11/54, Rocky Ridge.....	16/2/55, 10 vm., Uitenhage...	Eksekuteur.
415/55	Steffens, Jacobus Johannes, rangeerder	16/9/54, Port Elizabeth.....	16/2/55, 10 vm., Uitenhage....	Eksekuteur.
339/55	Scheepmaker, Marinus Jacobus, timmerman	21/12/54, Claremont.....	17/2/55, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur.
369/55	Edgley (born Corlett), Isabella Margaret, husband railway blacksmith	21/1/52, Uitenhage.....	16/2/55, 10 a.m., Uitenhage....	Executor.
441/55	Schutte, Casper Jan Hendrik, boer	4/1/55, Venterstad.....	16/2/55, 10 vm., Venterstad....	Eksekuteur.
357/55	e Brito, Claudio Artur Alves de Sousa, pensioner	31/5/53, Beira, Portuguese East Africa	15/2/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6811/54	Gafney, William Alexander Edward, farm assistant	5/9/54, Matatiele.....	11/2/55, 10 a.m., Matatiele....	Executor Dative.
6913/54	Kruger, Andries, retired.....	5/12/54, Burghersdorp.....	10/2/55, 10 a.m., Burghersdorp	Executor Dative.
382/55	Gouws, Pieter Andries, kraandrywer	19/11/54, Uitenhage.....	9/2/55, 10 vm., Uitenhage.....	Eksekuteur Datief
123/55	Whitehead, Joseph Edwin, retired...	6/8/45, Cape Town.....	10/2/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
124/55	Wilson, Emily, retired.....	18/12/54, Cape Town.....	10/2/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
421/55	van Zyl, Willem Jacobus, bliksmid	14/1/55, Albertinia.....	10/2/55, 10 vm., Albertinia....	Eksekuteur Datief
148/54	Walker, Alfred Ernest, retired.....	28/12/53, Port Elizabeth.....	11/2/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
32084	Nel, Margaretta Maria Elizabeth, housewife	24/10/31, East London.....	16/2/55, 10 a.m., East London	Executor Dative.
417/55	Thomson, Ada, housewife.....	7/1/55, East London.....	16/2/55, 10 a.m., East London	Executor Dative.
409/55	Roodt, Hercules Stefanus Christiaan, skrynwerker	6/1/55, Springs.....	16/2/55, 10 vm., Barkly-Oos...	Eksekuteur.
404/55	Oosthuysen, Jacob Johannes, boer..	5/1/55, Observatory.....	18/2/55, 10 vm., Riversdal.....	Eksekuteur.
396/55	Meyer, Nicolaas Casparus, afdelingsraadbeampte	11/1/55, Middelburg.....	15/2/55, 10 vm., Middelburg...	Eksekuteur.
5883/54	Roodt, Philippus Stephanus, boer..	18/10/54, Elliot.....	15/2/55, 10 vm., Elliot.....	Voog Datief.
325/55	De La Cruz, Abel, painter.....	4/10/54, Newlands.....	17/2/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
202/55	Crawford, John Gerald, retired civil servant	20/12/54, Cape Town.....	10/2/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2821/52	Potter, Violet Agnes, housewife.....	2/3/52, Cape Town.....	17/2/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.

TRANSVAAL.

511/55	Bothwell, Johanna Catherine, housewife	25/1/55, Pretoria.....	8/2/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
466/55	Vorster, Barend Johannes, welder..	10/12/54, Johannesburg.....	11/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6396/52	Human, Phillipus Jacobus Petrus, boer	8/7/52, Wolmaransstad.....	11/2/55, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
6225/54	van der Walt, Nicolaas, klerk.....	21/8/54, Brakpan.....	11/2/55, 10 vm., Brakpan.....	Eksekuteur.
461/55	Kieth, Adam, lorry driver.....	27/11/54, Johannesburg.....	11/2/55, 10 a.m., Roodepoort..	Executor.
463/55	Sayers, Elfrida Marjorie, housewife	2/1/55, Johannesburg.....	11/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
6390/54	du Preez, Mathilda Cecilia, boer...	16/6/51, Louis Trichardt.....	11/2/55, 10 vm., Louis Trichardt	Eksekuteur.
133/55	Prinsloo, Jochemus Johannes, mine official	23/12/54, Benoni.....	11/2/55, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
102/55	Christie, Stuart Murray Heys, university lecturer	20/4/54, England.....	8/2/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
526/55	Ueckerman, William Adolph, pensioner	4/9/54, Pretoria.....	8/2/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
507/55	Strauss, Willem, boer.....	15/1/55, Brits.....	11/2/55, 10 vm., Brits.....	Eksekuteur.
508/55	van Vuuren, John Hendrik, bricklayer	23/11/54, Pretoria.....	8/2/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
499/55	Croukamp, Daniel Andries, vakleerling	19/12/54, Vereeniging.....	11/2/55, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3778/54	Basson, Hermanus Hendrikus, mynwerker	20/4/54, Krugersdorp.....	11/2/55, 10 vm., Krugersdorp.	Eksekuteur.
434/55	Rosewarne, Mary Louisa, housewife	20/11/54, Southern Rhodesia.	11/2/55, 10 a.m., Brakpan....	Executor.
116/55	Cunningham, Clara, pensioner.....	23/12/54, Vereeniging.....	11/2/55, 10 a.m., Vereeniging.	Executor.
402/55	Wild, Joseph, widower.....	14/12/54, Johannesburg.....	11/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
266/55	Jansen van Rensburg, Louis Jacobus, pensionaris	23/12/54, Pretoria.....	8/2/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
122/55	Mackay, Duncan, hotel proprietor..	15/4/53, Scotland.....	8/2/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
141/55	Doyer, Oswald, Oseurus, assuransie-agent	25/12/54, Duiwelskloof.....	8/2/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
7277/54	Simpson, Agnes, Clerk.....	21/11/54, Pretoria.....	8/2/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
458/55	Greer, William, builder and contractractor	10/6/54, Johannesburg.....	11/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
457/55	Gordon, Bertha, fruit store owner..	27/11/54, Johannesburg.....	11/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
464/55	Steuart, Lynn, student.....	9/9/54, Germiston.....	11/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
455/55	Fernhold, James Christian, pianist.	7/1/55, Johannesburg.....	11/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
470/55	McClure, Denis John Gordon, mine manager	12/1/55, Roodepoort.....	11/2/55, 10 a.m., Roodepoort.	Executor.
444/55	Visser, Pieter Arnoldus Jurgens Brand, staatsamptenaar	15/1/55, Delmas.....	11/2/55, 10 vm., Delmas.....	Eksekuteur.
264/55	Radus, Sonia, housewife.....	31/10/54, Johannesburg.....	11/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
5662/54	Dittmer, Frederick William, agent.	23/2/54, Germiston.....	11/2/55, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
475/55	D'er Bee, Alice Elizabeth Michael, housewife	9/3/54, Johannesburg.....	11/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
330/55	Edwards, Frederick Henry.....	29/9/54, Randfontein.....	11/2/55, 10 a.m., Randfontein.	Executor.
6728/54	Mamabolo, Bethuel, farmer.....	8/10/38, Pietersburg.....	11/2/55, 10 a.m., Pietersburg..	Executor.

NATAL.

1241/54	Ebrahim, real estate, insurance and general agent	29/4/54, Durban.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
170/55	Simpson, Walter Arthur, chief clerk	9/1/55, Durban.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2640/54	Chambers, Aletta Jacomina.....	26/7/54, Durban.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
106/55	Garden, John Edward, plumber.....	3/1/55, Durban.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
104/55	Crowder, Vernon Northcote, pensioner	6/1/55.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2131/54	Cox, Laura, housewife.....	6/9/54, Durban.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2377/54	Fourie, Johannes Philippus, loading master, S.A.R.	8/9/54, Durban.....	17/2/55, 10 a.m., Bredasdorp..	Executor Dative.
84/55	Dawson, Frank, retired miner.....	1/12/54, Luanshya.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
29073	Lambert, Douglas James, ganger...	13/6/39, Durban.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
130/55	Perumal, gardener.....	22/11/53, Durban.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1372/49	McDuling, Richard Charles, farmer	25/5/49, Newcastle.....	9/2/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
753/52	Rasseul, housewife.....	13/10/50, Durban.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
166/55	O'Connor, John, carpenter.....	18/11/54, at sea.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
167/55	Pillai, Rengasamy, gardener.....	10/10/49, Durban.....	10/2/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1479/54	Snashall, Ronald Vyvyan, handyman	11/6/54, Germiston.....	10/2/55, 10 a.m., Newcastle....	Executor Dative.
76/55	Ries, Johan Hendrik, farmer.....	29/11/55, Bergville.....	10/2/55, 10 a.m., Bergville.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

78/55	Vlotman (born Hattingh), Ellie Cecilia Johanna, manager and director	30/11/54, Bloemfontein.....	11/2/55, 10 a.m., Hoopstad....	Executor Dative.
1501/54	Karsten, Adriana Petronella, oorblywende eggenoot is 'n pleisteraar	5/11/54, Kroonstad.....	7/2/55, 10 vm., Kroonstad....	Eksekuteur Datief.
1353/54	Olivier, Gehardus Cornelius Johannes Jacobus, boer	21/10/54, Bloemfontein.....	11/2/55, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
72/55	Janse van Rensburg, Jacobus Hercules, clerk	17/12/54, Wepener.....	14/2/55, 10 a.m., Wepener.....	Executor Dative.
52/55	Vermaak (gebore Holliday), Ester Florina Aletta, boer	6/1/55, Ladybrand.....	10/2/55, 10 vm., Ladybrand....	Eksekuteur Datief.
11/55	Bolton, Maria Magdalena, wife of police pensioner	8/8/54, Pretoria.....	9/2/55, 10 a.m., Kroonstad....	Executor Dative.
685/54	Crous, Bastiaan Jacobus, boer.....	14/5/54, Kroonstad.....	16/2/55, 10 vm., Kroonstad....	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4397/54	Swanepoel, Alida Magdalena Jacomina (gebore Stemmet); huisvrou; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Robertson...	J. S. M. Swanepoel, Posbus 41, Robertson.
2788/53/479	Hadley, Herschell (also known as Hershell Hadley,) hotelkeeper, of Masonic Hotel, Tulbagh Road Station, who died on the 1st June, 1953; First and Final	7/2/55	Cape Town	Tulbagh.....	Alexander Thal, Agent for Executor, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
6249/54/913	van Zyl, Johanna Gertruida Jacoba (gebore Kleinhans), van Riksdalersplaas, Albertinia; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Riversdal....	Hofmeyr & Fiveash, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal.
2874/54/202	Jacobs, Gasiep, hawker, of 42 Addision Road, Salt River, Cape; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	C. H. Brand, Attorney for the Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
5822/54/542	Narasoo, Lawrence Paul, catering steward, and surviving spouse, Emily Narasoo; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executrix, 6 Church Square, Cape Town.
3179/54/330	Voges, Floris Johannes Christian, S.A. Railways employee, and surviving spouse, Maria Hendrika Voges; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent for the Executrix, 6 Church Square, Cape Town.
2751/54/1026	Potter, Frank, shoe examiner: First and Final	4/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Building, Main Street, Port Elizabeth.
5983/54/1154	Overmeyer, Andrew James, chemist assistant, and surviving spouse, Mattie Elizabeth Overmeyer (born de Villiers), of "The Homestead", Station Road, Heathfield; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg, Cape.
4205/54/143	Vos, Catharina Petronella (born Vos), a widow, of Vosburg, Division of Victoria West; First and Final	4/2/55	Cape Town	Victoria West.	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executor.
3424/54	McGee, John William, harnessmaker; First and Final	4/2/55	Cape Town	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executor Testamentary, East London.
6289/53/995	Joseph, Johanna Gladys (born Gilbert), widow, housewife, of Hankey, District of Humansdorp; First and Final	4/2/55	Cape Town	Humansdorp.	Malan & Van Eeden, Hankey, Attorneys for Executors Testamentary.
1470/52/707	Young, James, widower, farmer, of Kleinrivier, Hankey, District of Humansdorp; First and Final	4/2/55	Cape Town	Humansdorp.	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary.
2861/54	du Pisanie, Andries Mathys, rustend, en later oorlede eggenote Martha Aletta du Pisanie (gebore Vermaak), van Steytlerville; Eerste en Laaste	4/2/55	Kaapstad...	Steytlerville..	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
4439/54	Holliday, Michael Adrian, pensioner, and surviving spouse, Olive May Holliday (born Moody); First and Final	4/2/55	Cape Town	East London	Zackon & Sons, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Mutual Building, Oxford Street, East London.
1526/54/306	Stainsby, Sophia Eliza Emmett (also known as Sophie Eliza Emmett Stainsby), widow, housewife, of 5 Third Crescent, Fish Hoek; First and Final	4/2/55	Cape Town	Simonstown..	The Standard Bank of S.A., Limited, (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
2295/54/998	Priest, Ethel May (born Neser), widow, housewife, of "Dagbreek", Locarno Road, Rondebosch; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of S.A., Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
67668/34	Douglas-Hamilton, Percy Seymour, independent, of Frensham Heights, Claremont; Third and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Barbara Margherita Arbuthnot (formerly Douglas-Hamilton), and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary.
3672/54/863	du Plessis, Charl Francois, landboukontrakteur, en langslewende eggenote Hester du Plessis (gebore Prins), van Eikestraat, Ceres; Eerste en Laaste	4/2/55	Kaapstad...	Ceres.....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres.
739/54/406	Bowles, Helen Maude (born Christie), widow, housewife; First and Final	4/2/55	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, 117 Church Street, Oudtshoorn, Attorneys for Executor.
314/54	Carey, Charles Aloysius, clerk; First and Final	4/2/55	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.

Boede No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magisttaat. *Magstrate.*	
3935/53	Oosthuizen, Susanna Johanna Hendrika (born Petzer), housewife, and surviving spouse, Jan Christoffel Oosthuizen; First and Final	4/2/55	Cape Town	Stutterheim..	Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim, Attorneys for Executor Dative.
2301/54/33	Smith, Ada Eliza Harriet (born Prince), and surviving spouse, Henry Joseph Smith, storeman, of 222 Walmer Road, Port Elizabeth; First and Final	4/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executor Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth.
4444/54	Offer, Annie, farmer; First and Final.....	4/2/55	Cape Town	Elliot.....	J. H. B. Dampier, Elliot.
395/53	Grobler, Johannes Jacobus, onderwyser; Eerste en Finale	4/2/55	Kimberley.	—	H. J. Stander & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou, Jonesstraat, Kimberley.
3788/54/665	Bates, Samuel Thomas, retired, of 26 Alcock Road, Walmer, Port Elizabeth (surviving spouse, Albertha Margaretha Bates); First	4/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
6132/52/248	Tas, Johannes Jacobus, bookkeeper, of Graaff-Reinet, and surviving spouse, Mary Magdalene Tas (born Akers); First and Final	4/2/55	Cape Town	Graaff-Reinet	The Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet.
1073/54/557	Swanepoel, Anna Catharina (gebore Nel), weduwee, huisvrou, van Jamestown. Afdeling Aliwal-Noord; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Aliwal-Noord	F. A. von Hirschberg, Posbus 19, Jamestown, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
3050/54/535	Nicholls, William Francis Porter, auditor, and surviving spouse, Amelia Louisa Nicholls (born Hammond), of "Hampton", Bell Road, Kenilworth; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
4848/54	Meffan, John Barclay, lecturer, Cape Technical College, and surviving spouse, Violet Meffan, of Camps Bay; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	V. Meffan, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
2328/54	Somerville, William, civil servant, of Newlands, Cape; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	O. Somerville, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
6236/52	Pepier, Gertruida Elizabeth (born Greyvenstein), of Cape Town; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	L. Dercksen, Executrix Dative, The Board of Executors, Cape Town.
2037/54/761	Theron, Gert Daniel Stephanus, retired detective; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Harold Douglas Mansfield, in his capacity as Secretary of The General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.
4546/53/782	Wathes, Evelyn Jacoba (born Mellish), a widow; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
2355/54	Brink, Johannes Jacobus, rustende sakeman, van Piet Retiefstraat, Montagu; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Montagu....	C. J. Kotzé, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel.
2130/54	White, Frank Melville, retired, of Vredehoek, Klein Constantia Road, Constantia, Wynberg, Cape; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
1210/50	Karp, Bessie Patricia; First and Final.....	4/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executor Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
4006/54/1058	van Heerden, Anna Magdalena Maria (gebore van Heerden), huisvrou, en nablywende eggenoot Paul Lodewyk van Heerden; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Victoria-Wes.	Kempen & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 24, Victoria-Wes.
378/54	Duggan-Cronin, Alfred Martin, retired, of Duggan-Cronin Bantu Gallery, Egerton Road, Kimberley; First and Final	4/2/55	Kimberley.	—	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executor Testamentary, 20 Stockdale Street, Kimberley.
5636/52/1320	van den Heever, Cornelia Johanna (gebore de Vries), weduwee, huisvrou van Skuitklip, Afdeling Kenhardt; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Kenhardt....	I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Posbus 15, Springbok.
2799/54/350	Bergmann, Abramina Petronella (gebore van Schalkwyk), huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Martin Bergmann; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Springbok...	I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Springbok.
6907/53/545	Petersen, Christoffel David, carpenter; First and Final	30 days	Cape Town	Wynberg.....	Banard Katzef & Co., Attorneys for Executrix Dative, 491 Albert Road, Salt River, Cape.
2192/53/375	Garlick, Donald Mackay, company director, of The Chilterns. Wynberg; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
5350/54/909	Blake, Ebenezer, rustende onderwyser, van Dirkie Uysstraat, Malmesbury, en nagelate eggenote Maria Magdalena Blake (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	7/2/55	Kaapstad...	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2683/54/225	Bezuidenhout, Ellen Matilda, widow, old age pensioner; First and Final	4/2/55	Cape Town	King William's Town	S. E. P. Farrer, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 168, King William's Town.
979/54	Harris, Julie Bull, labourer; First and Final..	4/2/55	Cape Town	Pearston.....	Botha & Botha, Pearston.
1306/54	van der Westhuizen, Johanna Cecilia, huisvrou; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Prieska.....	Izak Petrus van der Westhuizen, Jasper van der Westhuizen en Lambert Johannes Vos, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Posbus 45, Prieska.
961/54/804	Dingemans, George Frank, professor emeritus, of 22 Park Road, Grahamstown, Division of Albany; First and Final	4/2/55	Cape Town	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Dative, 96–98 High Street, Grahamstown.
332/54	Miners, James Frederick, widower, retired butcher, of 151 Transvaal Road, Kimberley; First and Final	4/2/55	Kimberley.	—	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative.
1834/54	Braude, Boruch (also known as Boris), general dealer; First and Final	4/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Brown & Braude, Attorneys for Executors Testamentary, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth.
1918/54	du Toit, Jacob Stephanus, boer, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth du Toit (gebore Bellingan), van Wildehoenderhoek, Middelburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Middelburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
387/54/1267	Price, Constance Mary, widow, of 89 Purley Downs Road, Sanderstead, Surrey, England; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
5353/54/782	Cooper, Alan, clerk, of Ndola, Northern Rhodesia; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Administrator.
4347/54	Lambrechts, Caroline Dorothea Maria (gebore Mammoszer), 'n weduwee, van Victoriaweg 80, Bellville	4/2/55	Kaapstad...	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 2, Bellville.
5962/53/5	Carter, William George Valinden, retired hotel proprietor, of 6 Dunrobin Road, Sea Point, and surviving spouse, Blanche Grace Carter; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	Blanche Grace Carter and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary.
497/54	Lourens, Philippus Jacobus Wessel, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Lourens (gebore Besselaar), van Summerhill, Distrik Herbert; Eerste en Finale	4/2/55	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Sarel Cilliers Street, Douglas, Cape Province.
4066/54/874	Truter, Paulina Maria (gebore Roux), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Truter; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Malmesbury..	J. H. de Flamingh, Bestuurder, Suid-Afrikaanse Nasionale Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk (geregistreerde deposito-nemende instelling), Malmesbury Tak, vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
3621/54/687	Young, Duncan Alexander, farmer, and surviving spouse, Florence Mary Katherine Young, of Springvale, Zwartberg, East Griqualand; First and Final	4/2/55	Cape Town	Kokstad.....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executrix, P.O. Box 11, Kokstad.
4483/54/11	Swain, Florence Beatrice, retired teacher, of Alice, Cape Province; First and Final	4/2/55	Cape Town	Alice.....	A. A. Hawesworth, Attorney for Executor Testamentary, 34 Campbell Street, Fort Beaufort.
4581/52/616	Hattingh, Johannes Hendrik Benjamin, a Divisional Council overseer, of Alice, Cape Province, and surviving spouse, Hester Susanna Hattingh (born Bezuidenhout); Amended, First and Final	4/2/55	Cape Town	Alice.....	E. E. P. Burl, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Alice.
4941/54	Allan, Ellen Margaret (born Duck), housewife, and surviving spouse, Frederick Alexander Ferguson Allan, of St. Blaize Mansions, Marsh Street, Mossel Bay; First and Final	7/2/55	Cape Town	Mossel Bay..	Miller & Moodie, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Cuff Street, P.O. Box 83, Mossel Bay.
2438/54/402	Hayward, George Nathaniel John, retired farmer; First and Final	7/2/55	Cape Town	Steytlerville..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
5563/54/803	Carstens, Johanna Cathrina (gebore Carstens), huisvrou; Eerste en Finale	30 dae	Kaapstad...	—	Galloway & Kie., St. George'sstraat 85, Kaapstad.
2979/53/439	Essop, Ahmed, general dealer; First and Final	4/2/55	Cape Town	Paarl.....	Solomon Miller, Permanent Buildings, 49 Lady Grey Street, Paarl, Attorney for Executors Testamentary.
317/54	Adams, Jan, geen beroep; Eerste en Finale..	4/2/55	Kimberley.	Upington....	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs vir Boedel, Scottstraat, Posbus 6, Upington.
6273/47	van Lill, Helena Wilhelmina (voorheen van Zyl, gebore Thirion of Therion), gedurende haar lewe 'n huisvrou, van Redelinghuys, Distrik Piketberg, en langslewende eggenoot (nou ook oorlede boedel No. 2033/54)	4/2/55	Kaapstad...	Piketberg....	Hofmeyr & Hofmeyr, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief.
3823/53	Breytenbach, Anna Barbara (born Stander), and subsequently deceased spouse, Andries Marthinus Breytenbach	4/2/55	Cape Town	George.....	Raubenheimer & Hartnady, P.O. Box 21, George, Cape Province.
4347/53	Breytenbach, Andries Marthinus; First and Final	4/2/55	Cape Town	George.....	Raubenheimer & Hartnady, P.O. Box 21, George.
5482/48/83	Alexander, Catherine (born Philemon), widow, housewife, of Elsies River; First and Final	4/2/55	Cape Town	Bellville.....	M. Kessler & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 104 Voortrekker Road, Parow.
2684/54/195	Brand, Daniel Tobias, boer, van Fair View No. 2, Robertson; Eerste en Laaste	4/2/55	Kaapstad...	Robertson...	Reid, Geyser & Keevy, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Robertson.
815/53/409	Digue, Charles James, of 3 Church Street, Parow, Cape Province; First and Final	4/2/55	Cape Town	Bellville.....	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 69B Voortrekker Road, Parow, Agents for Executor Dative.
3237/54/1002	du Plessis, Hendrik Jeremias Rossouw, a retired farmer, of Parliament Street, Aberdeen, Cape Province, and surviving spouse, Maria Aletta du Plessis (born Moolman), who were married on community of property	4/2/55	Cape Town	Aberdeen....	Joseph Gruss & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Aberdeen, Cape Province.
567/54/298	du Toit, Matthys Ignatius Petrus, and surviving spouse, Catharina Francina du Toit (born Cronje), of Riversdale; First and Final	4/2/55	Cape Town	Riversdale...	E. Burger, Agent for Estate, P.O. Box 85, Riversdale.
24/53	Brown, William, 'n arbeider, van Luderitz, Suidwes-Afrika, en nagelate eggenote Anna Brown (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	4/2/55	Kimberley	Upington....	Schroder & Van Coppenhagen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Schroderstraat, Posbus 9, Upington.
2631/54/883	Stone, Herbert Reginald Cecil, railway pensioner, of 5 Albany Street, East London, and surviving spouse, Gwendoline Lavinia Stone (born Sanders); First and Final	4/2/55	Cape Town	East London	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2447/54	Robins, Arthur Thomas, retired caretaker, of post office, Cape Town, and surviving spouse, Mary Alice Jenny Robins (born Hunt), of 19 Highfield Street, Cape Town; First and Final	5/2/55	Cape Town	—	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for the Executrix, 36 Burg Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
—	Horne, Fitzgerald, a pensioner, of 172 Sidwell Avenue, Port Elizabeth, who died on the 28th day of April 1951; First and Final	4/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Bendelstein, Zartz & Katz, Attorneys for Executors Testamentary, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
680/52/122	Koeries, August Matthews, en nagelate eggenote Elizabeth Koeries (gebore Meyer); Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Port Elizabeth	Conradie & Conradie, Prokureurs vir di Eksekutrise Testamentêr Markstraat 14, Port Elizabeth.
3418/54/876	Jackson, John Scafe, a retired magistrate, of Breede River Bathing Site, Robertson; First and Final	7/2/55	Cape Town	Robertson...	R. S. Osler, P.O. Box 2, Robertson, Executor Testamentary.
3143/54/640	Spalding, Hilda, housekeeper; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	Robertson & Meterlerkamp, P.O. Box 2548, Cape Town.
5578/50	Froehlich, Carl Eugen, merchant, of Pearston; First and Final	4/2/55	Cape Town	Pearston.....	Metcalf & Company, Cradock, Attorneys for Executors Testamentary.
3586/54	Thackwray, Wilfred, general dealer, of Van Zyl Street, Sterkstroom, Cape Province, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Wilhelmina Cathrina Thackwray (born le Roux); First and Final	4/2/55	Cape Town	Sterkstroom..	Barclays Bank D.C.O. (Registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary.
2338/54/70	Blatherwick, Alfred William, a printer, of Cape Town; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	A. Wagner de Villiers, 5 Bureau Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
3082/54/132213	Pienaar, Anna Francina (gebore de Villiers), en oorblywende eggenoot Gideon Leonardus Pienaar, rustende boer, van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	7/2/55	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
2858/52	Brandt, Rudolf Moritz, company director; First and Final	4/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
5529/54	Smuts, Reginald Wilfred, retired bank accountant; First and Final	4/2/55	Cape Town	Paarl.....	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executrix Testamentary.
1903/54/803	Tribelhorn, William John (also known as Wilhelm Johannes Tribelhorn), land surveyor of Oudtshoorn; First and Final	7/2/55	Cape Town	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
4819/54/784	Smith, Edward, a contractor, of Bedford, Cape Province; First and Final	7/2/55	Cape Town	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
4833/54/439	Jordan, Catherine Agnes (born Dunn), of Rondebosch, Cape; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executors Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
3385/54	Bruce, Fernanda Augusta (born Ursell), of Sea Point, Cape; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, 118 St. George's Street, Cape Town
4345/54/64	King, John Charles, pensioner, of "Kingsclere", Stella Road, Plumstead; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	M. M. G. King, Executrix (surviving spouse), "Kingsclere", Stella Road, Plumstead.
3510/53	Olein, Philimon James, and surviving spouse, Annah Olein, of 162 Paarl Street, Vasco; First and Final	4/2/55	Cape Town	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Co., 132 Voortrekker Road, Goodwood, Attorneys for Executrix Dative.
2150/53/1031	Everts, Andrew Alexander, and surviving spouse, Maria Magdalena Isabel Everts (born Dempers), of 4 Dryden Street, Salt River; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	Banard Katzef & Co., Attorneys for Executrix Dative, 491 Albert Road, Salt River.
507/54	Reid, William Thomas Henry, and surviving spouse, Catherine Magdalene Reid, of Woodstock; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executrix Dative, 97 Victoria Road, Woodstock.
169/877/376	Veale, Philip Harvey, of Leeuwberg, District of Colesberg, and subsequently deceased spouse, Anna Cornelia van der Merwe Veale (born du Toit); Amended, First and Final	4/2/55	Cape Town	Colesberg....	Schutz & De Jager, Attorneys for Executrix Dative, Church Street, Colesberg.
5085/54/816	Gouws (ook Gous), Johannes Jacobus, boer; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Willowmore..	G. P. Steyn, Posbus 10, Willowmore.
6663/53/302	Finlay, John, fitter, of Port Elizabeth; First and Final	4/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executrix Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
4935/54/100	Stewart, Jessie (born Lindsey), housewife, and subsequently deceased spouse James Stewart (5124/54/850D), pensioner, of 15 Brighton Drive, Summerstrand, Port Elizabeth, joint Estate; First and Final	4/2/55	Cape Town	Port Elizabeth	Donald Murray & Co., Agents for Executrix, P.O. Box 281, Bloemfontein, Orange Free State.
3948/54/755	Penfold, Ivy Louise, housewife, of 8 Valdora House, Grove Avenue, Claremont; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
4879/54/1009	van der Schyff, Abobaker, retired, and surviving spouse, Subegehar Davids, of "Casa Mia", Mars Road, Wynberg; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
975/48	Gray, Sydney Watson, retired hotel proprietor, of "Plumtree Cottage", Bucksburn Road, Newlands, Cape; Supplementary	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
6081/51	van der Westhuysen, Izak Petrus, attorney, of Calvinia, Cape Province, and surviving spouse, Katharina Francina Elizabeth van der Westhuysen (born van der Merwe); First and Final	4/2/55	Cape Town	Calvinia.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5812/52	Bendle (born Marx), Albertha, and surviving spouse, George Bendle, of Montagu Street, Mossel Bay, Cape, Massed Estates; First and Final	4/2/55	Cape Town	Mossel Bay..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2777/54	Elliott, Graham Caldwell, solicitor and Bottle Store proprietor, of Deal Farm, Gatooma, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Sheila Jessie Elliott; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executors.
4487	Yates, James Peel, retired; First.....	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary.
5577/54	Potgieter, Annie Muriel, housewife, of Stellenbosch, Cape, and surviving spouse, Cornelis Johannes Potgieter; First and Final	4/2/55	Cape Town	Stellenbosch..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
6825/54	Mansell, Frank Edward, and surviving spouse, Amy Wilhelmina Mansell; First and Final	4/2/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Southern Rhodesian Executor.
4071/53/594	Bendle, George, undertaker, of Mossel Bay, Cape; First and Final	4/2/55	Cape Town	Mossel Bay..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
2180/54/519	Simpson, Charles John, retired manufacturers representative, of "The Vines", Kendal Road, Diep River, Cape; First and Final	4/2/55	Cape Town	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary.
2887/54/624	Timm, Edmund Josias, blind pensioner, and surviving spouse, Aletha Maud Timm (born Cockcroft, of Bathurst; First and Final	4/2/55	Cape Town	Port Alfred...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor, Testamentary.
5032/53	Sherman, Sarah (formerly Nor, born Lipschitz), housewife, of Fraser House, Fraser Road, Muizenberg; First and Final	4/2/55	Cape Town	Simonstown..	Leo M. Dirmeik, Attorney for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow.
4075/54/203	Garvie, Sarah Jane, retired, who during her lifetime resided at 38 Tapson Street, East London, and who died at East London on the 26th July, 1954; First and Final	4/2/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Co-Executors Testamentary.
4286/54/1264	Collier, Mary, pensioentrekker; Eerste en Finale	4/2/55	Kaapstad...	Wynberg.....	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2021/53/993	Gash, Thomas, widower, retired, of Middelburg, Cape; First and Final	4/2/55	Cape Town	Middelburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.

TRANSVAAL.

3472/54	Malan, Jacob Jacobus, pensionaris, van Ernststraat 629, Hercules, Pretoria; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5290/53	Bosch, Johan Louis, eiendomsagent, van Fawleyweg 38, Auckland Park, Johannesburg; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
1324/53/13	Leach, Susarah Johanna (gebore de la Porte, voorheen Erasmus), huisvrou, en nagelate eggenoot Hermanus Wilhelmus Leach (nou ook oorlede), van Geysdorp, Distrik Delareyville; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Delareyville..	Herman du Plessis, Eksekuteur Datief, Posbus 23, Delareyville.
4679/53/13	Bolton, Nicolaas Pienaar, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Maria Magdalena Bolton (gebore Scannell); Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Volksrust....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Posbus 12, Volksrust.
5860/52	van den Berg, Willem Petrus, skrywer en lektor, van Vardonlaan 19, Greenside, Johannesburg; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
2124/52	le Grange, Johanna Wilhelmina (gebore Vos), huisvrou; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Lichtenburg..	H. L. le Roux, Posbus 3, Coligny.
4609/52/3	Haenert, Edwin, general farmer, of Kopje Alleen, District of Pietersburg, Transvaal; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Pietersburg...	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executors, 51 Burger Street, Krugersdorp.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
2834/54/34	le Roux, Pieter Louis, wewenaar, boer, van Wagenpadspruit, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Rustenburg..	Kotze, Duffey & James, 38 Steenstraat, Posbus 97, Rustenburg.
2204/54/17	Beard, Sam George, railway pensioner, and surviving spouse, Mary Isabella Beard (born Wilson); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
2813/54	Shaw, Francis William, compressor driver; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for Executrix Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs.
5154/54/34	Nelson, John Peter, boer; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Warmbad....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.
3005/54/15	de Jager, Petrus Christiaan, school teacher, of 240 Persimon Street, Malvern, Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Vereeniging..	Gertruida Johanna de Jager, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 42, Vereeniging.
6177/54	Donald, Annie Elizabeth (born Kelland), widow, housewife, of 69 Observatory Road, Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Golach & Schumann, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 67, Kempton Park.
6014/54/17	Barnard, Marthinus Christoffel, rustende boer, en nagelate eggenote Catharina Johanna Susanna Barnard (gebore Steyn), van Bultfontein No. 90, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Humanstraat 43, Krugersdorp.
3798/54/15	Hefer, Anna Maria (gebore Neser), weduwee, huisvrou, van De Villierslaan 29A, Vereeniging; Eerste en Finale	5/2/55	Pretoria...	Vereeniging..	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.
2875/49/15	Grandy, Frederick George, retired, of Elandshoek, District of Nelspruit; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Nelspruit....	Webb & Ross, P.O. Box 11, Barberton.
2293/50	Stephenson, William Ernest, colliery owner; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Rooth & Wessels, Attorneys for Executors Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
4690/54/15	Girodo, Aldo Francesco, market gardener, of 192 Eloff Estate, Gardens, Pretoria; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executrix Testamentary, Stability Buildings, 222A Pretorius Street, Pretoria.
6649/53	Weissman, Solomon, retired; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	N. Werksman & Partners, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor.
6813/52/17	Caffyn, Ada Lydia, who died at Johannesburg, on the 5th December, 1952; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	J. N. Benjamin, A. Cohen, J. N. Benjamin & Co., 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, P.O. Box 3428, Johannesburg.
4381/51/5	Greenberg, Max, retired medical practitioner; First	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
3803/54/17	Krog, Harold Martin, retired, and surviving spouse, Jessie Elizabeth Krog (born Brown), of 19 Doveton Road, Parktown West, Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
1455/53	Ehlers, Gert Pieter, pensionaris, en oorlewende eggenote Maria Johanna Ehlers (gebore Cronje); Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	Slabbert, De Klerk & Le Roux, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou 710, Johannesburg.
5085/52/24	de Vries, Maria Johanna (born Bosman), widow; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
2644/54	Schoeman, Gerberg (Gerbergcht) Elizabeth (gebore Fouche), huisvrou; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir Eksekuteur, Nederlandse Bankgebou.
3684/54/12	Hindley, Theresa Maureen, telegraphist; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretofia.
3164/54/12	Barlow, Margaret Ann (born Parry), widow; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Testamentary, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg.
1446/54/15	Franklin, Bertha Rose, spinster, retired Salvation Army officer, of 38 Longley Road, Tooting, London, S.W. 17, England; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
2709/54	Merwitz, Philip, salesman; First and Final....	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Jack Blumenthal, Attorney for Executrix Testamentary, 1–4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.
4902/53/25	Stedham, Gilbert Coledridge; Second Supplementary	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
2324/54/12	Dercksen, Martha Petrosina Maria Catharina (born Pretorius), housewife; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executors Dative, 314 Permanent Buildings, Pretoria.
5/54/24	Perkins, Sarah, housewife; First and Final....	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executors Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
6428/54	Grobler, Florence Maria (gebore de Kock), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Grobler; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod, Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal, Gemagtigde Agente.
1071/54/32	le Roux, Annie Elizabeth (gebore Jacowitz), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendricus Daniel le Roux, van Louis Trichardt; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt.
6643/54/17	Dawe, Lillian (born Oliver), housewife, and surviving spouse, Joseph Leonard Dawe; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Witbank.....	J. L. Dawe, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 143, Witbank, Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1536/54	Coetzee, Abraham Stephanus, vragmotorbestuurder, en nagelate eggenote Anna Sophia Coetzee (gebore Grobler); Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	W. L. van Eck & Kie., Posbus 478, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
1754/54	Edwards, Laura Matilda, widow; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Vereeniging..	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Dative.
6184/54	Hayton, John Joseph, shift boss; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
6942/51/26	van der Walt, Jan Harm, wewenaar, afgetrede boer, van Tomstraat 43, Potchefstroom; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
4585/85	van Rooyen, Cornelius Johannes, afgetrede boer, van Vyfhoek, Distrik Potchefstroom; Aanvullende	4/2/55	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
3676/54	Strauss, John James Arthur, boer; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Louis Trichardt	Naude & Naude, Agente vir Eksekutrise, Posbus 44, Markplein, Pietersburg.
7191/53/37	McNaught, John Bedford, pensioner, and surviving spouse, Gertrude Florence Irene McNaught (born Wellbeloved, formerly Dungey), of 33 Pretoria Road, Rynfield, Benoni; First and Final	5/2/55	Pretoria...	Benoni.....	Viljoen & Meek, Agents for Executrix, P.O. Box 21, Heidelberg.
5541/54/15	Edwards, James, retired, and surviving spouse, Magdalena Maria Edwards; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria.
1180/54	Burger, Jacobus Stephanus, rustende boer; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Christiana...	J. N. Uys & Pieterse, Posbus 44, Christiana, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
4080/53/32	Muller, Frederika Elizabeth Jacoba (formerly Wepener, formerly Meintjes, born Gouws), housewife; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Potchefstroom	Adams & Adams, Fourth Floor, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria.
3212/40/3	Bolter, Walter; Second Supplementary....	4/2/55	Pretoria...	—	Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
4630/54/24	Roets, Abraham Jacobus, boer, en nagelate eggenote Rachel Maria Susanna Elizabeth Roets (gebore Roets), van Klippoort, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Potgieterstraat, Posbus 37, Nylstroom.
6060/53/32	van der Walt, Marie Elizabeth Mathilda (gebore Sonntag), huisvrou, en nagelate eggenoot Andries Johannes van der Walt, van Vaalwater, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Potgieterstraat, Posbus 37, Nylstroom.
5741/53	van Niekerk, Martha Catharina (Chatarina) Elizabeth (Elizabetha) Johanna (born de Wet), housewife, and surviving spouse, Pieter Erns (Ernst) Kruger van Niekerk, of 28 Gould Street, West Krugersdorp; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Krugersdorp.	P. E. K. van Niekerk, c/o R. Bailey, House and Estate Agent, P.O. Box 225, Krugersdorp.
7623/53/37	Mienie, Johannes Jacobus, labourer, and surviving spouse, Jacoba Sara Levina Mienie; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	J. Urdang, Attorney, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Acting for Executrix Testamentary.
3125/54/15	Koekemoer, Maria Sophia (gebore Pretorius), en nagelate eggenoot Willem Johannes Koekemoer, boer; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Carolina.....	Donovan P. Chapman, Posbus 6, Steynstraat, Breyten.
408/52/6	Joubert, Johan Christian Lodewyk, farmer, and surviving spouse, Christina Maria Elizabeth Joubert (born Otto); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Nelspruit....	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executor Dative, 251 Pretorius Street, Pretoria.
6698/54/12	Isaacs, Antony Doorosamy, waiter, and surviving spouse, Annie Isaacs; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor Testamentary, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, P.O. Box 8870, Johannesburg.
5269/54	Greenblatt, Hirsch, retired; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Sasto & Louis, Attorneys for Executor Dative, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
1197/54/15	Jacobs, Pieter Frederick (Frederik), busdriver, of Rietpoort No. 15, District of Nigel; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Nigel.....	Anna Wilhelmina Jacobs, c/o The Manager, The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 28, Nigel.
455/54/37	Schnetler, Sara Susanna (gebore Venter), huisvrou, en langslewende eggenoot Willem Jacobus Burger Schnetler, van Vierdelaan 32, Alberton; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Germiston...	Hans J. Moolman, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Derdelaan 47A, Posbus 7, Alberton.
6085/53/37	Oberholzer, Gilliam Johannes, voorman, en langslewende eggenote Elizabeth Maria Oberholzer, van Susannaweg 40, Alberton; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Germiston...	Hans J. Moolman, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Derdelaan 47A, Posbus 7, Alberton.
3436/54/12	Kennedy, Jessie Patersøn (born Angus), garment worker, divorcée, of 26 First Avenue, Northmead, Benoni; First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	George Rennie & Co. (Pty.), Ltd., 49 Prince's Avenue, Benoni, Agents for Executor.
6281/54	de Wet, Benjamin Albertus, boer; Eerste..	4/2/55	Pretoria...	—	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel, en Trusteeafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
2066/53/17	Leonidas, Christos.....	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Franklin & Widman, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
1494/54/17	Brits, George Frederick, masjienis, en nagelate eggenote Anna Magdalena Britz (gebore Goosen), van Malraisonweg 6, Dunnottar, Nigel; Eerste en Laaste	4/2/55	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, Posbus 99, Nigel, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5497/54/34	Scholtz, Andries Stephanus, boer, van Gouwpan, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6117/54/24	van der Wat, Anna Yda (gebore Oosthuizen), huisvrou, van Kareekuil, Pk. Ottosdal, en nagelate eggenoot Lucas Johannes van der Wat, 'n boer; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretotia.
111/54/34	Preller, Desmond, bank official, of 73 Frederick Cooper Drive, Kenmare, Krugersdorp; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
819/54/37	Portch, Samuel William, retired insurance agent, of Nazareth House, Waterkloof, Pretoria; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4136/54/25	Skuy, Morris, retired; First and Final.....	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Schwartz & Goldblatt, Maritime House, Pretoria, Attorneys for Executor.
4501/54/32	Ritchie, Annie (born McGill), widow; First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston.
4191/54	Willers, Markus Wynand, operator; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria.
1449/54/6	Kotze, Stephanus Albertus, 'n messelaar, van Mercurystraat 43, Proklamasieheuwel, Pretoria, en nagelate eggenote Anna Maria Kotze (gebore Swart); Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
4357/54	Durant, Jacob Lodewyk, polisiesersant, van Baileylaan 18, Arcadia, Pretoria, en nagelate eggenote Ellen Marian Durant (gebore Gatrill); Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretotia.
1056/54/24	McLeod, Donald Robertson, storekeeper, of Mac's Bazaar, Nigel, Transvaal; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Nigel.....	Barclays Bank D.C.O., with whicd is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3081/51	Marik, Elias Barnett, traveller; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	J. H. Davis, Executrix Testamentary, P.O. Box 4582, Johannesburg.
4451/54	van der Westhuizen, Marthinus Johannes, afgetrede boer; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	J. Hoogland, Prokureur vir Boedel, Koedoegebou 19, Posbus 2321, Pretoria.
3568/53/13	Kambouris, George Demitrios, retired café proprietor; First	4/2/55	Pretoria...	Bethal.....	Feldman & Cohen, Bethal.
2235/54	Doo, Bertie Frederick, pensioner; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria.
1996/54/14	Cronje, Daniel Lodewicus, employee, Price Control Board, of 13 Philip Street, Townsview, Johannesburg, and surviving spouse, Heletje Maria Cronje (born Viljoen); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5079/53/6	James, Eliza Jane (born Nicholas), widow, housewife, of Fourteenth Avenue, Roodepoort North, Transvaal; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1594/54/35	Pletschke, Albert Adolf, carpenter; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, 420 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
320/54/32	McCalgan, Frederick Aubrey, electrician; First and Final	5/2/55	Pretoria...	—	M. Silber, Attorney for Executrix Testamentary, 193 Pretorius Street, Pretoria.
588/54	Hansmann, Barbara Olga, housewife; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	J. L. N. Hansmann, Posbus 1707, Pretoria.
1130/53/12	Forsyth, Thomas Anderson; First and Final..	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
2948/54/15	Beretta, Maria (born Migliorette), housewife, and surviving spouse, Joseph (Guisseppe) Beretta; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Sabie.....	Douglas F. Blane, Attorney for Executor Dative, Main Street, Pilgrims Rest.
6431/54	Phele, Isaac, retired, and surviving spouse, Lydia Phele; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Max Goodman, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
5726/53/13	Israelsohn, Wolf, retired; First and Final....	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg.
5676/54/37	Petterson, Carl Robert, retired, of Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4185/54/17	Innes, Charles George, fitter and turner, of Randfontein, and surviving spouse, Ethel Alice Katherine Innes (born Packett); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Randfontein..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
67/54/37	Snyder, Frances Dorothea (born Enslin), housewife, of 55 Married Quarters, Grootvlei Mine, District of Springs; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4908/54/15	Larkin, Charles, retired, of 125 Third Street, Springs; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4892/54/17	Kuehn, Frank Ernest, engineer, of Chingola, Northern Rhodesia; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3161/54/15	Koekemoer, Willem Otto, 'n spoorwegamptenaar, van Waterval-Boven, en oorlewende eggenote Anna Dorothea Koekemoer (gebore Botha); Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Waterval-Boven	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6041/54/17	Klink, Emil Jakob, retired, of Eausiro, Omaruru, South West Africa, and surviving spouse, Else Ida Luise Klink (born Krause); First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3200/54/37	Wiehmann, Jan Hendrik, boer, van Sterkloop, oor Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Helena Elizabeth Wiehmann (voorheen Badenhorst, gebore Jacobsz); Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Middelburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1365, Pretoria.
659/54/15	Edel, Sally (also known as Solly Edel), wholesale merchant; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	I. Lewis Meskin, Executor Dative, 37–41 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
2535/54/37	Webster, Noel William, clerk, and surviving spouse, Aletta Wilhelmina Webster (born Ayres), of Brakpan; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
2593/54	Swanepoel, Elsie Adriana, boervrou; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Wolmaransstad	H. J. Swanepoel, Posbus 10, Leeudoringstad.
5203/55	Hanekom, Coenraad Johannes, afgetrede kafeeeienaar, en nagelate eggenote Ann Eliza Hanekom (gebore Thomas), van Elite Kafee, Pretoriusstraat, Christiana; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Christiana...	D. B. Harrison, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Pretoriusstraat, Christiana.
753/54	Riddick, William Cecil, engineer, and surviving spouse, Pauline Mary Riddick (born Gully), of Florida; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort.
1014/54	Troskie, Sarah Katrina (born Nell), housewife; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Germiston...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executor Dative, 5–9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston.
6862/52/4	Burgess, Ross William, widower, retired mine official, of Klipfontein, Boksburg North; Second Interim	4/2/55	Pretoria...	Boksburg....	A. D. McElwee, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Boksburg Branch.
6434/54	Prinsloo, Jacobus Marthinus, transportkontrakteur, en nagelate eggenote Cathrina Elizabeth Prinsloo (gebore Beetge), van Bedfordlaan 35A, Benoni; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
3348/53/3	Barnett, Ada (born Baker), and surviving spouse, Robert Barnett; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	G. Horvitch, c/o 302 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
6339/54	du Toit, Petrus Jacobus Johannes, boer, van Krokodildrift, Pk. Brakkloof; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Rustenburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
194/54	Espach, Johannes Willem, gebouopsigter, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Espach (gebore Bouwer), van Vier-en-twintigstelaan 320, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
2470/54	Handebok, Jane, widow, pensioner, of 60 Pretorius Street, Geduld Extension, Springs; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Springs.....	Ernest Frederick Hughall Ives, P.O. Box 75, Springs.
6749/53/36	Westley-Smith, Hannah (born Stein); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Executor Dative, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
1829/53/2	Berry, Anna Susanna (born Schikkerling), housewife, and surviving spouse, Louis Delarey Berry, of Alberton; First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Executor Dative, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.
1764/51/361	Pretorius, Gertruida Susanna Katharina (born du Preez), a divorcée, of 59 Rebecca Street, Florida, Transvaal, who died in the Krugersdorp Hospital on the 5th March, 1951; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Hazelhurst, Galgut & Courtis, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Bureau Lane, Pretoria.
2042/54/14	Harbour, Alfred Edward, clerk, who died in Johannesburg on 12th November, 1953; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Botha & Lindsay, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
2143/47/25	Roberts, Henry, who died at Johannesburg, on 21st April, 1947; Second and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executrix Dative, 914–8 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
6528/53/21	McBride, Alexander, of Germiston; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Germiston...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
2779/54/17	Lucouw, Karel Cornelis Jacobus, gesondheidsinspekteur; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2509/53	Joseph, Nathan, unemployed; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Benjamin Joseph, Attorney for Executor Dative, 306–9 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1487/53/13	van Heerden, Carel Louis, pensioner, and surviving spouse, Willem George van Heerden (born Mills, formerly Coertzen); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Volksrust....	C. H. Hutchinson, 21 Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton, and P.O. Box 10, Paardekop.
6638/52/36	Catherine Schonken Visser (gebore Williams), en nagelate eggenoot Gysbertus Johannes Visser; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Swartruggens.	Roger Dyason, Douglas & Muller, Pretoria.
3674/63/37	Sloan, Alexander James, engine driver, and surviving spouse, Johanna Christina Sloan (born le Roux); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
34/52/35	Myerson, Lazarus, retired, of 53 Braemar Court, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executor, 19 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3862/54/17	Irons, George Henry, painter, and surviving spouse, Jane Andrew Irons (born Allan), of Brakpan; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
4436/49/13	Abrams, Harry Aron, hotelkeeper; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executrix Testamentary, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
1139/54/34	Weiller, Helen Sophie; First and Final.....	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executor Dative, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1589/54/24	McDonald, Alice Rhoda (formerly Nuns, born Rorke), housewife, of 114 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
6300/54/37	van Rooy, Anton (Antoon) Arnold, collector; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
6876/53/34	Oberholzer, Phillipus Christoffel, clerk, and Maria Christina Oberholzer, surviving spouse	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorneys P.O. Box 9, Johannesburg.
2782/54/36	Marais, Catharina Johanna, housewife, and surviving) spouse, Johannes Gerhardus Marais, of Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
6422/54	Breit (also known as Brett), Morris, miner; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Solomon Goss, Attorney for Executrix Testamentary, 405 Bristol Buildings, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
4990/54/37	Sundelowitz, Max, retired dairyman, of 103 Gordon Road, Judith's Paarl, Johannesburg, and surviving spouse, Paula Sundelowitz (born Katzoff); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O. with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2887/53	Solomon, Nathan, shopfitter; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Solomon Goss, for Executor Dative, 405 Bristol Buildings, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
7526/53	Blignaut, Fredrick Schubli, plasterer; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Rex Lennox Hopkins, c/o Syfrets Executor and Trust Company, Ltd., Cape House, Fox Street, Johannesburg.
4458/54/14	Bell, Elizabeth Laura Goldina (born Fick), housewife; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
5274/54/15	Ambler, Lawrence Vernon, mechanical engineer; First and Final	1 month	Pretoria...	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, P.O. Box 1847, Johannesburg.
1742/54/37	Mouton, Dorothy Norman (born Fielding), housewife, of Pendennis, Tsessebe, Bechuanaland Protectorate and surviving spouse, Izak Petrus Albertus Mouton, farmer; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O. with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3462/53/15	van Heerden, Marthinus Johannes, mine official; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
3993/54/35	Smit, Andrew Peter (also known as Andries Petrus Smit), mine official, of Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
3400/54/21	Smith, Ellen Barbour (born Halden), widow, retired; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	(Miss) Olive Barbara Smith and Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executors Testamentary.
158/54/14	Kupernick, Mary (born Rabinowitz), housewife; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Randfontein..	A. Kupernick, 6 Solhyn Court, 5 Paragon Street, Roodepoort, Transvaal.
6416/53/37	Young, Mary Brand (born Horne), widow, housewife; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Benoni.....	Gilchrist & Reid, Attorneys for Executrix Dative, Central House, 81 Ampthill Avenue, Benoni.
6284/54/17	Grosvenor, Cornelia Andrina Hendrina Magdalena Elizabeth (born Viljoen), housewife, and surviving spouse, Edward Grosvenor; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	E. Grosvenor, 19 Fifth Street, Melville, Johannesburg, Executor Testamentary.
2583/54	de Kock, Sydney Pentz, traveller, and surviving spouse, Margaret de Kock, of Mondeor, Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) M. de Kock, Executrix Testamentary, P.O. Box 381, Kroonstad.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1730/53	Fulcher, Christina Dorothea, widow, housewife; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Germiston...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Dative, Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
6713/53	Flint, Mary Hannah Madia Grade, widow, retired, of 123 Sixth Street, Springs; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Springs.....	M. T. Stocker, Executrix Testamentary, 123 Sixth Street, Springs.
1699/54	Henry, Robert, pensioner; First and Final....	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings. Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4068/54/34	Pangakis, Nicholas John, railway pensioner, of 602 Herholdt House, 10 Harries Street, Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
1302/54	Fletcher, Samuel, retired, of Roseneath, Empire Road, Parktown, Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Anne Fletcher and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, both of P.O. Box 1031, Johannesburg.
4677/54/32	Mostert, Susanna Johanna, oujongnooi, huisvrou, van Francisweg 125, Ravenswood, Boksburg; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Boksburg....	J. B. Mostert, Eksekuteur Testamentêr, p/a Posbus 295, Pretoria.
6178/54	Ellsmoor, Brian, retired; First and Final....	4/2/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
4790/54	Matthews, Beatrice Maud Mary, widow; First and Final	4/2/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), c/o P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executor Dative.
1582/54	Fensham, Francis William (Frank), transport driver; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Amy Agnes Fensham, 50 Wilhelmina Street, Troyeville, Johannesburg. Executrix.
6436/53	Blaney, Lilian May, housewife; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	J. W. Higgerty, Ross-Spencer, P.O. Box 10269, Johannesburg, Agents for Executor Testamentaary.
6699/54/14	Kirkland, John Porteous, engine-driver; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	George Kirkland, 13 Mersey Street, Kensington, Johannesburg. Executor Testamentary.
1853/54/13	Lamb, Elisabeth, retired housekeeper; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Middelburg..	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executors Testamentary, Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
2407/49/24	Sacks, Sarah (born Goldstein); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Montie Goldstein, Attorney for Executor Testamentary, 320–1 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
2155/54/15	van Koetsveld, Lambertus Cornelius, seinwagter, S.A.S., en nagelate eggenote Jacomina Frederika van Koetsveld (gebore Burger); Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	D. H. Lombard, vir Eksekutrise Testamentêr, Van Riebeekstraat 58. Pretoria-Noord.
1504/53/5	Bester, Dr. Charles Mac, medical practitioner, of Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Dative, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
2400/54/17	Hodgskin, Charles Richard, clerk of Coates Bros., of 174 Fulham Road, Brixton, Johannesburg, and surviving spouse, Mabel Brumage Hodgskin (born Jamieson); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4975/54/34	Mackay, Robert, widower, retired reduction foreman, of 24 Bertha Avenue, Florida North, Transvaal; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6711/54/32	Vague, Alfred, retired carpenter, of 5 Berg Street, Belgravia, Johannesburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4039/54/16	Goodwin, Caroline Mayer, housewife, of 4 Estella Mansions, of 1 Bird Street, Mayfair, Johannesburg, and surviving spouse, John Philip Goodwin (now deceased); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2557/53/35	du Plessis, Jan Jacobus; First and Final....	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executrix Testamentary, 525 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg.
1794/49/24	Whyte, William, estate agent; Supplementary and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for Executors Testamentary, Surrey House, Fifth Floor, 35 Rissik Street, Johannesburg.
5653/54	Angus, Elizabeth Gibson, housewife, and surviving spouse, James Angus; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Howard Pim & Hardy, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 1331, Johannesburg.
4925/54/14	Abdul, Gatee, housewife; First and Final..	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, 216–9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
4538/54	Botes, Isabella Johanna Aletha (gebore Wessels), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Stephanus Botes, van Derdelaan 56, Linden; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
5769/54	MacLeod, Murdo, retired coal supervisor, and surviving spouse, Lilian Alma MacLeod, of 150 Victoria Avenue, Benoni; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Benoni.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, P.O. Box 52, Benoni.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4617/54/34	Marsh, James, staalwerker, en nagelate eggenote Marthina Stoffelina Marsh (gebore Opperman), van Karnspekstraat 946, Claremont, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
324/54	Kok, Jacob Johannes, policeman; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Middelburg..	J. D. L. Kruger & Co., Attorneys for Executrix Dative, Athlone Chambers, Robinson Road, Queenstown, Cape Province.
5171/54/15	Eales, Stanley Arthur, caretaker, and surviving spouse, Eleanor Hughan Eales, of 6 Beaufort Avenue, Airfield, Benoni; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Benoni.....	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, Lewco Buildings, P.O. Box 243, Benoni.
4839/54	Duff, James, retired; First and Final...	4/2/55	Pretoria...	Boksburg....	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executor Testamentary.
3196/54	Griesel, Susanna Maria Elizabeth (gebore Lombard), huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Christiaan Jacobus Griesel, van Victorialaan 21A, Vereeniging; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Vereeniging..	Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
6046/54/24	Morton, Joseph, pensioner; First and Final	5/2/55	Pretoria...	Randfontein..	Gordon & Martinson, Attorneys for Executor Testamentary, 16 Sixth Street, P.O. Box 222, Randfontein.
4580/54/17	Baker, Alfred, storeman, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Baker; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Germiston...	Abe Dinner, Attorney for Executrix Testamentary, 108 Rutland Place, Market Street, Germiston.
4085/49/3	Ayob, Osman, general dealer, of Lydenburg; First and Final	4/2/55	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Kuit, P.O. Box 25, Lydenburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1467/54	Grove, Hermanus Gerhardus, constable, South African Police, of Florida, Transvaal, and surviving spouse, Phyllis Elaine Grove (born Siversten); First and Final	4/2/55	Pretoria...	Roodepoort..	Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Ronvin House, 1 Burger Street, Roodepoort.
4985/54/36	Prinsloo, Cornelia Dorothea (voorheen Badenhorst, gebore Bothma), huisvrou, van Voortrekkerstraat, Balfour; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Heidelberg...	A. B. Lanser, Posbus 29, Balfour.
4584/50/13	van den Berg, Gert Johannes Jacobus, aandeelhouer in bus maatskappy; Eerste en Finale	4/2/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Harthan, Monumentstraat 26, Posbus 82, Krugersdorp.

NATAL.

479/54	Kruger, Tjaart Louis Petrus, motorwerktuigkundige; Eerste en Finale	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Viljoen & Smuts, Sanlamgebou 508, Smithstraat, Durban.
406/53	Kemp, William Trevor, miller; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorney for Executrix Testamentary.
2223/54/926	Mayes, Anna Susanna Sussina (born van der Schyff), of 8 Cherwell Road, Bluff, Durban, and surviving spouse, Richard David Herald Mayes; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
544/54/32	Smith, Violet May, widow; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) M. E. Barhouch, "Clyde", Tiverton Road, Plumstead, Cape Province, Executrix Testamentary.
1771/53	Doyle, Edith Dorothy, housewife, and surviving spouse, William Hayward Edmund Doyle, of P.O. Mkuzi, Umbombo District; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Umbombo...	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, Fraser Lane, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
1211/54/1598	Jones, Norman Austin, civil servant, Department of Labour, formerly of Bowker Road, Escombe, Natal; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	L. Podbielski, Attorney for Executor, 5–7 African Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durban.
2274/52	Mohamod, Goolam, tearoom employee; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Second Floor, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban.
728/54	Harper, Agnes Ann, housewife; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	—	Hitchins & Gordon, 3–5 Murray Court, Smith Street, Durban.
1963/54	Muniamah, colonial-born Indian woman No. 4293/5610, widow, housewife; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
39/46	Crosbey-Spratt, Edith; Supplementary First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Pietermaritzburg.
3066/53	Haysom, Margaret Isa (born Duff), housewife, of 78 Rippon Crescent, Sherwood, Durban, who died on the 14th day of December, 1953; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executors, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
447/54	Pearce, Reginald Worth; First and Final..	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Acutt Street, Durban.
1167/54/35	Wedderbrun, Dorothy Ellen Mary Maclagon (born Viner), who died at Pietermaritzburg, on 6th May, 1954, and who was domiciled in Great Britain; First and Final	7/2/55	Pietermaritzburg	—	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary.
1775/53	Greaves, Frank, optician, who died at Newcastle 1st July, 1953; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	J. C. Wilkinson, Attorney for Executrix Testamentary, Nicol's Buildings, P.O. Box 129, Mooi River.
1690/53/1370	Angamma, major spinster, of Flat 2, Velvet Mansions, Carlisle Street, Durban; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executive Dative, 35 Baker Street, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1586/54	Padayachee, Thayanayagee (also known as Thayanayagee Ammal), of 24 Lower Bridge Road, Durban North, who died on the 2nd March, 1954, Intestate Estate; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban.
577/54/443	Gradwell, George Case, retired timber merchant, of Stonehill House, Abingdon, Berkshire, England; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Solicitors to Executors Testamentary.
2570/54	Linn, Marion (also known as Marion Reid Linn), housewife; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone, Natal.
287/54	Lamarque, Florence Elizabeth, fitter; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Durban.
609/54	Ferreira, Petrus Hendrik, and surviving spouse, Johanna Aletta Ferreira (born Delport); First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Johanna Aletta Ferreira, Executrix Testamentary, 54A Murchison Street, Ladysmith, Natal.
1524/53	Ndaba, Samuel, unexempted native, of Watersmeet Besters, Natal; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Agetns for Executor Testamentary.
1056/54/784	Maslen, Grace (born Excell), widow, of 9 Cromwell Road, Durban; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1202/54/711	Coulthard, Henry Frederick, retired, of Flat 1, Southern Life Buildings, 316 Smith Street, Durban, and surviving spouse, Daisy Annie Coulthard (born Robinson); First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban Agents for Executrix Testamentary.
1765/54/322	Mitchell, William Symington, hardware merchant, of 55 Trematon Drive, Morningside, Durban; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executrix Testamentary.
1571/54/1718	Webber, Martha Susannah (born Barrable), of 3 University Gardens, Farmon Road, Durban, and surviving spouse, James Ricketts Webber (since deceased); First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
731/53	Laklupatia, colonial-born Indian woman No. 13715/13716, widow, of 138 Keal Road, Sydenham; Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	The Reliance Land and Estate Agency (J. S. Roopnarian), Agent for Executors Testamentary, 439 Smith Street, Durban.
343/54	Justice, Ellen Elizabeth (born Robinson), of Rosetta, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Romer Robinson & Catterall, 79 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban.
1735/54	Rennie, Samuel Lyle, pensioner, of 52 "Belmont", Marine Parade, Durban	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T Cooper & Co., 39 Field Street, Durban, Estate Administrators, Agents for Executrix Testamentary.
432/51/974	Mihi, Indian immigrant No. 137209, and surviving spouse, Sarjoodai, Indian immigrant No. 66259; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Dundee.....	H. Goudge, Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee, Natal.
2616/50/617	Kriel, Eloise Grove, spinster, mental patient, of Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg; First and Final	5/2/55	Pietermaritzburg	—	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 13, Barkly East.
1515/54	Selvan, colonial-born Indian No. 75/–, housewife, of Durban, Natal; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Clark, Attorneys for Executor Testamentary, Redforde Buildings, Parry Road, Durban.
2457/54	Starkey, Helen Mary, and surviving spouse, Tom Richard Starkey; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	—	J. B. Tod & Co., Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Ackermans Building, 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
1670/54	Duerden, Samuel, mechanical engineer, retired; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Grahamstown	John Rukin Duerden and William Michael Baker, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 89, Grahamstown, Executor Testamentary.
490/54/1172	Crouch, Alexander Bertie, machine man, and surviving spouse, Lilian Catherine Crouch, of 48 Victoria Street, Pietermaritzburg; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys to Executrix Dative, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
1453/54/1771	Garner, Herbert, works supervisor Native Affairs Department, of Tugela Ferry, Natal; First and final	4/2/55	Pietermaritzburg	Msinga, P.O. Tugela	L. Podbielski, Attorney for Executrix, 5–7 African Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durban.
934/54	Hay, Cora Martha Lockhart, employed by Reuters, Ltd., formerly of 52 Goble Road, Durban; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	L. Podbielski, Attorney for Executrix, 5–7 African Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durban.
2404/52/353	Hambridge, Dorothy Annie Elizabeth, widow, retired lady; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Douglas H. T. Hannah, 203B Church Street, Vryheid, Natal.
82/54	Munsamy, colonial-born Indian No. 32925/30747 (also known as Munsami and Periathumby Moonsamy), sirdar, of 21 Derwent Road, Wentworth, Durban, and surviving spouse, Thylamah, colonial-born Indian woman No. 49371/47375; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executrix Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
2089/54	Pike, John, retired; First and Final.....	4/2/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
2255/54	Campbell, John, carpenter, and surviving spouse, Jessie Campbell (born Green Thompson), Joint Estate; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1932/54/966	Brickhill, Percy Cadle, bookkeeper, of Harding, Natal; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Harding.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2221/54	Martens, Theunissina Johanna (born van Rooyen), housewife; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	—	J. C. Martens, P.O. Box 101, Pietermaritzburg.
1219/54/914	Bigley, John George, health inspector, of 369A Commercial Road, Pietermaritzburg; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	—	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Natal, Agent for Executrix Testamentary.
466/54/1832	van Niekerk, Hendrik Jacobus Johannes Stephanus, van Geluk, Distrik Utrecht; Eerste en Finale	4/2/55	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Posbus 13, Utrecht, Natal.
110/54/1025	Prinsloo, Lambertus Myburgh, of Pietermaritzburg; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	—	A. J. McGibbon & Brokensha, Attorneys for Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
32778/3184	Winn, Thomas William, retired; First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
1166/54	Stead, Harry Percy, pensioner, of Pietermaritzburg	4/2/55	Pietermaritzburg	—	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
964/54	Moreland, Alice Maud, spinster, of Pietermaritzburg	4/2/55	Pietermaritzburg	—	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
1101/53/1076	Moolman, Jacobus Phillipus, road maker, (Provincial Roads Department employee), of Vryheid, and surviving spouse, Magdalena Catharina Elisabeth Moolman (born de Witt); First and Final	4/2/55	Pietermaritzburg	Vryheid.....	G. D. Havemann & Co., Agents for the Executrix Testamentary, Landdrost Street, P.O. Box 299, Vryheid.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

717/54/1295	Gildenhuis, Johannes Lambertus, boer, en nagelate eggenote Aletta Catharina Gildenhuis (gebore Naude); Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Winburg.....	Victor Kotze, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 48, Winburg.
982/53	Ulyate, Harold George, general foreman; First and Final	4/2/55	Bloemfontein	Newcastle....	Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.
1297/53	Janse van Rensburg, Johannes Lodewikus, pensionaris; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Parys.....	D. H. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 77, Parys.
1036/53/1464	van Tonder, Louis Jeremias Cornelis, boer, van Rietkuil, Distrik Dewetsdorp, wat getroud was in gemeenskap van goedere met Margareth Magdalena van Tonder (gebore de Jager), nagelate eggenote; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekutrise.
725/54	van der Westhuizen, Nicolaas Burgert, postmaster; First and Final	30 days	Bloemfontein	—	M. P. van der Westhuizen, 13 Piet Retief Street, Bloemfontein.
518/53	Weideman, Dina Maria (gebore Fourie), weduwee, huisvrou, van Vlakfontein, Distrik Philippolis; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Philippolis...	W. J. Schoeman, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 36, Philippolis, Oranje-Vrystaat.
509/53	Lubbe, Heletta Lavina Catharina (gebore Herbst), huisvrou, en nagelate eggenoot David Johannes Lubbe, van Viljoenskroon; Herdistribusierekening en Herdistribusieoореenkoms	4/2/55	Bloemfontein	Viljoenskroon	Venter, Havemann & Maré, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 2, Viljoenskroon.
72/52/736	de Wet, Johannes Francois, boer, van Langelyn, Distrik Boshof; Supplementêre, Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof, Oranje-Vrystaat.
1147/54/1959	Fella, John Francis, ex Railway labourer, and surviving spouse, Eleanor Hazel Fella (born Peter), married in community of property, of 34 Victoria Street, Harrismith; First and Final	7/2/55	Bloemfontein	Harrismith...	H. Clifford Sink, Attorney for Executrix Testamentary, 27A Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith, Orange Free State.
1175/53/1724	Munnik, Arend, boer, en nagelate eggenote Cornelia Carolina Munnik (gebore van Schalkwyk), van Waterloo, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Harrismith...	B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, Oranje-Vrystaat, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.
544/53	Serfontein, Willem Jacob, boer, van Kalkbank, Distrik Boshof; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
545/54/1552	Pentz, James Hendrik Adolf, boer, van Helena, Memel, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Catharina Johanna Pentz (gebore Rall); Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Memel.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
619/54/1940	Botha, Johannes Petrus, boukontrakteur, en nagelate eggenote Gertruida Margaretha Botha (gebore Adendorff), van Ralphstraat, Zastron; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Zastron.
18/54/1876	Wales, Norman Laurence, boer, en nagelate eggenote Heiletje Magdalena Wales (gebore Hammer), van Mooimeisjesrust, Distrik Harrismith; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Harrismith...	B. C. Papenfus & Van Assen, Posbus 23, Kestell, Oranje-Vrystaat, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr.
436/54	van Niekerk, Jacobus Petrus Benjamin, klerk; Eerste en Laaste	30 dae	Bloemfontein	Edenburg....	J. J. C. Kock, Posbus 38, Edenburg.
449/54	Loesch, Johanna Dorothea Aletta (born van der Merwe, formerly widow Diederichs), of Clearwater, P.O. Hobhouse, District of Ladybrand; First and Final	4/2/55	Bloemfontein	Ladybrand...	V. Vlotman, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 60, Ladybrand.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
41212	Pieterse, Hermanus, boer, van die plaas Grootfontein, Distrik Rouxville; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Rouxville....	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs, Posbus 142, Aliwal-Noord.
1004/53/192	Briggs, Elizabeth Emma (born Morris, widow, housewife; First and Final	4/2/55	Bloemfontein	Welkom.....	A. R. Fleischack & Company, 149 Kerk Street, P.O. Box 64, Potchefstroom, Attorneys for Executor and Executrix Testamentary.
1357/53/1414	Hampson, James Arthur, millwright; First and Final	4/2/55	Bloemfontein	Kroonstad...	Hardy, Philip & Scott Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
1069/53	Munitz, Benjamin, tailor and general dealer; First	4/2/55	Bloemfontein	Bethlehem...	H. H. Erasmus, P.O. Box 194, Bethlehem, *q.q.* Executrix Testamentary.
146/19/54	Jones, Arthur Louis, minister of religion; First and Final	4/2/55	Bloemfontein	Kroonstad....	H. H. Erasmus, P.O. Box 194, Bethlehem, *q.q.* Executrix Testamentary.
1057/53	von Maltitz, Adriaan Eksteen, boer; Gewysigde, Eerste en Finale	5/2/55	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, Posbus 11, Ficksburg.
424/54	du Toit, Magdalena Petronella Johanna Paulina (gebore Lombard), en nagelate eggenoot Johannes Petrus Stefanus du Toit, messelaar, van Vredestraat, Villiers, gesamentlike boedel; Eerste en Finale	30 dae	Bloemfontein	Villiers.....	S. S. Saayman & Zietsman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Cornelisstraat, Posbus 31, Villiers.
158/54/1921	du Plessis, Philippus Marthinus Lourens, boer, en langslewende eggenote Gesina Cornelia Dorothea du Plessis (gebore Botha), van Middelbult, Parys; Eerste en Finale	5/2/55	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.
227/53/1590	Robson, Agnes Caroline (born Owen), housewife, of 42 Truter Street, Kroonstad, and surviving spouse, James Newton Robson; First and Final	4/2/55	Bloemfontein	Kroonstad...	The Standard Bank of South Africa, Limited, Kroonstad Branch, Agents for Executor Testamentary.
223/54	Lindeque, Catharina Elizabeth (gebore Venter), huisvrou; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Senekal.....	E. J. P. Smit, United-gebou, Bethlehem.
519/54	Raath, Johan Andries Prinsloo, boer, van Leiding, Distrik Vrede; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Vrede.....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
934/53	Steyn, Elsie Maria, meerderjarige, huisvrou, van Blaauwboschbank, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
1336/53/1867	Liebenberg, Alwina Petronella (gebore van den Berg), boer, en nagelate eggenoot Willem Schalk Liebenberg; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Boshof.....	Louw & Louw, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville.
1525/53/1835	Fourie, Jacoba Aletta (gebore de Lange), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Nicolaas Fourie; Laaste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	—	Chris. de Wet & Seun, Posbus 237, Bloemfontein, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
718/54/1912	Lategan, Cornelia Elizabeth (gebore Schoombie), en nagelate eggenoot Andries Johannes Lategan, 'n afgetrede boer, van Loopstraat 14, Ladybrand; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Joubertstraat 15, Posbus 108, Ladybrand.
913/54	Botha, Wilhelmina Johanna Elizabeth (gebore Erasmus), en nagelate eggenoot Johannes Adam Botha, boer, van Molendraai, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	4/2/55	Bloemfontein	Heilbron.....	B. Simon, Posbus 58, Heilbron. *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
1398/53	Keyser, Marie Elizabeth (gebore Snyman), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Bernardus Keyser, van Kameelfontein, Distrik Bothaville; Eerste en Finale	7/2/55	Bloemfontein	Bothaville....	Coetzer & Fourie, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 11, Bothaville.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6526/54	Moolman, Reinette (gebore Norden), 'n weduwee, huisvrou, wat oorlede is op 25 Oktober 1954, van Voortrekkerweg, Humansdorp	30 dae....	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
101/55	Edwards, Theodore Wilfred Stephenson, private hotel manager, of Port Elizabeth	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
23/55	Barker, Thomas, a farmer and general dealer, of Barkers Halt, District Barkly West	30 days...	H. W. Chapman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6157/54	Morris, Harold Alexander, a depot manager, of "Meikleriggs," Silverlea Road, Wynberg	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Dative, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
103/55	Friedlander, Arthur Joseph, an advocate.....	30 days...	A. W. Boyes, G. L. Jackson and I. W. Friedlander, Executors Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
5637/54	Sutherland, Mary Elizabeth (born Eksteen), a housewife, of Brooklyn, Cape	30 days...	Galloway & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6926/54	Butler, Robert Henry, a signwriter, of Cowlings Hotel, Main Road, Claremont, Cape Province	21 days...	Ecclestone & Williams, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
6744/54	Ross, Sophia Johanna (born Holtman), a housewife, and surviving spouse, William Henry Ross, of Pillans Road, Rosebank	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5248/54	Crots, Johannes, 'n messelaar.....	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Posbus 50, Bellville..	Kaap.
5972/54	Taylor, Alfred, who died at Dulwich Road, Rondebosch on 8th August, 1949	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for the Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
4206/53	Louis, Rachel, of Sarepta, Kuils River.....	30 days...	Esau Shapiro, Attorneys for Executrix Dative, 120 Main Road, Claremont	Cape.
6933/54	Magau, Polley (also known as Paul Maggaw), of Kensington, Cape	30 days...	J. T. M. Peddie, Attorney for Executrix Testamentary, 79 Long Street, Cape Town	Cape.
4205/53	Louis, John, of Sarepta, Kuils River.....	30 days...	Esau Shapiro, Attorneys for Executrix Dative, 120 Main Road, Claremont	Cape.
1545/54	Hendrikz, Louis Hendrik, a shunter, and surviving spouse, Anne Elizabeth Hendrikz	30 days...	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executor Dative, 115 High Street, Grahamstown	Cape.
118/55	Smailes, Victor Emmanuel, a retired farmer, of "Kumin". P.O. Kidds Beach, East London District	30 days...	K. & R. G. Smailes, Executors Testamentary, P.O. Committees Drift, Grahamstown	Cape.
67/55	Swindell, Bernard Peter, an accountant, of 15 Buchanan Street, Glendinningvale, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5891/54	Starling, Dorothy Adeline (born Dann, subsequently Hartwig), a housewife, of 28 Seventh Avenue, Walmer, Port Elizabeth, in the District of Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
5879/54	Pillay, Soobiah, a foreman, and surviving spouse, Sylvia Pillay (born Jossie), of 11 Diesel Street, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
501/54	Lubbe, Martha Maria Jacoba (gebore Koen), 'n huisvrou, van Wildeasput, Distrik Postmasburg	30 dae....	Neethling & Benade, Posbus 1, Postmasburg...	Kaap.
534/54	Kruger, Maria Catrina (gebore de Koker), 'n huisvrou, van Smauswane, Distrik Kuruman	30 dae....	Neethling & Benade, Posbus 1, Postmasburg...	Kaap.
4960/54	Kleinhans, Evert Christian, 'n klerk, McIntyrestraat 36, Parow, Kaapprovinsie	30 dae....	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Boedel, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal	Kaap.
6883/54	Conradie, Johanna Magdalena (gebore Marais), 'n huisvrou, van Teddingtonstraat 16, Bellville, en nablywende eggenoot Johannes Stefanus Conradie	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 2, Bellville	Kaap.
7019/54	Gibson, Robert Joseph, a bank official of 27 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
1/55	Trytsman, Johannes Jacobus, 'n boer, en oorlewende eggenote Hester Salome Trytsman (gebore Oosthuizen), Perseel 4, B. 4, Andalusia	30 dae....	Die Standaard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6775/54	Sluiter, Hermina Johanna Ada (born Sandbrink), a housewife, and surviving spouse, Herman Jacobus Sluiter	30 days...	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.....	Cape.
76/55	Daniel, Dinah Lena (born Hanafey), and surviving spouse, Henry John Daniel, a printers' cutter and warehouseman, of 236 Elsies River Road, Elsies River, Cape Province	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town	Cape.
432/54	Isaacs, Josephina Louisa, a shop assistant, of 15 Long Street, Kimberley	30 days...	John George Findlay Moult, Executor Dative, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
6538/54	Naude, Maria Magdalena, a spinster, housewife	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape, Attorneys for Executor Dative	Cape.
6936/54	Morham, Arthur, retired, of Bonza Bay, Division of East London	30 days...	Anders & Allison, P.O. Box 133, King William's Town	Cape.
5557/54	Barry, Gertruida Jacoba, 'n huisvrou, van McGregor, Distrik Robertson	30 dae....	Carel Swart & Beneke, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 73, Robertson	Kaap.
6696/54	du Toit, Engela Barendina Jacoba (gebore Robbertze), 'n weduwee, rustende huisvrou, van Excelsior, Venterstad	21 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Kerkstraat 14, Bosbus 34, Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
46/55	Spies, Philippus Hendrik, 'n invalide, en nagelate eggenote Beatrice Elizabeth Spies (gebore le Roux), van Russtraat 19, Oudtshoorn, Kaapprovinsie	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
6934/54	Malan, Gabriel Jacobus, 'n winkelassistent, van Pleinstraat 67, Paarl, en nagelate eggenote Rachelina Freda Malan (gebore le Roux)	30 dae....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap, Maatskappy, Beperk, Posbus 236, Paarl	Kaap.
5935/54	Marais, Petrus Albertus, 'n voorman, van Berlynstraat 12, Paarl, en nagelate eggenote Hendrika Alberta Marais (gebore du Plessis)	30 dae....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap, Maatskappy Beperk, Posbus 236, Paarl	Kaap.
6490/54	Cherry, Louisa (born Ovche), a housewife, of 26 Tadsworth Place, Port Elizabeth	30 days...	P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth	Cape.
21/55	Malherbe, Maria Francina Sophia (gebore van der Westhuizen), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Eduard de Wet Malherbe, van Roelofskamp, Pk. Piet Plessis, oor Vryburg, Distrik Mafeking	30 dae vanaf 7/2/55	Louw & Aucamp, Markstraat, Posbus 123, Vryburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6849/54	Gerber, Jacobus Philippus Daniel, 'n rustende boer, van Olyvenbosch, Afdeling Paarl, en langslewende eggenote Anna Jacomina Gerber (gebore Dempers)	30 dae....	Afr. Onderlinge Voogdy en Assuransie Mppy., Bpk., Posbus 41, Wolseley	Kaap.
5687/54	Jacobs, Margaret Francis (born Hollander), a widow, of 14 Warwick Terrace, off Warwick Street, Claremont	30 days...	Harry Gorfinkel, Agent for Executor Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont	Cape.
5564/54	Casaleggio, Anna Hendrika (gebore Brand), 'n huisvrou, van Louisiana, Huguenot, en nagelate eggenoot Louis Socrate Casaleggio	30 dae....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap, Maatskappy, Beperk, Posbus 226, Paarl	Kaap.
6917/54	le Roux, Gabriel Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth le Roux (gebore de Kock), van Eendragt, Distrik Montagu	30 dae....	C. J. Kotze, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel	Kaap.
255/55	Stoole, George Beattie, a photographer, and surviving spouse, Petronella Catharina Stoole (born Mostert), of 5 Coln Road, Cotswold, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
24/55	Loots, Gysbertus Johannes Jacobus, van Kuruman	30 dae....	H. W. Chapman, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Kuruman	Kaap.
4614/54	van Aswegen, Anna Susanna (gebore van der Merwe), 'n weduwee, huisvrou, van Damfontein, Noupoort	30 dae....	G. J. Opperman & Kie., Posbus 6, Noupoort..	Kaap.
6583/54	Aylward, John Henry, van Kaapstad.....	30 dae....	Truter & Lombard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 601 Groote Kerkgebou, Kaapstad	Kaap.
298/55	Green, Benjamin, retired, and surviving spouse, Rosie Frida Green (born Zinn), of Eldoret, Brink Road, Constantia	30 days...	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executrix Testamentary, S.A. Mutual Buildings, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
64/55	Loosley, Mary Meta (born Moffat), a widow, of 1 De Goede Street, Hermanus, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5909/54	Eagleton, William Henry, sersant, S.A. Polisie, van Voortrekkerstraat, Calitzdorp, en oorlewende eggenote Magdalena Zacharia Eagleton (gebore Goldberg)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
197/55	Chapman, Lilian Mary, a widow, housewife, of 2 The Firs, Kloof Road, Sea Point	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
5941/54	Wills, Wilfrid Dewhurst, unmarried, of Hamsweil House, Hamswell, near Bath, Somerset, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
6907/53/545	Petersen, Christoffel David, a carpenter, of 1 Dale Street, Lansdowne	30 days...	Banard Katzef & Co., Attorneys for Executrix Dative, 491 Albert Road, Salt River	Cape.
6793/54	Landrey, Andrew George, a pensioner.....	30 days...	Lily Elizabeth Landrey, c/o S. P. Landrey, "Xanadu", Kei Road, Cape Province	Cape.
40/55	le Roux, Johannes Mattheus Jacobus, 'n rustende boer, van Oudtshoorn	30 dae....	J. F. S. Foster, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 109, Oudtshoorn	Kaap.
241/55	Opperman, Katharina Elizabeth (gebore Groenewald), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Marthinus Rudolph Jacobus Opperman, van Allisonstraat 10, Uitenhage	21 dae....	Frans D. Conradie & Campher, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 16, Uitenhage	Kaap.
6243/54	Visser, Paulina Johanna (gebore Mostert), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Johannes Visser, van Graafwater, Distrik Clanwilliam	30 dae....	Die Sekretaris van Die Clanwilliam-Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam	Kaap.
214/55	Hewitt, Francis Martin, retired, of Bedford, Cape Province, and his surviving spouse, Lena Susanna Hewitt (born Lottering), to whom he was married in community of property	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford	Cape.
268/55	de Wet, Aletta Johanna Elizabeth (gebore Swart), huisvrou, en nagelate eggenoot Matthys Johannes de Villiers de Wet, van Caledon	30 dae....	Caledon Voogdy en Brand-assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
4216/54	Hevia, Constance Elizabeth (born Morris), a housewife	30 days...	R. Loon & J. Levinthal, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
82/55	Minnie, Edward Benjamin, supervisor, Union Wool Washeries	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
531/54	Swan, James Archibald, retired.....	30 days...	George Porter, nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 626, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
264/55	Vorster, Jacobus Albertus, retired, of 6 Woltemade Street, The Strand	30 days...	Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
6488/54	Butler, Lloyd Alexander Hanworth, retired, of 11 Belmont Road, Mowbray	30 days...	A. Wagner de Villiers, 5 Bureau Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
5519/54	Louw, Machiel Pieter Izak, a farmer, of Maltahöhe, South West Africa	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
6652/54	Rostin, Johanne Luise Marie (born Nass), retired, who during her lifetime resided at 14 Croydon Road, East London, and who died at East London on 22nd November, 1954	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
30/55	Nel, Gerhardus, 'n rustende boer, van Britstown, Kaapprovinsie, en oorlewende eggenote Gertruida Johanna Nel	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6597/54	Ziervogel, Gerhardus Jacobus, a widower, old age pensioner, of 33 Portland Road, Salt River	30 days...	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 55 Upper Darling Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6909/54	Hagins, Sabina (born Slee), a widow, housewife, of Twelfth Avenue, Third Street, Maitland East	30 days...	Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 55 Upper Darling Street, Cape Town	Cape.
6974/54	Pocock, Elizabeth Dacomb, spinster, "Kintyre," Muizenberg, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
6154/54	Glennie, Elizabeth Hilda (born Vos), a widow, "Glenthorne", Camp Ground Road, Rondebosch, Cape Province	30 days...	Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
6587/54	Hall, Benjamin William Herbert, retired, of Lusaka	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executrix Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
7057/54	Sagor, Aaron, in his lifetime a general dealer, cor. of Napier and Durban Streets, Worcester	30 days...	Friedman & Buyskes, 11 Baring Street, Worcester, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5663/54	Rawson, William Ignatius Snell, retired, "The Homestead", Lincoln Road, Lakeside, Cape Province	30 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executors Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6515/54	Ryberg, Christina Stoffelina (gebore Adams), 'n huisvrou, Da Gamastraat 96, Brooklyn	30 dae....	Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Waalstraat 28, Kaapstad	Kaap.
55/55	Summerbee, Herbert Selwyn, a pensioner, who died on 8th December, 1954, and surviving spouse, Helen Summerbee, of 13 Fifth Avenue, Elsies River	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
162/55	Gie, Eliza Jane, a widow, housewife, of "Lalisa," Weltevreden Avenue, Rondebosch	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
362/55	Crafford, Dirk Johannes, retired, who died on 17th January, 1955, of "Protea", Lenteweg, Hazendal Estate, Mowbray	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
93/55	Barlow, Lillie Mabel, a housewife, of "Tweegevels", Main Road, St. James	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
6894/54	Roodt, Lydia, a widow, housewife, of Dover Road, Heathfield	30 days...	Herold, Gie & Braodhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5295/54	Levin, Abel, of 9 Polo Road, Observatory, Cape	30 days...	Banard Katzef & Co., Attorneys for Executors Dative, 491 Albert Road, Salt River	Cape.
6709/54	McMaster, Thomas William, and surviving spouse, Susanah Jacoba McMaster (born Campbell), of Wynberg, Cape	30 days...	Ecclestone & Williams, Attorneys for Executor Testamentary, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
60/55	Evans, Frank, a railway pensioner, of 6 Nuttall Road, Observatory, Cape	30 days...	Lionel G. Murray, Attorney for Executrix Testamentary, Argus Chambers, 30 Church Street, Cape Town	Cape.
6927/54	Dods, Charity Althea (born Hauptfleisch), of Whitburn Gardens, Exeter Road, Wynberg	30 days...	Esau Shapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 120 Main Road, Claremont	Cape.
5889/54	Schüler, Reinhold, a bachelor, architect, P.O. Box 88, Otjiwarongo	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
136/55	de Vries, Albertus Adriaan, an old age pensioner, of "Ashwell", Orient Road, Lakeside	30 days...	Catharina Dorethea de Vries (born Botes), c/o M. A. de Vries, P.O. Box 46, Cape Town	Cape.
6773/54	McPherson, James, an engine-fitter, of "Kingsknowe", Ottery Road, Wynberg	1 month...	Mrs. B. E. McPherson, "Kingsknowe", Ottery Road, Wynberg, Executrix Dative	Cape.
6727/54	Andrew, Audrey Grace, a housewife, of "Kenroydon", St. Thomas Road, Newlands, Cape, and surviving spouse, Reuben Alexander Andrew	30 days...	Reuben Alexander Andrew, of "Kenroydon", St. Thomas Road, Newlands, Cape, Executor Dative	Cape.
235/55	McLaughlin, Wilhelmina Catharina (born Solomon), a housewife, of Hope Villa, Seventh Street, Kensington, Maitland	30 days...	G. H. Brand, Attorney for the Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6885/54	Greig, Cecil Billingham Wood, a storeman, S.A.R. & H., and surviving spouse, Isabella Greig, of Claremont, Cape	30 days...	Isabella Greig, Executrix Testamentary, "Glendale", Paton Road, Claremont	Cape.
18/55	le Roux, Maria Magdalena Hendrina (gebore Reneke), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Johannes Roelof (Rudolf) le Roux, van Bakenhoek, Distrik Mafeking	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6177/54	Yon, Norman Fitzpatrick, and surviving spouse, Susan Johanna Yon (born Arendse), of "Oakdale", Sevenoaks Road, Heathfield	30 days...	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executrix Dative, Maynard House, Maynard Street, Wynberg	Cape.
6577/54	Muller, Dwsei, of 14 Innes Avenue, Bloemfontein (formerly of 2 Zastro Flats, Rugley Road, Vredehoek, Cape Town)	30 days...	Harry Green & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, Station Road, Claremont	Cape.
5988/54	Boshoff, Henry William, late of Hout Bay, Cape, who died on 22nd October, 1954	30 days...	(Mrs.) C. Boshoff, Executrix Testamentary, c/o Mrs. Crafford, cor. of Fourteenth Avenue and Washington Streets, Boston Estate, Bellville	Cape.
6792/54	Heygate, William Arthur Nicholas, a retired company director, of "The Cottage", Lourensford Road, Somerset West, Cape	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
6862/54	Jordaan, Stephanus Daniel, 'n opsigter, van Constantia Verbeteringsskool, Retreat, en nagelate eggenote Florence Jordaan (gebore Alexander)	30 dae....	Hofmeyr & Hofmeyr, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6435/54	Wessels, Jacobus Johannes, 'n rustende boer, en nablywende eggenote Margaretha Aletta Wessels (gebore van Zyl), Re-Uniestraat, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
7070/54	Trollip, Jemima (formerly Auld, born Wallace), a medical practitioner, of Idutywa, Transkei	30 days...	W. E. Warner & Brian Shelver, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 35, Idutywa, Transkei	Cape.
6345/54	Stewart, Ruben George, 'n boer, van Rietvlei, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Uniondale	Kaap.
422/55	Jordaan, Jacobus Johannes, 'n poskantoorbeampte, en nablywende eggenote Bertha Elizabeth Jordaan (gebore Painter), van Glenora Losieshuis, Rainierstraat, Malmesbury	30 dae....	A. Wagner de Villiers, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Bureaustraat 5, Kaapstad	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3/55	Springall, Ernest William, a merchant, of Mafeking	30 days...	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
4145/54	Adams, George Frederick Charles, a feather-sorter, and surviving spouse, Lettie Susan Mary Adams (born Swart), of 35 Hope Street, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executors Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
6298/54	Meier, Herbert Leonard, an overseer, of Jubilee Villa, East London, who died at East London on 15th October, 1954	30 days...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executrix Testamentary, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London	Cape.
515/54	Clucas, Lilian Eliza Peace, of Kimberley.....	30 days...	H. W. Dickens, Secretary, G.W. Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Agent for Executor Testamentary	Cape.
6246/54	Weyers, Johanna Adriana Louisa (gebore Venter), 'n weduwee, huisvrou	30 dae....	G. P. Steyn, Posbus 10, Willowmore.....	Kaap.
1521/52	Wilbers, Wiebe, 'n boer, Vanwyksdorp, Distrik Ladismith	30 dae....	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekuteur Datief	Kaap.
500/54	Champion, Piet, gepensioneerde, Kleurling-nedersetting, Kuruman	21 dae....	Du Plessis & Barnard, Posbus 63, Kuruman..	Kaap.
267/55	Wenborn, Henry James, retired shipowner, of "Waterhof", 56 Hof Street, Cape Town	30 days...	Philip de Pomeroy Legg, Executor Testamentary, Estate Office, 18 Fawley Terrace, De Waal Drive, Cape Town	Cape.
292/55	Muller (J.A./seun), George Frederick, 'n boer, van Roodehoogte, Distrik Mosselbaai, en nablywende eggenote Lillian Olive Muller	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
322/55	Benn, Lylia Backhouse (born Moorcroft), a widow, café proprietress, of Knysna, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
154/55	de Villiers, Pieter Heydenrych, 'n afgetreede onderwyser en boer, en nablywende eggenote Maria Magdalena Jacoba de Villiers (gebore Schreuder), van Dabenoris, Distrik Springbok, Kaapprovinsie	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
113/55	Norbye, Joshua, unemployed, of Main Road, Faure, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative	Cape.
6500/54	Ross, Margaret Kinmont, a retired school principal, 4 Grange Loan Gardens, Edinburgh, Scotland	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors	Cape.
106/55	Hudson, Charles Griffith, a bank pensioner, of 58 Albert Street, George, Cape Province, and surviving spouse, Maud Marie Isobel Hudson	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
33/55	Owens, Arthur, a traveller, of F2 Alma Court, High Level Road, Sea Point, and surviving spouse, Eva Owens	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
384/55	Hayes, James Augustus, 'n transportryer en tuinier, Plot No. 9, Oranjestraat, Prieska, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Hayes (gebore Meyer)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
—	Stroebel, Frederick Solomon, in lewe 'n pensionaris, van Bothastraat 14, Mount Pleasant, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Johanna Carolina Salomina Stroebel (gebore Jerling) van dieselfde adres	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmonie-gebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth	Kaap.
5549/54	Rex, James Francis, retired.....	1 month...	Pocock & Bailey, Attorneys for Executor, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
523/54	Bapoo, Kajee, a bookkeeper.....	30 days...	Minchin & Kelly, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
536/54	Rossouw, Gideon Jozua, en oorblywende eggenote Gloudina Maria Rossouw (gebore Beukes), van Lutzburg, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.

TRANSVAAL.

2927/54	Nel, Coenraad Johannes, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Aletta Nel, van Perseel No. 48, Middelvlei	31 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
6570/54	Trowsdale, Anne, a major spinster, no occupation, of 22 Whitford Road, Germiston	30 days...	Vardy & Knowles, Attorneys for Executrix Testamentary, 5/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
204/55	Bloem, Schalk Daniel Jacobus, 'n boer, van Kaallaagte, Pos Coligny, Distrik Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 94, Lichtenburg	Transvaal.
2447/54	Geertsema, Gerrit, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Helena van Heerden Geertsema (gebore du Preez), van Nooitgedacht, Pk. Aapdraai, Distrik Marico	30 dae....	Van der Spuy & Van der Merwe, Posbus 53, Zeerust	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2717/54	Kidwell, Clifford Charles, retired, of Amanzimtoti, Natal	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
325/55	Valensky, Lily (born Caminsky), a housewife, of 3 Lewis Avenue, Strubenvale, Springs	30 days...	S. Judes & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs	Transvaal.
6348/54	Hamilton, John, retired.....	30 days...	Mathews & Lanser, Attorneys for Executor Testamentary, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal	Transvaal.
4060/54	Olive, Frederick Charles, a mine official, and surviving spouse, Cecelia Annie Olive, of 62 Cachet Road, Parkhill Gardens, Germiston	30 days...	Harold J. Shunn, Stirling Court, 8 Knox Street, P.O. Box 91, Germiston, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
3963/54	Binas, Paul.....	21 days...	Samuel Wade, Executor Testamentary, 10/11 Stirling Court, Knox Street, P.O. Box 133, Germiston	Transvaal.
7042/54	Pretorius, Wynand Jacobus Christiaan, a farmer, of Elandsfontein, P.O. Losberg, and surviving spouse, Helena Gertruida Maria Pretorius (born Oosthuizen)	30 days...	(Mrs.) H. G. M. Pretorius, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 157, Potchefstroom, Executrix Testamentary	Transvaal.
—	Aucamp, Karel David, hoofonderwyser, van Klippoortjie No. 125, Germiston	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6130/54	van Heerden, Daniel Joachim, 'n waardeerder, van Bosmanstraat 75, Silverton	30 dae....	(Mrs.) C. R. C. van Heerden, Eksekutrise Datief, Posbus 140, Silverton	Transvaal.
2805/54	van den Heever, Johannes Jurgens, pensionaris, en nagelate eggenote Catharina Gertruida Francina van den Heever (gebore Grobbelaar), van Beyerstraat 58, Koster	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 51, Koster, Transvaal	Transvaal.
5646/54	van der Merwe, Maria Elizabeth Susanna (gebore van Graan), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot David Schalk van der Merwe, van Magaliesstraat, Posbus 20, Koster	30 dae....	Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
186/55	van Aswegen, Willem Jacobus, 'n ploegbaas, en nagelate eggenote Elizabeth Maria van Aswegen van Meyerstraat 1098, Villeria, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
111/55	Moolman, Johannes Lambertus Ferdinandus, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Petronella Louisa Moolman	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7351/54	Maytham, George Wetherington, a dental mechanic, of Brakpan	30 days...	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan	Transvaal.
5702/54	Engelbrecht, Johannes Cornelius, a clerk, and surviving spouse, Anna Elizabeth Engelbrecht	30 days...	M. G. Panovka, P.O. Box 266, Springs.....	Transvaal.
45/55	Joubert, Francois Petrus, pensionaris, en nagelate eggenote Hendrina Salomina Joubert (gebore Botha), van Millerlaan 10, Kempton Park	30 dae....	Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 67, Kempton Park	Transvaal.
7372/54	Smith, Alexandra Doig.....	30 days...	Roseman & Heunis, Attorneys for Executor Testamentary, 416 Savelkoul's Building, cor. of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria	Transvaal.
5986/54	Roodt, Hendrik Willem, en nagelate eggenote Elsie Josina Roodt (gebore de Wet)	30 dae....	Smit & Beukes, Posbus 69, Wolmaransstad....	Transvaal.
5934/54	van Jaarsveld, William Barend, 'n myner.....	30 dae....	Silvia Jeanetta van Jaarsveld, p/a Van der Merwe & Kruger, P.F.A.C.-gebou 620, De Villiersstraat, 15, Posbus 9700, Johannesburg	Transvaal.
7565/54	Snyman, Gerhardus Petrus, en nagelate eggenote Mara Magdalena Minnaar Snyman (gebore de Beer), van Hamiltonlaan 129, Brakpan	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
7214/54	Weldon, Therese (formerly Hempel, born Wisneth), a widow, housewife, of 56 Main Avenue, Springs Extension, Springs	30 days...	E. F. H. Ives, nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Springs Branch	Transvaal.
2183/54	van Heerden, Sarel Jacobus, pensionaris, van Evaton, Distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Anna Maria Elizabeth van Heerden	30 dae....	Anna Maria Elizabeth van Heerden, p/a W. J. Burger & Kie, Trevor-gebou 202, Voortrekkerstraat, Posbus 282, Vereeniging	Transvaal.
318/55	van Helsdingen, Johannes Machiel, 'n boer, en nagelate eggenote Catharina Gertruida van Helsdingen (gebore Erasmus)	30 dae....	D. E. E. Mare, Posbus 1, Koster.....	Transvaal.
7528/54	Krohn, Ronald Adolf, a farmer, of Rustenburg, Transvaal	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
65/55	Wagner, Willem James Rickerds, a garage storeman, of 17 Dawes Street, Rustenburg, Transvaal, and surviving spouse, Violet Minnie Marghereta Wagner	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
5410/54	Goldin, Joseph, a retired property-owner, who died at Johannesburg on 23rd August, 1954	30 days...	Israel & During & Kossuth. Solicitors for Executors Testamentary, St. Andrews Buildings, Rissik Street, P.O. Box 3016, Johannesburg	Transvaal.
7435/54	Sheppard, Ellen (born Lawler), a housewife....	30 days...	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for Executor Testamentary, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5794/54	Chesler, Hyman Isaac, a clothing manufacturer, 100 Millbourne Road, Judith's Paarl, Johannesburg	30 days...	Philip Bersohn, Attorney for Executor Dative, 511–513 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
7455/54	Davidson, Barbara Jean (born Dodson).....	30 days...	G. M. van der Veen, Executor Testamentary, 701 Permanent Building, 75 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
378/55	Pretorius, Hendrik Christian, a pumpman.....	30 days...	Averbuch, Simler & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7594/54	Fussell, Joseph Henry, an insurance manager, of Hillcrest Farm, Kempton Park	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
7219/54	Lipschitz, Max, retired, of 32 Aberfeldy Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	Isaac Katz, Executor Testamentary, 84 Magor House, 74 Fox Street, P.O. Box 3843, Johannesburg	Transvaal.
6622/54	Wright, Dorothea Dagmar, a housewife, of 39 Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Thomas Alexander Wright	30 days...	W. J. Wright, Executor Testamentary, 39 Lawn Street, Rossettenville, Johannesburg	Transvaal.
6191/54	Langenfeld, Johan Bernhard, a retired electrician, of 32A Gantner Street, Haddon, Johannesburg	30 days...	L. Malan & Nic. Botha, Attorneys for the Executor Testamentary, 310 Argosy House, President and Spilsbury Streets, P.O. Box 435, Germiston	Transvaal.
298/55	Lee, Gerrit Johannes, a pensioner, of Vereeniging	30 days...	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
5926/54	Adam, Katherine (also known as Katrin and Catherine), a Cape Coloured handyman, of Mid-Ennerdale Township, in the District of Roodepoort	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown	Transvaal.
7331/54	du Plessis, Jan Abraham Daniel Benjamin, 'n assistent lokasie superintendent, en sy nagelate eggenote Sophia Maria du Plessis, van Blommesteinstraat 55, Krugersdorp	30 dae....	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Uniestraat 21, Randgate	Transvaal.
296/55	Kruger, Daniël Frederik, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Francina Kruger (gebore Stoop), van Schouwenburgstraat 2, Ermelo	30 dae....	S. Schulze, Gemagtigde Agent, Posbus 52, Ermelo	Transvaal.
321/55	Phelan, Harold Methley, a farmer, and surviving spouse, Alice Hannah Phelan (born Crompton), of Riverside Farm, District Barberton	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton	Transvaal.
4313/54	Stephen, Jane Bruce (born Stott), a housewife, widow, of Bramley House, 71 Linden Road, Bramley, Johannesburg	30 days...	Ludwig Japhet, Executor Dative, 101/7 Winchester House, P.O. Box 324, Johannesburg	Transvaal.
59/55	de Lange, Geertruida Magaretha (gebore Botha), 'n huisvrou, van Blinkwater No. 1037, Distrik Pietersburg, en van haar nagelate eggenoot Michael Daniel de Lange	30 dae....	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.....	Transvaal.
320/55	Meiring, Johanna Wilhelmina Gertruida (gebore Pienaar), 'n huisvrou	30 dae....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 36B, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
306/55	Pretorius, Lourens Jacobus Cornelis, 'n arbeider, H.P.K., en nagelate eggenote, Anna Susanna Pretorius (gebore Schoombie), van Krugersdorp	30 dae....	Lotz & De Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlam-geboue, Ockersestraat, Posbus 245, Krugersdorp	Transvaal.
6918/54	Fourie, David Stephanus, a farmer, of Goedgenoeg, P.O. Deneysville	21 days...	Thyra Anna Beyers Fourie, P.O. Box 74, Vereeniging	Transvaal.
368/55	Harmse, Jeremias Jesaias Jacobus, a farmer, of Naauwpoort No. 2, District Witbank	30 days...	De Kock & Duffey, Attorneys acting for the Executor Testamentary, S. & A. Buildings, Escombe Street, P.O. Box 204, Witbank	Transvaal.
281/55	Billington, Stanley Smith, a section foreman, of 9 Parsons Street, Vanderbijlpark, Transvaal, and surviving spouse Doris Eileen Billington (born Lemmon), a widow	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
7379/54	Barczinsky, Rosetta Martha, a spinster, retired, of Rotton Row, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6206/54	Robinson, Albert Edward, retired, of 77 Manor Road, Bournemouth, Hants, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2133/54	de Villiers, Maria Magdalene, 'n weduwee, huisvrou, van Lagersdrift, Distrik Middelburg, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
6761/54	Bezuidenhout, Petrus Hendrik, 'n boer, van Leonora, Pk. Letsitele, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7330/54	Oldham, Ernest Terry George Woods Charles, a bank clerk, of 20 Barnard Street, Hazeldene, Germiston	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
7265/54	Albertyn, Hendrik, a bank pensioner, of 40 De Waal Street, Pretoria Central	31 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
190/55	Heyns, Martha Maria (gebore Pienaar), 'n weduwee, huisvrou, van Reservoirstraat 9, Northmead, Benoni	30 dae....	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria....	Transvaal.
3760/54	Begemann, Eliza Louiza Johanna (gebore Visagie), 'n huisvrou	30 dae....	Louisa Augusta von Reiche, Zaagkuil No. 125, Pk. Houtboschdorp, Distrik Pietersburg	Transvaal.
7519/54	Best, William Edward, director of companies, of 18 Malopo Road, Emmarentia Extension, Johannesburg	30 days....	M. Handelsman, Attorney for Executors Testamentary, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
7413/54	Bezuidenhout, Dorothy Rosslyn, housewife, of 51 Forest Road, La Rochelle, Johannesburg	30 days....	L. J. McCarthy & Son, 3–9 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7438/54	Tautkus, Agnes, tailoress, of 30 Nugget Street, Johannesburg	30 days....	L. J. McCarthy & Son, 3–9 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6382/54	Wright, Wyndham William, works manager, and surviving spouse, Elizabeth Adriana Wright	30 days....	D. R. Snaier, Attorney for Executrix Dative, 514 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
175/55	Pretorius, Izak David, retired, of 17 Second Street, Vrededorp, Johannesburg	30 days....	N. E. Feinstein and Norman Seif, 216/9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
183/55	Webster, David, engineer, 20A Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg	30 days....	Edward Nathan, Friedland, Mansel & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
363/55	Devitt, Denys Christian, medical practitioner....	30 days....	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
3032/54	Curnow, Sydney, assayer, of 14 Forest Street, Forest Hill, Johannesburg	30 days....	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Charter House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
5477/54	Robinson, John Thomas, pensioner, and surviving spouse, Mary Johanna Robinson (formerly Glover, born Coqui), 97 Kennedy Street, Turffontein, Johannesburg	30 days....	M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Executrix Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
7534/54	Pirie, Alexander, retired.....	30 days....	E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg....	Transvaal.
7356/54	Alexander, Richard Pomeroy, retired.....	30 days....	E. F. K. Tucker, Attorney, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
6423/54	Calder, Helen Burnett, of 42 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days....	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 ABC Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
419/55	Hocknell, William, retired printer, of 484 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg	30 days....	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6505/54	Rademeyer, Petrus Stephanus Johannes, pensioner, of 45 Stand Street, Pretoria	30 days....	Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
7523/54	Fellows, Henry Mastern (Marten), equipment inspector, Irrigation Department, of 4 Margaret Mansions, Mitchell Street, Pretoria	30 days....	Schwartz & Goldblatt, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
6933/54	Young, Jane (born McTaggart).....	30 days....	Thelma Edith Graham, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
387/55	Thrupp, Audrey White, housewife, of 8 Smits Road, Dunkeld West, Johannesburg	30 days....	Frederick Bancroft Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
7586/54	Adams, Dorothy Gertrude, retired, of 36 Ursula Mansions, Klein Street, Johannesburg	30 days....	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executor Testamentary, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
6491/54	Townshend, Lucy, widow, of c/o G. E. L. Townshend, of Monymusk, Hyde Park, Johannesburg	30 days....	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
309/55	Rösemann, Werner Wilhelm Paul (described in will as Roesemann), steward, of Flat No. 1, Lorentz Hill Flats, 74 Frere Road, Lorentzville, Johannesburg	30 days....	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6635/54	MacCallum, Frieda Maud, housewife, of 91 Princess Street, Kew, Victoria, Australia	30 days....	Alex. Aiken & Carter, Agents of the Executors Testamentary, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
6852/54	Wilson, Jean Thomson (born Runciman), housewife	30 days....	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executrix Dative, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
7294/54	Kahan, Louis, cartage contractor.....	30 days....	Sachs, Berman & Nieman, Attorneys for Executrix Testamentary, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
7419/54	Emery, James, retired mine worker, of 7 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg	30 days....	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
7539/54	Williamson, Helen, widow.....	30 days....	J. A. Williamson & M. Rodger, P.O. Box 563, Germiston	Transvaal.
210/55	Hassen, Mahomed, merchant.....	30 days....	A. I. Minty, Attorney for Executors Testamentary, 17 Bedford Street, Johannesburg	Transvaal.
110/55	Minnaar, Steinhobel Frans Frederik, pensionaris, van Beatrixstraat 51, Arcadia, Pretoria	30 dae....	Macrobert, De Villiers & Hitge, Van der Stelgeboue, Pretoriusstraat 179, Pretoria	Transvaal.
7402/54	Steinberg, Helena (formerly Ash, born Krantz), retired, of Carmel Residential Hotel, Muller Street, Yeoville, Johannesburg	30 days....	Reuben Ash, 215 Gleneagles, Killarney, Johannsburg	Transvaal.
7563/54	Scheepers, Jacoba Johanna Philippina (gebore Nagel), huisvrou, van Braemerlaan 6, Dalview, Brakpan, en oorlewende eggenoot Johannes Hendrikus Lodewyk Theodorus Scheepers	21 dae....	Johannes Hendrikus Lodewyk Theodorus Scheepers, Braemerlaan 6, Dalview, Brakpan	Transvaal.
51/55	Oosthuizen, Andries Martinus, hoedemaker, en nagelate eggenote Maria Gluodina Oosthuizen (gebore du Toit)	30 dae....	M. G. Oosthuizen, Banburgweg 9A, Westdene, Johannesburg, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
6503/54	Bothma, Abraham Karel, pensioner, of 47 Frieda Street, Regents Park, Johannesburg	21 days....	Christina Jane Bothma, 47 Frieda Street, Regents Park, Johannesburg	Transvaal.
7147/54	O'Connor, Vera (born O'Connor, formerly Swart), typiste	30 days....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
6714/54	Watkins, Anna Margaretha (born Opperman), widow, retired housewife	30 days....	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
214/55	Kloppers, Willebrord Martin (also known as Wille Brord Martin Kloppers), building contractor, of 5 Charles Court, Rosettenville, Johannesburg, who died at Johannesburg on the 4th December, 1954, and surviving spouse, Alida Johanna Kloppers	30 days....	Frederick Bancroft Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
6442/54	White, Ethel Grace, teacher.....	30 days....	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Testamentary, 21/25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7469/54	Shapiro, Jacob Elias, merchant, of 21 Eaglewold Drive, Saxonwold, Johannesburg	30 days....	Schwartz, Fine, Kane & Co., Agents for the Executors, Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
6174/54	Curry, Cecil Matthew.....	30 days....	T. D. Keevy, Executor Dative, P.O. Box 1099, Johannesburg	Transvaal.
6863/54	Smith, Bernard Liddon, retired, of 94 Tenth Street, Parkhurst, Johannesburg, who died on the 20th September, 1954	30 days....	F. J. Trollip, of 1001–1006 Empire State Building, Plein Street, Johannesburg, for Executrix Dative	Transvaal.
6485/54	Promnitz, Martina Maria Jacoba.....	30 days....	S. E. Bird, South African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 22, Johannesburg	Transvaal.
6340/54	Trathen, Christopher.....	30 days....	G. C. R. Bosman, South African Board of Executors and Trust Co., Ltd.. Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 22, Johannesburg	Transvaal.
1750/54	Roets, Cornelia Dorathea, major spinster, of Pretoria	30 days....	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Dative, 201/6 Central House, Central Street, Pretoria	Transvaal.
7457/54	Gokal, Haridas Kanjee, merchant.....	30 days....	Alec Oshry, Attorney for Executor Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2772/54/12	Engelbrecht, Schalk Willem Hendrik, boer, en nagelate eggenote Elsie Jo`anna Engelbrecht (gebore Pretorius), van Groenrivier, Distrik Rustenburg	30 dae....	J. F. van Graan, Posbus 58, Thabazimbi, Prokureur vir Eksekutrise	Transvaal.

NATAL.

—	Adhieshasan, colonial-born Indian, Nos. 134301/134527 (also known as Kali Reddy), lorry-driver, of Springfield Estate, Darnall, Natal, Intestate Estate	14 days...	G. V. Jones, Executor Dative, Sir J. L. Hulett & Sons, Ltd., Darnall, Natal	Natal.
2954/54	Passmore, John Francis William, a retired bookkeeper, of Moseley, Natal	30 days from 7/2/55	Seymour & Seymour, Executrix's Attorneys, P.O. Box 10, Market Square, Matatiele	Natal.
25/55	Blackhurst, Edward, a farmer, of Hillandale, Inchanga	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
1726/54	Hook, Agnes Fungile (born Msomi), a widow, of Clermont Township, P.O. Clernaville, Natal	30 days...	Bale & Greene, Attorneys for Executor Testamentary, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
103/55	Craighead, John Brown, retired, of Pearson Road, Gillitts, Natal	30 days...	Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Agents for Executor Testamentary	Natal.
88/55	Redfern, Annie (born Davies), retired.....	21 days...	J. R. Scott, c/o McDonald, Graham & Co., Ltd., 338 Smith Street, Durban	Natal.
—	Willemse, Willem Christiaan, „handyman".....	30 days...	(Mevr.) C. T. Willemse, Umgeniweg 309, Durban	Natal.
650/54	Narsamah, a widow.....	14 days...	Novasamy, 113 Bellair Road, Mayville, Durban	Natal.
87/55	Green, Elizabeth Hume (born Speirs), a housewife, of 25 Dunkeld, Alexandra Road, Pietermaritzburg	30 days...	Lister & Lister, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 144, Pietermaritzburg	Natal.
1320/54	Ewart, Adrinna Johanna, a housewife.....	30 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
82/55	Coventry, Alice Maud Grace (born Townshend), a housewife, married out of community of property to Archibald Thomas Coventry, of Thornbury, Bergville District, Natal	30 days...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2686/54	Fitzsimons, Desmond Francis, a scholar, of Stille Rust, P.O. Rosetta, Natal	30 days...	John Thomas Fitzsimons, Stille Rust, P.O. Rosetta	Natal.
1357/54	Corr, Patrick Gabriel.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
1346/54 (Natal)	Matterson, John Charles Hardwicke, a traveller, and surviving spouse, Ethel June Matterson, of 378 Berea Road, Durban	14 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Representative, 405–424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Natal.
2744/54	Hippert, Victor George a bookkeeper, formerly of 13 Sackville Place, Durban North, Durban	30 days...	L. Podbielski, Attorney for Executor, 5/7 African Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durban	Natal.
2823/54	Anky, Vallapu, Indian immigrant woman, No. 115917, a widow, housewife	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
2392/54	Louw, Johannes, a crane-driver, S.A.R., and surviving spouse, Miriam Athline Louw (born Baker), of 522 Bartle Road, Durban	30 days...	C. N. Venter & Co., Attorneys for Executor Dative, Sanlam Building, 419 Smith Street, Durban	Natal.
90/55	Smith, Ernest Arthur, a pensioner, and surviving spouse, Lucy Smith (born Brown), of 71 Olympic Court, West Street, Durban	30 days...	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 565, Durban	Natal.
2999/54	Strong, Ernest Edward, a civil servant, of St. Michaels-on-Sea, Natal, and surviving spouse, Mary Jane Dora Strong	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
—	Kashi, Indian immigrant, No. 120470, a widow, of Cliffdale, Natal	30 days...	H. Goudge, Executor Testamentary, P.O. Box 70, Dundee, Natal	Natal.
115/55	Pennington, Henry John Baldwin, retired, of P.O. Pennington, Natal	30 days...	Goodricke & Son, Agents for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
102/55	Cockram, Celia Hillegonda (born Verner), farmer, of Summerfield, District Umvoti, Natal	30 days...	Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.....	Natal.
2458/54	Swenanan, Rampersad, an Indian farmer, of Greytown	30 days...	V. J. Duncan, P.O. Box 51, Greytown, Executor	Natal.
1580/54	Elliott, Marian, a housewife.....	14 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys for Liquidator, 41 Acutt Street, Durban	Natal.
2635/54	Turner, Martha Harriett (formerly Sweetapple, formerly Gazzard, farmerly Pearce, born Fleming), also described as Martha Harriet Turner	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executrix Testamentary, 115 Van Riebeeck House, cor. of Smith and Broad Streets, Durban	Natal.
2306/54	Pakir.....	30 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2725/54	Smerdon, Richard, retired, and surviving spouse, Elizabeth Smerdon	30 days...	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.....	Natal.
58/54	Steven, Lilian (born Bissland), a widow, housewife, of Craigforth, Elandslaagte, County Klip River, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrices Testamentary	Natal.
145/55	Ryall, William Alfred, a storeman, c/o Provincial Roads Department, Mtubatuba, and surviving spouse, Phyllis Monica Ryall (born Mayhew, formerly Benbow)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary	Natal.
81/55	Cannon, Mabel Eva (born Draper), a widow, of Durban, Natal	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Testamentary, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
44/55	Ogilvie, Alexander, retired, of 294 Wakesleigh Road, Bellair, Durban	30 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executors Dative, Yorkshire House (Fourth Floor), cor. of Field and Smith Streets, Durban	Natal.
1623/54	Howard, Albert Ledger, a fitter and turner, of 120 Oriel Road, Bluff	14 days...	St. L. G. W. Howard, 120 Oriel Road, Bluff, Executor Dative	Natal.
2691/53	Naidoo, Kasavaloo, colonial-born Indian male, Birth Register No. 5762/26, a butcher, and surviving spouse, Devagiamma, colonial-born Indian, Birth Register No. 4109/1917	30 days...	R. S. Pather, Attorney for Executrix Testamentary, 10A Lakahni Chambers, cor. of Grey and Saville Streets, Durban	Natal.
91/55	Steedman, James John, a building contractor, of 58 Windermere Road, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1675/54	Fagan, Eva Edith, a housewife, of 11 Devonshire Avenue, Durban	14 days...	E. J. Fagan, Durban.....	Natal.
122/55	Wentink, Teunis Albertus, an old age pensioner, of 449 Umgeni Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
104/55	Crowder, Vernon Northcote, a pensioner, of 8 Acacia Road, Congella, Durban, and surviving spouse, Flora Crowder (born Stride)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
85/55	Dudley, Robert Leslie, a wireless operator, Post Office, of 18 Stanbury Court, Mazeppa Street, Durban, and surviving spouse, Marion Dudley (born Douglas)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
2993/54	Morris, Herbert, sales executive, of 8 Chelmsford Court, Chelmsford Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
11/55	Lynch, James, a boiler-attendant.....	30 days...	Johanna Aletta Lynch, 16 Wakefield Court, Prince Street, Durban	Natal.
1591/54	Meyer, Mathias, retired, of 5 Tuliet Court, 90 Currie Road, Durban	14 days...	Regina Elisabeth Meyer, 5 Tuliet Court, 90 Currie Road, Durban	Natal.
86/55	Fitzgerald, Annie (born White), retired, and surviving spouse, Michael Fitzgerald, of 34 Belmont Flats, Marine Parade, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
135/55	Letellier, Pierre Ignace Alfred.....	30 days...	A. D. Millar & Kimber, 24/27 Club Arcade, Smith Street, Durban	Natal.
2989/54	Rajpathy, colonial-born Indian woman, No. 37826/12351/7946/7906, a housewife, and surviving spouse, Dukhi, colonial-born Indian, No. 68356/9588/9946, of Merebank, Natal	30 days...	Dukhi, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2648/54	Rampersad, colonial-born Indian, No. 13287/19439, a painter, and subsequently deceased spouse, Sumariah, colonial-born Indian woman, No. 64175/64176, of Mayville; Intestate Estate	30 days...	Shedraj, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
2825/54	Bennett, George Gordon (also known as George Gordon Baskerville), an actor, of 4 Albany Terrace, Regents Park, London	30 days...	J. T. Cooper & Co., 39 Field Street, Durban, Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2753/54	Rajagopal, colonial-born Indian, No. 47729/15317/22772 (also known as Govinden Rajagopal Pillay), a jeweller, and surviving spouse, Govimdamah, colonial-born Indian woman, No. 15317/22772/121/5944/Pass, of Durban North; Intestate Estate	21 days...	C. Devraj, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
43/55	Moberly, George Keble, a retired medical practitioner, Kloof, Natal	30 days...	Saunders & Haynes, 601 Union Club Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
2942/54	St. Joseph, Adolph, a pensioner, of Pietermaritzburg	30 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg....	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

15/55	Storrier, Anna Magrietha, retired, widow, of 14 Botha Street, Kroonstad	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited, Kroonstad Branch, Agents for Executor	Orange Free State.
1496/54	Maree, Dirk Cornelis, 'n skreinwerker, en nagelate eggenote Susanna Catharina Josephina Maree (gebore Naude), van Waterstraat, Senekal	6 weke....	Visser & Co., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
48/55	de la Corniilere, Henri Gaston Ernest, a retired architect, of York Road, Bloemfontein	30 days...	A. W. Kumleben, Permanent Buildings, P.O. Box 427, Bloemfontein	Orange Free State.
992/54	van Heerden, Petrus Arnoldus, 'n slagter, van Zastronstraat 127, Bloemfontein, O.V.S., en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth van Heerden (gebore Broodryk)	30 dae....	G. A. Hill, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Maitlandstraat 73, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
44/55	Jacobs, Maria Susanna Anna (gebore Ebersohn), weduwee Grove, 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Jacobs, van die Kopjes Besproeiingsnedersetting, Distrik Koppies	1 maand..	P. E. Cloete, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 17, Koppies	Oranje-Vrystaat.
1534/54	du Toit, Gabriel Stephanus, 'n boer, en nagelate eggenote Aletta Martha Catharina du Toit (gebore Kruger), van Smaldeel, Distrik Reddersburg	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 32, Boshoffstraat, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
1153/54	van der Merwe, Hendrik Tjaart Jacobus, rustende boer, en nagelate eggenote Magdalena Susara van der Merwe, van Petrus Steyn, Distrik Lindley	30 dae....	H. L. de Wit, Posbus 2, Petrus Steyn.....	Oranje-Vrystaat.
1463/54	van Vuuren, Jacobus Lukas Janse, 'n handelsverteenwoordiger, en langslewende eggenote Elizabeth Petronella Christina van Vuuren (gebore de Jager), van Du Plessisstraat 2, Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie, *q.q.* Eksekutrise Datief, Posbus 76, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
1464/54	de Villiers, Wilhelm Susius (in Testament beskryf as Wilhelmus Susius de Villiers), afgetree, van Frankfort	30 dae....	S. R. Koller & Koller, Posbus 14, Frankfort....	Oranje-Vrystaat.
—	Kriel, Jacob Lourens de Wet, gepensioneerde, van Leechstraat, Winburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
41/55	Oosthuizen, Nicolaas Louis, rustende boer, van Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort..	Oranje-Vrystaat.
37/55	de Jager, Marthinus Jacobus, 'n boer, van Aurinia, Pk. Warden, Distrik Harrismith	30 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, Prokureur vir Eksekuteure Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
47/55	Hurter, Maria Elizabeth (gebore Fourie), 'n huisvrou, van Oosstraat, Warden, Distrik Harrismith	30 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
35/55	Coertzen, Maria Magdalena Elizabeth (gebore Benade), 'n huisvrou, getroud buite gemeenskap van goedere met Gert Johannes Coertzen, van MaCaskill's Hope, Distrik Koffiefontein	21 dae....	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein..	Oranje-Vrystaat.
1203/54	Goosen, Gert Johannes, medikus, en nagelate eggenote Martha Maria Sophia Goosen (gebore Steyn), van Kerkstraat, Smithfield, O.V.S.	30 dae....	Malan & Malan, Posbus 27, Schroderstraat, Upington, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Boedel	Oranje-Vrystaat.
29/55	Viljoen, Petrus Cornelis Zacharias, 'n rustende boukontrakteur, en langslewende eggenote Petronella Viljoen (gebore Roux)	30 dae....	Wardhaugh, De Klerk & Kie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Bethulie	Oranje-Vrystaat.
40/55	Nel, Johanna Elizabeth (gebore Jacobs), en nagelate eggenoot Jan Jacobus Nel, 'n boer, van Welgelee, Distrik Boshof	6 weke....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.....	Oranje-Vrystaat.
1550/54	Steyn, Douw Gerbrand, 'n pensionaris, van Papenfusstraat, Zastron	30 dae....	Roome & Malan, Reichenbergstraat, Posbus 10, Zastron	Oranje-Vrystaat.
77/55	Swart, Pieter Johannes, 'n wewenaar, boer, van Merly, Distrik Zastron	30 dae....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Zastron	Oranje-Vrystaat.
1456/54	Warschawczik, Abraham Morris (also known as Abram Morris Warschawczik), retired clerk	30 days...	Lovius & Shtein, P.O. Box 599, Bloemfontein..	Orange Free State.
56/55	Lubbe, Frederik Daniel Johannes, boer, van Oudedam, Pk. Krugers en nagelate eggenote, Aletta Johanna Lubbe (voorheen Terblanche, gebore Swanepoel)	30 dae....	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.

P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.

N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.

H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
9829	Dogan, Julius, a general dealer and butcher, trading as Nyanga Cash Store and Café, and as Sherwood Park Butchery, both at Schmidt's Street, Lansdown Road, Philippi, Cape Province	26/11/55, Cape of Good Hope Provincial	Sack Brothers (Pty.), Limited.
9832	White (born Segal), Bessie, a widow, of 5 Chesterfield House, High Road, Sea Point, Cape Town	26/1/55, Cape of Good Hope Provincial	Joseph Hoffman.
9833	Kosters, Agosteris (also described as Agirios Kosters), presently residing at 1 Herrer Lane, off Main Road, Claremont, Cape Town	26/1/55, Cape of Good Hope Provincial	M. H. Lehr (Pty.), Limited.
K.I. 2/55	O'Railly, Ronald Alan Fraser, a general dealer, carrying on business as such at Taungs Station, in the District of Taungs	22/1/55, Griqualand West Local	Solbeyers Wholesalers (Pty.), Ltd., 22 Union Street, East London.
K.I. 1/55	Uys, Marthinus Johannes Hendrik, a hotel proprietor, of c/o Commetcial Hotel, Danielskuil, C.P.	17/1/55, Griqualand West Local	Gilbert Louis Kaye.
—	Pretorius, Louis Lodewyk, a general dealer, carrying on business at Loop Street, Edenburg, O.F.S.	20/1/55, Orange Free State Provincial	Carmela Gowns (Proprietary), Ltd.
C. 24228	Hanjee, Rachi Ahmci Mohamed, trading in co-partnership with A. M. M. Bhanjee, as A. Mia Bros.	28/2/55, Transvaal Provincial....	Relliance Agencies (Pty.), Ltd.
C. 24229	Bhanje, Ali Mia Mohamed, trading in co-partnership with R. A. M. Hanjee as A. Mia Bros.	28/2/55, Transvaal Provincial....	Relliance Agencies (Pty.), Ltd.
C. 24230	Hanjee, R. A. M. and A. M. M. Bhanjee, trading in co-partnership as A. Mia Bros., general dealers, Stand No. 12, Asiatic Bazaar, Witbank	28/2/55, Transvaal Provincial....	Relliance Agencies (Pty.), Ltd.
C. 24225	Bloem, Henning Jacobus, trading in co-partnership with Morris Barenblatt, as Lion Brush Company, at 7 Davies Road, Malvern East, Johannesburg	26/1/55, Transvaal Provincial....	B.L.A. (Pty.), Ltd.
C. 24226	Barenblatt, Morris, trading in co-partnership with Henning Jacobus Bloem. as Lion Brush Company	26/1/55, Transvaal Provincial....	B.L.A. (Pty.), Ltd.
C. 24227	Bloem, H. J. and Morris Barenblatt, trading in co-partnership, as Lion Brush Company	26/1/55, Transvaal Provincial....	B.L.A. (Pty.), Ltd.
C. 24219	Hamman (senior), Arthur Herbert, Crown Mines, Johannesburg	25/1/55, Witwatersrand Local...	B.M.S. Sales, Limited.
C. 24221	Walsh, Rosemary, trading as Cheryls, of 64 Troye Street, Johannesburg	25/1/55, Witwatersrand Local...	David MacGregor.
C. 24222	Leib, Hyman, of 17 Power Street, Brakpan.....	25/1/55, Witwatersrand Local.....	Tobias Fletcher.
C. 24223	Sharrtef, Mahomed, a general dealer, carrying on business, at 136 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	27/1/55, Transvaal Provincial....	S. M. A. Gafoor and M. E. A. Gafoor.
C. 24224	Joubert, Theofilus Albert, of 13 Michael Street, Sitkoppies, Klerksdorp	27/1/55, Transvaal Provincial....	Johanna Christina Meintjies.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
K.I. 10/54	Apple, Samuel Alfred, who heretofore resided and carried on business as a licensed victualler, at New Sneddens Bar, Dunell Street, Kimberley, under the style or firm of New Sneddens Bar	24/1/55, Griqualand West Local	Wed., 2/3/55, 10 a.m., Kimberley.
9801	van Dyk, Joseph Sybrand, a bus driver, in the employ of the Port Elizabeth Electric Tramway Company	17/1/55, Port Elizabeth Circuit	Wed., 16/2/55, 10 a.m., Port Eliza-

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
9802	Stemmet, Hadt Abdulla Tief, of 1 New Church Street, Cape Town	22/12/54, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town.
9808	Franszen, Petrus Johannes Jacobus, a general dealer, of Prinsloo Road, Tiger Valley, Cape Province	22/12/54, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town.
9830	Parker, Dawood Samsoodien, a general dealer, of 43 Addison Road, Salt River, Cape	26/1/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town.
9831	Herzenberg, Gerald Leon, married according to the laws of England to Sheila Elsie Herzenberg (born Manchett), a commercial traveller, residing at Appeldore Hotel, Sea Point, Cape Province	26/1/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town.
4204	Kakiades, Athanasious, a restaurant proprietor, of 46 Alfred Street, Ladysmith, Natal	8/12/54, Natal Provincial.....	Mon., 14/2/55, 10 a.m., Ladysmith.
4189	Khan, Ismail Hoosen, trading as Wellington Grocers, at Rosetta, Natal	11/1/55, Natal Provincial.....	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Pietermaritzburg.
4215	Cassim, Mariam, trading as a general dealer, at 528 Church Street, Pietermaritzburg, Natal	11/1/55, Natal Provincial.....	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C. 24215	Bobrow, Jack, trading as Wonderkop Trading Store, on the Farm Wonderkop No. 503, District of Pietersburg	27/1/55, Transvaal Provincial.	Fri., 18/2/55, 9.30 a.m., Pietersburg.
C. 24213	Kuster, Theo, trading as Queens Model Bakery, at 113 Northdene Avenue, Brakpan	25/1/55, Witwatersrand Local.	Fri., 18/2/55, 9.30 a.m., Brakpan.
C. 24180	Rousides, John, a general dealer, of 26 Main Road, Delarey, Roodepoort	25/1/55, Witwatersrand Local.	Wed., 16/2/55, 11 a.m., Roodepoort.
C. 24220	Renfield, Anita, a divorcee, of 14 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg	25/1/55, Witwatersrand Local.	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artike *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
9773	Lazarus, Jozef, of 23 Pienaar Street, Somerset West, Cape	—	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town, and Harry Baker, Security Buildings, Exchange Place, Cape Town	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 24141	Scolnik (born Klein), Eda, of 44 Park Court, Twist Street, Johannesburg	—	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, G. W. Lampert, 142 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A. 241	Dealesville Hotel (Proprietary), Limited of Dealesville (in liquidation)	—	M. H. Jessup, c/o McIntyre & Watkeys, P.O. Box 540, Bloemfontein	Fri., 25/2/55, 10 a.m., Boshoff	Forthwith.
C. 24153	Nicolaides, Peter Miltaides and Filoktimon Miltaides Nicolaides (Partnership Estate), partners, carrying on business in partnership as a cafe under the style of Waldorf Cafe, Commissioner Street, Nigel	Sequestrated	Gershon William Lampert, 142 Annan House, Commissioner Street (P.O. Box 3109), Johannesburg	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Johannesburg	Forthwith.
9787	Mukadam, Abdurahman Mohamed, a general dealer, trading as G.B.E. Bazaars, Thirty-fith Avenue, Matroosfontein, Elsies River	Surrendered..	Andre De Villiers Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
9726	Manley, Ireton, a general dealer, trading as Manley's Tea Room and Store, Die Middellandse Algemene Handelaars, and Station Cafe, Klipplaat, District Jansenville	Sequestrated	Andre de Villiers Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town	Mon., 21/2/55, 10 a.m., Jansenville	—
C. 24107	Senekal, David, a building contractor, of 12 Natalie Street Florida	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24131	de Lange, J. P., residing at 197 High Road, Germiston	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 18/2/55, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 24104	Stilianou, Haralambous, of Cachet and Second Streets, Lambton, Germiston	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 18/2/55, 9.30 a.m., Germiston	Forthwith.
C. 24170	Posniak, Louis, trading as Louis Outfitters, at 54 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24181	Pfeifle, Alfons Richard, an engraver, of 316 Mansfield House, President Street, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C.A.5781	Bravhof's Garage (Pty.), Ltd.....	—	Ralph Lanesman, c/o Goldberg, and Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria	Fri., 25/2/55, 10 a.m., Pretoria	14 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 5586	Malonjeni Collieries, Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23629	Vawda, Ahmed Mohamed.....	Sequestrated	Fri., 18/2/55, 11 a.m., Barberton.	Proof of further claims.
9727	Taylor, P.....	Sequestrated	Fri., 18/2/55, at 10 a.m., Cape Town	Proof of debt.
C. 23716	Gani, Latib, trading as Ayob Bros...	—	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Middelburg	Further proof of claim.
9764	Singh, Gurbak, a mineral water manufacturer, of Riebeek Street, Wynberg, Cape	—	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
C.A. 5763	H. Richter & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated...	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23923	Schultze, Rudolph, and Antonios Demetriou, trading in co-partnership as Christies Stores, at 117 Main Street, Kenilworth, Johannesburg	—	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23782	Sochen, Essack, trading as Waterval Trading Store on the Farm Waterval, District of Rustenburg, and residing at 12 Alexandra Street, Berea, Johannesburg	—	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 23408	Hassim, Cassim.....	—	Tues., 15/2/55, 9.30 a.m., Potgietersrust	To pass resolutions.
C. 24082	Raath, Ivy Muriel, (formerly Morrison, born Burse), general dealer, trading under style of Witkoppen Supply Stores, Witkoppen, Farm No. 36, District of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 16/2/54, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 5476	Newtown Garage and Service Station (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Liquidated...	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Authorising payment of representatives fees.
C. 22633	Catsaros, Costas.....	—	Fri., 18/2/55, 9.30 a.m., Vereeniging	Proof of claim.
4008	Pettit, Alwyn Hubert, of Main Road, Westville, Natal.	Sequestrated	Thurs., 17/2/55, Durban.....	Further proof of claims.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
4024	Hamid, Abdool, of 115 Field Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 17/2/55, Durban.....	Further proof of claims.
9736	Feitelberg, Adolph.....	—	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims and to authorise the trustees to compromise or admit the claim of Leslie Vincent Thompson for damages for loss of interest for £73. 11s. 10d.
C. 23574	Seedat, Ahmed Fakir.....	—	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	*See footnote.
C. 23556	Garber, Cyril, a general dealer, of Kempton Park, District of Germiston	Sequestrated	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Germiston.	†See footnote.
C. 24163	Foxcroft, S. G. Williams, of Hangar No. 5, Rand Airport, Germiston	—	Fri., 25/2/55, 9.30 a.m., Germiston	‡See footnote.
C. 24153	Nicolaides, Peter Miltaides, and Filoktimon Miltaides Nicolaides, partners carrying on business in partnership as a café under the style of Waldorf Café, Commissioner Street, Nigel	Sequestrated	Fri., 18/2/55, 11 a.m., Nigel....	§See footnote.
C. 23977	Zoutendyk, Verm Matthew.....	Sequestrated	Wed., 16/2/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 23032	Hodges, Philip, attorney, practising as Gibson & Hodges, Springs	Sequestrated	Thurs., 17/2/55, 10 a.m., Springs.	Proof of claim.
C. 24002	Harris, Henry, and Harold Harris, trading in co-partnership, as The Chair and Table House, 139 Van der Walt Street, Pretoria	Sequestrated Sequestrated	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Pretoria..	‖ See footnote.

* In terms of section 41 of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), as amended—

"That the first liquidation and distribution account filed by the trustee of the insolvent estate of Ahmed Fakir Seedat, Master's No. C, 23574, be regarded as final in so far as his administration to date is concerned, and that the Master of the Supreme Court, Pretoria be and is hereby instructed, authorised and empowered to discharge the trustee and cancel his Bond of Security".

† To pass resolutions authorising the trustee to—

(*a*) abandon the unrecovered book-debts;
(*b*) pay to C. C. Verity, £13. 12s. 0d. and M. Slotar, £9. 18s. 0d. as salaries as trustee's representatives.

‡ To consider an offer of composition submitted in terms of section 119 of the Insolvency Act by the insolvent, providing *inter alia* for the payment of—

(*a*) costs of sequestration and administration in full.
(*b*) preferent claims in full.
(*c*) a net cash dividend of 7s. 6d. in the £1 in full and final settlement of claims of concurrent creditors.

§ To consider with or without amendment certain offer of compromise together with the conditions thereto attached made by the insolvents, as under:—

(1) To pay secured and preferent creditors in full.
(2) To pay concurrent creditors the sum of 5s. in £1.
(3) To pay costs of sequestration and administration under the following conditions:—

(i) The offer is made subject to the condition that the insolvents are revested with their assets upon acceptance by the creditors of the offer.
(ii) Payment to be effected as follows:— £750 in cash and £100 per month commencing on the 15th day of the month succeeding that in which the offer is accepted.
(iii) The offer will be guaranteed by Mr. N. Vounos of c/o Basil's Café, 2 Beamont Street, Booysens, Johannesburg.

‖ To consider the following offer of compromise:—

(1) That we the said Henry Harris and Harold Harris, do hereby offer to pay all creditors in our private estates and in our partnership estate, the sum of seven shillings and sixpence (7s. 6d.) in the £1 in settlement of their claims against the above-mentioned estates;
(2) that we shall pay the costs of administration and all preferent and secured claims in full.

This offer is made subject to the following terms and conditions, mainly:—

(*a*) That we be revested with all our assets, save for such assets as have already been disposed of by the trustee;
(*b*) that we will make payment in terms of this offer to the said trustee within thirty (30) days from the date of acceptance of this offer at meetings of creditors in the above-mentioned estates.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
4002	Burmeester, D. C., of 462 Berea Road, Durban	G. T. Stewart, 30/12/54.....	—	Twelve months, Master, Pietermaritzburg.
4084	Parshotam, Keshav, of 154 Victoria Street, Durban	G T. Stewart, 7/6/53.....	—	Eighteen months, Master, Pietermaritzburg.
4008	Pettit, A. H., trading as Westborough Supply Store, at Westville, Natal	G. T. Stewart, 7/12/54.....	—	Twelve months, Master, Pietermaritzburg.
4090	Cassimjee, Ismail Ebrahim, of Kort Kranskloof, Natal	G. T. Stewart, 2/10/54.....	—	Twelve months, Master, Pietermaritzburg.
4057	Mackan, Bhana, a tailor, of 117 Grey Street, Durban	G. T. Stewart, 14/3/54.....	—	Eighteen months, Master, Pietermaritzburg.
4083	Pillay, Ramsamy Govindsamy, of 460 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	G. T. Stewart, 29/9/54.....	—	Six months, Master, Pietermaritzburg.
4050	Engelbrecht, Richard, of Eston (now of Vryheid, Natal), trading as Timber Contractor, formerly residing at 78 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, Natal	W. A. F. Stumpf, 27/11/53...	27/5/54	Twelve months, Master, Pietermaritzburg.
4102	Ramkissoon, Ramchettier, of Park Rynie, Natal	Cyril Alexander Milne, 4/5/54	4/11/54	Six months, Master, Pietermaritzburg.
4095	Yunus, Mahomed, trading as Stanger Leathercraft, at 98 Balcombe Street, Stanger, Natal	C. A. Milne, 22/4/54.....	22/10/54	Six months, Master, Pietermaritzburg.
4069	Govender, Kallee Muthuvaloo, a bus owner, of 59 Tyger Avenue, Greenwood Park, Durban, Natal	Cyril Alexander Milne, 11/2/54	11/8/54	Nine months, Master, Pietermaritzburg.
X. 6273	Gitelson, Abraham Harry, trading as Yankee Outfitters, at Bloemfontein	Michael Ivan Cato, 22/3/54....	22/9/54	Six months, Master, Pretoria.
C. 23442	Naidoo, G. N.....	Felix Toubkin, 13/3/53.....	Immediately	Three months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 2320	Pollock, Cuthbert.....	First and Final Liquidation and Plan of Contribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
C. 22915	Scholtz, J. F.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
3986	Bartel, Lindsay Clyde, a partner in the firm of Petit & Bartel, of Durban	First and Final Liquidation	Pietermaritzburg, Durban, 4/2/55	—
C. 23036	Venter, Johannes Hendrik, a manufacturer, carrying on business at 8 White Street, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 4/2/55.....	—
C.A. 5795	Klipspruit Estates (Pty.), Ltd. (in voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 4/2/55..	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C. 23509	Adam, Ahmed (also known as Ahmed Adam Mayet), trading as Mayet & Co.	Second and Final Liquidation and Distribution under Compromise	Pretoria, Witbank, 4/2/55.....	—
C. 1248/293/B	Daljosaphat Distillers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 4/2/55.....	—
C. 23002	Variawa, C. D., and G. MC. Variawa, trading as Cassim's Cash Bazaar	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 4/2/55....	—
C. 22189	Ismail, Bava, and Aboo Baker Ismail, trading as Bava Ismail & Company	Second and Final Liquidation and Distribution under Compromise	Pretoria, Pietersburg, 4/2/55.....	—
C. 21580	Abdoola, Mahomed Hajee, trading as Abdoola Adam & Sons	Sixth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 4/2/55.....	—
C.A. 5588	Alistouns (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
9515	Baker, Edward George, a general dealer, of "Smiling Valley", P.O. Arnoldton, via East London, C.P.	Amended First Liquidation and Distribution	Cape Town, East London, 4/2/55	—
C. 23950	van Heerden, Willem Lodewyk, a building contractor, of 114 Melville Street, Sunnyride, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 4/2/55.....	—
C.A. 5604	Noordelike Boekhandel (Edms.), Beperk (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 5/2/55.....	—
C.A. 5683	G. D. Pretorius (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 4/2/55.....	—
C.A. 5133	Gubco Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
C. 23706	Samuel, Eugene.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 4/2/55....	—
C. 23422	Barnett, Frank Sam, and Dennis Alex Barnett, trading as Barnett Brothers, at Maraisburg Road, Industria, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
C.A. 5495	Tyrwhitt Avenue Fisheries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
C. 23188	Lavagna, Vincent.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
9521	Visser, Abraham Gerhardus, of 66 Oak Road, Fairview, Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth, 7/2/55	—
C.A. 5237	Rural Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
C. 22952	Truckenbrodt, M., trading as "Boerebelange", at Groot Marico, Transvaal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Groot Marico, 4/2/55...	—
C. 23704	Vrey, Gideon Andries, a nurseryman.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 4/2/55.....	—
C. 23538	Uys, Marthinus Eric, and Dennis Harold Pearsall, trading in co-partnership under the style or firm of Den-Eric Motors, at 39A Juta Street, Braamfontein, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
C. 23623	Shapiro, Louis, trading as Victory Furniture Manufacturers, at 13 Hay Street, Ophirton, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
C.A. 5474	Willida Court (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
C. 22812	Solomon, Nathan.....	Second and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 7/2/55...	—
9637	Lurie, Abe Joe, married in community of property to Amalie Elizabeth Alice Lurie, formerly Strauss (born Reichtenberg), carrying on business as a general dealer, under the name and style of Malmesbury Fashion House, at Voortrekker Street, Malmesbury, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Malmesbury, 4/2/55.	—
C.A. 5620	Decora Display Manufacturers (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55...	—
C. 23836	Pretorius, Isak Jacobus, formerly a builder	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Johannesburg, Pretoria, 4/2/55...	—
C.A. 5490	Strong Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 4/2/55...	—
C. 23763	Andrew-Cohen, Mordaunt Nelson, a stock broker	First Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria, 4/2/55...	—
C. 23110	Jaffe, Israel Joseph, trading as Jaffe's Lacquer and Tool Company, cor. of Frederick and Kruis Streets, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55..	—
1035/53	Ferreira, Ignatius Wilhelm, who died at Johannesburg on the 11th January, 1953, and surviving spouse, Susanna Phillepina Jakoba Ferreira to whom the deceased was married in community of property	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 4/2/55..	21 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 23537	Pearsall, Dennis Harold, trading in co-partnership with Marthinus Eric Uys, under the style or firm of Den-Eric Motors, at 39A Juta Street, Braamfontein, Johannesburg	24/1/55	Dividend on secured claim and contribution levied on sequestrating creditor	Albert Ruskin, 101/5 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23643	Kaufman, S., of 102 Hunter Street, Yeoville, Johannesburg	24/1/55	Contribution being levied	Albert Ruskin, 101/5 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23057	Lawrence, Edward Charles, a hairdresser, of 43 Fred Street, Regents Park, Johannesburg	24/1/55	Dividend being paid	Albert Ruskin, 101/5 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22645	Munro, John Findlay, a company director and farmer of c/o Swartkop Valley Development Co. (Pty.), Ltd., 210 New Loveday House, Marshall Street, Johannesburg	22/1/55	Balance of payment in full to preferent and secured creditors, and third and final dividend of 6s. in the £ to concurrent creditors, making a total of 7s. 6d. in the £ to concurrent creditors	Albert Ruskin, 101/5 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5374	Erlies (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	22/1/55	Preferent and secured creditors in full, and a dividend of 3s. 1d. in the £ to concurrent creditors	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 22312	O'Brein, P., a general director, of Kaya Kulu, District of Rustenburg	19/1/55	Neither.....	Samuel Goldstuck, 304 Cambridge, cor. of Sauer and Kerk Streets, Johannesburg.
C. 23357	Arniel, Alexander James.....	22/1/55	Both.....	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, P.O. Box 9693, Johannesburg.
C.A. 5775	Scot Services (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	24/1/55	Dividend being paid	B. Katzenellenbogen, City Trust House, 106 Fox Street, (P.O. Box 3095), Johannesburg.
3924/ F. 959	Roy, Haffagee, trading as Rayfords Clothing Manufacturers, at 444 Randles Road, Durban	19/1/55	Dividend to preferent creditors	G. T. Stewart, 512 Salisbury House, West Street, Durban.
C. 1350/ 301A.	Elizabeth Shoe Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	28/1/55	Dividend payable...	J. M. Borton, 24 Wale Street, Cape Town.
9606	Druker, Nathan, a commercial traveller, of "Vrede", Davenport Road, Vredehoek Estate, Cape Town	3/11/54	Neither (no dividend being paid nor any contributions being collected)	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 5732	Ocean and General Appliances (Africa) (Proprietary), Limited	19/1/55	Dividend being paid	D. N. Lamont Smith, 84 Annan House, Fox Street, Johannesburg.
C. 23657	Suliman, Abdulhay Ebrahim, and Essop Ebrahim Suliman, trading as E. A. Suliman & Co. (also known as Green Store)	19/1/55	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 23352	Moosa, Ismail Hoosen, trading as Orient Silk Bazaar	19/1/55	Secured creditor only	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C.A. 5678	Letaba Estates, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	19/1/55	Dividend being paid	John William French, P.O. Box 3044, Johannesburg.
C. 23574	Seedat, Ahmed Fakir.....	19/1/55	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street, (P.O. Box 8733), Johannesburg.
X. 6249/ 1228H	Reinecke, Abraham Carl, garage eienaar, handeldrywende as Clocolan Motors, te Clocolan	14/1/55	Diwidend word betaal	Theodorus Daniel Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Involvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
23693	Leicher, Alex Peter, trading in copartnership with Abe Hack under the style or firm of Moll Brothers, merchants of Johannesburg, and residing at 66 van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg	20/10/53	Tues., 22/2/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	A plan of distribution providing for payment in full of all proved claims together with interest and sequestration costs having been filed in terms of section 124 (5) of the Insolvency Act.
911	Giddey, Percy Baden Roberts, a pensioner, of Avenue Barnard, Southfield, Cape, formerly carrying on business as a general dealer, at Winters Rush, District of Barkly West	10/4/24	Wed., 23/3/55, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (2) (*a*) of Act No. 32 of 1916. Second and Final Account confirmed on 18/11/25.
X. 6062	Olivier, Cornelis Hermanus (deceased), c/o Volkskas, Beperk	30/6/49	Thurs., 24/3/55, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 19/2/51.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *honderd ses-en-negentig, bis*, sub-seksie 4 van die Maatskappy Wet No. 46 van 1926, soos gewysig.

Aangesien die maatskappye gemeld in onderstaande skedule ingevolge Bevel van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, onder geregtelike bestuur geplaas is, word hiermee kennis gegee aan alle persone wat krediteure of lede van gemelde maatskappye is, dat afsonderlike vergaderings van krediteure en lede gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die skedule vir—

(*a*) bewys van skulde deur krediteure;
(*b*) die doel om te besluit oor die persoon of persone wie se name voorgedra sal word vir die aanstelling as geregtelike bestuurder of bestuurders;

en verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op voormelde vergadering van krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by voormelde vergaderings van krediteure of lede, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering nie by die amptenaar wat as voorsitter daarvan sal optree, ingedien moet word.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *one hundred and ninety-six, bis*, sub-section 4 of the Companies Act, No. 46 of 1926., as amended.

Whereas the companies mentioned in the subjoined schedule have been placed in judicial management by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given to all persons being creditors or members of the said companies that separate meetings of creditors and members will be held on the date and at the time and places mentioned in the schedule for—

(*a*) the proof of debts by creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as judicial manager or managers;

and it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said meeting of creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said meetings of creditors or members must be lodged not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting, with the officer who shall preside thereat.

Meesters se Verwysingsnos. *Masters' Reference Nos.*	Name en Beskrywings van Maatskappye. *Names and Description of Companies.*	Besonderhede van Orders van Likwidasie. *Particulars of Orders of Liquidation.*		Besonderhede van Vergaderings. *Particulars of Meetings.*			
		Datum. *Date.*	Afdeling van Hooggeregshof. *Division of Supreme Court.*	Plek. *Place.*	Datum. *Date.*	Uur. *Hour.*	Ampstitel van Voorsittende Beampte. *Designation of Presiding Officer.*
C.A. 246	Pan-African Tanneries, Ltd.....	17/1/55	O.F.S Provincial	Bloemfontein.	16/2/55	11 a.m.	Master.

MEESTER SE KENNISGEWINGS.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel *eenhonderd vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos hierin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkomste. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1435	Universal Meat Products (Proprietary), Limited..	26/1/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 18/2/55, 10 a.m., Cape Town.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.—MASTERS' NOTICES.

Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court, as therein set forth.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*		Op Aansoek van. *Upon the Application of.*
		Datum van Order. *Date of Order.*	Afdeling van Hof. *Division of Court.*	
C. 1439	Franzen Construction (Proprietary), Limited	17/ 1/55	Port Elizabeth Local Circuit....	Dorman Long (Africa), Limited.
C. 1438	Cape Province Bazaars (Proprietary), Limited	26/1/55	Cape of Good Hope Provincial..	Woolfe. Ginsberg.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

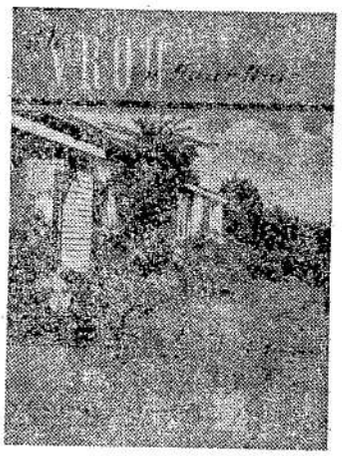
Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
van Dyk, Geertruida.....	Verpleegster/*Nurse*.....	207 Pimhill Court, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Sousmayan, Gerard.....	Direkteur van kompanies/*Director of companies*	111 Greenway, Greenside, Johannesburg, Transvaal.
Sousmayan, Elsie.....	Huisvrou/*Housewife*.....	111 Greenway, Greenside, Johannesburg, Transvaal.
ter Kuile, Benjamin.....	Tuinman/*Gardener*.....	Plot No. 41, Meadowlands (Roodepoort), Transvaal.
Gordon, Harry.....	Afgetrede grondbesitter/*Retired property owner*	12 Empireweg/*Road*, Parktown, Johannesburg, Transvaal.
Gouman, Jacob.....	Skilder/*Painter*.....	179 Rissikstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Thiel, Rosa.....	Onderwyseres/*Teacher*.....	Klooster/*Convent*, Pk./*P.O.* Mariann Hill, Natal.
Bein, Elisabeth.....	Missiesuster/*Missionary sister*.....	Klooster/*Convent*, Pk./*P.O.* Mariann Hill, Natal.
Selhorst, Maria.....	Onderwyseres/*Teacher*.....	Klooster/*Convent*, Pk./*P.O.* Mariann Hill, Natal.
Giesen, Johanna.....	Missiesuster/*Missionary sister*.....	Klooster/*Convent*, Pk./*P.O.* Mariann Hill, Natal.
Kares, Francis Henry.....	Handskoenmaker, direkteur van maatskappye/*Glovemaker, Director of Companies*	33 Dunrobinstraat/*Street*, Sydenham, Johannesburg, Transvaal.
Kares, Emilie Karla.....	Direkteur van Maatskappye/*Director of Companies*	33 Dunrobinstraat/*Street*, Sydenham, Johannesburg Transvaal.
Kloet, Cornelis.....	Timmerman/*Carpenter*.....	602 Twee-en-dertigstelaan/*Thirty-second Avenue*, Villieria, Pretoria, Transvaal.
Jarmoluk, Halina.....	Tikster en klerk/*Typist and Clerk*.....	Sunnyside Privaathotel/*Residential Hotel*, Yorkweg/*Road*, Parktown, Johannesburg, Transvaal.

Dis die moeite werd!



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis"

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — reseppe, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis"

It is worth the trouble!

By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

"The Woman and Her Home"

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to "The Woman and Her Home"

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES